

Cultura, historia, arte, reconciliación y verdad

INFORME FINAL



2022

CHART

SANTA FE

En agosto de 2021, la ciudad de Santa Fe contrató a Artful Life LLC tras un proceso de licitación y selección, bajo la aprobación de la Junta de Gobierno, para dirigir el proyecto CHART (Cultura, historia, arte, reconciliación y verdad). El contrato estipula que CHART deberá:

“Elaborar un Informe final sobre la iniciativa CHART (convocatorias, encuestas, entrevistas, activaciones artísticas, series de historia cultural, etc.) en un formato que permita el uso y análisis por parte de la Junta de Gobierno con el fin de utilizarlo en sus deliberaciones y evaluaciones de futuros procesos, acciones y decisiones; y también incluir, entre otros aspectos, recomendaciones para la participación comunitaria continua en toda la ciudad”.

Este documento es el resultado de las cláusulas contractuales. Para obtener información sobre otras obligaciones contractuales, consulte las páginas de la 13 a la 14 de este documento.

Para conocer más sobre CHART consulte la [página web](#) del proyecto, [YouTube](#) o [Facebook](#) e [Instagram](#).

Arte ("Cultura", "Historia", "Arte", "Reconciliación", "Verdad") por Maureen Burdock
basado en los resultados de la encuesta numero dos de CHART

El informe final de CHART fue preparado por Valerie Martínez y Jenice Gharib, Co-Directores,
con Alexis Kaminsky, Evaluador del proyecto

El informe de CHART fue traducido por Leilani Padilla-Young (Maestría en traducción e
interpretación otorgada por MIIS), traductora, intérprete de conferencias, e
intérprete judicial profesional certificada por Nuevo México.

QUÉ ES ARTFUL LIFE - CONSULTOR PRINCIPAL DE CHART

Artful Life es una organización para las artes y el desarrollo comunitario ubicada en Nuevo México dedicada a transformar comunidades a través de la belleza y el poder de la colaboración creativa. Nuestros proyectos de interacción comunitaria a gran escala incluyen a una amplia gama de habitantes de Nuevo México de todas las edades, razas, etnias y realidades económicas y conducen a obras colaborativas que expresan un impactante sentido de la historia, la gente y el lugar.

La labor de Artful Life ha sido objeto de una profunda influencia de su directora y fundadora, Valerie Martinez, que cuenta con 14 años de amplia y extensa experiencia en trabajo centrado en la comunidad; facilitación y co-facilitación de grupos comunitarios; interacción con actores de diversos orígenes; proyectos administrativos complejos y estratificados; comunicación y colaboración efectivas; servicio al cliente excepcional y evaluación de programas.

En otras palabras, Artful Life ha desarrollado un firme arraigo en la vida comunitaria de Nuevo México. Muchos de nuestros artistas, equipos de proyectos y personal administrativo son *nuevomexicanos*; es decir, descienden de ancestros como los Pueblo, Diné y/o Jenízaros y/o colonizadores españoles. Otros son inmigrantes de más reciente arribo y/o se han reubicado y llevan de vivir en Nuevo México desde 5 años y hasta más de 30 años. Cada equipo de proyecto establecido en un lugar es reflejo de las comunidades en las que se efectúa el trabajo y sus miembros desarrollan relaciones entrañables con otros habitantes de la localidad y de diversas maneras forman parte del tejido social que nutre la vida de la comunidad.

El planteamiento de Artful Life para la comprensión intercultural recíproca, así como para poner fin al racismo y la inequidad, se integra en el diseño y el plan para cada proyecto. Nuestros competentes equipos conciben, diseñan y llevan a cabo minuciosa e intencionalmente cada encuentro, convocatoria y arte. Las iniciativas constantemente promueven el acceso, la inclusión, la compasión, el diálogo empático y la atención activa en un entorno seguro y respetuoso. Este tipo de interacción sienta las bases para la verdad, la sanación y la reconciliación.

Cada proyecto de Artful Life incluye también la consulta y colaboración con una amplia gama de aliados (organizaciones comunitarias, dependencias municipales, asociaciones de vecinos, etc.); la contratación y la formación de los miembros del equipo del proyecto; alcance comunitario (incluidas reuniones individuales y con familias, reuniones con las organizaciones de barrio; sesiones de diálogo y atención; activaciones artísticas, entrevistas con familias y encuestas), convocatorias comunitarias (creación artística, diálogo cívico, estructuración y planificación colaborativas); análisis de la información recopilada en actividades y convocatorias de alcance comunitario; evaluación y preparación de informes.

Artful Life opina que las comunidades tienen una extraordinaria profundidad de conocimientos, tanto ancestrales como contemporáneos, que se manifiestan mediante un proceso creativo y colaborativo. Este tipo de ingenio tiene la capacidad de trazar el camino a seguir, impulsado por la voluntad y el imaginario colectivos.

Para conocer más: www.artful-life.org

En 2016, la ciudad de Santa Fe publicó el documento “Culture Connects Santa Fe —A Cultural Cartography” [La cultura conecta a Santa Fe: una cartografía cultural] en el que se presentaban los resultados de una iniciativa de interacción pública encabezada por Creative Strategies 360°. El documento comienza con una descripción elocuente de la ciudad que aún hoy reviste gran vigencia:

Situada en la intersección del paralelo 35 norte y el meridiano 105 oeste, a 7,199 pies sobre el nivel del mar, la ciudad de Santa Fe abarca una superficie de 52,502 millas cuadradas. Aquí viven más de 70,000¹ personas. Se trata de lugar ubicado en el hábitat de algunas tierras indígenas. Debajo de la ciudad moderna yacen los restos de una aldea que incluye jardines, muladares y los basamentos de los muros que demarcan casas que datan de entre 600 y 1425 d.C. Las comunidades indígenas de los Estados Unidos contemporáneas Tewa todavía conocen el lugar como Po'oge (Lugar de agua de concha blanca).²

Aproximadamente a partir de 1607, cuando España concretó la ocupación oficial de las antiguas tierras indígenas, esta área en particular llegaría a repoblarse nuevamente y sería conocida como La Villa Real de la Santa Fe. Desde el siglo XVII, la ciudad ha reconocido la importancia de los hispanos y de una rica variedad de orígenes (indígenas, africanos, europeos). El carácter heterogéneo del lugar, si bien es singular en cuanto a su historia de larga data, lo convierte en parte de la diáspora mexicano-estadounidense.

Con el tiempo, personas de todos los estados y continentes, de diversos orígenes étnicos y culturales han establecido su residencia en Santa Fe, constituyendo una complejidad que a veces genera sinergia y otras tensiones. Se trata de un entorno social más dinámico que estático, enriquecido por personas cuyos valores, experiencias, historias, tradiciones, lenguas, filosofías y creatividad hacen de Santa Fe un sitio único entre las ciudades del mundo.

Santa Fe es un destino internacional enclavado entre un imponente paisaje repleto de cultura y que alberga algunas de las instituciones precursoras artísticas más respetadas del país. Sin embargo, resaltan las claras paradojas de la comunidad: si bien existe una importante concentración de escritores y editores en Santa Fe, la ciudad padece de un alto índice de analfabetismo; enfrenta una crisis por falta de viviendas asequibles; y su elevado número de personas con grados de doctorado contrasta con una de las peores tasas de graduación entre las preparatorias del país; existe una gran y evidente riqueza; y sin embargo, la tasa de pobreza asciende a un escandaloso 16.7%³ (comparada con la tasa nacional del 14.5%).⁴ Algunos han escrito con elocuencia sobre el poder del lugar en este sitio, sobre su clima, su luz y su belleza; sin embargo, el desplazamiento y el aburguesamiento y sus efectos que

¹ La población aumentó a 87,505 según el censo de 2020.

² *White Shell Water Place: An Anthology of Native American Reflections on the 400th Anniversary of the Founding of Santa Fe* [Lugar de agua de concha blanca: Antología de reflexiones indígena estadounidenses en el 400° aniversario de la fundación de Santa Fe] 2010 Editado por F. Richard Sanchez; con Stephen Wall y Ann Filemyr.

³ Según la Sección [Datos rápidos Oficina de Censos de EUA: Santa Fe, Nuevo Mexico](#) [En inglés] a tasa fue de 14.3% en 2022.

⁴ La tasa nacional fue de 11.4% en 2021: [Ingreso y pobreza en Estados Unidos: 2020 \(census.gov\)](#) [En inglés]

erosionan a la comunidad, pueden observarse en cada barrio de la ciudad. Estas disparidades son palpables en los lugares donde vive y trabaja la gente. Santa Fe constantemente figura entre los lugares más atractivos del país para vivir, tanto para trabajar como para jubilarse, aunque los datos también indican que el número de familias con hijos y personas menores de 30 años ha disminuido, sobre todo en los acaudalados barrios históricos y culturales.

Los santafesinos habitan un lugar donde coexisten la alegría y el dolor; y sin embargo, aquí la belleza y la creatividad ejercen un poder transformador sobre toda la comunidad. Ante esta encrucijada, una ciudad de contradicciones en la que la identidad cultural contiene el poder de transformación para alterarla, la cuestión es cómo avanzar, a la vez que se aprovechan las experiencias y se satisfacen los intereses de todos.”



ÍNDICE

I.	Introducción	
A.	Introducción: Una historia sobre las historias	8
B.	Breve historia de CHART	10
C.	Actividades del proyecto	14
D.	Obligaciones contractuales	14
II.	Métodos	
A.	Proceso de participación pública	18
B.	Diálogo en grupos reducidos.....	19
C.	Mesa de soluciones comunitarias	20
D.	Seguimiento de asistencia y datos demográficos	21
E.	Equipo del proyecto	24
F.	Proceso iterativo	25
G.	Recopilación y análisis de datos	28
III.	Resultados y recomendaciones	
A.	Cultura	29
1.	¿Qué es la cultura?	32
2.	Sensibilidad intercultural	33
3.	¿Qué es la cultura de Santa Fe?	35
4.	Celebración de la cultura	39
5.	Promoción de la comprensión multicultural recíproca	44
6.	Recomendaciones: cultura	45
B.	Historia	46
1.	Salir de nuestra zona de comodidad histórica.....	49
2.	En dónde aprendemos la historia	52
3.	Comprensión de la compleja historia de la ciudad	53
4.	Museo de la historia de Santa Fe	55
5.	Historia y educación	56
6.	Recomendaciones: historia	58
C.	Arte.....	59
1.	Arte público	61
2.	Diversidad y distribución	63
3.	Recomendaciones: diversidad y distribución del arte público	67
4.	Sueños y conversaciones monumentales	67
5.	Recomendaciones: sueños monumentales	69
6.	Proceso: creación y evaluación del arte público	70
7.	Recomendaciones: Procesos; arte público	73
8.	Monumento a los soldados/“obelisco”	74
9.	Recomendaciones: Monumento a los soldados/“obelisco”	78
10.	Por qué es importante el espacio público	79

D. Reconciliación	81
1. ¿Qué es la reconciliación?	83
2. Cómo abordar y promover la reconciliación	84
3. Respeto	91
4. Recomendaciones: reconciliación	93
E. Verdad	94
1. Racismo	95
2. Recomendaciones: racismo	102
3. Equidad y calidad de vida	104
4. Recomendaciones: inequidad	107
5. Sentido de pertenencia	108
6. Recomendaciones: sentido de pertenencia	112
7. Ciudadanía participativa	112
8. Enfoque integral de la participación comunitaria	115
IV. Conclusión	117
V. Apéndices	
A. Alcance organizativo	121
B. Semblanzas: equipo facilitador de CHART	124
C. Preguntas para el debate del diálogo público	130
D. Recopilación y análisis de datos	132
E. Ejemplo de plan de eventos/actividades	139
F. Encuesta 1: metodología y resumen	146
G. Encuesta 1: recomendaciones	167
H. Encuesta 2: metodología y resultados	199
I. Información sobre el Programa sueños monumentales	203
J. Directrices para las sesiones de diálogo público	208
VI. Agradecimientos	210

INTRODUCCIÓN



INTRODUCCIÓN

Oghá Po'oge⁵, Yootó⁶, Ts'u'yala⁷, Santa Fe de Nuevo México, La Villa Real de la Santa Fe de San Francisco de Asís, Santa Fe

Esta es la historia de algunas historias narradas por nuestros antepasados, en petroglifos, en mapas y tratados (celebrados e incumplidos), relatos orales, documentos históricos, poesía, ficción y no ficción. Hay historias que conocemos, que escuchamos, que descubrimos en las páginas de los libros, que circulan en las redes sociales, que presenciamos en el lenguaje del agua, la tierra, el cielo y el sol. Algunas historias a las que nos aferramos; otras las mantenemos sin tener certezas; otras que se desmoronan al descubrir que son endeble bajo la implacable luz de los hechos.

Las historias constituyen el corazón mismo de la vida comunitaria. Nos informan, nos guían, nos confrontan, nos confunden. Se encuentran en las fachadas de las tiendas, en las obras de arte, en los monumentos históricos de los caminos, en los monumentos, en las portadas de los libros, en los discursos, en las conversaciones en voz baja y alta, en los rostros de quienes conocemos y queremos y en los de quienes nos son desconocidos. Las asimilamos consciente e inconscientemente desde que despertamos hasta que cerramos los ojos para dormir.

El río Santa Fe, desde su nacimiento en la cuenca alta y su largo y accidentado recorrido hasta la confluencia con el río Bravo, es quizás la historia más antigua de Santa Fe. El agua es la razón por la que existen Oghá Po'gay y Santa Fe, pues ha nutrido la flora y la fauna desde mucho antes de la llegada de los humanos y después sustentó a las comunidades indígenas y a las posteriores desde los primeros asentamientos. El río de ahí hasta hacia donde fluye donde sólo existe el recuerdo de que pasó es testigo de la historia de Santa Fe y de la de sus pueblos.

Al presentar este informe del proyecto CHART a la Junta de Gobierno de la ciudad de Santa Fe tenemos presente el amenazado río de Santa Fe. El río nos ayuda a aceptar la historia en su sentido más amplio y apunta a un futuro quizás mejor, o quizás peor para nuestra comunidad. Debemos ser los protectores del agua para asegurar un futuro vivo para nosotros y para nuestros descendientes, al igual que debemos ser los protectores de nuestra comunidad para que pueda prosperar.

Santa Fe se encuentra en una encrucijada. No es la primera vez en nuestra historia y no será la última. El Monumento a los soldados/"obelisco" derribado y sus consecuencias despertaron sentimientos antiguos y nuevos, opiniones y perspectivas sobre quiénes somos, en dónde hemos estado, qué hemos hecho y qué hemos dejado de hacer. Estos sentimientos son fuertes, a menudo ensordecedores y han dominado gran parte del discurso público desde octubre de 2020. Lo sucedido con el Monumento a los soldados/"obelisco" también desencadenó un proceso municipal que condujo a la creación del proyecto Cultura, historia, arte, reconciliación y verdad (CHART en inglés).

Esta es nuestra historia que continúa.

La controversia sobre el Monumento a los soldados/"obelisco" no se produjo en el vacío. Tras el asesinato de George Floyd a manos del agente de policía de la ciudad de Minneapolis, Derek Chauvin, que presionó su rodilla contra el cuello de Floyd durante 9 minutos y 29 segundos el 25 de mayo de 2020, miles de manifestantes salieron a las calles de Estados Unidos y protestaron contra los históricos y sistémicos racismo y opresión. En algunas protestas el resultado fue que se derribaran estatuas y monumentos dedicados a personajes en honor a soldados y generales confederados. Algunas estatuas de Cristóbal Colón también fueron objeto de ataques, a la vez que activistas por la representación y los derechos de los indígenas se hacían escuchar cada vez más por

⁵ Tewa

⁶ Diné

⁷ Zuni

medio de movimientos por la restitución de tierras y la soberanía, otros por las mujeres indígenas desaparecidas y asesinadas y otros ante el descubrimiento de fosas comunes de niños sepultados en internados. Fue durante este período convulso de descontento social que, el 20 de octubre de 2020 en la Plaza de Santa Fe, algunos manifestantes dañaron y derribaron el Monumento a los soldados/“obelisco”.

Aludimos a este contexto porque en parte explica por qué los monumentos y las estatuas de todo el mundo, por muy similares o diferentes que puedan ser sus historias específicas, se convirtieron en focos de tensión y, en algunos casos, en sitios afectados por la violencia. Hoy todavía transitamos por este período de la historia de Estados Unidos, de Nuevo México y de Santa Fe, en el que algunas preguntas de antaño y otras nuevas sobre el pasado nos exigen reflexionar una y otra vez sobre quiénes fuimos, quiénes somos, por qué luchamos y cómo es que podemos avanzar.

Este es el difícil e importante contexto —un entresijo de preguntas, declaraciones, sentimientos e historias en el que se centró el proyecto de CHART. Nuestro trabajo consistió en involucrar al mayor número posible de santafesinos para escuchar, escuchar, escuchar y escuchar, así como crear espacios y procesos seguros para que los habitantes compartieran sus historias y las historias que han impactado a la comunidad. Trabajamos para promover una comprensión recíproca de los valores que atesoramos y de los que compartimos. No anticipamos que las respuestas o soluciones estarían garantizadas en los 12 cortos meses de vigencia del contrato pues existía el reto de la complejidad cultural, histórica y estética. Sin embargo, opinamos que la sabiduría comunitaria resplandece en este informe lo suficiente como para hacernos avanzar de maneras sustanciales.

Creemos que si la ciudad de Santa Fe y sus ciudadanos son capaces de reunir el valor necesario para emprender el cambio e iniciar un proceso de muchos años de verdad, sanación y reconciliación, seremos capaces de cocrear una comunidad con sentido de pertenencia para todos los habitantes de la ciudad y el condado. La información que recopilamos y presentamos en este informe está orientada a cumplir el objetivo de esperanza de un futuro mejor, una historia mejor, para nosotros, para nuestros hijos, sus hijos y para las futuras generaciones.

“En los últimos días del cuarto mundo anhelaba trazar un mapa para quienes cruzaran por el agujero del cielo.

Tenía por únicos instrumentos los afanes de los seres humanos al salir de los campos de la muerte, los dormitorios y las cocinas.

Pues es el alma errabunda con muchas manos y muchos pies.

El mapa debe ser de arena y no puede leerse a la luz común y corriente. Debe llevar el fuego al siguiente pueblo tribal para la renovación del espíritu”.

—Joy Harjo, poeta premiada de Nuevo México, EE.UU.⁸

“Lo que nos llevamos al pozo cuando muremos es nada más que un puño de tierra. Pero lo que dejamos son recuerdos e historias de quien fuimos y como caminamos entre la gente. Por feos, bonitos, ricos, pobres, buenos o malos, inteligentes, medio zafa’os, generosos o cuscus, si no van a decir ‘tan bueno que fue’ o ‘pobrecita, tan buen corazón que tenía,’ pues tan siquiera que digan, ‘tanto que peleó por su pueblo, aunque nada se llevó”.

⁸ Harjo, Joy (U.S. Poeta premiada), de “A Map to the Next World” [“Mapa al siguiente mundo”] en el libro del mismo nombre, Norton, 2002.

“All we take to the grave when we die is a handful of dirt. But what we leave behind are memories and histories of who we were and how we walked among people. Whether we are ugly, pretty, rich, poor, nice or mean, intelligent, kind of slow, generous or greedy, if they are not going to say, ‘he was such a good person’ or ‘poor thing, she had such a big heart,’ well, at least they should say, ‘he fought so hard for his community, although he took nothing with him’”).

–Levi Romero, poeta premiado de New Mexico, 2020-2022⁹

Breve historia de CHART

La historia de CHART es complicada en sí misma. Se mencionó por primera vez en octubre de 2020, en medio del torbellino posterior a que se derribara el Monumento a los soldados/“obelisco”. El alcalde Alan Webber anunció públicamente:

“He presentado una resolución para formar una comisión de cultura, historia, arte, reconciliación y verdad: CHART. Su labor será trazar un camino hacia el futuro para todos nosotros. Dará origen a un lugar donde la voz de cada uno pueda ser escuchada y donde se tomen en cuenta las opiniones de cada uno.

Se trata de una medida trascendental para que nuestra ciudad se una y conciba soluciones y un camino hacia adelante para la plaza y fuera de ella. La resolución pasará por los tres comités de nuestro ayuntamiento y, al final, será creada por todos los miembros de la Junta de Gobierno. Le invito a que usted también haga sus aportaciones. Se necesitará la participación de todos. Una vez aprobada la iniciativa, la pondremos en marcha con intención, inclusión y celeridad”.

Para el 16 de diciembre de 2020, los miembros de la Junta de Gobierno habían decidido sustituir el planteamiento original del alcalde (de una comisión CHART “constituida por todos los miembros de la Junta de Gobierno”) por el de:

“La resolución sustitutiva para el Comité de cultura, historia, artes, reconciliación y verdad (CHART) está en la agenda para presentarse en la reunión de la Junta de Gobierno de mañana por la tarde. La resolución fue propuesta por el alcalde Webber y los concejales Romero-Wirth, Rivera y Abeyta.

La resolución sustitutiva excluye por ahora la idea del nombramiento de un comité, y en su lugar solicita un proceso extenso, inclusivo y democrático de participación comunitaria. La iniciativa no se centra en un órgano de supervisión, sino en la mayor participación posible de los habitantes de Santa Fe. Adopta un enfoque diferente para aumentar su carácter inclusivo y la participación de la comunidad, a la vez que se entiende que se trata de un llamado a la acción para conversar sobre las historias culturales de la ciudad y los puntos de vista actuales para la encontrar soluciones hacia un futuro de paz, justicia, sanación y reconciliación. Esta resolución sustitutiva se centra en la creación de un proceso de participación comunitaria para alentar a toda la gente a hablar, a ser escuchada y a escuchar”.¹⁰

En la reunión de la Junta de Gobierno de la Ciudad de Santa Fe del 13 de enero de 2021 se aprobó por unanimidad la “Resolución sustitutiva de CHART”.

⁹ *Querencia: Reflections on the New Mexico Homeland*, [Querencia: Reflexiones sobre la tierra de Nuevo México] Eds. Vanessa Fonseca-Chávez, Levi Romero y Spencer R. Herrera. University of New Mexico Press, 2020.

¹⁰ [Los miembros del Consejo de la Ciudad y el Alcalde Webber presentan una solución sustitutiva para el proceso de CHART | Ciudad de Santa Fe, Nuevo Mexico \(santafenm.gov\)](#) [En inglés]

“La evolución de esta resolución desde sus inicios hasta su forma final ilustra la democracia en acción. La propuesta original consistía en la creación de un comité que deliberaría y haría recomendaciones relativas al destino de los monumentos y estatuas convertidos en focos de tensión el verano anterior. Tras mayor investigación y reflexión, los promotores: el alcalde Alan Webber, la concejala Carol Romero-Wirth, el concejal Román "Tigre" Abeyta y el concejal Chris Rivera decidieron que se obtendrían mucho mejores resultados mediante un proceso de base comunitaria que invitara y facilitara un diálogo entre miembros de la comunidad. Por ahora, la resolución que sustituye a CHART excluye la idea original del nombramiento de un comité, y en su lugar reclama un proceso democrático basado en la participación comunitaria. El objetivo no es crear un organismo oficial de supervisión, sino fomentar la mayor participación posible de los habitantes de Santa Fe. El proceso requerirá de paciencia, pues no hay soluciones rápidas y duraderas para los agravios históricos y la recompensa será un resultado que sea fruto de la democracia comunitaria activa y que represente a toda la comunidad”.¹¹

En esta reunión, varios concejales de la ciudad de Santa Fe explicaron el plan modificado:

“El enfoque de CHART debe ser que los miembros de nuestra comunidad participen, sean escuchados y compartan sus historias y experiencias. Nuestros objetivos son la sanación de la comunidad y el avance. Se trata de entenderse entre sí y esta resolución brinda esa oportunidad”, dijo el concejal Abeyta.

“Esta resolución permite centrarse en brindar a la ciudadanía la oportunidad de ser escuchada, de sentirse escuchada y de sanar” dijo la concejala Romero-Wirth.

El concejal Rivera reiteró el deseo de sanación para la comunidad, a la vez que subrayó: “Precisamos iniciar el proceso, necesitamos brindar una oportunidad y una plataforma para que toda la ciudadanía participe, no sólo los líderes de los grupos y los representantes de las organizaciones, sino los miembros de los grupos, las abuelas, los primos y los amigos”. Y continuó: “Necesitamos escuchar lo que quiere la gente y encontrar una forma de avanzar. También quisiera reconocer y agradecer a las muchas personas que se han acercado hasta ahora y compartido comentarios, retroalimentación y sentimientos”¹².

En una carta pública de fecha del 19 de enero de 2022, el alcalde Webber comentó sobre el progreso de la iniciativa CHART:

“Tras meses de audiencias del comité en las que participaron todos los miembros del ayuntamiento, aprobamos por unanimidad una resolución para iniciar el proceso de CHART, siguiendo un modelo de un proceso dirigido por la comunidad, como el de Albuquerque. Nuestro proceso de cultura, historia, arte, reconciliación y verdad representa una forma comunitaria, abierta, transparente y democrática para que todos los miembros de nuestra comunidad hagan oír su voz y para que puedan escuchar las voces de amigos, vecinos y todos los que deseen participar. El proceso requiere de conversaciones valientes, en las que nos escuchemos y aprendamos unos de otros con honestidad y respeto y que los funcionarios elegidos del Gobierno de la ciudad,

¹¹ [Proceso de CHART Aprobado 1/13 Respaldo por la Junta de Gobierno entera | City of Santa Fe, New Mexico \(santafenm.gov\)](https://www.santafenm.gov/news/2022/01/13/chart-approved-1-13-2022) [En inglés]

¹² [Doce miembros del Consejo de la ciudad y el alcalde Webber presentan la resolución sustitutiva del Proceso CHART | Ciudad de Santa Fe, Nuevo México \(santafenm.gov\)](https://www.santafenm.gov/news/2022/01/13/chart-approved-1-13-2022) [En inglés]

incluido yo, demos un paso atrás. Estas conversaciones serán para ustedes. Su voz, valores, historias personales y familiares y recomendaciones son lo más importante.”¹³

En el presente, y durante las reuniones públicas, se ha mencionado el proceso de Albuquerque, concretamente su “Proyecto de raza, historia y sanación (RHHP en inglés)”, una iniciativa de tres meses organizada por la ciudad de Albuquerque después de que las protestas y un tiroteo en el lugar donde se encontraba la estatua de Oñate¹⁴, protestas que culminarían con la remoción de la estatua.

El RHHP giró en torno a una pregunta de si la “estatua de Oñate” debía volver a instalarse en el lugar. He aquí una descripción del proyecto, extraída del resumen del proyecto del RHHP:¹⁵

“El Proyecto raza, historia y sanación se inauguró en el verano de 2020 en respuesta a las preocupaciones de la comunidad sobre la estatua de Oñate, que forma parte de la instalación de arte público La Jornada en los terrenos del Museo de Albuquerque. El proyecto privilegió el diálogo centrado en la comunidad (los miembros de la comunidad conversando entre sí), lo que condujo a recomendaciones generadas por la comunidad para los líderes de la ciudad”.

Los resultados del proyecto de Albuquerque fueron los siguientes:

“La Mesa de soluciones comunitarias del Proyecto raza, historia y sanación recomienda lo siguiente en relación con la estatua de Oñate y La Jornada:

- La estatua de Oñate no será devuelta a la instalación de la 19ª y Mountain.
- La Jornada no permanecerá como está ahora en el terreno de la 19ª y Mountain. Es decir, que La Jornada podría ser reimaginada y/o recontextualizada.

NO se ha determinado en dónde terminará la estatua de Oñate ni cómo podría reimaginarse La Jornada. Por lo tanto, como equipo de facilitación, formulamos también las siguientes recomendaciones a la Junta de las artes y al ayuntamiento:

- Crear más tiempo y espacio para la sanación, reconociendo que los distintos grupos representados tienen necesidades diferentes.
- Generar oportunidades adicionales para que los participantes sugieran lo que ocurrirá con la estatua y la implementación de las recomendaciones anteriores como respuesta”.

Mencionamos el RHHP porque dio forma a la idea de la Junta de Gobierno sobre CHART, aunque fue muy diferente en cuanto a su alcance, amplitud y duración, lo que provocó la confusión de muchos habitantes sobre lo que realmente se debería lograr con el proyecto de CHART Santa Fe. Por ejemplo, la resolución sustitutiva de CHART incluye dos tipos de lenguaje en torno a las sesiones de diálogo comunitario, incluyendo, una y otra vez, “sesiones de diálogo comunitario” y, una vez, “las tres sesiones de diálogo” (esta última en referencia a la Mesa de soluciones comunitarias). También se mencionan la primera, segunda y tercera rondas que describen áreas temáticas generales para las “sesiones de diálogo comunitario”, en lugar de un número determinado de sesiones.

Entendemos la mención única de las “tres sesiones de diálogo” y la primera, segunda y tercera rondas hacen vagamente referencia al proceso de RHHP de Albuquerque, que duró sólo tres meses.

Afortunadamente, el contrato de CHART aclara al consultor principal, cómo debe ponerse en práctica la resolución en lo relativo a las sesiones de diálogo: “El equipo de consultores de CHART será el

¹³ De clic para descargar un PDF de esta carta: [Cultura, Historia, Arte, Reconciliación y Verdad \(CHART\) | Ciudad de Santa Fe, Nuevo México \(santafenm.gov\)](https://www.santafenm.gov/cultura-historia-arte-reconciliacion-y-verdad-chart/) [En inglés]

¹⁴ [La ciudad retira la estatua de Oñate tras la violencia del lunes - Albuquerque Journal \(abqjournal.com\)](https://www.abqjournal.com/la-ciudad-retira-la-estatua-de-onate-tras-la-violencia-del-lunes/) [En inglés]

¹⁵ [rhnp-reporte-combinado -borrador-v1.pdf \(cabq.gov\)](https://www.cabq.gov/rhnp-reporte-combinado-borrador-v1.pdf) [En inglés]

encargado de cumplir las resoluciones mencionadas mediante convocatorias a sesiones de diálogo comunitario para organizaciones; convocatorias y facilitación, según corresponda, sesiones de diálogo comunitario abiertas en general a los miembros de la comunidad sin afiliación a una organización comunitaria en concreto y moderación de la Mesa de soluciones comunitarias”.¹⁶ Para la lista completa de las obligaciones contractuales consulte las páginas 13 y 14 de este informe.

Debido a la confusión sobre el proceso de Albuquerque en relación con CHART, en los tres primeros meses del proyecto dedicamos incontables horas a responder a algunos ciudadanos confundidos y molestos, muchos de los cuales tenían la impresión de que CHART se enfocaría únicamente en la cuestión de si el Monumento a los soldados/“obelisco” se reinstalaría o no (como única cuestión central como en el RHHP); que el consultor y/o el equipo de CHART tomarían la decisión final; que la decisión “ya estaba tomada” por la decisión final sobre la estatua de Oñate en Albuquerque; que sólo habría tres sesiones de diálogo y que sólo unos cuantos asistirían, que la Mesa de soluciones comunitarias decidiría el destino del Monumento a los soldados/“obelisco”, entre otras cosas.

Ninguna de las impresiones anteriores representa el proceso de CHART tal y como lo desarrolló y completó Artful Life en su ejecución del contrato. Además, es importante señalar que Artful Life solicitó el contrato basándose en su enfoque de base comunitaria para el desarrollo de las artes y la comunidad, que da prioridad a un sólido proceso de participación pública en el que las comunidades toman las decisiones por sí mismas con decenas y decenas de participantes que trabajan en conjunto.

Por estas razones, vale la pena repetir que en el corazón del proceso CHART dirigido por Artful Life se encuentra el siguiente:

“...proceso de base comunitaria que invita y facilita el diálogo entre miembros de una comunidad. Por el momento la resolución sustitutiva de CHART ha desechado la idea original del nombramiento de un comité, y en su lugar exige un proceso democrático y de participación de base comunitaria. El planteamiento no consiste en crear un organismo oficial de supervisión, sino de fomentar la mayor participación posible entre los habitantes de Santa Fe”.

Este proceso de base comunitaria, tal y como se define en la resolución sustitutiva de CHART, se centra en cuestiones locales, históricas, sociales y culturales más amplias que inciden sobre dónde nos encontramos hoy en día:

CONSIDERANDO que la ciudad de Santa Fe (“la Ciudad”) reconoce las divisiones políticas y culturales en Estados Unidos de América en este momento y ha observado la destrucción del Monumento a los soldados (obelisco) en la plaza, la remoción de la estatua de Don Diego de Vargas del Parque de la catedral por decreto ejecutivo y el tapiado del monumento dedicado a Kit Carson; y

CONSIDERANDO que la ciudad es consciente de que hay un llamado urgente a la acción de parte de los habitantes de la ciudad, los diversos interesados y la Junta de Gobierno para conversar sobre las historias culturales de la ciudad y los puntos de vista actuales para buscar soluciones para un futuro de paz, tolerancia, equidad racial, justicia social, sanación y reconciliación; y

CONSIDERANDO que el liderazgo de la ciudad reconoce la necesidad de crear un proceso de participación comunitaria para estimular a la gente a hablar, a ser escuchada y a escuchar”.¹⁷

¹⁶ [CIUDAD DE SANTA FE, NUEVO MEXICO \(santafenm.gov\)](http://santafenm.gov) [En inglés]

¹⁷ [CIUDAD DE SANTA FE, NUEVO MEXICO \(santafenm.gov\)](http://santafenm.gov) [En inglés]

Actividades del proyecto

Artful Life LLC diseñó y puso en marcha una amplia gama de actividades del proyecto que conforman la iniciativa CHART para el cumplimiento de los propósitos y proceso mencionados. A continuación se incluye una tabla que sintetiza las actividades realizadas por el equipo del proyecto desde el 12 de agosto de 2021 hasta el 31 de agosto de 2022 y de los requisitos contractuales aplicados durante el periodo de ejecución del proyecto. Para conocer más sobre los métodos de Artful Life consulte la siguiente sección del informe.

Las actividades del proyecto generaron la gran cantidad de información y datos que conforman este informe y sus recomendaciones. En el proyecto CHART participaron 1,372 personas individuales y se produjeron casi 10,000 interacciones (asistencia, incluidas las repeticiones de eventos y actividades; respuestas a encuestas; entrevistas; actividades artísticas, entre otros). Los resultados representan la voz colectiva de la comunidad que narra una historia compleja y a menudo conflictiva.

Project Activities		CHART
		# of Events/ Sessions/Meetings*
Surveys		2
Dialogue Sessions		28
Art Activations		8
Cultural History Talks/Presentations		
Live		3
Online		4
Culture Blog Posts		37
Meetings with Organizations		44
One-on-One Interviews		13
Community Solutions Table		3
Emails, Phone Calls, Conversations		1020
Additional Activities/Events (<i>School Visits, Pete's Place, Juneteenth, Indigenous Ways Festival, Restaurants, SF Place Mall, etc.</i>)		9
Team Meetings/Trainings		46
Reports		1
*excludes social media, MailChimp campaigns, etc.		

Obligaciones contractuales

Las siguientes actividades están provistas en el contrato de Artful Life con la ciudad de Santa Fe. Todas las actividades se completaron y se efectuaron aún más para maximizar el impacto de la participación comunitaria.

Gestión

1. Identificar y capacitar a un equipo de facilitadores para las sesiones de diálogo comunitario, entrevistas individuales, encuestas en línea y la Mesa de soluciones comunitarias;
2. Llevar a cabo sesiones regulares de control para los facilitadores;
3. Diseñar las actividades del proyecto con un evaluador para garantizar la equidad, inclusión y la formulación de preguntas sin sesgo o encuadres;
4. Formar equipos de facilitadores o co-facilitadores de entre los organizadores de las sesiones de diálogo organizativo y comunitario;
5. Garantizar el acceso multilingüe y la accesibilidad, incluida entre otros, atención infantil cuando se autoricen reuniones en persona en el Decreto estatal de salud pública;
6. Gestionar un calendario de participación y un programa de convocatorias para reuniones en línea y en persona, entrevistas y otras interacciones, según sea necesario;
7. Coordinar y establecer los horarios de las reuniones con la persona de enlace del proyecto de la ciudad (Director de arte y cultura);
8. Participar en las reuniones semanales con la persona de enlace del proyecto de la ciudad (Director de arte y cultura) respecto a la logística y los horarios;
9. Colaborar con la persona de enlace del proyecto de la ciudad (Director de arte y cultura) en las actividades de enlace comunitario en toda la ciudad, incluyendo, entre otros, organizaciones y personas;
10. Diseñar, coordinar, implementar y gestionar las comunicaciones, incluyendo redes sociales, boletines de prensa, página web, informes escritos, etc.;
11. Presentar actualizaciones trimestrales a la Junta de Gobierno sobre la situación del proceso CHART;
12. Utilizar el multilingüismo; español y otras lenguas, incluida la lengua de señas estadounidense, según sea necesario.

Facilitación/capacitación

1. Convocar sesiones de diálogo comunitario entre organizaciones;
2. Convocar y facilitar, según proceda, sesiones de diálogo comunitario abiertas en general a los miembros de la comunidad no afiliados a una organización comunitaria en concreto;
3. Facilitar reuniones principalmente a través de plataformas en línea, aunque es posible que se organicen algunas sesiones en persona, dependiendo de los decretos de salud pública;
4. Organizar sesiones de capacitación implícita y contra el racismo para los funcionarios elegidos de la ciudad, para el equipo del proyecto de la ciudad, los directivos de la ciudad y/o a otras personas que la ciudad identifique;
5. Facilitar entrevistas individuales;
6. Facilitar la Mesa de soluciones comunitarias;
7. Utilizar el multilingüismo; español y otras lenguas, incluida la lengua de señas estadounidense, según sea necesario.

Activaciones artísticas

1. Involucrar a la comunidad artística y cultural de Santa Fe para producir entre cinco y ocho activaciones artísticas siguiendo el modelo, aunque no exclusivamente, del proyecto Monumentos de papel de Nueva Orleans. Llevar a cabo una campaña de enlace comunitario con artistas que incluya a todos los medios, edades y niveles de carrera, con un enfoque particular en los negros, indígenas, personas de color, LGBTQ y no binarios y personas de comunidades normalmente privadas de sus derechos;
2. Ofrecer a los artistas una remuneración en la medida de lo posible;
3. Identificar sitios para las activaciones artísticas, incluidas aquellas fuera de la plaza del centro;
4. Utilizar un proceso de selección de artistas con un formato de convocatoria que sea lo más accesible posible usando una convocatoria simplificada;
5. Coordinar la identificación de los sitios con Enlace de proyectos de la ciudad;
6. Utilizar el multilingüismo; español y otras lenguas, incluida la lengua de señas estadounidense, según sea necesario.

Series de historia cultural

1. Crear series de sesiones de historia, sobre el presente y el futuro de Santa Fe y el norte de Nuevo México, tanto en línea como en persona (cuando sea factible);
2. Involucrar a historiadores, artistas, depositarios de cultura, narradores, científicos, creadores, etc. con formatos de interés para una amplia gama de edades e intereses;
3. Grabar y documentar todas las sesiones para que sean accesibles al público a través de la página web de la ciudad/YouTube o similar;
4. Evaluar cada sesión para comprobar su eficacia e impacto.

Informes y evaluación

1. Resumir y/o recopilar las notas de los debates de todas las interacciones (convocatorias, entrevistas, encuestas) para la Mesa de soluciones comunitarias;
2. Crear y aplicar una evaluación tanto para los participantes como para los facilitadores del preparado equipo sobre el proceso y los resultados;
3. Utilizar la visualización de datos, infografías, tableros, etc. que expresen los datos usando diversos formatos para transmitir las historias y la información que hay detrás de los números;
4. Generar un informe final sobre la iniciativa de CHART.

YOUR INPUT ABOUT TODAY'S PROGRAM

People Need
to be All Right
to be

Such a wonderful way
pay respects to our shared value -
A good place to start.

and
most
- thanks

Interesting start to
a not easy process
Am hopeful and
and will watch and
participate in the process.

SOME FEEL THE CITY IS
BROKEN
SOME ARE TRYING TO LET
EVERYONE LOVE OUR CITY

more
writing
coming up → Dingo!

Excellent
due to
magical

MÉTODOS

MÉTODOS

Proceso de participación pública

La participación pública estuvo al centro del proceso CHART y Artful Life se dedicó a crear un proceso lo más amplio e inclusivo posible. Uno de los retos de un proceso de participación municipal es llegar al mayor número posible de habitantes, muchos de los cuales no necesariamente asisten a las reuniones de los ayuntamientos ni a los diálogos públicos, no se comprometen con sus funcionarios elegidos, ni conocen las iniciativas municipales que buscan su conocimiento y opiniones.

Por esta razón, CHART se puso en contacto con los santafesinos de muy diversas maneras, con la ayuda de un equipo de proyecto amplio y diverso, para recopilar el mayor número posible de historias, sentimientos, creencias, perspectivas y opiniones con actividades tanto en línea como presenciales. Organizamos diálogos en Zoom y en persona, haciendo hincapié en la interacción en grupos reducidos. Nos reunimos con decenas de organizaciones para realizar sesiones para escuchar con atención y debatir. Realizamos entrevistas individuales. Visitamos escuelas para comprometernos con los estudiantes desde preescolar hasta decimosegundo grado. Organizamos presentaciones con expertos en la materia. Aplicamos dos encuestas públicas, disponibles en línea y en persona (en papel). Presentamos cortometrajes seguidos de diálogos. Creamos campañas en los medios sociales y lanzamos un blog de cultura. Hicimos arte con niños, jóvenes y adultos. Nos acercamos a ellos en inglés, español, ASL y mediante el lenguaje universal de los juegos, la poesía, la pintura con los dedos y canciones.

CHART ENGAGEMENT STRATEGY



Durante la primera mitad del proyecto, enfrentamos desafíos relacionados con la pandemia de Covid-19, lo que nos impidió realizar actividades intramuros y supuso un acceso limitado a los negocios que seguían cerrados o que empleaban a menos personal en sus establecimientos (ya que muchos trabajadores desempeñaban sus funciones a distancia). Aun así, invertimos un gran esfuerzo en crear y aplicar una amplia gama de mecanismos a pesar de las limitaciones.

Por ejemplo, nuestra primera encuesta se distribuyó principalmente por internet, aunque también aplicamos encuestas impresas en algunos lugares públicos, respetando los decretos de salud

pública. Nuestra primera plática de la Serie de historia cultural se efectuó por internet (y posteriormente estuvo disponible en YouTube), seguida de una plática de asistencia limitada en febrero (también disponible posteriormente en línea) con el público con cubrebocas. A estas dos interacciones les siguió un evento en vivo en marzo (también disponible posteriormente en línea). Algunas sesiones de diálogo público se celebraron por Zoom hasta que fue posible reunirnos de manera segura en persona. Visitamos las aulas en línea hasta que fue seguro visitar las escuelas en persona. Iniciamos un blog de cultura para facilitar la participación en línea de aquellos que todavía estaban nerviosos por salir de casa y de los que preferían participar desde la comodidad de su computadora de escritorio, una laptop o tableta. En otras palabras, nos esforzamos por cumplir los decretos de salud pública a la vez que seguíamos avanzando con las actividades de CHART durante el período de ejecución del contrato.

Diálogo en grupos reducidos

Un elemento central de la participación pública en forma de diálogos fueron los grupos reducidos. Tanto los diálogos en línea como los presenciales incluyeron dividir a los participantes en pequeños grupos de cuatro a seis personas con preguntas específicas. Las preguntas estuvieron disponibles en la página web de CHART antes de los eventos programados y también se enviaron por correo electrónico a las personas inscritas de forma que los participantes tuvieran tiempo de reflexionar en las preguntas de antemano.

También empleamos un formato de “círculo de conversación” para cada grupo en pequeño, asignando el mismo tiempo (normalmente 2 minutos por ronda) para que cada persona hablara y compartiera, pasando por el círculo en el mismo orden cada vez. Este formato no sólo garantizó que los oradores tuvieran el mismo tiempo, sino que permitió escuchar principalmente. La necesidad de escuchar surgió repetidamente en las respuestas a nuestra primera encuesta: los encuestados consideraron que escuchar era sumamente necesario en el diálogo público sobre temas difíciles.

“El proceso CHART puede contribuir en gran medida a la cultura que queremos. Una cultura en la que seamos sinceros y estemos atentos a la vez, en la que sea natural practicar una escucha atenta profunda y reflexiva. Una cultura en la que seamos capaces de dejar entrar al otro en nuestra mente; en nuestro corazón. Invitar a la gente a usar su imaginación para intentar sentir realmente lo que es ser alguien muy distinto a uno mismo” (Encuestado, Encuesta 1)

Durante las sesiones de diálogo en grupos reducidos, los facilitadores capacitados de CHART contaron el tiempo para cada persona y para toda actividad, además de guiar a los participantes con indicaciones y preguntas. Los facilitadores de CHART no expresaron opiniones ni defendieron ninguna postura sobre ningún tema. Su labor consistió en garantizar otorgar la misma cantidad de tiempo a cada participante y ayudar a cada grupo reducido a avanzar en el proceso mientras otro miembro del equipo tomaba notas minuciosas. Cuando CHART se reunió con las organizaciones, a solicitud suya, sugerimos este mismo formato para las reuniones.

El lector podrá consultar un plan de actividades detallado de CHART en el Apéndice E. Encontrará nuestras pautas para el diálogo civil, entregadas a los participantes de CHART, en el Apéndice C.

El énfasis en la interacción de los grupos reducidos es una mejor práctica que Artful Life ha utilizado con gran efectividad durante muchos años:

“El grupo en pequeño es la unidad de transformación. El grupo reducido es la estructura que permite que se escuchen todas las voces. Es en los grupos de tres a doce personas donde se gesta la cercanía. Esta conversación cercana hace que el proceso sea personal y brinda una estructura en la que las personas salen del aislamiento y en la que se crea la experiencia de sentido de pertenencia. El grupo en pequeño es el puente entre nuestra propia existencia individual y la comunidad más amplia. Algo casi místico, innegablemente misterioso, ocurre cuando los ciudadanos se sientan en un grupo reducido, pues a menudo se vuelven más auténticos y personales entre sí entonces más que en otros entornos”.¹⁸

Mesa de soluciones comunitarias

Una actividad que cabe mencionar aquí es la Mesa de soluciones comunitarias (MSC). El contrato de CHART incluye las siguientes instrucciones para poner en marcha esta parte del proceso: “Facilitar la Mesa de soluciones comunitarias” y “Diseñar la Mesa de soluciones comunitarias con un evaluador para garantizar la equidad, inclusión y preguntas/encuadre sin sesgos”. De acuerdo con estos requisitos y con la metodología del proyecto, Artful Life elaboró la siguiente descripción más detallada de la MSC:

“La Mesa de soluciones comunitarias estará conformada por personas que hayan participado sistemáticamente en el proyecto y cuyas distintas actividades se determinarán después de que se hayan celebrado la mayoría de los actos de participación pública. Los miembros de la Mesa de soluciones comunitarias tendrán por diseño características de diversidad y deberán ser representativos de la comunidad de Santa Fe en cuanto a edad, identidad de género, orientación sexual, raza y antecedentes culturales. Se incorporará un equilibrio de perspectivas y opiniones sobre la cultura, las historias y los relatos de la ciudad, así como un equilibrio de perspectivas sobre el obelisco y otros monumentos y estatuas de la comunidad.

Como grupo, los miembros de la Mesa revisarán el conjunto de datos recopilados durante las actividades de participación pública (encuestas, notas de las sesiones de diálogo, notas de las entrevistas individuales, resultados de las activaciones artísticas, respuestas a los eventos de la Series de historia cultural, etc.) y los utilizarán como fundamento para proponer las recomendaciones que se incluirán en el informe final. Este proceso garantiza que las recomendaciones se basarán en los cientos de respuestas de los miembros de la comunidad que reflejan un proceso de participación pública sólido y diverso, y no en las opiniones de unos cuantos. Esta era la intención de la Junta de Gobierno al rechazar un proceso limitado a un comité o junta conformada por un número limitado de personas”.

Artful Life recopiló los resultados de la participación pública (notas de los diálogos y las entrevistas, resultados de las encuestas, análisis de la Encuesta 1 y datos adicionales) para su estudio y revisión por parte de los miembros de la MSC: dos carpetas con 330 páginas de información. Los miembros recibieron el material tres semanas antes de un fin de semana de reuniones. En las reuniones, los miembros de la MSC conversaron sobre las conclusiones, deliberaron y decidieron qué cuestiones/temas querían abordar para las recomendaciones a la Junta de Gobierno de la ciudad de Santa Fe. Se incluyen en el informe las recomendaciones de la MSC (un subconjunto de todas las recomendaciones del informe).

¹⁸ Block, Peter. *Community: The Structure of Belonging*. [Comunidad: La estructura del sentido de pertenencia] Berrett-Koehler, 2009, pág. 95

Seguimiento de asistencia y datos demográficos

A lo largo del proyecto hicimos un seguimiento de la asistencia a todas las actividades y eventos, así como a las reuniones y llamadas telefónicas. Analizamos los datos para determinar cuántos participantes eran “individuales”, así como el número total de “participaciones”, que incluía la asistencia/participación repetida. También hicimos un seguimiento del “alcance”, es decir, cuántas personas recibieron los correos electrónicos, las actualizaciones y boletines de MailChimp y los envíos de correos masivos de CHART de la ciudad de Santa Fe, así como de los lectores de los artículos de prensa sobre CHART (estos últimos con cifras de lectores proporcionadas por los medios de comunicación). Esta información nos ayudó a generar las siguientes estadísticas:

1,372 participantes individuales

9,911 participaciones

37,199 alcance

También hicimos un seguimiento, con la mayor frecuencia posible, de quiénes participaban en las actividades de CHART usando los siguientes datos demográficos: edad, código postal y/o etnia y raza y/o otros descriptores brindados por los participantes. A veces esto resultaba fácil, por ejemplo, al solicitar dicha información en los formularios de preinscripción en línea; pero en el caso de otras actividades de CHART (por ejemplo, eventos sin cita previa en parques y centros comerciales, refugios para personas sin hogar y bibliotecas) la recopilación de información demográfica podría haber dado lugar a procesos de inscripción engorrosos o haber desanimado a algunos habitantes a participar. A lo largo de todo el proyecto nos aseguramos de solicitar constantemente a los participantes que fueran francos con sus opiniones y de que los debates sobre temas como los monumentos y la equidad podrían sacar a la luz temas delicados de racismo y discriminación.

Muchos participantes estaban muy conscientes del diálogo cáustico en torno al Monumento a los soldados/“obelisco” presente en los foros públicos y en los medios de comunicación y algunos expresaron la preocupación de no sentirse seguros si compartían sus opiniones con franqueza. Por ejemplo, un residente nos dijo: “Tenemos hijos que asisten a la escuela”, a la vez que expresaba su reticencia a hablar con franqueza frente a otros sobre lo que supone ser una persona negra que vive en Santa Fe. Otras personas desconfían de los datos demográficos por diversas razones.

“Según Kader et al. (2022), existen inquietudes de privacidad relacionadas con los resultados desglosados, especialmente entre poblaciones reducidas. Por ejemplo, se teme que los resultados puedan utilizarse para acosar a sectores específicos de la población y que puedan dar lugar a interpretaciones erróneas intencionadas que alimenten estereotipos y discriminación. Se plantean problemas adicionales cuando se limitan las opciones de respuesta y algunas personas podrían no responder porque se sienten excluidas si la raza/etnia con la que se identifican no figura en la lista o cuando ninguna de las respuestas es pertinente para su caso”.¹⁹

Por esta razón, fuimos cuidadosos con los requisitos de los “selección” en los eventos de CHART y también tomamos la decisión de volver anónimas las notas de los diálogos, reuniones, sesiones de atención y debates para proteger a nuestros participantes.

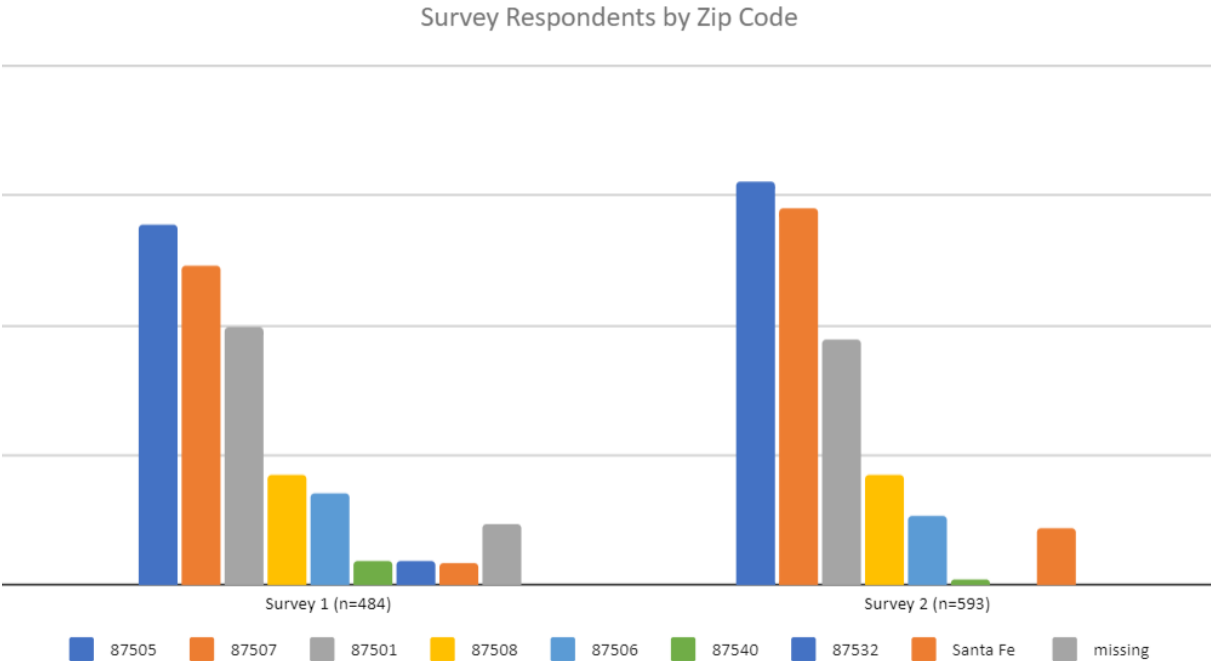
Con la información demográfica que pudimos recopilar y a través de una meticulosa observación de quiénes participaban en el proyecto, hicimos un seguimiento de quiénes asistían y quiénes no. En los puntos donde identificamos lagunas, redoblamos nuestros esfuerzos para llegar a aquellos cuyas voces debían escucharse. Llegar a los habitantes de color fue un objetivo particular, al igual que al segmento de la población de la ciudad y del condado de entre 20 y 29 años.

¹⁹ “Disaggregating Race/Ethnicity Data Categories: Criticisms, Dangers, and Opposing Viewpoints.” [“Cómo desagregar las categorías de raza/etnicidad: Peligros y opiniones contrarias”] Kader, F., Doan, LN, Lee, M., Chin, MK, Kwon, SC y Yi, SS. Marzo 25, 2022. En HealthAffairs.
(<https://www.healthaffairs.org/doi/10.1377/forefront.20220323.555023/>, acceso más reciente 7/29/22.

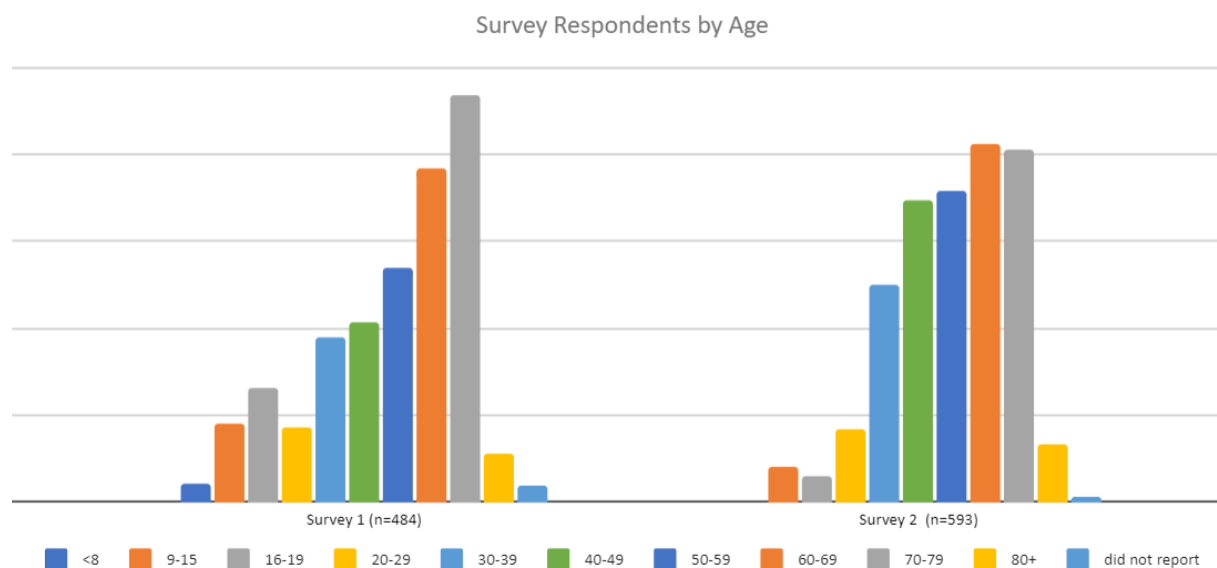
En lo particular establecimos relaciones con los cuatro pueblos situados en el condado de Santa Fe: Tesuque/Tet-Sugeh; San Ildefonso/Po-Woh-Geh-Owingeh; Pojoaque/P'o-suwae-geh y Nambé/Nanbé Owingeh; así como con el Instituto de artes indígenas de Estados Unidos de América y las organizaciones que prestan servicios a los pueblos indígenas de la ciudad y el condado. También celebramos varios eventos en el centro comercial Santa Fe Place, donde pudimos relacionarnos con personas cuya primera lengua es el español, con inmigrantes de más reciente arribo a Santa Fe y adolescentes y familias jóvenes. Celebramos eventos con adolescentes en las escuelas preparatorias de Pojoaque y Capital y las escuelas públicas de Santa Fe nos ayudaron en especial a difundir las encuestas y eventos entre los estudiantes, profesores y personal. CHART también asistió a eventos especiales como la Midtown Block Party, el Festival de las costumbres indígenas y *Juneteenth*. También pasamos una tarde en Pete's Place, elaborando arte y hablando con miembros sin hogar de nuestra comunidad.

CHART también creó y utilizó una lista de más de 140 organizaciones de Santa Fe (véase la lista en el Apéndice A) para comunicarnos por correo electrónico y/o boletines de MailChimp invitando a sus miembros/clientes y personal a participar en las actividades de CHART. Esta lista incluye organizaciones como los Caballeros, la NAACP, EarthCare, la Human Rights Alliance [Alianza por los Derechos Humanos], la Liga de ciudadanos nipón-estadounidenses (capítulo de Nuevo México), el Consejo de la Fiesta, la Asociación de la Vieja Santa Fe y la organización Exploring Whiteness and Understanding Privilege [Explorar el ser blanco y comprender el privilegio], entre muchas otras. En respuesta a estas invitaciones, nos reunimos con 44 de las organizaciones de la lista.

En cuanto a la edad, código postal y etnia y raza, la imagen más fidedigna de quienes participaron en CHART se identifica mejor en los resultados de las Encuestas 1 y 2 (edad y código postal) y de la Encuesta 2 (etnia y raza). Como se ha mencionado anteriormente, no solicitamos información demográfica en cada evento, por las razones expresadas más arriba. Por ello, las tablas siguientes no constituyen la representación perfecta general de todos los que participaron en CHART, aunque nos brindan una idea.



El cuadro muestra que la mayoría de los encuestados de CHART de las Encuestas 1 y 2 que proporcionaron esta información viven en tres códigos postales: 87505, 87507 y 87501.



En cuanto a la participación por edad, las personas de 60 a 69 años y de 70 a 79 años representan el 19.2% y el 23.3% (respectivamente) de los encuestados de la Encuesta 1 y el 20.2% y el 20.6% (respectivamente) de los de la Encuesta 2. Con base en la Encuesta de la comunidad estadounidense (ACS en inglés) de 2019, estos porcentajes coinciden con la población de Santa Fe, en general.²⁰

En cuanto a la etnia/raza, como se mencionó anteriormente, sólo tenemos resultados parciales: los datos de la pregunta 38 de la Encuesta 2. Aunque recopilamos información sobre la raza/etnia en los formularios de registro del diálogo público mediante la siguiente pregunta:

“Por favor, cuéntenos un poco sobre su origen. La creación de grupos de debate diversos es importante para CHART. Saber más sobre su raza, etnia, origen, etc. nos ayudará a formarlos”

La respuesta era voluntaria. El 48% no respondió. Del resto, el 21% se autoidentificó como hispano; el 25% se autoidentificó como blanco y el 4% se autodescribió de diversas maneras.

Los resultados de la Encuesta 2, P38, se incluyen a continuación.

P38

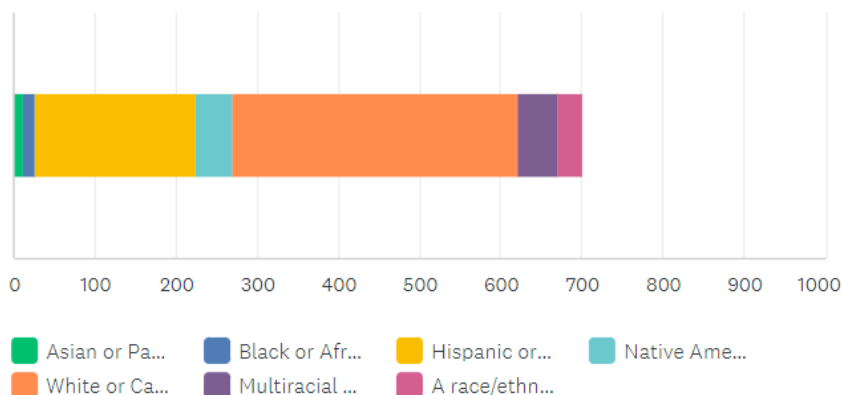
¿Cuál de las siguientes opciones le describe mejor? (Marque todas las opciones que correspondan)

²⁰ Fuente: ACS-2019, <https://censusreporter.org/profiles/05000US35049-santa-fe-county-nm/> acceso más reciente el 1/30/22.

Q38

Which of the following best describes you? (Check all that apply)

Answered: 589 Skipped: 50



ANSWER CHOICES	RESPONSES
▼ Asian or Pacific Islander	2.04%
▼ Black or African American	2.55%
▼ Hispanic or Latino	33.62%
▼ Native American or Alaskan Native	7.47%
▼ White or Caucasian	59.93%
▼ Multiracial or Biracial	8.15%
▼ A race/ethnicity not listed here	5.43%
Total Respondents: 589	

Es importante señalar que los encuestados podían “Marcar todo lo que corresponda” y los resultados depurados muestran que el 60% de los que se autoidentifican como negros o afroamericanos marcaron más de una casilla; el 57% de los que se autoidentifican como indígenas americanos o isleños del Pacífico marcaron más de una casilla; el 50% de los que se autoidentifican como asiáticos o isleños del Pacífico marcaron más de una casilla; y el 31% de los encuestados que se autodescriben como “hispano/latinos” marcaron más de una casilla.

En las secciones “cultura” e “historia”, más adelante, hablamos de la naturaleza marcadamente compleja de la comunidad actual de Santa Fe. Es por eso por lo que el seguimiento de los datos demográficos con categorías exclusivas resulta problemático.

Equipo del proyecto

Nuestro equipo de proyecto también resultó esencial para un sólido proceso de participación pública. Las codirectoras Valerie Martínez y Jenice Gharib aportaron los conocimientos y la experiencia necesarios para emprender y completar con éxito el proyecto. Alexis Kaminsky se unió al equipo como evaluador del proyecto, al igual que Kearsley Higgins como coordinadora administrativa. En cuanto al equipo de facilitación, en septiembre de 2021 Artful Life lanzó una convocatoria abierta para que cualquier santafesino presentara su solicitud. CHART recibió 155 solicitudes para un equipo de 14 miembros (incluyendo 4 puestos de pasantes de preparatoria), seleccionó a los solicitantes para las entrevistas y después contrató al equipo de medio tiempo por contrato.

Al elegir a los miembros del equipo, las codirectoras se centraron en a) la diversidad (edad, raza, etnia, LGBTQAI+, código postal de residencia, años de vivir en Santa Fe, etc.) y b) la capacidad de fungir como facilitadores de un proceso comunitario en contraposición a ser defensores de una causa, posición u opinión concreta. Dado que el contrato de CHART requería activaciones artísticas, también era importante contratar a artistas, así como a profesionales de la cultura con experiencia en la participación comunitaria. Todos los miembros del equipo, excepto Martínez (que nació y creció en Santa Fe, aunque actualmente vive en Albuquerque) y Kaminsky, son habitantes de la ciudad o del condado de Santa Fe.

Los miembros del equipo llegaron al proyecto con experiencia considerable en una amplia gama de áreas y disciplinas. Aun así, como no habían trabajado juntos anteriormente participaron en actividades de creación de equipos, así como a una formación en facilitación comunitaria. Durante el proyecto, trabajamos como un gran grupo y también en equipos más reducidos en tareas específicas.

Nombramos aquí a los miembros de nuestro equipo para reconocer su notable dedicación, trabajo y servicio a este amplio y complejo proyecto: Maureen Burdock, Hernán Gómez Chávez, Tintawi Kaigziabiher, Simesha McEachern, Peter Cuong Nguyen, M.O. (pasante de preparatoria), Kenneth Pin, Trace Rabern, A.R. (pasante de preparatoria), Tomás Romero (in memoriam), Santiago Sánchez y Lucero, R.T. (pasante de preparatoria) y Mark Westberg. Tomás Romero, un miembro muy querido y admirado del equipo de CHART, falleció durante el proyecto. Nos destrozó el corazón y estamos eternamente agradecidos por sus contribuciones al proyecto.

Para consultar las semblanzas del equipo CHART consulte el Apéndice B y la página web del proyecto.

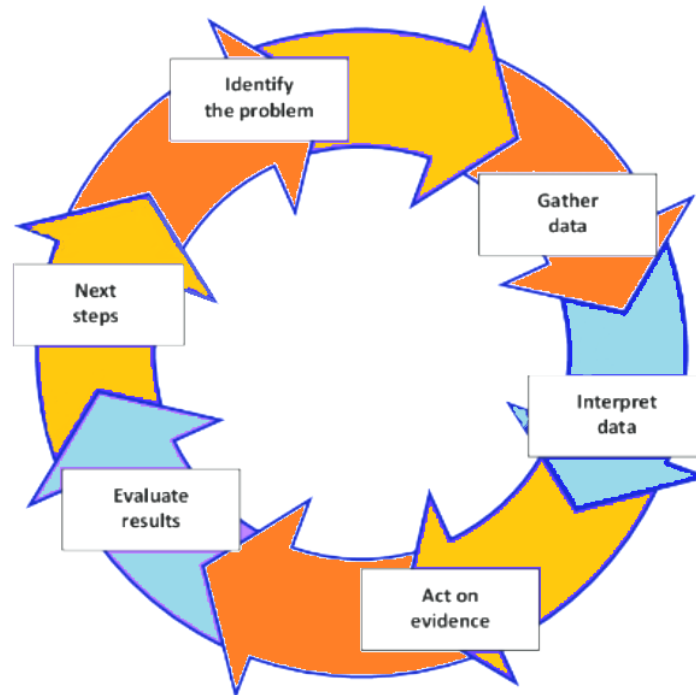
Proceso iterativo

Comenzando con la Encuesta 1, CHART se basó en un proceso iterativo para la recopilación de datos, reflexión y acción durante todo el proyecto. Este tipo de metodologías están bien establecidas en la investigación-acción participativa y tienen una historia de larga data en los campos de la educación, gestión de proyectos e investigación basada en la comunidad²¹. La figura siguiente, “Investigación iterativa y participación comunitaria”²², muestra las etapas de las metodologías iterativas.

²¹Dos buenas fuentes de información sobre procesos interactivos: Cennamo, Katherine and Debby Kalk, *Real World Instructional Design: An Iterative Approach to Designing Learning Experiences [Diseño de instrucción para el mundo real: un enfoque iterativo para el diseño de experiencias de aprendizaje]*, Routledge, 2018 y Hasbrouck, Jay, *Ethnographic Thinking: From Method to Mindset [Pensamiento etnográfico: de método a mentalidad]*, Routledge, 2017.

²²Lovemore, T., Robertson, S., & Graven, M. (2021). Enriching the teaching of fractions through integrating mathematics and music [Enriquecer la enseñanza de las fracciones mediante la integración de las matemáticas y la música]. *South African Journal of Childhood Education* 11. Licencia autorizada por Creative Commons Attribution 4.0 International.

Iterative Research and Community Engagement



Las etapas iniciales se centran en la identificación de un problema o cuestión. Se recopilan datos sobre el problema para comprenderlo mejor desde múltiples perspectivas y una variedad de fuentes. Después se analizan los datos para examinar los temas y las tendencias, así como las áreas de convergencia y divergencia. Entonces se utilizan algunas conclusiones para diseñar intervenciones de las que se recopilan más datos para evaluar el impacto de las actividades y definir acciones futuras. El ciclo continúa de forma helicoidal y cada iteración se desarrolla con base en los aprendizajes anteriores.

El proceso iterativo de CHART comenzó con la Encuesta 1. La encuesta estuvo compuesta por tres preguntas amplias y abiertas diseñadas para obtener una amplia gama de opiniones y experiencias de los habitantes de Santa Fe y pretendía contribuir a identificar las principales preocupaciones de la comunidad. Las preguntas de la encuesta fueron:

1. ¿Cómo podemos entender mejor la historia de Santa Fe?
2. ¿Cómo podemos establecer relaciones más sanas a la vez que reconocemos nuestras diferencias?
3. ¿Cómo podemos convertirnos en buenos ancestros para nuestros hijos, sus hijos y las futuras generaciones?

Las respuestas a la encuesta se recopilaron de octubre a diciembre de 2021 tanto en línea como en persona en varios sitios físicos, obedeciendo los decretos estatales de salud pública para COVID-19.

Para la fecha límite de la encuesta, el 31 de diciembre de 2021, CHART obtuvo 484 respuestas utilizables,²³ 78,269 palabras, o cerca de 300 páginas de texto a un solo espacio.²⁴ Los problemas, los reclamos y las preocupaciones que surgieron del análisis de estas respuestas se usaron como información para las actividades posteriores del programa y para centrar la recopilación de datos adicionales.

CHART actuó a partir de lo aprendido en la Encuesta 1 para seleccionar los temas del diálogo público, las Series de historia cultural y las activaciones artísticas. Los monumentos (en general y el Monumento a los soldados/"obelisco" en particular) fueron el tema central de los diálogos públicos de enero y del programa "Sueños y conversaciones monumentales". La equidad y el sentido de pertenencia también fueron temas importantes para los habitantes, según las respuestas y el análisis de la Encuesta 1. Estos temas se convirtieron en el foco de las sesiones de diálogo público de febrero y marzo.

Los datos de las evaluaciones también son importantes para el proceso iterativo y CHART empleó diferentes mecanismos para recopilar opiniones durante el proyecto. Por ejemplo, se envió un breve formulario de evaluación a los participantes que se preinscribieron y asistieron a las sesiones de diálogo público, así como a los que se inscribieron en el lugar (ya sea en línea o en persona) y los resultados de éstos se usaron para mejorar las actividades posteriores²⁵. Para el evento CHART del 14 de noviembre de 2021 colocamos grandes hojas de papel blanco y marcadores en las mesas las salidas de Frenchy's Field para que los participantes pudieran escribir sus opiniones del evento mientras se retiraban. En el centro comercial Santa Fe Place, para un evento sin previa cita, se colocaron grandes notas adheribles *post-it* en la pared para estimular las respuestas de los asistentes.

El proceso iterativo usado por CHART también se utilizó para desarrollar la Encuesta 2, un cuestionario de 39 preguntas basado en los datos recopilados durante los primeros siete meses del proyecto y con la idea de generar recomendaciones para la Junta de Gobierno. Se diseñaron preguntas específicas para recopilar información cuantitativa. Por ejemplo, la Encuesta 2 incluía múltiples preguntas sobre el arte público en Santa Fe, basadas en las cuestiones y preocupaciones planteadas anteriormente en el proceso de CHART. Estos puntos preguntaban sobre los procedimientos de la ciudad para aprobar u oponerse al arte público, la distribución del arte público en toda la ciudad y el rol de las aportaciones del público en las decisiones sobre arte público. Las siete opciones enumeradas en la pregunta de qué hacer con el Monumento a los soldados (Encuesta P18) se extrajeron de la primera encuesta y las recomendaciones hechas sobre el obelisco.²⁶

Por último, el proceso iterativo también se utilizó para el trabajo de la Mesa de soluciones comunitarias (MSC). Se usaron las recomendaciones de la Encuesta 1, los resultados de la Encuesta 2; las notas de los diálogos, entrevistas y otras actividades de CHART y datos adicionales para armar dos carpetas de información (330 páginas) que los miembros de la MSC tuvieron que revisar, estudiar y emplear como base para sus deliberaciones y recomendaciones.

²³ Se presentaron 497 respuestas a la encuesta en total. Trece fueron excluidas porque eran de personas que no eran habitantes de Santa Fe.

²⁴ Estos análisis fueron presentados a la Junta de Gobierno de Santa Fe como parte de la actualización del segundo trimestre.

²⁵ Los porcentajes de respuesta se indican en el apartado de recopilación de datos.

²⁶ La pregunta 18 decía: ¿Qué debería hacerse con el Monumento al soldado ("obelisco") en la Plaza de Santa Fe? Opciones de respuesta: (a) Restaurar el monumento con su leyenda original; (b) Restaurar el monumento con su leyenda original y añadir un lenguaje que anime a entenderlo y valorarlo en su totalidad; (c) Restaurar el monumento con una leyenda diferente; (d) Trasladar el monumento a un lugar diferente; (e) Reemplazar lo que queda del monumento por otra cosa; (f) Retirar lo que queda del monumento y dejar el espacio sin ocupar; y (g) Sin opinión: lo que ocurra con el monumento no es importante para mí.

Recopilación y análisis de datos

CHART recopiló datos durante toda la vida del proyecto. Se recopiló información en cada sesión de diálogo, en cada actividad y evento, en cada reunión, en cada entrevista, en cada correo electrónico y en cada llamada telefónica, a través de la página web y medios sociales y mediante encuestas, que resultó en una gran cantidad de información que constituye la base de este informe.

CHART analizó los datos de varias formas diferentes en función de su tipo y de cómo se iban a utilizar. Se recopilaron dos tipos principales de datos: 1) datos cualitativos abiertos y 2) datos cuantitativos cerrados. Se llevó a cabo un análisis con el fin de planificar el proyecto, ejecutarlo y presentar informes.

Los datos cuantitativos se recopilaron a través de los registros de alcance y participación, de los formularios de evaluación y de la Encuesta 2. Se calcularon frecuencias simples utilizando Excel 2016 para Mac y Survey Monkey. Los datos se organizaron para su visualización en gráficas de barras. Cuando se recopilaron datos demográficos también se analizaron para determinar las edades, los lugares y, posteriormente, la raza/etnia de los participantes. Esta información se utilizó para informar sobre el alcance y los informes.

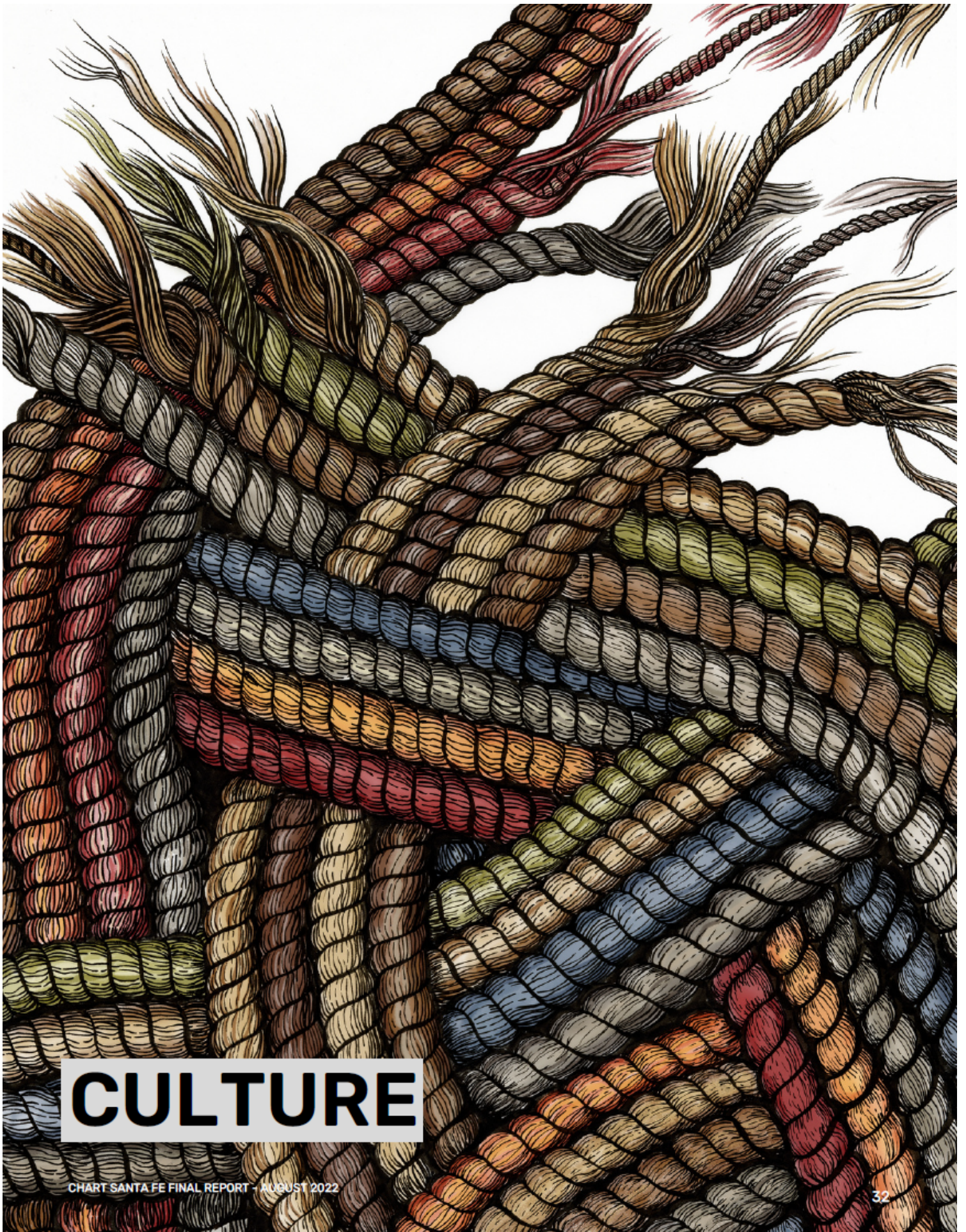
Los datos cualitativos de la Encuesta 1 se analizaron utilizando varias estrategias propias de los métodos cualitativos. Desde el principio se formó un pequeño grupo de análisis compuesto por miembros experimentados del equipo CHART para identificar las recomendaciones, así como los temas emergentes, cuestiones, reclamos e inquietudes. La codificación se realizó en Dedoose 9.0, una plataforma de análisis cualitativo (www.dedoose.com) y en Excel 2016 para Mac.

En el Apéndice D se brindan más detalles sobre la recopilación y el análisis de datos.

En general, en cuanto a sus métodos, el proyecto CHART se dedicó a obtener una sólida participación pública e informada y mejorada mediante un proceso iterativo que fomentó una participación más amplia e inclusiva. El conjunto de datos recopilados y analizados como resultado de este enfoque es sustancial y revelador. Nos permite contar una historia compleja que se explica en las conclusiones y recomendaciones en las secciones posteriores de este informe final.

RESULTS WITH RECOMMENDATIONS





CULTURE

CHART SANTA FE FINAL REPORT - AUGUST 2022

“... debemos ayudar a los niños a entender la belleza y la bondad de cada cultura y a entender que hay que valorar las diferencias y no elegir como si una fuera mejor que otra. Es importante también hacer hincapié en la belleza de otras culturas que están poco representadas en nuestra comunidad”.
–*Encuestado, Encuesta 1*

“Lo que he visto es que la comunidad se alimenta de la cultura indígena, pero no se les suele reconocer ni consultar”. –*Participante en un diálogo público*

“Me encantaría ver más obras de arte interactivo, en lugar de monumentos o estatuas, placas. Elementos como parques acuáticos, áreas de juego, instalaciones musicales interactivas, laberintos, jardines, huertos, parcelas de moras, fuentes, parques fluviales (cosas interesantes para hacer en los parques y mesas de picnic). Pienso en las ciudades en las que he vivido y en los lugares en los que te encuentras con gente diferente a ti y son espacios abiertos con una experiencia que vivimos todos juntos. Santa Fe se siente muy estancada en sus opciones artísticas en la ciudad. Hay mucho potencial allá afuera”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“La ciudad de Santa Fe debería patrocinar y organizar una conferencia de historia multicultural y antropológica junto con algún festival anual importante que atraiga siempre a residentes y turistas”.
–*Encuestado, Encuesta 1*

“Hacer participar a nuestros hijos en eventos cívicos que celebren todas las culturas”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“Para mantener la relevancia a través de las futuras generaciones tenemos que mantenernos al día de la forma en que las generaciones más jóvenes aprenden o participan. Tener grupos de jóvenes conformados por diferentes culturas que planifiquen el futuro y el cómo enorgullecerse de su historia”.
–*Encuestado Encuesta 1*

“Necesitamos tener programas de empleo para jóvenes EN y PARA LA CIUDAD, para que los jóvenes se involucren en mejorar la ciudad y tengan algo que hacer a cambio de una remuneración, además de la escuela. Estos lugares deben estar cerca de la ruta del autobús y algunos deberían estar en la zona sur de la ciudad. Estos programas deberían centrarse en conseguir jóvenes y una presencia en el espacio lo más amplia posible. También deberían integrarse a celebraciones para “invitar a la familia”, ceremonias de entrega de premios o eventos en que los programas lleven un tiempo operando para que los jóvenes participantes animen a sus familias a asistir. Estos eventos deberían fomentar el discurso público y la creación de vínculos (juegos)”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“Al respetar y aprender del arte, los relatos y las tradiciones de nuestros predecesores, enriquecemos nuestra vida actual en un contexto presente y esperamos resistirnos a repetir los errores del pasado. Las características duraderas de una cultura se desarrollan con el tiempo y a través de la evolución orgánica de una población informada sobre el pasado”. –*Encuestado, Encuesta 1*

CULTURA

¿Qué es la cultura?

NOTA SECUNDARIA:

“cultura” (sustantivo)

“Creencias tradicionales, formas sociales y rasgos materiales de un grupo racial, religioso o social; y también los rasgos característicos de la existencia cotidiana (como las diversiones o un modo de vida) compartidos por la gente en un lugar o una época; la cultura popular, la cultura sureña (Fuente: *Diccionario Merriam-Webster en línea*)

Las expresiones culturales pueden incluir la música, la danza, el arte, diseños, alimentos, prendas de vestir, nombres, signos y símbolos, representaciones, ceremonias, formas arquitectónicas, artesanías y relatos, o muchas otras expresiones artísticas o culturales”.²⁷

En las respuestas a la Encuesta 1, múltiples habitantes expresaron que la tierra y el agua forman parte integral de la cultura y que nuestra relación con ambas es también una expresión de la cultura local.

“Lo que representa a la gente de este lugar que hoy llamamos Nuevo México se reduce a menudo a una ficción de principios del siglo XX sobre tres tipologías —anglosajona, indígena y española—, una mitología perdurable y, sin embargo, profundamente imperfecta que es confusa en cuanto a las diferencias entre tribus soberanas y oscurece la realidad de siglos de mestizaje, nacido tanto de actos de amor como de violencia. Este mito también funciona para borrar grupos enteros de personas de nuestra historia, incluyendo la presencia y contribuciones de las personas de origen africano”.²⁸

El que la ciudad que ahora llamamos Santa Fe sea reflejo del sudor y la creatividad de muchas culturas en el tiempo no se pone en duda. Que su población y las culturas aquí representadas se hayan expandido a lo largo del tiempo tampoco lo está. Santa Fe es a la vez un crisol de culturas y una ciudad construida con ingredientes difíciles de combinar, como el agua y el aceite. Su historia cultural comenzó hace mucho tiempo, con el pueblo indígena Pueblo y se enriqueció con otras tribus de la zona: apaches, navajos, utes y otros. Más tarde llegaron los colonizadores españoles con sus propias culturas, seguidos de colonos blancos/anglosajones de un sinfín de países y culturas de origen, muchos de ellos movidos por la doctrina del destino manifiesto de Estados Unidos.

Esta unión de culturas quizás tuvo alguna vez tenues características de una tríada, pero no fue hasta el siglo XX cuando el mito “tricultural” se convirtió en una campaña para establecer una marca turística para Santa Fe. Durante la implementación del proyecto CHART escuchamos hablar mucho sobre el “mito tricultural”, especialmente en relación con cómo tergiversa la situación de la población actual de Santa Fe y cómo margina a las personas de otras culturas. A continuación hablamos del tema en mayor detalle.

La mayoría de los participantes de CHART están de acuerdo en que ahora vivimos en una Santa Fe multicultural, con toda la riqueza y los retos de una comunidad diversa.

“Mientras que las sociedades tradicionales pueden caracterizarse por una gran consistencia de rasgos culturales y costumbres, las sociedades modernas suelen ser un

²⁷ Basado, en parte, en la definición proporcionada por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual o OMPI.

²⁸ - <https://manitos.net> (Manitos Digital Resolana) [En inglés]

conglomerado de culturas y subculturas diferentes, a menudo en competencia. En esta situación de diversidad, una cultura dominante es aquella cuyos valores, lengua y formas de comportamiento se imponen a una o varias culturas subordinadas mediante el poder económico o político. Esto puede lograrse mediante la supresión legal o política de otros conjuntos de valores y patrones de comportamiento, o mediante el monopolio de los medios de comunicación”.²⁹

Durante la larga historia de Oga Po'gay's/Santa Fe, los grupos culturales dominantes han cambiado y, hasta la fecha, permanecen en un estado de flujo a medida que llegan nuevos habitantes año tras año. Tradicionalmente, la “cultura dominante” intenta establecer valores, normas y tradiciones (por ejemplo, determinando las lenguas oficiales habladas y los rituales y celebraciones públicas). También ha ejercido el dominio de los espacios públicos y designado a los custodios oficiales de la historia. Los cambios culturales han sido unas veces repentinos y traumáticos y otras lentos y graduales.

Durante los diálogos públicos organizados por CHART, escuchamos y presenciamos el trauma individual, ancestral y colectivo que muchos santafesinos sienten por los cambios culturales, sea cual sea su origen. Por ejemplo, un participante de Acoma que creció en Santa Fe describió el dolor que sentía cada vez que pasaba frente del Monumento a los soldados/“obelisco”, mientras que un participante hispano habló del trauma de que el obelisco hubiera sido derribado.

Además de los cambios culturales que se han producido a lo largo de la historia de la ciudad, también es cierto que otras personas fuera del mito tricultural han vivido en Santa Fe durante algún tiempo, incluso durante generaciones. Reconocer su presencia en la comunidad nos invita a considerar Santa Fe como ciudad multicultural y nos brinda la oportunidad de participar en una experiencia distinta dentro de la Santa Fe contemporánea.

Sensibilidad intercultural

Modelo de desarrollo de la sensibilidad intercultural del doctor Milton J. Bennett (modificado en 2014)



El “Modelo de desarrollo de sensibilidad intercultural” (DMIS en inglés) de Milton Bennett describe cómo la interacción con culturas diferentes a la propia puede hacer que un individuo/comunidad pase del “etnocentrismo” al “etnorelativismo”.

“El supuesto subyacente del modelo es que, a medida que la disposición perceptiva de las diferencias culturales se hace más compleja, la forma de experimentar de la cultura se vuelve

²⁹ [Cultura dominante– Referencia Oxford](#) [En inglés]

más sofisticada y aumenta el potencial para actuar competentemente en las relaciones interculturales. Al reconocer cómo se experimentan las diferencias culturales es posible hacer predicciones sobre la eficacia de la comunicación intercultural y adaptar las intervenciones educativas para facilitar el desarrollo a lo largo del continuo”.³⁰

¿Por qué son importantes el dominio cultural y la sensibilidad intercultural? Influyen en las decisiones sobre; por ejemplo, las historias que nos contamos y las verdades que afirmamos, la forma en que hablamos e interactuamos, nuestras relaciones con la tierra y el agua, el uso de los espacios públicos y los monumentos y los tipos de reconciliación que podríamos alcanzar.

Todos estos temas, aunados a la cuestión de la sensibilidad intercultural, surgieron constantemente durante el proyecto CHART. Los participantes hablaron de los retos del cambio cultural, independientemente de su procedencia. Algunos recordaron con nostalgia cómo era vida antes del siglo XXI, refiriéndose a ella como si se tratara de “tiempos más simples” y otros se refirieron a los cambios del siglo XXI como rápidos y bruscos. Otros respondieron que “la única constante es el cambio” y que se sentían agradecidos por el efecto de las nuevas perspectivas culturales sobre las antiguas formas de vida. Muchos recomendaron a los santafesinos ser mucho más sensibles, tolerantes e inclusivos desde el punto de vista cultural. Los participantes hicieron decenas de recomendaciones adicionales disponibles en el Apéndice G.

Otra forma en la que el proyecto CHART respondió a lo que escuchamos de los santafesinos y fomentó una mejor manera de comprender la Santa Fe, del pasado y del presente, es con nuestro blog de cultura. A continuación se presentan sólo algunas de las 37 publicaciones del blog. La serie completa puede consultarse en el sitio web de CHART.³¹

Sobre cultura: entradas de los blogs de cultura de CHART

- La Farge's Santa Fe & New Mexico [La Farge's Santa Fe y Nuevo México]
- Roxanne Swentzell – Pojoaque
- I got a story to tell [Tengo una historia que contar]
- Lessons from my roots [Lecciones de mis raíces]
- Maria Benitez: A Life of Fire and Passion [María Benítez Una vida de fuego y pasión]
- Santa Fe Living Treasures [Tesoros vivos de Santa Fe]
- What's on your reading list? (1-3) Books about history and culture [¿Qué hay en su lista de lecturas? (1-3) Libros sobre historia y cultura]
- Journeys and Pathways: Pueblo Women Leaders [Viajes y caminos: Mujeres Líderes Pueblo]
- Keeping Cultural Authenticity: A Santa Fe Story [Cómo mantener la autenticidad cultural: Una historia de Santa Fe]
- Memories of Santa Fe [Recuerdos de Santa Fe]
- Talking About Santa Fe Indian School [Hablemos de la escuela indígena de Santa Fe]
- Elder Kathy Wan Povi Sanchez [La anciana Kathy Wan Povi Sánchez]
- El Museo Cultural
- Food! [¡Comida!]
- Poeh Cultural Center: On the Path [Centro Cultural Poeh: En el camino]

Un recurso de lo más valioso e informativo para entender la cultura en Santa Fe es el proyecto Culture Connects Santa Fe de 2016 y su informe, “Cartografía cultural”. Culture Connects Santa Fe fue “un esfuerzo de toda la comunidad para dar forma al futuro cultural de nuestra ciudad. A través de una serie de sesiones de aportaciones creativas y prácticas, exploramos las nociones de cultura,

³⁰ Para conocer más y ver los resúmenes de cada etapa en este continuo consulte:

<https://www.idrinstitute.org/dmis/> [En inglés]

³¹ www.chartsantafe.com [En inglés]

[illegible]

Otros encuestados describieron su visión de la cultura de Santa Fe y los cambios culturales con más detalle:

35

“Santa Fe cuenta con una rica historia cultural de culturas y tradiciones indígena estadounidenses, hispanas y españolas. También de la cultura blanca europea. Eso es lo que nos hace la Ciudad diferente”.

“La cultura de OP/SF está compuesta por muchos pueblos que han habitado esa zona durante siglos o sólo durante unos años. Todos han contribuido de diversas maneras, tanto buenas como malas. Hay una fuerte ascendencia latina/mexicana, indígena, jenízara, europea (especialmente española) y un porcentaje menor de personas de ascendencia africana”.

“Tres grupos étnicos bien conocidos y algunos otros, que conviven generalmente en armonía en la misma zona pero sin tener demasiada interacción”,

“¡Me encanta la cultura! Y pensar que es lo que atrae a la gente aquí. Existe una riqueza en las tradiciones y les tengo mucho cariño; siempre tienen un lugar en mi corazón”.

“Hace cincuenta años, una mezcla relativamente armoniosa de anglos e hispanos, con una pizca de indígenas de los Estados Unidos. Todo esto se ha vuelto gradualmente más conflictivo, con cada subgrupo que culpa a otros de horribles crímenes de hace mucho tiempo que no pueden ser olvidados. Aunque sin duda Santa Fe no es la única ciudad dividida por sus grupos étnicos, sigue siendo un lugar donde estos diversos grupos étnicos se llevan mejor que en otros lugares”.

“La cultura y la historia tuvieron alguna vez riqueza y diversidad. Sin embargo, los fuereños que no entendían esta cultura quienes comenzaron a imponer sus valores y a intentar cambiar quienes y lo que somos”.

“La cultura es profunda y rica, aunque ligeramente limitada en su espectro si se piensa en todas las culturas de este país”.

“Originalmente poblado por pueblos indígenas, luego por españoles, judíos y mexicanos y después por anglosajones. Ahora está habitada por todos sus descendientes y muchas otras culturas también”.

“La cultura de Santa Fe es variada, única y complicada, pero muy atractiva para muchos, incluidos nuestros visitantes”.

“Nuestra cultura está repleta de tradiciones e historia y, al contrario de lo que se piensa, es una cultura pacífica y armoniosa”.

“Los hispanos están en claro peligro de perder su historia en una ciudad en la que lucharon por sobrevivir durante siglos”.

“Dominada por las narrativas de la historia colonial española, la de los indígenas de los Estados Unidos y de los anglosajones, con muy poco reconocimiento de las historias asiáticas y afroamericanas”.

CHART también recibió preguntas sobre nuestro uso del nombre Oga Po'gay (“Lugar de agua de concha blanca”), dado a la zona de Santa Fe por sus habitantes originales tewa. Lo utilizamos para indicar el periodo de tiempo anterior a la llegada de los colonizadores españoles.

Oga Po'gay³³ - ¿Qué hay en un nombre?

“En primer lugar, ¿qué es Oga Pogay?”

“Nunca he oído hablar de Oga Po'gay”

“No sé lo que significa Oga Po'gay”

“No quiero oír hablar de Oga Po'gay”

“¡Santa Fe es el nombre!!!!”

“Olga pick gay es un término nuevo para mí. Eso es malo”

“Digamos que no usaría el término Oga Po'gay”

“El nombre de la ciudad es Santa Fe. Gran parte de la historia de la ciudad tal y como existe hoy en día se debe a los españoles que empezaron a asentarse en la zona en los años 1600, aunque ha existido influencia anglo/estadounidense en tiempos más recientes”³⁴

Estas citas, de entre varios cientos que escuchamos y leímos durante la ejecución del proyecto, son muestra de la complejidad de la cultura y, especialmente, de las relaciones culturales tal y como las perciben los santafesinos.

CHART también pidió a los habitantes, en la Encuesta 2, describir su propia cultura (“P3 Describo mi cultura de esta manera”). Respondieron de diferentes maneras, incluyendo cómo experimentaban su cultura (alegre, divertida), las manifestaciones de su cultura (comida, música, canciones), la duración de su historia cultural (antigua, de varias generaciones) o, en unos pocos casos, expresando que no conocían su propia cultura o que la consideraban poco importante. La mayoría, sin embargo, sí tenía una idea de su propia cultura y sus descripciones fueron numerosas y variadas. Las respuestas ponen de manifiesto la notable diversidad “dentro” de los términos generales de etnia, raza, cultura y continente, así como la dinámica elasticidad (y el poder descriptivo) del lenguaje.

¿Cómo describo mi cultura?

Anglo, anglo pero católico, anglo del siglo XX, angloestadounidense, anglo de cuarta generación, anglo europeo, **caucásico**, anglo europeo/danés/alemán, **gringo**

Asiático-estadounidense, asiático-estadounidense de las islas del Pacífico, asiático/nativo estadounidense/griego ortodoxo, asiático/del medio oriente, japonés/chino/okinawano-estadounidense

Negro, negro de Santa Fe, mitad negro, **negro estadounidense**, diáspora negra, africano

³³ Oga Po'gay (puede escribirse de diferentes maneras) es el nombre dado a este lugar por los primeros habitantes Tewa. Se traduce como “Lugar de agua de concha blanca”.

³⁴ Citas adicionales de las respuestas a la Encuesta 2.

Chicana, chicano, **latinx**

Europeo, inglés/europeo, ascendencia europea, europeo del este, **europeo por colonización**, europeo del norte, europeo estadounidense, judío europeo, anglo europeo, euro estadounidense, europeo blanco, ascendencia europea, descendiente de invasores europeos, **inmigrante europeo**

Gay, gay/blanco, Gay/anglo/judío, **género queer**/Latinx/gay, lesbiana/blanco/judío

Hispano, hispano/blanco, hispano/vasco, hispano/anglo, hispano/nativo estadounidense, hispano nuevomexicano, hispano/guatemalteco, **hispano/mestizo/mixto**, hispano/cajún/nativo estadounidense, hispano/irlandés/inglés/austriaco/escocés, mezcla de hispano/indios, hispano/nativo/irlandés, hispano/nativo estadounidense/ascendencia europea, **colono hispano**

Judío, judeo-hispano, **cripto judío**, judío europeo, judío por Buda, judío estadounidense, judío budista, judío asquenazi

Mexicano, mexicano/negro, **mexicano estadounidense**, mexicano/estadounidense, ascendencia latinoamericana (mexicana)

Indígena de Estados Unidos, indígena de EE.UU./español de sangre mixta, indígena de Estados Unidos tradicional, Indígena/español/blanco, indígena/hispano, indígena de Estados Unidos/español/portugués/escocés, indígena, ascendencia indígena, indígena/irlandés estadounidense, indígena/anglo, indígena/español, indio, **indígena**, indígena europeo, indígena estadounidense/español, indígena/invasor/inmigrante, Tewa/Santa Clara pueblo, Tesuque pueblo/blanco/escocés/inglés

Nuevomexicano, **santafesino**

Español, español/sangre mezclada, español/mexicano, español/vasco, español/ute/navajo/mexicano/irlandés/italiano/judío, ascendencia española, **español/cripto judío/secuestrado**, **persona indígena**, español europeo, **español-chicano**, español/descendencia de indígena, **mestizo**, español/anglo europeo, español colonial, español/pueblo/apache

Blanco, blanco europeo, realmente blanco, blanco en su mayoría, **blanco anglosajón**, bien pero requetebién blanco, blanco/hispano, blanco gentuza

Mis antepasados y/o yo provenimos de:

Noruega
Finlandia
Italia
Alemania
Suiza
Inglaterra
Europa del Este
Europa del Norte
España
México

Irlanda
Austria
Escocia
Dinamarca
Escandinavia
Polonia
Bélgica
Grecia
Gales
Filipinas

China
África
Guyana
América del Sur
Asia
Medio Oriente
Guatemala
Países celtas (Escocia, Irlanda, Gales)
Aquí

Según el censo de 2020, aproximadamente el 15% de la población de Santa Fe nació en el extranjero.

A nivel local, mis antepasados y/o yo somos:

Zuni
Pueblo
Ute
Navajo
Tewa Pueblo
Santa Clara Pueblo
Apache
Tesuque Pueblo

En su introducción a la segunda plática de la Serie de historia cultural de CHART, “Viaje por el río Santa Fe: historia puebloana, española y mexicana de las comunidades del río Santa Fe”, Hilario Romero, antiguo Historiador del estado de Nuevo México, afirmó lo siguiente sobre la cultura:

Siempre empiezo con un viejo dicho que mi abuelo solía contar en español y que he traducido al inglés para todos ustedes y que va así: “La sangre es más espesa que el agua”. Sé que solíamos decir: “tenemos sangre española”, “tenemos sangre india”, “tenemos sangre mexicana”. Tenemos toda esta sangre en nosotros. Pero sólo es más espesa que el agua, amigos.

Es más importante que aprendas la cultura a través de tu familia, tu familia extendida, de tus amigos y luego hacia fuera de tu condado, tu estado, tu país y el mundo. Y con el tiempo descubres que existe en tu primera lengua, en casa en la mayoría de los casos; a menos que seas bilingüe, trilingüe y pertenezcas entonces a más de una cultura. La lengua es lo que te da automáticamente el acceso.

Después está tu sistema de creencias. Cómo fuiste criado y en lo que crees. Y luego, por supuesto, en tu vida diaria.

Así pues, llegamos a la cultura en relación con la identidad. La genealogía y el ADN, muestran tu pasado familiar y genético, pero no reflejan completamente tu identidad cultural. La razón de ello es que usted no viviste con tus antepasados. Ellos te transmitieron algo, pero tú no eres realmente ellos ni tienes el mismo modo de vida ni el mismo estatus económico o social. Pero ahora sé que lo nuevo es el ADN. Todo el mundo cree en el ADN. Me dediqué a hacer genealogías durante unos 12 años, mientras trabajé en la universidad, además de música, danza y otras cosas.

Por supuesto, la genética refleja el color de tu piel. Muestra sus rasgos faciales y corporales y todo eso. Pero en realidad no te representa totalmente desde el punto de vista cultural, como el idioma, tu entorno social, tu visión del mundo y todo lo que aprendiste al ser criado de la forma en la que te educaron.³⁵

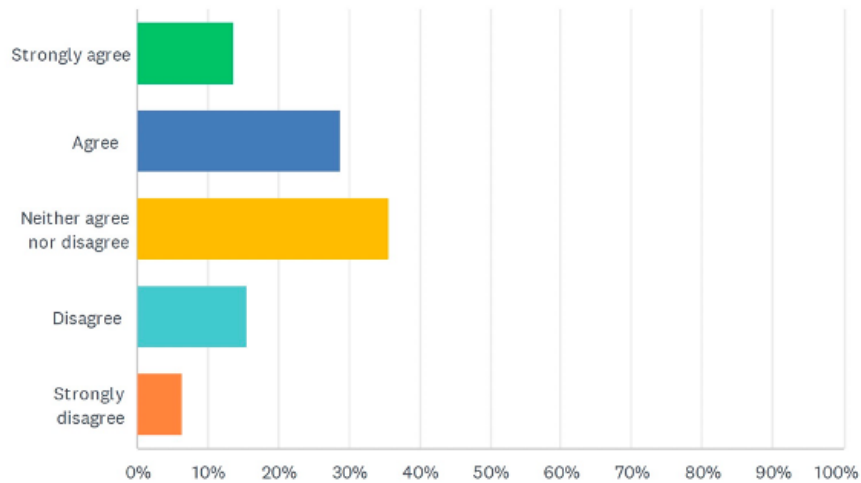
Celebración de la cultura

Las preguntas adicionales de la Encuesta 2 se incluyeron para indicarnos si los santafesinos veían reflejada la riqueza de su propia cultura y la de otras culturas en los eventos organizados por la ciudad de Santa Fe. Los resultados son los siguientes:

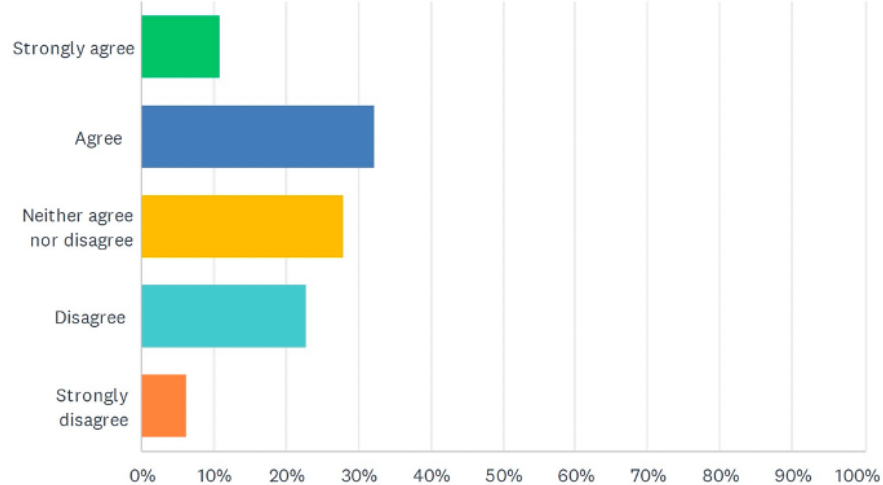
³⁵Para ver la plática de Romero dictada el 21 de marzo de 2022 en el Teatro Paraguas en el canal de YouTube de CHART consulte: [CHART Santa Fe YouTube Channel](#). [En inglés]

Q2 Events hosted by the City of Santa Fe celebrate my culture(s).

Answered: 639 Skipped: 0



P4 Los eventos organizados por la ciudad de Santa Fe celebran todas las culturas de la ciudad y del condado.



Los resultados muestran que el 42% de los encuestados está de acuerdo o muy de acuerdo en que se celebra su cultura propia, mientras que el 36% no puede ni estar ni de acuerdo ni en desacuerdo y el 22% está en desacuerdo o muy en desacuerdo. En cuanto a que si los santafesinos piensan que la ciudad de Santa Fe celebra TODAS las culturas de Santa Fe, el 43% está de acuerdo o muy de acuerdo, el 28% no puede estar ni de acuerdo ni en desacuerdo y el 29% está en desacuerdo o muy en desacuerdo.

Estos resultados indican, en general, que la ciudad podría mejorar en gran medida en cuanto a la celebración de las muchas y variadas culturas de sus residentes.

CHART reconoce que los eventos que tienen lugar en la ciudad no son todos de la ciudad de Santa Fe (por ejemplo, los producidos por organizaciones privadas en suelo de la ciudad) y que el conjunto de eventos de la ciudad puede mejorar para celebrar sus múltiples culturas. Aun así, la ciudad puede ser un poderoso actor y ser pionero en este sentido utilizando sus canales para atraer y promover eventos que celebren diferentes culturas y fomentando el acceso al espacio de la ciudad a través de los permisos y otros trámites legales.



Some of the history and culture books shared via the CHART Culture Blog

NOTA SECUNDARIA:

multicultural (adjetivo)

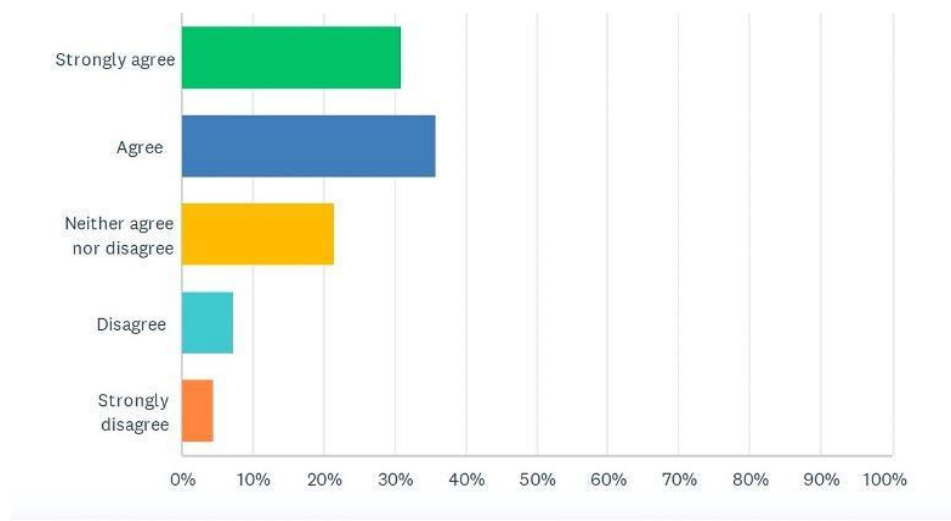
de, relativo a, que refleja o se adapta a una cultura diversa; una sociedad *multicultural*, educación *multicultural* (Fuente: Diccionario Merriam-Webster en línea)

diverso (adjetivo)

que difiere entre sí: personas con intereses *diversos*; compuesto por elementos o cualidades distintas o diferentes: una población *diversa* (Fuente: Diccionario Merriam-Webster en línea)

En la Encuesta 2, CHART también preguntó a los santafesinos si la ciudad necesitaba organizar más eventos multiculturales. La respuesta fue un rotundo "sí": el 67% de los encuestados estuvo de acuerdo o muy de acuerdo.

P5 La ciudad de Santa Fe necesita organizar más eventos multiculturales.



ANSWER CHOICES	RESPONSES
Strongly agree	30.83%
Agree	35.84%
Neither agree nor disagree	21.60%
Disagree	7.36%
Strongly disagree	4.38%
TOTAL	

Este resultado también se reflejó en los eventos y actividades de CHART (Encuesta 1, diálogo público, etc.) durante los ocho meses anteriores a la publicación de la encuesta. En lugar de organizar eventos separados por cultura (digamos, el Mercado español o el Mercado indígena), los residentes enfatizaron que los eventos multiculturales funcionarían mucho mejor tanto para celebrar como para mostrar el tipo de diversidad compleja reflejada en las respuestas de la Encuesta 2 de más arriba. Un ejemplo sería, aunque no está directamente relacionado con las culturas de Nuevo México, el Mercado internacional de arte popular que reúne a personas de diferentes países y culturas de todo el mundo y refleja la riqueza y complejidad de la cultura global.

Durante el proyecto CHART, también escuchamos mucho sobre la participación de los residentes más jóvenes en las actividades y eventos culturales. Santa Fe, como gran parte del resto del país, ha visto aumentar su edad promedio. Además, según la página web de la Oficina de Turismo de Nuevo México³⁶, la edad promedio de los visitantes de Nuevo México sigue siendo alta, de alrededor de 45, mientras que la Encuesta de Información a los Visitantes de 2015³⁷ para Santa Fe informa de que la edad promedio de los visitantes fue aún más alta; de 59 años. Esto ha dado lugar a eventos orientados a los adultos mayores, ya sean visitantes o locales.

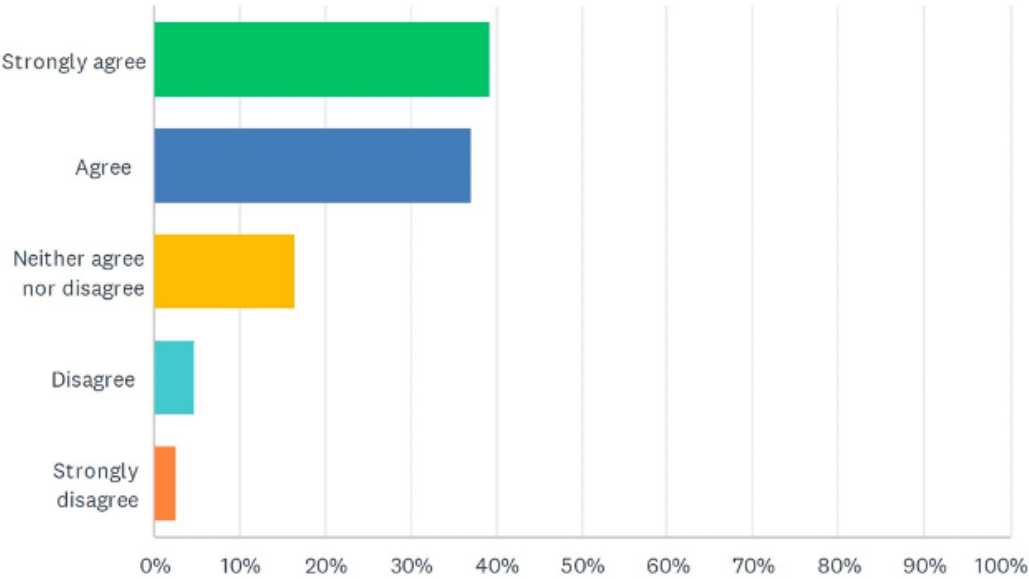
Muchos participantes de CHART expresaron que este énfasis va en perjuicio de los miembros más jóvenes de la comunidad, al brindarles menos oportunidades de experimentar y aprender sobre la

³⁶ Turismo Santa Fe: <https://www.santafe.org> [En inglés]

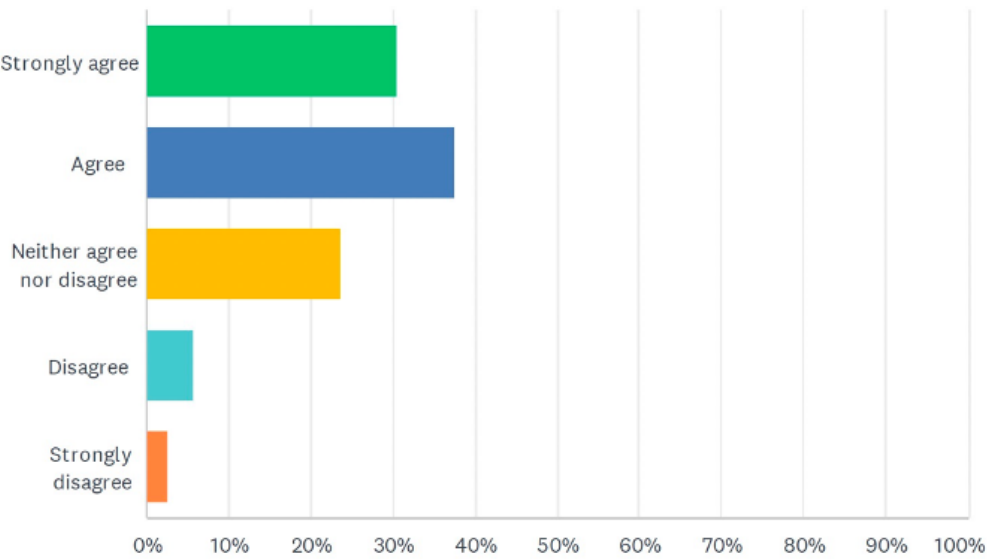
³⁷ Para ver Encuesta de Santa Fe sobre información sobre visitantes 2015 consulte: https://www.santafenm.gov/convention_and_visitors_bureau [En inglés]

cultura. Las respuestas a las preguntas de la Encuesta 2 confirman lo que los residentes desean en este sentido.

P6 La ciudad de Santa Fe necesita organizar más eventos culturales que sean atractivos para NIÑOS Y JÓVENES.



P7 La ciudad de Santa Fe necesita organizar más eventos culturales que resulten atractivos a personas de las EDADES de entre 20 y 29 años.



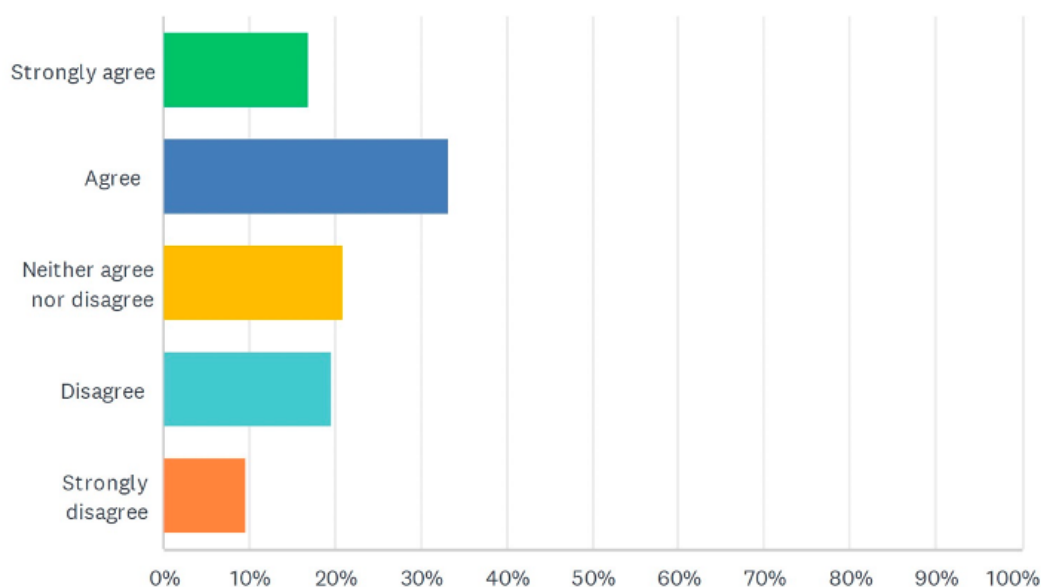
Los santafesinos están de acuerdo (muy de acuerdo y de acuerdo) en que existe una gran necesidad de más eventos de la ciudad dirigidos a los jóvenes y a las personas de entre 20 y 29 años. El setenta y seis por ciento (76%) está de acuerdo en que hay una necesidad de más eventos para niños y jóvenes, mientras que el sesenta y ocho por ciento (68%) está muy de acuerdo o de acuerdo cuando se trata de las edades de entre 20 y 29 años.

Una vez más, CHART reconoce que no todos los eventos que tienen lugar en la ciudad son organizados por la ciudad de Santa Fe y que los eventos organizados por otras organizaciones se orientan más hacia los jóvenes. Aun así, la ciudad debería ser líder en este sentido, organizando más eventos culturales para los santafesinos más jóvenes y utilizando sus capacidades de promoción y concesión de permisos para apoyar a las organizaciones privadas que realizan esta necesaria labor.

Promoción de la comprensión multicultural recíproca

Debido a que hemos oído hablar con mucha frecuencia del mito tricultural (una campaña de desarrollo de marca turística), a diferencia de la realidad de nuestra comunidad multicultural, hemos incluido una pregunta en la Encuesta 2 diseñada para evaluar si la ciudad está haciendo un buen trabajo de promoción a los visitantes para ayudarles a entender la multiculturalidad.

P8 La ciudad de Santa Fe estimula a los visitantes a entender la comunidad multicultural de Santa Fe



Aproximadamente el 50% de los encuestados de la Encuesta 2 están en general de acuerdo (muy de acuerdo o de acuerdo) con que la ciudad estimula a los visitantes a entender el carácter multicultural de la comunidad de Santa Fe. El 21% no está ni de acuerdo ni en desacuerdo y el 29% está en desacuerdo (en desacuerdo o muy en desacuerdo). Esta respuesta mixta nos pide examinar con mayor detenimiento cómo entienden este tema los visitantes a nuestra ciudad en términos de cultura y si su manera de entenderlo refleja lo que sabemos sobre la Santa Fe contemporánea.

Como resultado de las conclusiones anteriores, presentamos las siguientes recomendaciones:

RECOMENDACIONES: CULTURA

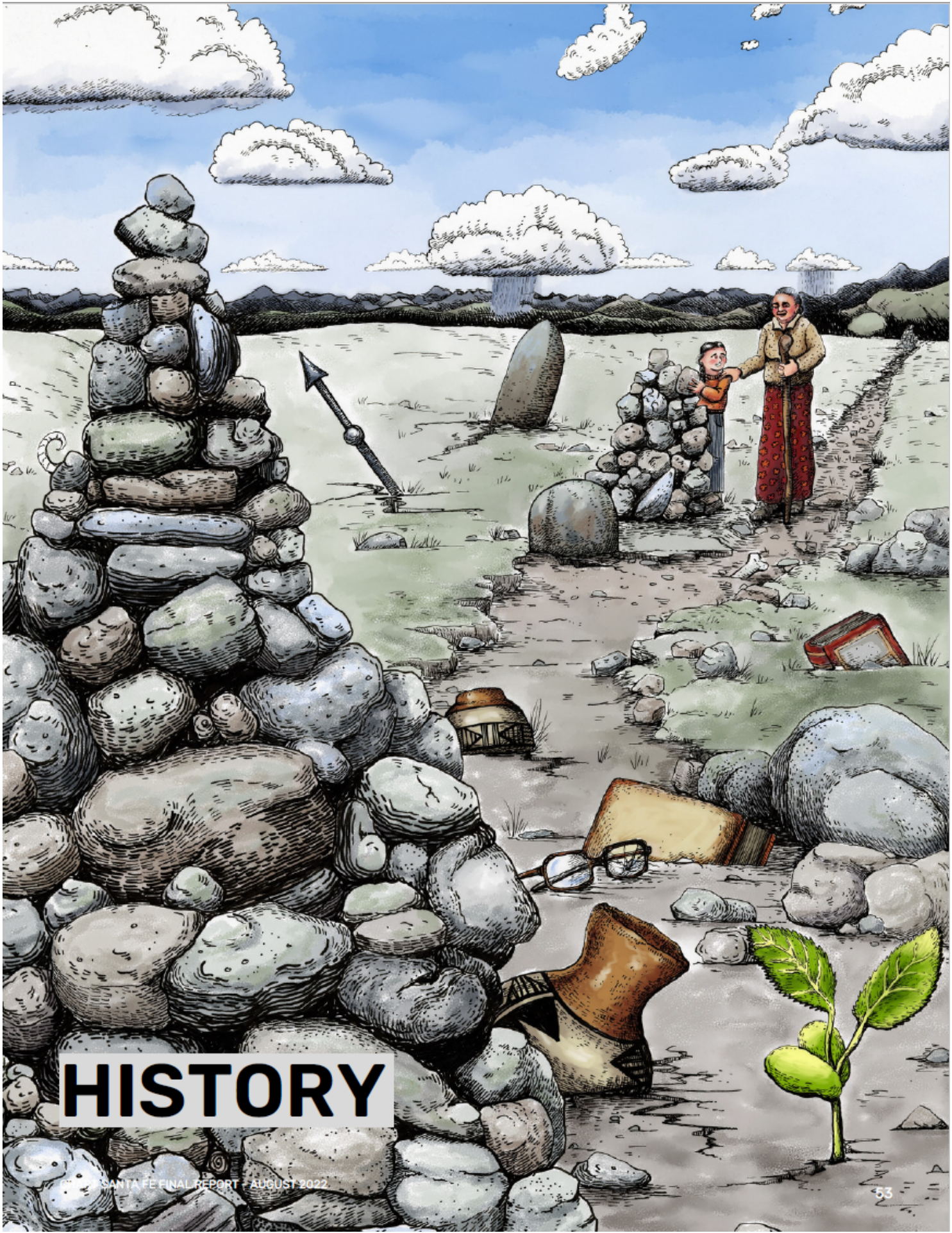
1. En cuanto a los retos relacionados con la expresión cultural y artística en Santa Fe, opinamos que las conclusiones y recomendaciones de la *Cartografía Cultural 2017 de la Ciudad de Santa Fe Culture Connects* ³⁸ (financiada por la ciudad) aborda estas cuestiones y que deberían seguir aplicándose, en particular las siguientes:
 - “Inspirar la transformación cultural y revitalización de los barrios” (pág.55)
 - “Acelerar la transformación de la ciudad mediante el mejoramiento de espacios abiertos y vacíos, corredores y centros culturales comerciales” (pág.56)
 - “Avanzar en equidad e inspirar la conexión y la transformación de la comunidad” (pág. 57)
 - “Reforzar la capacidad, la sostenibilidad y el impacto del sector cultural” (pág. 58)
 - “Optimizar el impacto del financiamiento de la ciudad de Santa Fe” (pág. 60)
 - “Optimizar la estructura y estrategias operativas de la ciudad de Santa Fe” (pág. 61) para representar la compleja historia de la ciudad. Los participantes recomiendan que la ciudad de Santa Fe:
2. Emprenda un análisis de los eventos que organiza para determinar si éstos celebran las múltiples culturas de la ciudad y del condado;
3. Debería financiar, diseñar y organizar más:
 - eventos multiculturales
 - eventos culturales que resulten atractivos para los NIÑOS Y JÓVENES
 - eventos culturales resulten atractivos para la EDADES de entre 20 y 29 años
4. Al diseñar estos eventos, la ciudad consulte con las organizaciones comunitarias que atienden a los jóvenes y personas de entre 20 y 29 años para aprender de sus conocimientos y experiencia;
5. Analice su publicidad, mercadotecnia y comunicaciones con los turistas y visitantes para cultivar un mejor entendimiento de la comunidad multicultural de Santa Fe y celebrar la Santa Fe contemporánea.

La Mesa de soluciones comunitarias del proyecto CHART señaló que algunos eventos multiculturales en Santa Fe constituyen una necesidad importante y recomienda lo siguiente:

6. Los eventos multiculturales presentados por la ciudad de Santa Fe deben ser completamente gratuitos para todos.
7. Los eventos multiculturales presentados por la ciudad de Santa Fe deben tener lugar en todos los barrios.
8. Las culturas representadas en los eventos multiculturales de la Ciudad de Santa Fe deben reflejar la diversidad de la población actual de Santa Fe.
9. La ciudad de Santa Fe debe establecer un departamento de “Diversidad, equidad e inclusión” (DEI en inglés o usar otro nombre) para la creación y/o promoción y/o desarrollo de eventos multiculturales. Consulte la sección “Verdad” de este informe para obtener información adicional sobre la recomendación de crear un departamento de DEI.

CHART reconoce que varias de las iniciativas de la ciudad reconocen actualmente la necesidad de eventos multiculturales (entre ellas las del Departamento de arte y cultura). Sin embargo, los participantes de CHART piden más.

³⁸ [Culture Connects: Santa Fe | City of Santa Fe, New Mexico \(santafenm.gov\)](https://www.santafenm.gov/culture-connects) [En inglés]



HISTORY

“Los santafesinos necesitan desarrollar un profundo sentido del lugar y de la historia, independientemente de que lleven aquí diez generaciones o un año”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“La historia desde la creación del estado no es suficiente para saber algo sobre la larguísima historia del estado”. –*Participante en una sesión de diálogo con los Caballeros*

“Me parece que es importante que ampliemos la historia de Santa Fe más allá de la historia de los conquistadores para destacar las historias de las poblaciones indígenas y de las comunidades menos conocidas, como las historias de los afroamericanos, los judíos y las poblaciones de Medio Oriente”.

–*Encuestado, Encuesta 1*

“Enseñar historia es fundamental y ser honesto en cuanto a de quién era la tierra en cada momento es primordial. Es importante enseñar que las tierras, los pueblos, las culturas y las naciones son fluidas y siempre han cambiado a lo largo del tiempo. Sin embargo, en el contexto de las tres culturas de Santa Fe, hay que reconocer que ésta fue primero tierra tewa y que Santa Fe fue un pueblo tewa. Sí, los hispanos llevan aquí cientos de años y éste es ahora su hogar, pero fueron colonizadores, como lo fue Estados Unidos hacia ellos. Los hispanos sienten ahora el trauma del colonialismo; algo que los indígenas Pueblo han sentido durante siglos. El colonialismo fue históricamente la “manera” y no hay un lugar en la tierra que no haya sido impactado por el colonialismo. Nosotros, como santafesinos y como ciudadanos de la tierra, tenemos que decidir si el colonialismo es algo que queremos continuar o abandonar. El colonialismo es el alfa y el omega de esta cuestión y es donde deben enfocarse las conversaciones y las decisiones de CHART. Si aceptamos continuar con el colonialismo, entonces todas las culturas del pasado acabarán siendo eliminadas. Si, por el contrario decimos “no más” colonialismo, entonces deberíamos dar voz y justicia a los habitantes originales. Tenemos que dejar de colonizar todos los aspectos de la vida: no más patentes de semillas, no más “propiedad” de las aguas, no más “derechos” de poseer lo que siempre estuvo aquí”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“Un aspecto de este proceso es ayudar a la gente a QUERER comprender mejor la historia de Santa Fe. Hay que buscar formas de involucrarse con las historias. Éstas pueden venir a través de diferentes formas, recuerdos, poesía/escritura expresiva, películas, biografías. Las imágenes serán clave... fotografías documentales, pinturas que revelen la historia cultural y natural”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“Un amigo mío dice que la historia de Nuevo México es como la familia. Te peleas pero después te reconcilias”. –*Participante en el diálogo público de marzo*

“Nuestra historia no es para que la reescribamos; es para que aprendamos y crezcamos gracias a ella”. –*Participante en el diálogo público de marzo*

“Me parece que hemos pasado de buscar entender mejor la historia a entenderla a nuestro modo o no hacerlo. Nuestra historia es una historia viva y tenemos que encontrar la manera de avanzar”. –*Participante en el diálogo público de marzo*

“Necesitamos un Museo de Santa Fe que se enfoque específicamente en la historia de la tierra en la que vivimos y en cómo ha cambiado cultural y medioambientalmente. La misión del museo debería ser histórica y de actualidad e incluir una relación con las escuelas públicas para que sea educativa, desde la arqueología hasta la ecología y las artes visuales y escénicas”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“Apoyar diversas perspectivas de educación sobre historia en las escuelas, inclusive para los alumnos más jóvenes, presentadas en forma de narración, música, danza y otras artes”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“Educación, educación, educación. Lo que recuerdo que me enseñaron en la escuela (¡uy!, hace muchos, muchos años) sobre la historia era todo lo que ahora nos hemos dado cuenta de que era tan incompleto e inexacto”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“Para mantener la relevancia a través de las generaciones futuras, tenemos que mantenernos al día sobre la forma en que las generaciones más jóvenes aprenden o participan. Tener grupos de jóvenes conformados por las diferentes culturas a cargo de planificar el futuro y cómo enorgullecerse de su historia”. –*Encuestado, Encuesta 1*

HISTORIA

La letra “H” ocupa el segundo lugar en las siglas de “CHART” pero atraviesa todas las secciones de este informe; por encima, por debajo y a través de sus letras vecinas: cultura, arte, reconciliación y verdad. Todas están relacionadas; todas se influyen entre sí; todas contribuyen a una visión de nuestra historia que es innegablemente laberíntica, enmarañada y polémica.

Los participantes de CHART pasaron doce meses hablando de la historia de Santa Fe y sus puntos de vista son tan variados y diversos como nuestra propia comunidad multicultural. Lo que queda claro a partir de los resultados del proyecto CHART es que existe un gran anhelo de comprender mejor la historia de Oga Po'gay/Santa Fe. Si bien utilizamos el término como si hubiera una sola historia verdadera, los participantes demuestran que la historia de este lugar es variada. Hay múltiples historias paralelas y contradictorias. Diferimos en nuestras opiniones en cuanto a la importancia de los acontecimientos históricos, incluso en los métodos de recopilación y legitimación de la historia. Oímos a algunas personas referirse a la “verdadera historia” de Santa Fe como algo que comienza con la conquista española, confirmada en libros y documentos. La mayoría discrepa rotundamente y acepta una historia de miles de años previos a la conquista; historia contada por el sol, el cielo, el viento, el agua, la tierra y sus criaturas; transmitida tanto en la narrativa oral como en la literatura.

La mayoría de los participantes de CHART expresaron constantemente su deseo de profundizar en el pasado, de incluir la historia de Oga Po'gay antes de la colonización y de aceptar las historias ajenas al mito tricultural. También invitaron a los demás a hacer lo mismo. Según la mayoría, la historia debería incluir todas las “historias” las de los indígenas, los cautivos, los esclavos, las mujeres, los colonizadores, los inmigrantes, los refugiados y tantos más, con énfasis en las historias que han sido olvidadas, ignoradas o marginadas deliberadamente. En otras palabras, la historia es y debe ser inclusiva y expansiva.

No obstante, las encuestas y el diálogo de CHART revelaron que esta visión expansiva de la historia hace que algunos sientan que la suya se ve desplazada y pierde notoriedad, que es negada voluntariamente. Lo que a muchos les parece es elevar las historias de quienes han sido históricamente marginados, a otros les parece que las propias se ven menospreciadas. Por el contrario, es por el hecho de que se haya derribado el Monumento a los soldados/“obelisco” que estas y otras cuestiones han aflorado durante el proyecto CHART.

Es claro que esta tensión no es nueva; los estudiosos de la historia, especialmente en la era posmoderna, llevan décadas debatiendo la idea de las historias múltiples, la marginación, las narrativas dominantes y la exactitud de la “verdad”. Los acontecimientos de nuestra historia reciente nos exigen que nos ocupemos de estas cuestiones, que reflexionemos y nos vemos obligados a reexaminar los acontecimientos históricos en función de lo que sabíamos, de lo que creíamos saber y de lo que podríamos conocer de forma diferente a medida que el presente arroja luz sobre el pasado.

Lo que sabemos ahora es que los grupos más numerosos de Santa Fe: los indígenas, hispanos, anglosajones/blancos distan mucho de ser monolitos. Los indígenas/nativos se conforman por tribus con diferentes lenguas, historias, tradiciones y estructuras de Gobierno. Los que se identifican como hispanos/latinos descienden de diferentes estirpes, algunos llevan generaciones en Santa Fe y otros de más recién llegada provienen de México y América Latina más recientemente. Los “anglos”, que pueden describirse como blancos o euroamericanos proceden de múltiples países, culturas y lenguas. Hablar de cualquiera de las culturas o de su historia en términos heterogéneos puede conducir al error. De igual forma, hubo/hay matrimonios mixtos en Nuevo México (como ocurre en otros lugares) que complican y/o enriquecen lo que somos como santafesinos.

Lo que también sabemos es que, históricamente, la comunidad de Santa Fe es mucho más rica que los pueblos mencionados. La historia africana en Nuevo México comenzó en 1539 cuando Esteban,

un moro africano, explorador y miembro original de la expedición de Pánfilo de Narváez que venía desde Cuba visitó el pueblo Zuni. Después de la Guerra Civil, cerca de 4,000 soldados afroamericanos prestaron servicio en el territorio de Nuevo México bajo el nombre de “soldados búfalo”. Los inmigrantes chinos que buscaban trabajo en los ferrocarriles y la minería llegaron por primera vez a Nuevo México en grandes cantidades en el siglo XIX. Los nipón-estadounidenses llegaron en circunstancias diferentes y difíciles durante la Segunda Guerra Mundial, con dos campos de internamiento de japoneses ubicados en el estado.

Por supuesto, hay otros grupos de valioso pasado que habitan en nuestra comunidad. Esta “historia de historias” se reflejó en gran parte del diálogo durante el proyecto CHART y, como se comentó en la sección “cultura” anterior, los santafesinos entienden que su ciudad y su condado son multiculturales y desean celebrar sus complejidades.

Debido a esta complejidad, el proyecto CHART organizó una serie de eventos presenciales y en línea gratuitos sobre historia cultural con la participación de expertos en sus áreas para fomentar una interacción compleja con relatos de e historia sobre Santa Fe

Eventos de la serie de historia cultural

Las grabaciones en vídeo de estos eventos están disponibles en el canal de YouTube de CHART Santa Fe

El historiador del estado, Rob Martínez y la historiadora de la ciudad, Valerie Rangel, tomaron como punto de partida la primera pregunta de la Encuesta 1 de CHART: ¿Cómo podemos llegar a entender más plenamente la historia de Oga Po'gay/Santa Fe? Esta conversación tuvo lugar en Zoom el 18 de noviembre de 2021.

El ex historiador del estado, Hilario Romero, presentó “Viaje por el río Santa Fe: pueblo español, historia mexicana de las comunidades del río Santa Fe”, dictada el 21 de marzo de 2022 en el Teatro Paraguas.

La Dra. Setha Low, profesora distinguida, presentó “Espacios públicos y justicia social” el 21 de abril en el Centro de convenciones de la comunidad de Santa Fe. A esta presentación le siguió una activación artística: Crear una plaza.

Cómo salir de nuestra zona de comodidad histórica

En la primera presentación de historia cultural de CHART, el 18 de noviembre de 2021, se presentó la plática del historiador del estado de Nuevo México, Rob Martínez y la historiadora de la ciudad, Valerie Rangel. Un segmento de su plática nos invita a aceptar los retos de una historia compleja de Santa Fe:

CHART:

La primera pregunta de la encuesta que formuló CHART fue: ¿Cómo podemos llegar a una comprensión más plena de la historia de Santa Fe? Dedicamos mucho tiempo a esas palabras más plena porque nos pareció que muchos de nosotros tenemos una cierta visión de la historia de la ciudad, pero quizás no del cuadro completo. ¿Cuál es su perspectiva al respecto, necesitamos salir de nuestra zona de comodidad en cuanto a la historia?

ROB MARTÍNEZ:

Sí, necesitamos salir de nuestra zona de comodidad. Para mí, entender más plenamente la historia significa también una comprensión más amplia y profunda. Y para conseguirlo todos debemos tener los ojos, las mentes y los corazones abiertos. Y tenemos que salir de nuestra

zona de comodidad porque me parece que es nuestra zona de comodidad la que puede crear problemas porque nos impide tener empatía. Necesitamos tener empatía por la gente que no está en nuestra zona de comodidad. Una zona de comodidad es un lugar magnífico para estar si sólo estás tú. Pero la historia aquí en Santa Fe y aquí en el estado de Nuevo México trata de todos nosotros. Se trata de todos. Así que me parece que tenemos que hacer precisamente eso: salir de esas cosas que nos hacen felices y sentirnos bien con la historia, porque la historia no es para eso. No se supone que debe hacernos felices o sentir bien. Se supone que debe enseñarnos. La historia es la maestra y nosotros somos sus alumnos, así que esa forma más profunda de verla es algo en lo que todos tenemos que trabajar. Quiero decir que antes hablábamos de que había un nombre de indígena estadounidense para este lugar antes de que Santa Fe se llamara La Villa Real de la Santa Fe de San Francisco de Asís. Bueno, es cuestión de tener una comprensión más plena de nuestra historia en este lugar y al profundizar y entender que no somos un sólo tipo de gente con un sólo tipo de historia y que la historia se remonta a antes de 1610, se remonta antes de 1608 aquí en esta zona. Hay siglos de historia y cultura y gente; nuestros conciudadanos de Nuevo México que todavía viven con nosotros.

VALERIE RANGEL:

Cuando pienso en una comprensión más plena, debo pensar en otras dinámicas y otros ámbitos que no deben olvidarse y eso es empezar con algo como la migración cultural y las historias del origen. Es sumamente importante. Hay mucha historia inserta en el conocimiento ecológico tradicional. Fue necesario que transcurrieran cientos de miles de años para que la gente aprendiera a comunicarse con la naturaleza, a usar las plantas, a vivir al día con sus medios, de modo que la etnobotánica, la geología y los artefactos, pueden contar una historia sobre cómo vivía la gente en aquel entonces y cómo era el entorno en aquella época. Con frecuencia olvidamos que los humanos fueron científicos, observadores durante mucho, mucho tiempo y registraron acontecimientos históricos especiales importantes, tienen grabados del cosmos y pictografías y petroglifos y ese es otro elemento que no debemos olvidar en nuestra historia.

Cuando pienso también en una perspectiva más completa, hay perspectivas que están ausentes. Y no sólo las mujeres están ausentes en esa perspectiva más completa, sino los esclavos, la gente que llegaba a Nuevo México hace cientos de miles de años para comerciar. ¿Y se imagina a todas esas personas cuando hablaban diferentes lenguas y se reunían y no sólo se comunicaban la historia oral entre sí, sino que contaban historias, contaban leyendas, experiencias vividas, compartían la moda entre sí. Estaban hablando de su último invento y de cómo hacer mejor una receta de chocolate o lo que sea. ¿No es así? Y no utilizaban una sola lengua. Utilizaban el teatro, la danza y la música. Creaban dibujos. Se comunicaban de otras maneras que nosotros olvidamos usar. Y no es sólo la historia oral que se ha transmitido con todos estos matices y conocimientos culturales, sino que todo eso debería ser llevado a una comprensión más plena.

ROB MARTINEZ:

Me gusta lo que decía Valerie sobre considerar la historia desde diferentes perspectivas. Es decir, sí, las mujeres, los esclavos, los marginados y también mirando hacia diferentes disciplinas. Incluso como historiador, considerar la antropología, la arqueología, la sociología, los estudios étnicos, todo ello forma parte de un panorama más amplio que nos ayuda a entender más plenamente la historia y a nosotros mismos. Si no lo hacemos, realmente nos estamos limitando. Estamos limitando nuestra perspectiva y nuestros puntos de vista y tenemos que recordar que cuando leemos un libro con el que no estamos de acuerdo nos ayuda a ampliar nuestra perspectiva. Tenemos que darnos cuenta de que hay voces en los documentos históricos. Sólo tenemos que abordarlos más profundamente. Las mujeres están ahí, están demandando a los hombres que las maltratan. Están comprando y vendiendo

tierras y animales. Hay testamentos, donde nos enteramos del tipo de vida que llevaban. Pero debemos buscar estas cosas porque no siempre van a saltar a la vista, pero ahí están.

El otro punto que quiero señalar es que, si decidimos ir más allá de nuestra zona de comodidad, no estamos borrando nuestra historia, no nos estamos deshaciendo de nuestra cultura, sólo estamos añadiéndole, añadiendo a lo que ya está ahí; cosas que tenemos que reconocer y aceptar. Es nuestra herencia. Se trata de nuestra historia aquí en Nuevo México. Nuevo México es un lugar multirracial y multicultural. No perdemos nada por decir, pues, ya sabes, hay un pasado español aquí pero también hay un pasado mexicano. De hecho, nuestro pasado español viene de México, y eso no borra nuestro pasado español sólo nos ayuda a entenderlo un poco mejor que, pues, este es un viaje que esta gente hizo desde España y el norte de África hasta México por el Camino Real siguiendo senderos que ya habían sido trazados por los indígenas de Norteamérica antes de que llegaran los españoles. O los indígenas de Estados Unidos en el Camino de Santa Fe, los indígenas de Norteamérica han atravesado el continente durante siglos, así que tenemos que entender eso y eso nos ayuda a alcanzar una comprensión más profunda. No borra el camino de Santa Fe, ni el camino Real. Sólo nos ayuda a entender que mucha gente contribuyó a hacernos lo que somos hoy.

Para ver la conversación completa consulte el canal de YouTube de CHART Santa Fe.³⁹

Otra forma en la que el proyecto CHART respondió a lo que escuchamos de los santafesinos y fomentó una comprensión más plena de Santa Fe, pasada y presente, es mediante nuestro blog de cultura. A continuación se muestran sólo algunas de las 37 entradas totales del blog. La serie completa puede verse en el sitio web de CHART.⁴⁰

Entradas del blog de cultura que exploran la historia:

- Sufragista y más: Honoring Adelina "Nina" Otero-Warren [Sufragista y más: Cómo honrar a Adelina "Nina" Otero-Warren]
- Santa Fe's Japanese Internment Camp [Campo de internamiento japonés de Santa Fe]
- Fray Angélico Chávez History Library [Biblioteca histórica Fray Angélico Chávez]
- El Zaguán & Historic Santa Fe Foundation [El Zaguán y Fundación Histórica Santa Fe]
- What's on your reading list? (1-3) Books about history and culture [¿Qué hay en su lista de lectura? (1-3) Libros sobre historia y cultura]
- The Palace of the Governors [El palacio de los gobernadores]
- Become a Neighborhood Historian [Conviértete en historiador de barrio]
- Talking About Santa Fe Indian School [Hablemos de la escuela indígena de Santa Fe]
- Where do we stand? [¿En dónde nos encontramos?]
- Memories of La Fonda [Recuerdos de La Fonda]
- City Historian Project Debuts [Presentaciones de proyectos del historiador de la ciudad]
- Juneteenth and New Mexico Black History [*Juneteenth* y las historias de los negros en Nuevo México]
- Buffalo Soldiers in New Mexico [Soldados búfalo en Nuevo México]
- Centering Truths, Not So Evident [Verdades que nos centran, no tan evidentes]

³⁹ [CHART Santa Fe - YouTube](#) [En inglés]

⁴⁰ www.chartsantafe.com [En inglés]

Donde aprendemos historia

A CHART también le interesaba saber a dónde acuden los santafesinos para aprender sobre historia, con el fin de hacerse una idea qué tipo de recursos son sus preferidos y qué tan extensos son. La P9 de la segunda encuesta nos ayudó a cuantificar los resultados tal y como se muestra a continuación.

P9 ¿Cuál de los siguientes recursos ha utilizado para conocer más sobre la historia de Oga Po'gay/Santa Fe? (Marque todos los que correspondan)

ANSWER CHOICES	RESPONSES
▼ Books	79.93%
▼ City of Santa Fe Historian	22.84%
▼ Museum of Indian Arts and Culture	61.83%
▼ Museum of Spanish Colonial Art	44.37%
▼ New Mexico History Museum	72.59%
▼ New Mexico Jewish Historical Society/Oral Family Stories	10.28%
▼ New Mexico State Archives (in person)	17.46%
▼ New Mexico State Archives (online)	15.17%
▼ New Mexico State Library (in person)	22.19%
▼ New Mexico State Library (online)	12.56%
▼ Office of the New Mexico State Historian	12.07%
▼ Palace of the Governors (National Park Service)	51.88%
▼ Poeh Cultural Center	23.82%
▼ Santa Fe Public Libraries	53.83%
▼ Wheelwright Museum of the American Indian	39.48%
▼ Website of the City of Santa Fe: www.santafe.org	24.96%

Los encuestados prefirieron los libros (80%), el Museo de historia de Nuevo México (73%), el Museo de arte y cultura indígena (62%), las bibliotecas públicas de Santa Fe (54%) y el Palacio de los gobernadores (52%). En el siguiente nivel se encuentran el Museo de arte colonial español (44%) y el Museo Wheelwright del indígena estadounidense (39%).

Además de otros recursos identificados en la pregunta, algunos participantes en CHART destacaron la familia, las escuelas, PBS de Nuevo México, los ancianos de las tribus, el Instituto de artes indígenas estadounidenses, el Centro cultural de los pueblos indígenas, los periódicos, la Fundación histórica de Santa Fe y la Asociación de la antigua Santa Fe como fuentes importantes de información histórica. Estas y otras respuestas se reflejan en la siguiente nube de palabras.

[illegible]

Instituto de investigación sobre los indígenas estadounidenses de la UNM: <https://ifair.unm.edu>
Escuela de investigación avanzada: <https://sarweb.org>
Centro para el suroeste: <https://centerforthesouthwest.unm.edu>
Instituto de investigación hispánica del suroeste: <https://shri.unm.edu>
Centro de estudios internacionales de la mujer: <https://www.womensinternationalstudycenter.org>
Historia afroamericana en Nuevo México: <https://abqlibrary.org/localhistory/NMAfricanamericanhistory>

Cómo entender la compleja historia de la ciudad

41 [BLOG | CHART Santa Fe](#) [En inglés]

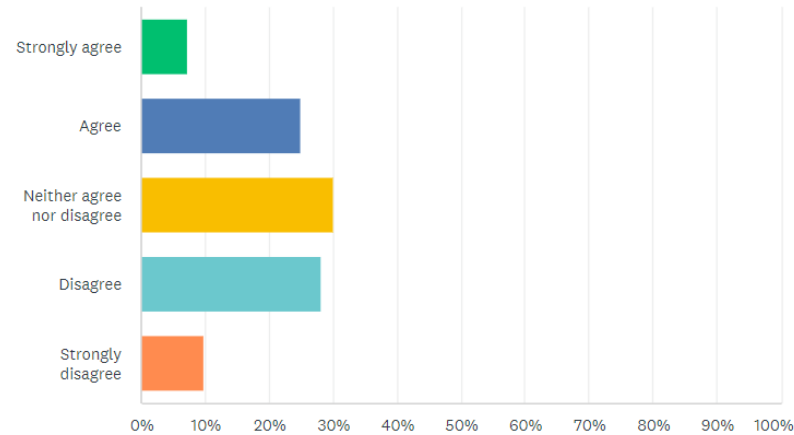
P10

Los eventos organizados por la Ciudad de Santa Fe alientan a los RESIDENTES a comprender la compleja historia de Oga Po'gay/Santa Fe.

Q10

Events hosted by the City of Santa Fe encourage RESIDENTS to understand the complex history of Oga Po'gay/Santa Fe.

Answered: 613 Skipped: 26



ANSWER CHOICES	RESPONSES
Strongly agree	7.18%
Agree	24.96%
Neither agree nor disagree	30.02%
Disagree	28.06%
Strongly disagree	9.79%
TOTAL	

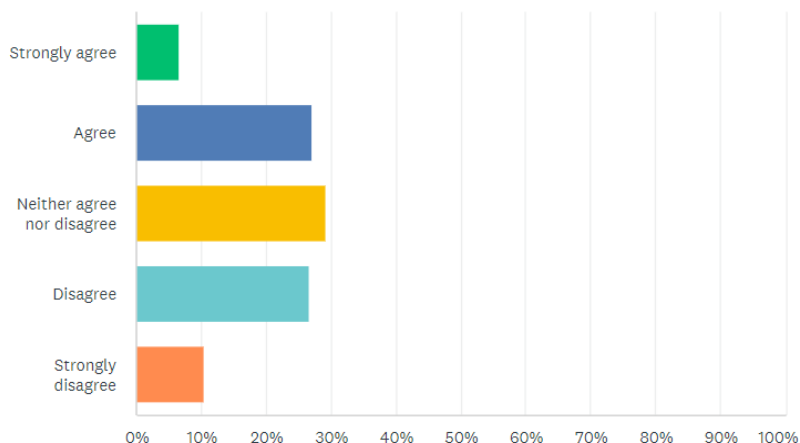
P11

Los eventos organizados por la Ciudad de Santa Fe alientan a los VISITANTES a comprender la compleja historia de Oga Po'gay/Santa Fe.

Q11

Events hosted by the City of Santa Fe encourage VISITORS to understand the complex history of Oga Po'gay/Santa Fe.

Answered: 613 Skipped: 26



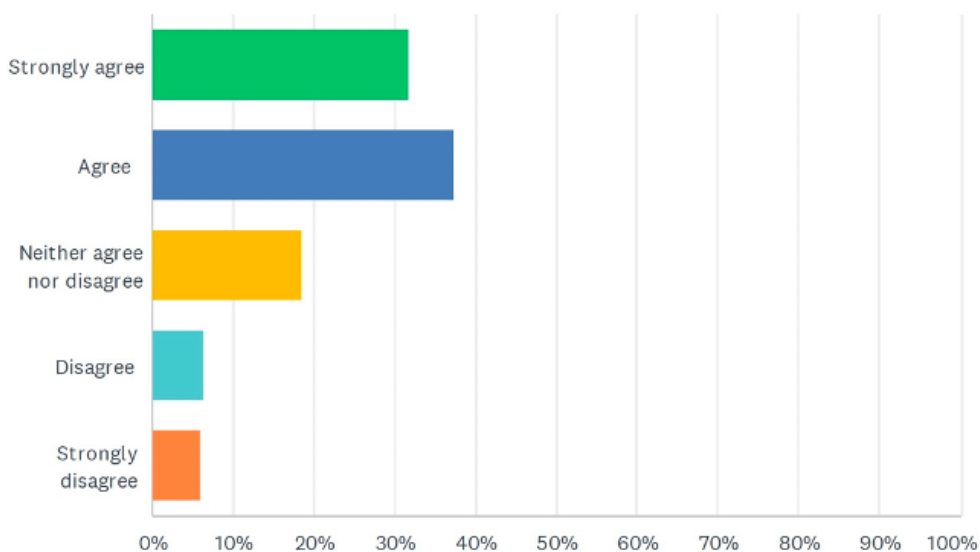
ANSWER CHOICES	RESPONSES
Strongly agree	6.53%
Agree	27.08%
Neither agree nor disagree	29.20%
Disagree	26.75%
Strongly disagree	10.44%
TOTAL	

En el caso de los residentes, el 38% de los encuestados está en desacuerdo o muy en desacuerdo con la afirmación, mientras que el 37% está en desacuerdo o muy en desacuerdo con que los eventos de la ciudad estimulen a los visitantes a comprender nuestra compleja historia. En ambos casos, el 30% de los encuestados no está ni de acuerdo ni en desacuerdo. En cuanto a estar de acuerdo, el 32% de los encuestados está de acuerdo en que los residentes se sienten estimulados, mientras que el 34% está de acuerdo cuando se trata de los visitantes. Claramente, los santafesinos tienen sentimientos encontrados sobre lo que la ciudad está haciendo actualmente. Cuando se consideran estos resultados en relación con la P14 de la encuesta relativa a si “el entender la compleja historia de Oga Po'gay/Santa Fe mejorará las relaciones entre los residentes de diferentes razas, etnias, culturas y orígenes” (ver más abajo), los resultados de apenas el 30% no son lo suficientemente buenos. En respuesta a la P14, los encuestados estuvieron **abrumadoramente** de acuerdo en que el entender la compleja historia mejorará las relaciones entre los habitantes que son de diferentes razas, etnias, culturas y orígenes.

Museo de historia de Santa Fe

A lo largo del proyecto, un importante número de participantes en el CHART recomendó la creación de un museo de historia dedicado específicamente a la historia de Santa Fe (lo que un participante denominó un “Museo de historia de Santa Fe”), por lo que planteamos esta pregunta a los habitantes en la Encuesta 2.

P12 Me gusta la idea de un "Museo de historia de Santa Fe" que promueva una comprensión más plena de la historia de Oga Po'gay/Santa Fe.

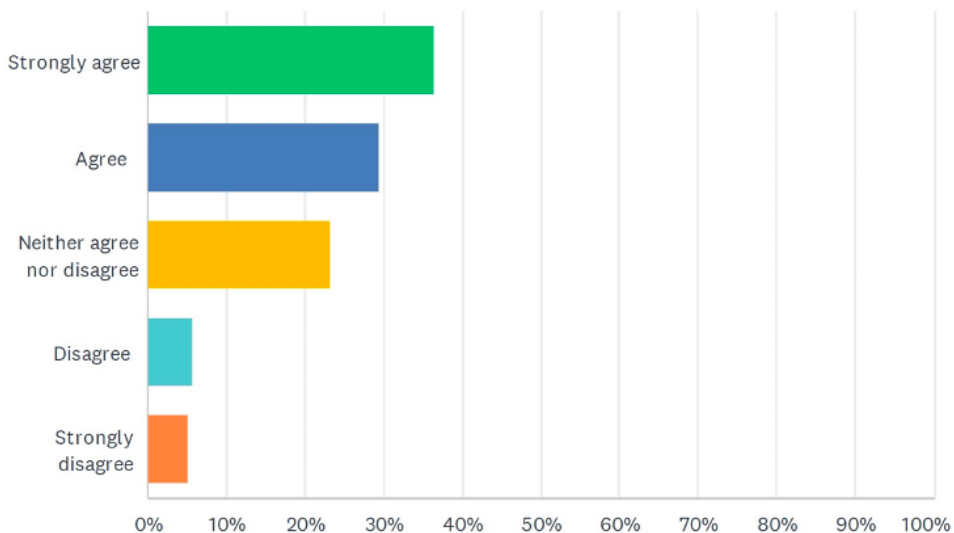


El 69% de los encuestados estuvo de acuerdo o muy de acuerdo en que les gustaba esta idea para promover una mejor comprensión de Oga Po'gay/Santa Fe.

Historia y educación

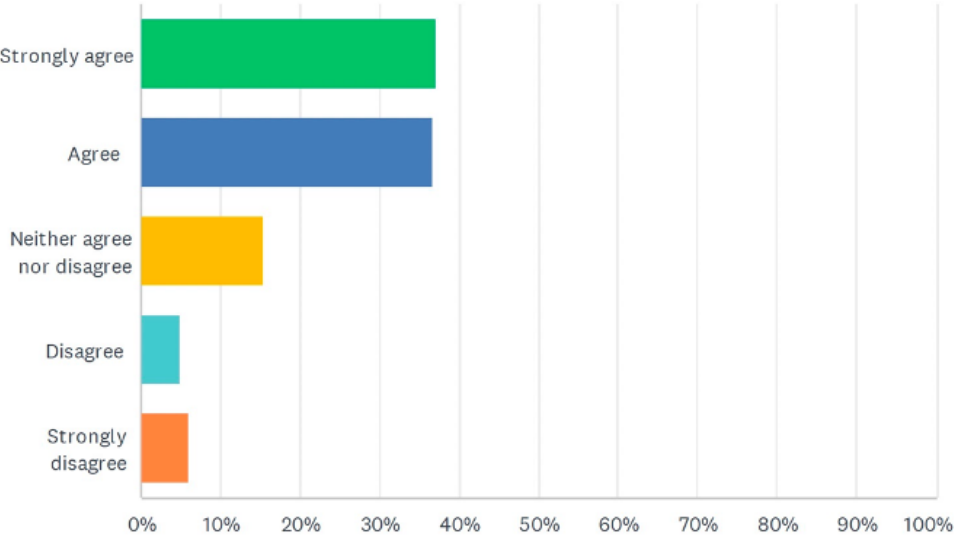
Además, los participantes de CHART se refirieron repetidamente a la necesidad de que el plan de estudios de educación desde jardín de niños hasta 12° grado mejore su labor en la enseñanza de la compleja historia de Oga Po'gay/Santa Fe. Los resultados de la P13 (mencionados arriba) revelan que el 66% de los encuestados está de acuerdo o muy de acuerdo con esta idea.

P13 En el plan de estudios educativo desde jardín de niños hasta 12° grado se debe hacer un mejor trabajo en la enseñanza de la compleja historia de Oga Po'gay/Santa Fe.



Al mismo tiempo, la mayoría de los encuestados (74%) está de acuerdo o muy de acuerdo en que la comprensión de nuestra compleja historia; de todos nosotros, jóvenes y mayores, mejorará nuestras relaciones recíprocas en una comunidad diversa y multicultural. Esto deja muy claro que el pasado desempeña un papel importante en nuestras relaciones actuales y que el conocimiento histórico profundo, amplio e inclusivo puede marcar la diferencia para el presente y el futuro.

P14 La comprensión de la compleja historia de Oga Po'gay/Santa Fe mejorará las relaciones entre los habitantes de diferentes razas, etnias, culturas y orígenes.



Por las razones y resultados expuestos arriba presentamos las siguientes recomendaciones a la ciudad de Santa Fe.

RECOMENDACIONES: HISTORIA

La ciudad de Santa Fe debería:

1. Empezar una revisión de los eventos/programas históricos, culturales y de otro tipo organizados por la ciudad de Santa Fe para evaluar si estimulan tanto a los residentes como a los visitantes a entender la compleja historia de la ciudad, tal y como se comenta en este informe;
2. La revisión antes mencionada debería contar con un grupo de asesores capacitados, con composición diversa e inclusiva;
3. Utilizar los resultados de las revisiones para mejorar los eventos/programas actuales;
4. Financiar, crear y presentar eventos adicionales que promuevan la comprensión de la compleja historia de Santa Fe y
5. Investigar la posibilidad de crear un museo dedicado específicamente a la compleja historia de Santa Fe que atraiga y beneficie tanto a los residentes como a los visitantes.

La Mesa de soluciones comunitarias del proyecto CHART identificó la educación desde jardín de niños hasta 12° grado y la educación en general sobre la historia de Santa Fe como tema importante y recomienda lo siguiente:

6. La ciudad de Santa Fe debería someter a revisión la historia de Oga Po'gay/Santa Fe, tal y como se enseña en las escuelas públicas de Santa Fe, con base en las normas estatales y que se refleja en las exhibiciones de los museos y en el arte público en términos de su inclusión y su exactitud, reconociendo que a menudo hay versiones diferentes de un mismo acontecimiento(s). Esto es especialmente importante porque Santa Fe es la capital de Nuevo México. La ciudad debería llevar a cabo estas revisiones mediante un grupo de trabajo, comité o comisión competente y diversa, que incluya a representantes de las comunidades indígenas y proponer recomendaciones a las escuelas públicas y museos de Santa Fe, así como a su propio Departamento de arte y cultura.

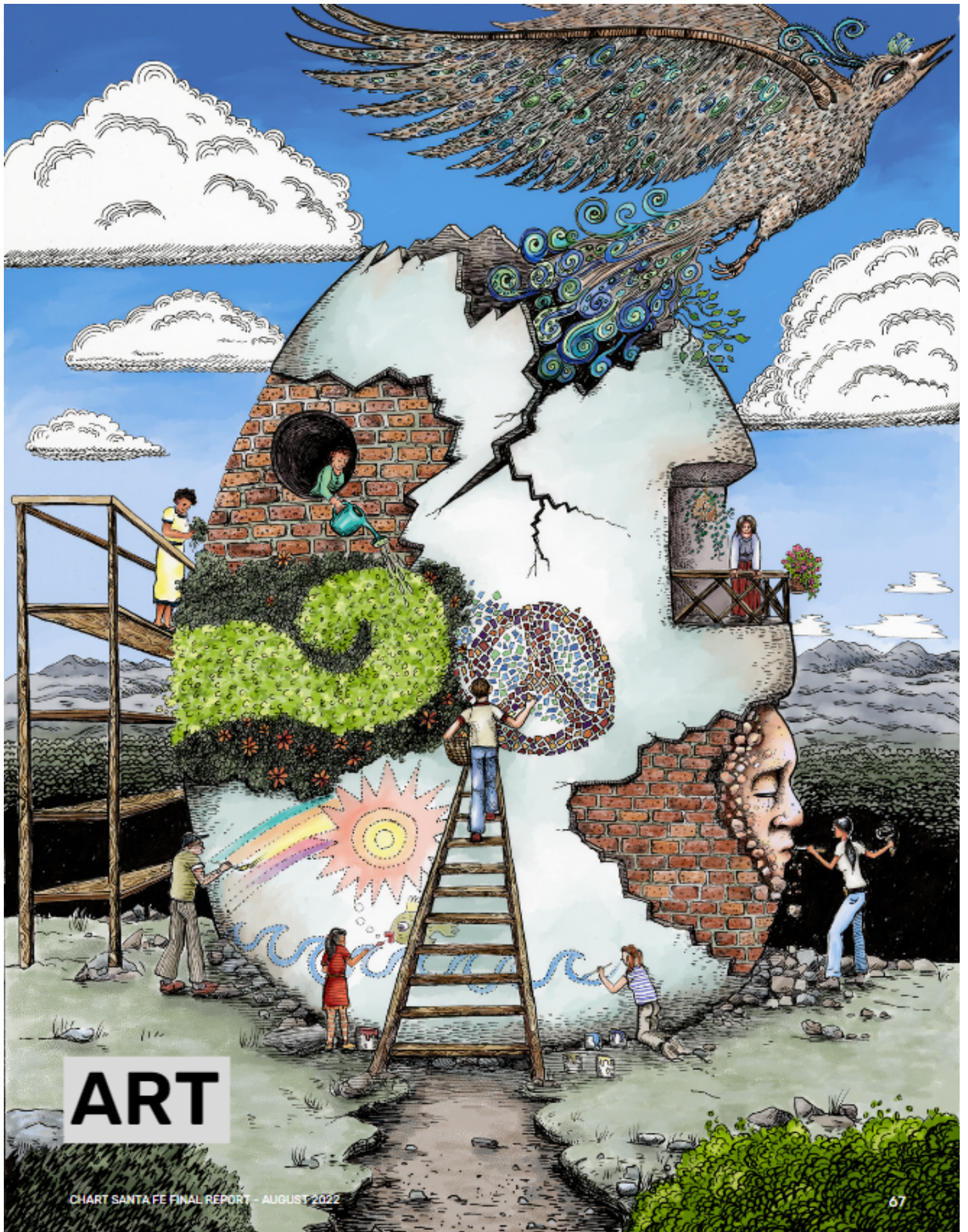
La Mesa de soluciones comunitarias reconoce la reciente actualización de las Normas de estudios sociales del estado de Nuevo México por parte del Departamento de educación pública de Nuevo México y su labor sobre la diversidad e inclusión de pueblos y perspectivas.

<https://webnew.ped.state.nm.us/wp-content/uploads/2022/02/NM-Standards-508.pdf> [En inglés]

CHART reconoce que la anterior Asesora de educación de la ciudad, Carmen Gonzales (nombrada en 2018 por el alcalde Webber) y la Dra. Verónica García copresidieron un grupo de trabajo de “Apoyo a la educación” que desarrolló algunos puntos de acción⁴² (11 de junio de 2018) para la colaboración entre la ciudad y las escuelas públicas de Santa Fe. Si bien la enseñanza de la historia de Santa Fe no se abordó en este documento, podría utilizarse un proceso similar a la recomendación 6, con especial atención a la inclusión de miembros indígenas en el grupo de trabajo.

El lector también puede consultar el Apéndice G para leer las recomendaciones formuladas por los participantes en las respuestas a la Encuesta 1.

⁴² [Búsqueda en la página web de la ciudad de Santa Fe](#) | Supporting Education Working Group



ART

“El arte público es intrínseco a la vida pública, especialmente en épocas polémicas y desafiantes y también puede reflejar y responder a cuestiones sociopolíticas e históricas, culturas y experiencias humanas”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“Hay muchas maneras de que todos podremos comprender mejor nuestra historia y cultura únicas. Ofrecemos fantásticos museos, conferencias, programas, eventos, arte, poesía, música, sitios históricos y mucho más y esto debería continuar. Se puede y se debe fomentar una mayor apreciación de los valores e historia de nuestros indígenas Pueblo. Una "Plaza del sur" sería una gran manera de permitir una mayor comprensión recíproca y experiencia de las distintas culturas que viven aquí”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“Permitir que todas las tradiciones locales brillen, no sólo las que generan \$\$\$\$. Más eventos locales gratuitos y entrada a los museos para las familias que no pueden costearlo. El *Railyard* es la nueva plaza pero no atiende a los lugareños tanto como a los turistas y a otros y se nota”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“Como afirma la joven poeta y pensadora Amanda Gorman; ‘Nunca subestimes el poder del arte como lengua del pueblo. La poesía es la lente que utilizamos para interrogar a la historia en la que nos basamos y al futuro que defendemos. No es casualidad que en la base de la estatua de la libertad haya un poema. Nuestro instinto es recurrir a la poesía cuando buscamos comunicar un espíritu mayor a nosotros mismos. Cada vez que escribo pongo atención a la historia de las palabras. La historia específica de las palabras en el poema inaugural fue: ‘hemos visto las formas en que el lenguaje ha sido violentado y se ha usado para deshumanizar. ¿De qué forma puedo reclamar el inglés para que podamos verlo como una fuente de esperanza, purificación y conciencia?’” –*Encuestado, Encuesta 1*

“Hagamos un llamado a la gente asegurándonos de incluir a todo el mundo (representantes tribales, educadores, estudiantes, científicos, artistas, jubilados, historiadores, curadores, gente común y corriente y todos los que puedan brindar historias e información relevante) para que compartan sus historias, ya sean escritas o registradas de otra manera y formemos un archivo donde toda persona pueda acceder a esta información”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“Compartir experiencias por medio de las artes es una forma excelente de escuchar y procesar esas historias con los demás”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“Una experiencia de teatro en vivo o un vídeo (ya sea un documental/entrevista o gráficos con movimiento) que presenten de forma poderosa y artística diferentes puntos de vista y den espacio a cada uno con la mayor divinidad y empatía humanas. Las perspectivas solicitadas deben expandirse más allá de la tríada de culturas que típicamente se presenta como el rostro de Nuevo México: indígenas de Estados Unidos, españoles y anglosajones. La identidad humana va más allá de su raza. Reconozcamos también la plenitud de quienes viven aquí ahora y el por qué eligieron estar aquí”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“Apoyemos el arte público al aire libre y los eventos en toda Santa Fe, cuanto más el arte público sea accesible, más perspectivas diversas se podrán compartir y debatir”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“...el medio artístico de Santa Fe se encuentra casi exclusivamente en el centro de la ciudad, por lo que hay más actividad económica en la zona y por lo tanto más prosperidad económica en las propiedades circundantes. Esto genera una tendencia de la que se ha desarrollado en gran medida en los últimos 50 años. Menos gente de color que haya heredado la lengua, la cultura, el arte y demás de las familias de ascendencia latina/mexicana que vivían en el distrito ahora “histórico”. Sin esa comunidad, el distrito no tendría la cultura que hizo que la zona fuera tan popular. A decir verdad, no podemos tener una cultura de admiración y colaboración si las diferentes piezas de ese mosaico se ven aún más privadas del crecimiento de la cultura en cuestión”. –*Encuestado, Encuesta 1*

“Sin embargo, debido a la legislación, el mayor porcentaje de fondos se asigna a grandes organizaciones a menudo asociadas con la industria del turismo, un importante motor económico para Santa Fe. Cabe señalar que, según los datos recopilados durante la fase de participación pública, existe cierta percepción por parte de la comunidad de que un “enfoque turístico” no apoya directamente a los habitantes y que conduce a una distorsión de la identidad cultural de la ciudad”. –*Culture Connects: A Cultural Cartography*

ARTE

Al centro de la sigla de CHART está la letra “A” de Arte. Así es la comunidad de Santa Fe, ya sea que se refleje en las líneas y curvas de las mesetas, las montañas, el lecho del río, las suavemente perfiladas esquinas del adobe y el brillo de los techos de metal, la joyería, los santos, los tapetes, la cerámica, la moda, los murales, la escultura, la poesía, la ópera, el teatro, la danza, los monumentos, los museos, las experiencias artísticas de inmersión, las puestas de sol interrumpidas por el arco iris y más. El arte también es ritual; secular y espiritual: Zozobra, el desfile de las mascotas, la danza del aro, la danza del venado, las posadas, el Sabbat, el encendido de velas, la oración ritual.

En Santa Fe, el arte se comercializa vigorosamente para los turistas, pero el “arte”, en su sentido más amplio, es una parte integral de la vida cotidiana de los habitantes y tiene el potencial de hacer mucho más que atraer visitantes y generar ingresos. Puede reflejar la comunidad multicultural de Santa Fe y, al hacerlo, fortalecer las relaciones entre los habitantes y promover la comprensión entre la gente, la historia, el lugar y el patrimonio.

Durante la ejecución del proyecto CHART, oímos hablar mucho del arte, incluidos los monumentos, los monumentos dedicados a personajes y las obras de arte público. Queda claro que:

- Los santafesinos valoran las artes y el lugar que éstas ocupan en el corazón de la vida comunitaria;
- Los residentes opinan que las artes tienen una capacidad única para expresar diversas identidades, culturas, tradiciones y perspectivas;
- Los residentes perciben una distribución geográfica desigual del arte público (y su financiación/ingresos asociados a él) en la ciudad y el condado;
- Los residentes opinan que el “mito tricultural” no representa la población actual de Santa Fe, margina a ciertos habitantes y comunidades y representa erróneamente a la comunidad;
- Algunas obras de arte, especialmente en forma de monumentos, requieren una nueva atención y una evaluación cuidadosas que incluyan un proceso público inclusivo;
- Las controversias sobre los monumentos (en particular el Monumento a los soldados/“obelisco”) han afectado profundamente a la comunidad de Santa Fe, al tiempo que nos han impulsado a abordar problemas de larga data; y
- Las artes tienen una capacidad única para promover la verdad, la sanación y la reconciliación.

Durante el proyecto, las conversaciones sobre el arte se centraron comúnmente en si las obras públicas reflejaban adecuadamente la diversidad de la población actual y el proceso (qué fue lo que salió mal con el Monumento a los soldados y qué debería hacerse con los monumentos). En esta sección, comenzaremos con lo que los participantes de CHART tuvieron que decir sobre el arte público y sobre el proceso, abordaremos el programa “Sueños y conversaciones monumentales” de CHART y entonces dirigiremos nuestra atención al Monumento a los soldados/“obelisco”.

Al igual que en el resto de las secciones de este informe, es importante mencionar que los resultados y las recomendaciones se basan en la gran cantidad de datos recopilados a lo largo de 11 meses de actividades de participación pública.

Arte público

“En pocas palabras, el arte público es el arte en los espacios públicos. El término “arte público” puede evocar imágenes de históricas estatuas de bronce de un soldado a caballo en un parque. Hoy en día, el arte público puede adoptar una amplia gama de formas, tamaños y escalas, y puede ser temporal o permanente. A menudo interpreta la historia del lugar, su gente y quizás aborda una cuestión social o medioambiental. El arte público puede incluir murales, esculturas, monumentos dedicados a personajes,

obras arquitectónicas o paisajísticas integradas, arte comunitario, nuevos medios digitales je incluso presentaciones artísticas y festivales!”.⁴³

A efectos de este informe, CHART utiliza el “Arte” como un término general que incluye el arte público, los monumentos y los monumentos dedicados a personajes. A veces, durante el proceso de CHART, los participantes hablaron de los tres tipos bajo el mismo concepto y otras veces (especialmente en lo que respecta a las controversias actuales) optaron por separar el arte público de los otros dos.

Somos conscientes de que las líneas divisorias entre las obras de arte público, los monumentos y los monumentos dedicados a personajes son, en el mejor de los casos, temporales. Históricamente, las obras de arte público han generado controversias tan violentas como cualquier otra en torno a los monumentos y monumentos dedicados a personajes, incluido el "Mural multicultural", de Gilberto Guzmán, en el sitio para el nuevo Museo de arte de Nuevo México (NMMOA) Vlam Contemporary. En este informe hacemos todo lo posible para honrar las diferencias que resaltaron los participantes de CHART, así como los puntos en común.

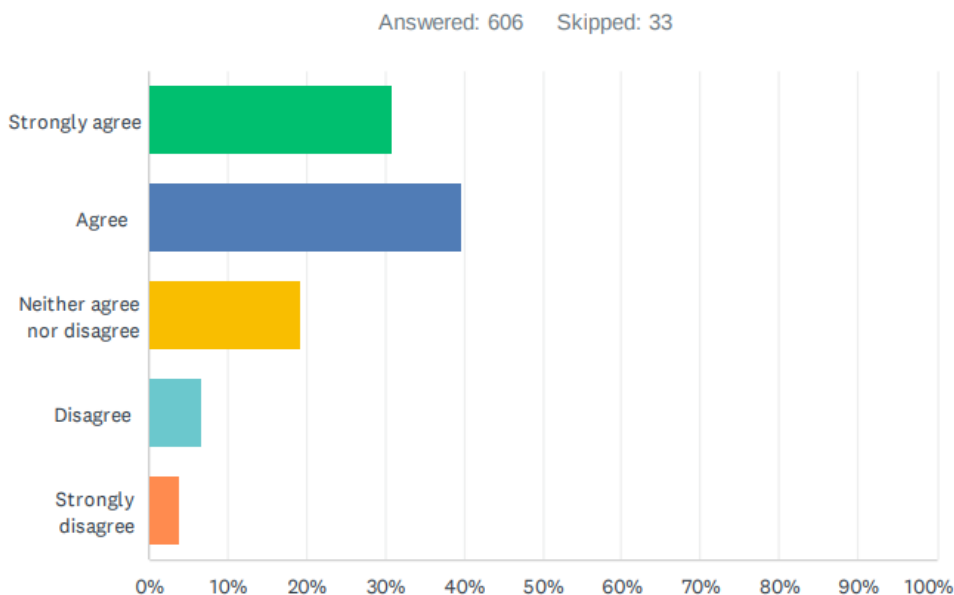
La segunda encuesta de CHART incluyó una sección sobre arte con preguntas basadas en las respuestas recibidas de las participantes, recopiladas durante los primeros 8 meses del proyecto. Las preguntas de la encuesta se diseñaron para confirmar (o negar) lo que habíamos escuchado en el transcurso la participación pública, así como para confirmar algunas de las diferencias que habíamos escuchado.

Las respuestas a la P20 nos indican si los santafesinos quieren ver más arte público definido como “arte creado para el público en general a través de un proceso público”.

P20

Santa Fe necesita más arte público (arte creado para el público en general a través de un proceso público).

Q20 Santa Fe needs more public art (art created for the general public through a public process).



⁴³ [Arte Público| Americans for the Arts](#) [En inglés]

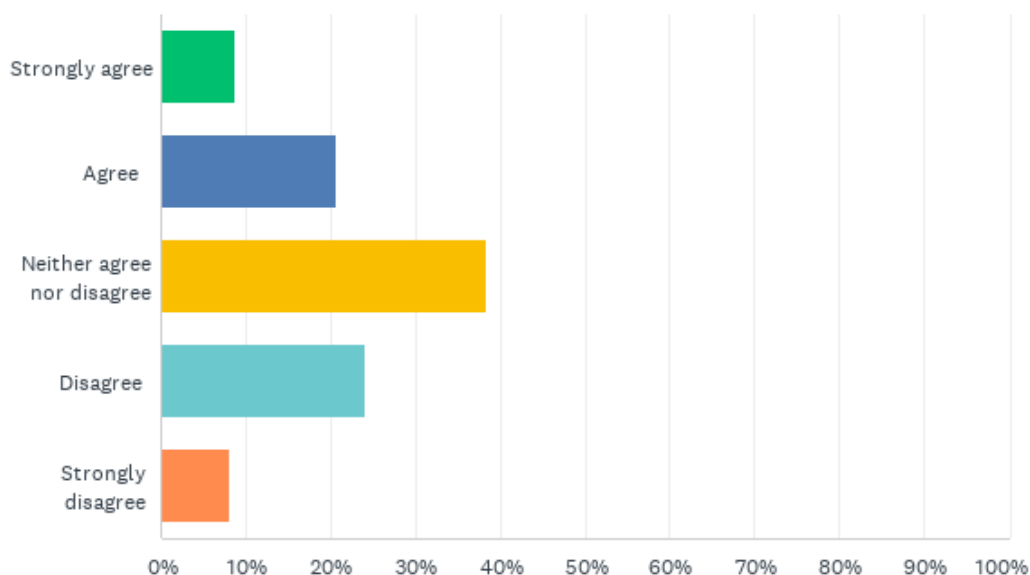
Más del 70% de los santafesinos está de acuerdo o muy de acuerdo en que Santa Fe necesita más arte público. Este resultado refleja lo escuchado durante muchos meses de interacción: un menor énfasis en más arte para los turistas y uno mayor en arte para habitantes.

Los resultados de la P20 contrastan notoriamente con las respuestas a la P19 (“Santa Fe necesita más monumentos y monumentos dedicados a personajes”).

P19

“Santa Fe necesita más memoriales y monumentos.”

Q19 Santa Fe needs more memorials and monuments.



Aquí, sólo el 29.4% está de acuerdo o muy de acuerdo con la afirmación. Debido a este contraste, interpretamos que los datos indican que los habitantes opinan que Santa Fe necesita más arte público que no sea monumentos ni monumentos dedicados personajes.

Diversidad y distribución

Durante el proyecto, CHART también escuchó con frecuencia hablar sobre el “mito tricultural”, una campaña de desarrollo de marca de obstinada persistencia y las diferentes formas en las que tergiversa a la comunidad, perpetúa los estereotipos culturales y margina las artes de las tradiciones culturales distintas a las de la “triada”.

“Santa Fe está conformada por una amplia gama de culturas y etnias que van más allá del mito tricultural que se perpetúa aquí”.

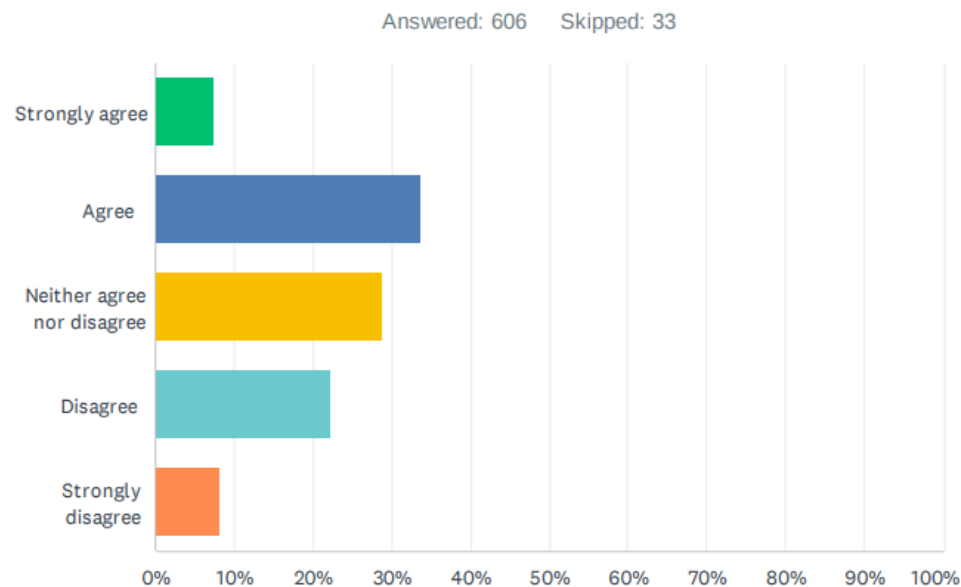
“...no somos sólo triculturales cuando escuchamos los relatos personales de cada uno sin culpar, avergonzar ni juzgar. Necesitamos apropiarnos de cada uno de los aspectos oscuros de nuestras culturas y también de los luminosos, de lo contrario el aspecto de la oscuridad nos derrotará en cuanto a nuestra unidad y diversidad”.

Por esta razón, CHART incluyó la siguiente pregunta en la segunda encuesta para saber cómo se relacionan estas opiniones con las obras de arte público actuales en Santa Fe. Los resultados son interesantes:

P21

“Las obras de arte público actuales en Santa Fe reflejan la diversidad de sus residentes.”

Q21 Current works of public art in Santa Fe reflect the diversity of its residents.



Menos de la mitad (41%) de los encuestados está de acuerdo o muy de acuerdo en que “las actuales obras de arte público de Santa Fe reflejan la diversidad de sus habitantes”; el 29% no está ni de acuerdo ni en desacuerdo y el 30% está en desacuerdo o muy en desacuerdo con esta afirmación. Dado que los resultados son mixtos, aproximadamente de cincuenta y cincuenta, CHART examinó los resultados en función de la raza y el origen étnico autoidentificados por los encuestados:

Agree or Strongly Agree: "Current works
of public art in Santa Fe reflect the
diversity of its residents"

CHART

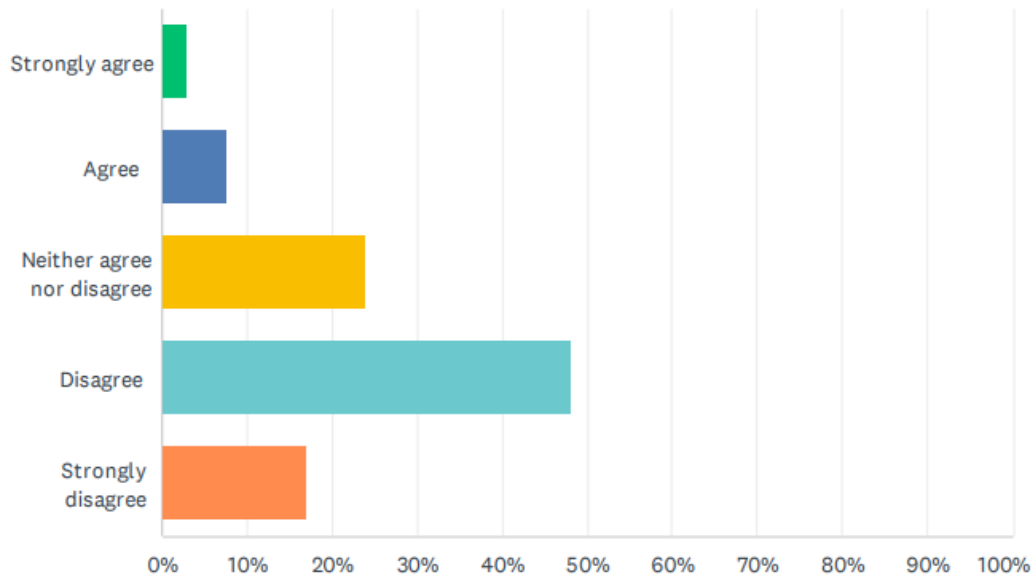
	%
Asian American or Pacific Islander	25
Black or African American	20
Hispanic or Latino	43
Native American or Alaskan Native	34
White or Caucasian	41
Multiracial or Biracial	46
A race/ethnicity not listed here	34

Sólo el 20% de los encuestados que se identifican como negros o afroamericanos creen que las obras de arte actuales reflejan la diversidad de la comunidad y el 25% de los que se identifican como asiáticos o isleños del Pacífico les siguen de cerca. Todos los porcentajes anteriores están por debajo o muy por debajo del 50% e indican que la mayoría de los encuestados no ven reflejada la diversidad de la comunidad en el arte público.

CHART formuló una pregunta relacionada (P22) en la Encuesta 2 basada en lo que escuchamos durante la fase de aportación pública del proyecto sobre si "Hay arte público en todos los barrios de Santa Fe":

Q22 There is public art in all of Santa Fe's neighborhoods.

Answered: 606 Skipped: 33



Más del 65% de los encuestados está en desacuerdo o muy en desacuerdo con esta afirmación y el 24% no está ni de acuerdo ni en desacuerdo. Algo menos del 11% está de acuerdo o muy de acuerdo. Existe un fuerte consenso aquí de que el arte público, una forma muy importante de reflejar y celebrar a la gente, el lugar y la cultura, no está situado equitativamente por toda la ciudad y el condado.

En respuesta a los resultados anteriores, hacemos las siguientes recomendaciones relativas a la diversidad y distribución del arte público en Santa Fe.

RECOMENDACIONES: DIVERSIDAD Y DISTRIBUCIÓN DEL ARTE PÚBLICO

1. La ciudad de Santa Fe debería asignar más recursos al Departamento de arte y cultura para apoyar la creación de más arte público;
2. El Departamento de arte y cultura debe reconocer la distinción que los santafesinos hacen entre arte y monumentos/monumentos dedicados a personajes y centrar sus esfuerzos en nuevas obras de arte público que no sean monumentos ni monumentos dedicados a personajes;
3. Las nuevas obras de arte público deben reflejar la población actual y multicultural de Santa Fe y resistir el “mito tricultural”;
4. Las campañas de turismo de la ciudad de Santa Fe deberían concentrar sus esfuerzos en aclarar el mito tricultural de Santa Fe;
5. Las nuevas obras de arte público (distintas de los monumentos dedicados a personajes y monumentos) deben distribuirse más equitativamente entre los barrios y espacios de la ciudad y el condado;
6. La creación de nuevas obras de arte debería adherirse a los procesos recomendados en la sección siguiente; y
7. La creación de nuevas obras de arte público debería involucrar a los ciudadanos, especialmente a los que viven en el lugar donde se ubicará la nueva obra de arte, en la concepción y el diseño de las nuevas obras de arte.

Sueños y conversaciones monumentales

Como corolario del diálogo y de los resultados de la encuesta sobre el arte público, un programa especial del proyecto CHART puso al descubierto información adicional sobre los tipos de obras imaginadas por los santafesinos para su comunidad. El contrato de CHART con la ciudad de Santa Fe exigía una activación artística que “involucraría a la comunidad artística y cultural de Santa Fe a producir entre 5 y 8 activaciones artísticas siguiendo el modelo de los Monumentos de Papel, aunque no exclusivamente”.

Proyecto Monumentos de Papel de Nueva Orleans:

“es un proyecto de **arte e historia públicos** diseñado para elevar las voces de la gente de Nueva Orleans, como un proceso crítico hacia la creación de nuevas narrativas y símbolos de nuestra ciudad que representen nuestras concepciones colectivas y para honrar las historias borradas de personas, eventos, movimientos y lugares que han conformado los últimos 300 años mientras dirigimos la mirada hacia el futuro”.⁴⁴

La versión del proyecto de CHART, “Sueños y conversaciones monumentales” (véase la descripción completa, en el Apéndice I) preguntó a los santafesinos: “¿Qué cosa amerita un monumento, un monumento dedicado a personajes o una obra de arte en Santa Fe?” e invitó a cualquier residente de la ciudad o del condado a presentar una propuesta sencilla. El objetivo era crear un conjunto de posibles monumentos, monumentos dedicados a personajes y obras de arte público que comunicaran lo que es importante para los habitantes de la ciudad y el condado de Santa Fe, así como generar conversaciones sobre los movimientos, acontecimientos, cosas, lugares y personas que son importantes para los habitantes.

CHART invitó a artistas y no artistas, por igual, a presentar propuestas e hizo hincapié en que no se requería ninguna especialización (es decir, habilidades artísticas). Las respuestas de texto simple eran tan aceptables como las imágenes y dibujos más complejos. La respuesta fue sólida y diversa. Recibimos 85 propuestas de la más amplia variedad, incluyendo las provenientes de niños,

⁴⁴ [Paper Monuments \[Monumentos de papel\]](#) [En inglés]

adolescentes y adultos, así como de organizaciones. Todas ellas pueden consultarse en la página web de CHART en “Propuestas”.

Con el propósito de cumplir con el aspecto de “conversaciones” del programa, CHART expuso las propuestas para que el público las tuviera a la vista, las comentara y dialogara en dos eventos, el 11 de junio y el 17 de julio y también proporcionó los medios para que cualquiera pudiera ver las propuestas y enviar comentarios públicos en línea. Hubo decenas de “conversaciones” derivadas de las propuestas presentadas en los eventos presenciales de la “galería” o mediante comentarios en línea. En total, CHART recibió 737 comentarios (de 144 personas) sobre las propuestas. A continuación encontrará información adicional sobre las propuestas.

MONUMENTAL DREAMS PROPOSALS

Types of Monuments Proposed*

Events	9
Movements	14
Places	23
Things	19
Persons	14
Other	32

*Several proposals indicated more than one type

Locations**

Plaza, replace Soldiers Monument	15
Restore Soldier's Monument	10
Elsewhere on Plaza	6
Elsewhere in city/county (not Plaza	50
No location provided/No Answer	8

*Several proposals listed more than one location

Zip Codes/Proposals

87501	19
87502	2
87505	28
87506	7
87507	7
87508	5
87530	1
87532	1
87537	1
87110	1
87594****	9
No Zip Provided	4

****Nine entries were received from one person living in 87594

CHART

Types of Art

Sculpture	33
Structure	18
Statue(s)	10
Other***	14
Mural	3
Stories	2
Retablo	1
Dance	1
Garden	1
Solar Charging Station	1
Quilt	1

*** including Flower Swing, Displays, Trees, and more

Years Living in Santa Fe****

0-5	10
6-10	7
11-20	15
21+	26
No answer	4

****62 Submitters (see below)

Total # of Proposals 85

Total # Submitters 62

En cuanto a lo que los santafesinos valoran (tal y como se refleja en las propuestas), la gama fue amplia. Sin embargo, surgieron algunos temas comunes. Veinticuatro de las 85 propuestas honraban el mundo natural: el agua, el sol, la tierra, los árboles, las puestas de sol, los árboles, las semillas, incluso las abejas, así como la restauración del hábitat. Varias propuestas incluyen fuentes de agua, así como elementos de agua simbólicos que reconocen que “el agua es vida para todos”. Catorce de las 85 propuestas rinden homenaje a la diversa comunidad de Santa Fe, honrando las “diversas culturas”, las “culturas combinadas” y la idea de “muchos viajes, un mundo”. Otras 14 están dedicadas a los héroes, especialmente a los veteranos (“Nuevomexicanos en el bando de la Unión en la guerra civil”) y a las mujeres (a Claudette Covin, a la Virgen de Guadalupe, Mujeres de Nuevo México). Seis de las propuestas honran a los ancestros, a los ancianos y a las familias y cinco están dedicadas a los adolescentes: sus sueños, sus deseos de irse, incluso sus malos comportamientos. Cuatro hacen hincapié en la historia indígena antes de la colonización, en la identidad y la cultura indígenas y en la “historia a menudo silenciada de la esclavitud indígena”. Otras propuestas honran la memoria, los artistas, la música, los derechos civiles, la libertad y la justicia, la paz/la no violencia, conejitos juguetones y abrazos.

Invitamos al lector de este informe a que dedique un poco de tiempo a leer las propuestas en la página web de CHART.

Hubo un gran interés en estas propuestas por parte de los santafesinos. A través de los eventos presenciales y de la presentación de diapositivas en línea, CHART recibió más de 760 comentarios sobre las propuestas: elogios, críticas, análisis y mucho más, a medida que los habitantes se percataban de aquello que los santafesinos desean honrar y conmemorar a través del arte público.

Las propuestas del programa de Sueños y conversaciones monumentales constituyen un recurso vital a considerar y para estimular la conversación: son una imagen instantánea de lo que los habitantes podrían ver al transitar por los espacios públicos de los barrios de su comunidad.

RECOMENDACIÓN: “SUEÑOS Y CONVERSACIONES MONUMENTALES”

Debido a la entusiasta respuesta al proyecto CHART “Sueños y conversaciones monumentales”, efectuamos las siguientes recomendaciones:

1. El Departamento de arte y cultura de la ciudad de Santa Fe debería considerar las propuestas presentadas y los comentarios del público sobre el proyecto “Sueños y conversaciones monumentales” de CHART en sus deliberaciones sobre qué tipo de nuevos monumentos, monumentos dedicados a personajes y obras de arte podrían crearse para la comunidad de Santa Fe.

Proceso: Creación y evaluación del arte público (incluidos los monumentos y monumentos dedicados a personajes)

“A medida que caen los monumentos y las estatuas en todo Estados Unidos, los activistas y las ciudades se preguntan qué hacer con los espacios vacíos que una vez honraron a figuras históricas relacionadas con generales confederados y conquistadores españoles. La oportunidad de reimaginar los espacios ha desembocado en un debate: ¿Qué historias debería ahora honrar Estados Unidos de América la historia y por qué?”⁴⁵

El “Qué hacer” con los monumentos y monumentos dedicados a personajes nos lleva a la idea del proceso: ¿Cómo se toman las decisiones para crear, evaluar y (si es necesario) descartar el arte público? ¿Quién forma parte del proceso? ¿Qué tipo de limitaciones existen?

Muchos de los encuestados de la Encuesta 1 hicieron referencia al proceso, especialmente a lo que ocurrió y no ocurrió con el Monumento a los soldados/“obelisco”. Escuchamos lo mismo durante la fase de diálogo público de CHART. Esto llevó a conversaciones relacionadas (con muchas preguntas) sobre los procesos relacionados con el arte público, en general. Debido a esto, CHART incluyó varias preguntas en la Encuesta 2 que pretendían darnos una idea más clara de lo que los habitantes saben y no saben sobre dichos procesos.

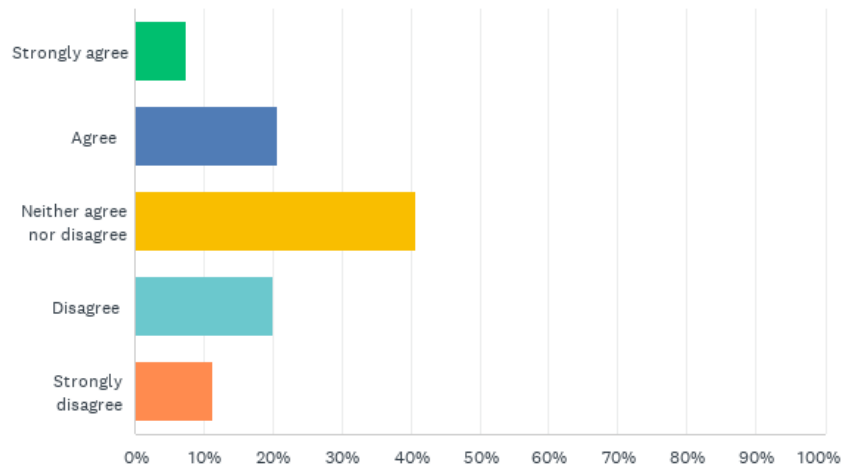
Las gráficas, a continuación, muestran los resultados:

P15

“Actualmente, la Ciudad de Santa Fe tiene un proceso para crear nuevos monumentos públicos, memoriales y obras de arte público (arte creado para el público en general a través de un proceso público).”

⁴⁵ [8 de julio de 2020. Washington Post. Russell Contreras. “Monuments and statues are falling. But what comes next?”](#)[Los monumentos y las estatuas están cayendo. Pero ¿Qué sigue?][En inglés]

Q15 Currently, the City of Santa Fe has a process for creating new public monuments, memorials, and works of public art (art created for the general public through a public process).



Las respuestas a las preguntas P15 y P16 fueron similares en lo que respecta a que los encuestados NO están ni de acuerdo ni en desacuerdo con que existan procesos tanto para crear como para oponerse a monumentos, monumentos dedicados a personajes y obras de arte (40.56% y 40.79% respectivamente).

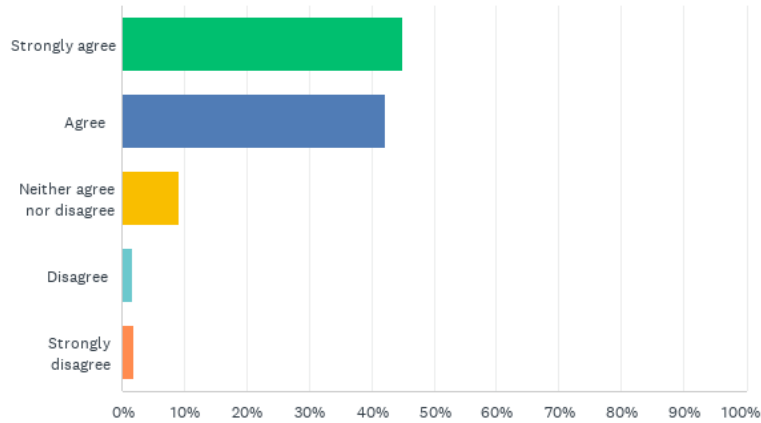
En cuanto a la creación de obras (P15), el 28% está muy de acuerdo o de acuerdo en que la ciudad cuenta con un proceso, mientras que el 19% (P15) está muy de acuerdo o de acuerdo en que existe un proceso de oposición. Por otro lado, el 31% de los encuestados está en desacuerdo o muy en desacuerdo con que exista un proceso de creación de obras mientras que el 40% está en desacuerdo o muy en desacuerdo con que exista un proceso de oposición.

En lo que respecta a las aportaciones del público durante estos procesos, los resultados de la P17 proporcionan una clara directriz a la ciudad de Santa Fe en cuanto al papel de las aportaciones del público en las decisiones sobre monumentos públicos, monumentos dedicados a personajes y obras de arte.

P17

“La Ciudad de Santa Fe debe pedir a los residentes sus opiniones cuando tomar decisiones sobre monumentos públicos, memoriales y obras de arte.”

Q17 Public input should be part of the City of Santa Fe's decisions about public monuments, memorials, and works of art.



Más del 87% de los encuestados están de acuerdo o muy de acuerdo en que las aportaciones del público deben formar parte de los procesos de toma de decisiones en torno al arte público.

Estos resultados de la encuesta confirman lo que hemos escuchado a lo largo del proyecto CHART. Tanto si los procesos están actualmente en marcha como si no, muchos habitantes no están seguros de que existan o dudan de su existencia. Además, el apoyo a las aportaciones del público en relación con estos procesos es abrumador. Por ello, el CHART hace varias recomendaciones importantes sobre los procesos en torno a los monumentos, los monumentos dedicados a personajes y las obras de arte público en la sección “Recomendaciones” que se presentan a continuación.

RECOMENDACIONES: PROCESOS - MONUMENTOS PÚBLICOS, MONUMENTOS DEDICADOS A PERSONAJES Y OBRAS DE ARTE

La Mesa de soluciones comunitarias del proyecto CHART identificó los procesos en torno al establecimiento, la evaluación y la oposición a monumentos/monumentos dedicados a personajes/obras de arte públicas como una cuestión importante y recomienda lo siguiente:

1. La ciudad de Santa Fe debería establecer y aplicar oportunamente una política oficial, procesos y/o disposiciones para la creación/construcción de monumentos, monumentos dedicados a personajes y obras de arte públicas;
2. La ciudad de Santa Fe debería establecer, e implementar, de manera oportuna, procesos y/o disposiciones oficiales para expresar oposición a monumentos públicos, monumentos y obras de arte;
3. Si tales políticas y procesos ya existen, la información debería ser fácilmente accesible en el sitio web de la ciudad, con información sobre qué departamento/división de la ciudad es responsable de ellos, cómo se estableció cada política y proceso, si cada política y proceso se somete a una revisión periódica; y cuánta aportación pública forma parte de cada proceso;
4. La aportación del público debería formar parte de cualquier proceso para establecer/construir nuevos monumentos públicos, documentos conmemorativos y obras de arte;
5. La aportación del público debería formar parte de cualquier política y proceso para oponerse a los monumentos públicos, monumentos dedicados a personajes y obras de arte existentes;
6. La aportación del público como parte de los procesos anteriores debería involucrar a la ciudadanía diversa de la ciudad y el condado de Santa Fe;
7. La ciudad de Santa Fe debería utilizar las propuestas recopiladas por CHART a través del programa "Sueños y conversaciones monumentales" al considerar nuevos monumentos públicos, monumentos dedicados a personajes y obras de arte para la ciudad y el condado de Santa Fe;
8. La ciudad de Santa Fe debería hacer todo lo posible, en la creación e instalación de nuevos monumentos públicos, monumentos dedicados a personajes y obras de arte para distribuirlos de forma más equitativa en la ciudad y el condado de Santa Fe.
9. Las decisiones sobre los monumentos públicos, los monumentos dedicados a personajes y las obras de arte plantean cuestiones morales y éticas sobre la conmemoración de actos de colonización, conquista, genocidio y la perpetuación de términos ofensivos/despectivos/racistas, así como sobre las personas que participaron en dichas acciones o emplearon dichos términos. Por esta razón, la ciudad debería abordar estas cuestiones durante cualquier proceso de creación de nuevas obras, así como revisar su actual inventario de obras públicas teniendo esto en cuenta.

En cuanto a las recomendaciones anteriores 1º y 2º existen modelos para establecer disposiciones de índole instructiva en torno a monumentos que la ciudad de Santa Fe debería considerar como opciones de actuación pública:

- Monumentos públicos/disposición final (Nueva Orleans): [§ 146-611. Disposición final de la propiedad pública.. Artículo VII. MONUMENTOS PÚBLICOS, Capítulo 146. CALLES, ACERAS Y OTROS LUGARES PÚBLICOS, Código de disposiciones, Nueva Orleans \(elaws.us\) 146-611.](#) [En inglés]
- Richmond, VA: [Ciudad de Richmond - File #: RES. 2022-R002 \(legistar.com\)](#) [En inglés]
- Ley general de Carolina del Norte (G.S.) [§ 100-2.1: GS_100-2.1.pdf \(ncleg.net\)](#) [En inglés]
- Código estatal de Georgia: [Sección 50-3-1 – Descripción de la bandera estatal: el ejército lleva la bandera; daños a monumentos públicos; obstrucción y reubicación de monumentos. Ga. Código § 50-3-1 | Casetext Search + Citator](#) [En inglés]

Monumento a los soldados/"obelisco"

Si bien la misión y el propósito de CHART (detallados en la sección de introducción de este informe) tenían un alcance mucho más amplio —de ahí la longitud de este informe— también es cierto que CHART surgió por la controversia sobre el Monumento a los soldados/"obelisco". Y aunque los participantes en el CHART debatieron una amplia gama de temas (también reflejados en este informe), el diálogo público más incendiario giró en gran medida en torno a lo ocurrido con el obelisco y lo que representa para los miembros de la comunidad de Santa Fe.

Para una historia concisa del Monumento a los soldados antes de ser derribado el 20 de octubre de 2020, CHART recomendaría un ensayo del antiguo historiador del Estado de Nuevo México, Estevan Rael-Gálvez, titulado "Centering Truths, Not So Evident"⁴⁶ ["Verdades que nos centran, no tan evidentes"]. Este artículo está disponible en el blog de cultura de CHART.

Los datos recopilados a lo largo de 11 meses de participación pública (incluyendo diálogos, reuniones, conversaciones, entrevistas, llamadas telefónicas y comunicaciones por correo electrónico) y los resultados de dos encuestas llegan a la conclusión de que la comunidad de Santa Fe sigue dividida respecto a qué hacer con el Monumento a los soldados.

Las respuestas a la P18 de la Encuesta 2 reflejan lo que hemos escuchado durante muchos meses de aportaciones de la comunidad:

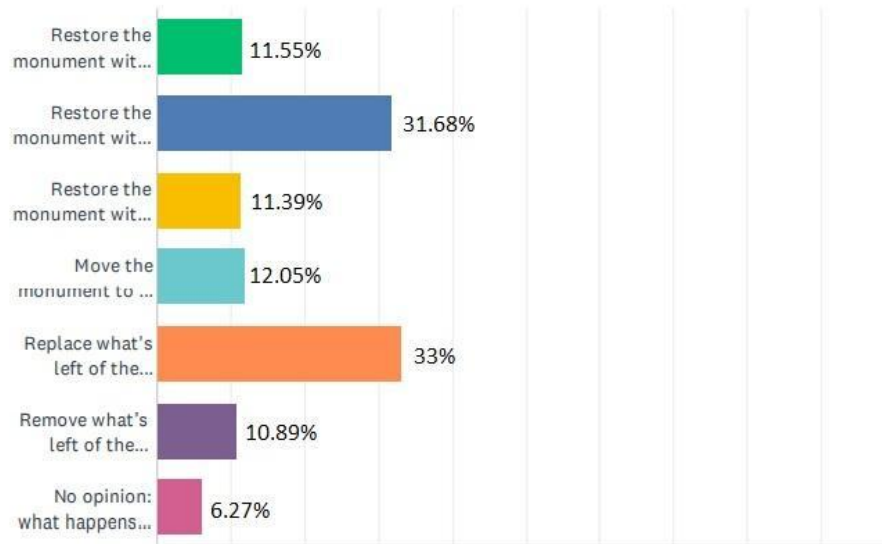
P18

"¿Qué se debe hacer con el Monumento al Soldado ("Obelisco") en la Plaza Santa Fe?"

⁴⁶ [Centering Truths, Not So Evident. In the current reckoning with truths... | by Estevan Rael-Gálvez | Medium](#)
[Verdades que nos centran, no tan evidentes] [En inglés]

Q18 What should be done with Soldier's Monument ("Obelisk") on the Santa Fe Plaza?

Answered: 606 Skipped: 33



ANSWER CHOICES	RESPONSES
Restore the monument with its original signage.	11.55%
Restore the monument with its original signage and add language that encourages it to be fully understood and assessed.	31.68%
Restore the monument with different signage.	11.39%
Move the monument to a different location.	12.05%
Replace what's left of the monument with something else.	33.00%
Remove what's left of the monument and leave the space unoccupied.	10.89%
No opinion: what happens to the monument isn't important to me.	6.27%
Total Respondents: 606	

Es importante señalar que las siete opciones incluidas en las preguntas proceden de las aportaciones de la comunidad durante los 8 meses anteriores a la encuesta; el equipo de CHART fue fiel a la práctica iterativa de que la participación pública determinara tanto las preguntas como las opciones de respuesta.

Parte integral de todos los debates sobre el Monumento a los soldados/"obelisco" fue la historia. Los participantes subrayaron repetidamente la importancia de que la gente conozca o aprenda sobre la historia "exacta" del monumento y la de Santa Fe. En otras palabras, aquellos que estaban en desacuerdo sobre lo que debería ocurrir con el monumento, estuvieron de acuerdo en que conocer la historia exacta del monumento, o la historia en general, era algo crucial.

En cuanto a las dos opciones más favorecidas El 33% de los encuestados recomienda "sustituir lo que queda del monumento por otra cosa". Esta opinión se refleja en los datos recopilados antes de la segunda encuesta. Las razones para adoptar esta postura giran en torno a lo siguiente:

- El Monumento a los soldados fue creado y erigido durante la época de las Guerras indias y su uso del lenguaje refleja las actitudes y acciones racistas que condujeron a la esclavización y el genocidio de los pueblos indígenas.
- La frase “indios salvajes” es tan ofensiva que no debería aparecer en este ni en ningún otro monumento de la ciudad o del condado de Santa Fe. Como lo expresó un participante de CHART “Cualquier palabra o parte de la historia que lastime a alguien o a su raza no debería ser desplegada con ostentación de manera alguna, sin importar si se trata de una obra de arte o una placa”.
- El Monumento a los soldados ha suscitado polémica durante décadas y sigue provocando divisiones en la comunidad de Santa Fe.
- Retirar el monumento y sustituirlo por otra cosa promoverá la verdad, la sanación y la reconciliación.

Otro 31.68% de los encuestados recomienda “restaurar el monumento con su leyenda original y añadir un lenguaje que fomente su plena comprensión y valoración”. La leyenda original incluye el lenguaje de las cuatro lápidas de mármol de 1867 (con “*A los héroes caídos en las diversas batallas con los indios salvajes del Territorio de Nuevo México*”). Durante el diálogo público, la mayoría de los participantes que recomendaron esta opción fueron conscientes de que el lenguaje original es problemático y/o ofensivo y/o racista. Aun así, citaron las siguientes razones para elegir esta opción:

- El Monumento a los soldados honra a los veteranos hispanos y de la tribu Pueblo que sacrificaron sus vidas en la guerra para acabar con la esclavitud de los negros.
- El monumento representa las relaciones (una “hermandad”, como lo expresaron varios participantes de CHART) entre los pueblos hispano e indígena Pueblo.
- La historia debe reflejar “lo bueno, lo malo y lo feo” (como escribió un participante de CHART). Incluir la leyenda original de 1867 con un lenguaje nuevo y contextual permite a los habitantes y a los visitantes comprometerse simultáneamente con la complejidad del monumento y reconocer por qué muchos lo encuentran ofensivo.
- Restaurar el monumento con la leyenda contextual promoverá la verdad, la sanación y la reconciliación.

También es importante señalar que, para la mayoría, el Monumento a los soldados es un reflejo de “verdades” históricas que son complejas, tienen matices y son contradictorias. Cientos de recomendaciones de los participantes de CHART (véase el Apéndice G: recomendaciones de la Encuesta 1) sugieren fuentes de información histórica, incluidos registros escritos y relatos orales, que se nos invita a consultar conforme avancemos en cualquier proceso sobre el Monumento a los soldados/“obelisco”.

Al mismo tiempo, el Monumento a los soldados se ha convertido en un símbolo menos complejo y más singular para algunos participantes de CHART que, por otro lado, asocian el monumento, con la “cultura hispana”, la “supremacía blanca”, la “colonización” y el “destino manifiesto”. Esto ha alimentado acalorados debates en el punto donde se encuentran lo “literal” y lo “simbólico”.

Federico Bellentani y Mario Panico en su artículo “The Meanings of Monuments and Memorials: Toward a Semiotic Approach” [“Los significados de los monumentos y

monumentos dedicados a personajes: hacia un enfoque semiótico”] abordan este dilema como sigue:

“...los monumentos considerados sagrados por sus propietarios pueden convertirse en objeto de desprecio y burla. Atkinson y Cosgrove (1998) muestran cómo el Vittoriano, un enorme monumento que conmemora al primer rey de la Italia unida en Roma ha sido objeto de burla a lo largo de su historia. Estos casos demuestran que los significados de los monumentos nunca se establecen para siempre y que los diseñadores no pueden controlar totalmente las interpretaciones de los monumentos. Además, dichos casos muestran que los usos inesperados y alternativos conducen a reinterpretar continuamente los significados originales de los monumentos de formas que sus diseñadores nunca habrían imaginado. Por lo tanto, los monumentos y los monumentos dedicados a personajes son “sitios dinámicos de significado” (Osborne 1998: 453) consignados a evocar múltiples interpretaciones y diversas respuestas emocionales. El enfoque semiótico puede ser útil para analizar las múltiples interpretaciones de los monumentos llamando la atención tanto a los significados oficialmente aceptados de los monumentos, como sobre las diversas formas en que se interpretan o enfrentan resistencia a nivel social”.⁴⁷

Dado que la historia y la interpretación simbólica (así como otros factores) en torno al Monumento a los soldados/“obelisco” son notablemente complejas y repletas de matices, no es de extrañarnos que se precise hacer más para decidir qué debe hacerse con este monumento y, por extensión, con otros que son objeto de controversia.

Hubo dos puntos de vista adicionales, relacionados con el Monumento a los soldados, que se compartieron consistentemente durante el proceso de CHART. Ambos fueron expresados por la mayoría de los participantes de CHART. **Los santafesinos opinan que la ciudad de Santa Fe gestionó muy mal lo sucedido con el Monumento a los soldados**, por razones como las siguientes:

- A. Sin un proceso público, el alcalde Webber anunció, el 17 de junio de 2020, que el Monumento a los soldados y otros dos serían retirados;
- B. La deficiente gestión de la acción/inacción policial durante la destrucción ilegal del monumento el 20 de octubre de 2020;
- C. Falta de información al público qué leyes locales, estatales y federales, restricciones legales prescribirían lo que puede ocurrir con el Monumento a los soldados/“obelisco”.

A la vez, la mayoría de los participantes de CHART estuvieron de acuerdo en que el **Monumento a los soldados/“obelisco” fue derribado por un reducido grupo de manifestantes y que eso fue no sólo ilegal, sino que ocurrió sin tener en cuenta un posible proceso público que promoviera el esclarecimiento de la verdad**. En términos generales, incluso quienes desean que el Monumento a los soldados/“obelisco” NO sea devuelto a la plaza estuvieron de acuerdo en que el que se haya derribado ilegalmente fue un error y que ha afectado a la comunidad que expresa su voluntad de emprender un proceso por la verdad, sanación y reconciliación mediante el proceso de CHART (véase la sección de Reconciliación en este informe).

⁴⁷ *Punctum*, 2(1): 28-46, 2016

A partir de las conclusiones del proyecto CHART en relación con el Monumento a los soldados/“obelisco”, formulamos las siguientes recomendaciones:

RECOMENDACIONES: MONUMENTO A LOS SOLDADOS/“OBELISCO”

La Mesa de soluciones comunitarias del proyecto CHART identificó el Monumento a los soldados como problema importante y recomienda lo siguiente:

1. La ciudad de Santa Fe debería dejar colocada la manta-cajón sobre de lo que queda del Monumento a los soldados.
2. La ciudad de Santa Fe debería colocar un letrero en la plaza o en la estructura con la manta sobre el proceso actual y el proceso próximo para decidir el futuro del monumento.
3. La ciudad de Santa Fe debería iniciar de inmediato el proceso de asignación de recursos (personal y fondos) y la puesta en marcha de un proceso para:
 - a) Alcanzar una resolución respecto a las dos opciones más favorecidas surgidas de la segunda encuesta:
 - 1) “Sustituir lo que queda del monumento por otra cosa”; y
 - 2) “Restaurar el monumento con su leyenda original y añadir una leyenda que invite a comprenderlo y valorarlo plenamente”.
 - b) Promover la reconciliación como parte importante del proceso de deliberación y decisión.
4. El proceso debe involucrar a la diversidad de habitantes de la ciudad y el condado de Santa Fe y a las cuatro naciones Pueblo ubicadas en el condado de Santa Fe, así como a las tribus Navajo y Apache Mescalero y otras comunidades indígenas.

El hecho de que la ciudad no haya informado al público de las leyes locales, estatales y federales o las restricciones legales que limitarán lo que puede ocurrir con el Monumento a los soldados crea un riesgo potencial de que las recomendaciones de CHART queden anuladas en cuanto a su aplicación. Por esta razón, la Mesa de soluciones comunitarias formula la siguiente recomendación adicional:

5. La ciudad de Santa Fe debe ser absolutamente transparente con el público en general sobre cualquier ley y restricción local, estatal o federal, o cualquier restricción de financiación, que afecte a la disposición final del Monumento a los soldados /“obelisco”.

Por último, el proceso y disposición final del Monumento a los soldados deberían basarse en todas las secciones y recomendaciones de este informe. Por ejemplo, la controversia en torno al Monumento a los soldados está íntimamente ligada a cuestiones de racismo/discriminación y al sentido de pertenencia de los habitantes en la comunidad de Santa Fe.

Por qué es importante el espacio público

El arte en Santa Fe, ya sea monumentos, monumentos dedicados a personajes u obras de arte nos incita a pensar en el espacio público. Setha Low, la destacada oradora de CHART en nuestro tercer Ciclo de historia cultural es profesora distinguida de Ciencias de la tierra y el medio ambiente, antropología y estudios de la mujer y el género en la Universidad de Nueva York City. Su investigación se centra en la antropología del espacio y lugar. Durante su plática del 20 de marzo de 2022 en el Centro de convenciones de Santa Fe, Setha habló sobre las plazas (incluida la de Santa Fe) y abordó las razones por las que el espacio público es importante.

Invitamos al lector a ver la plática de la Serie de historia cultural de Setha Low en el [canal](#) YouTube de CHART.⁴⁸

A continuación encontrará dos diapositivas de la presentación de Low que subrayan la importancia del espacio público. Al considerarlas a la luz del hecho de que los habitantes desean ver más arte público (lo que signifique arte en lugares públicos) y que desean ver más arte en todos los barrios de Santa Fe (“expansión de la esfera pública”), los efectos potenciales son significativos: un aumento de la vida cívica con todos los beneficios que conlleva la promoción de las prácticas democráticas, incluyendo la diversidad, la equidad y la inclusión; el reconocimiento de la diversidad cultural y racial, la diversidad, la equidad y el reconocimiento del “derecho” de las personas “a la ciudad”.

⁴⁸ [Serie de historia cultural CHART #3](#) [En inglés]

Why Public Space Matters

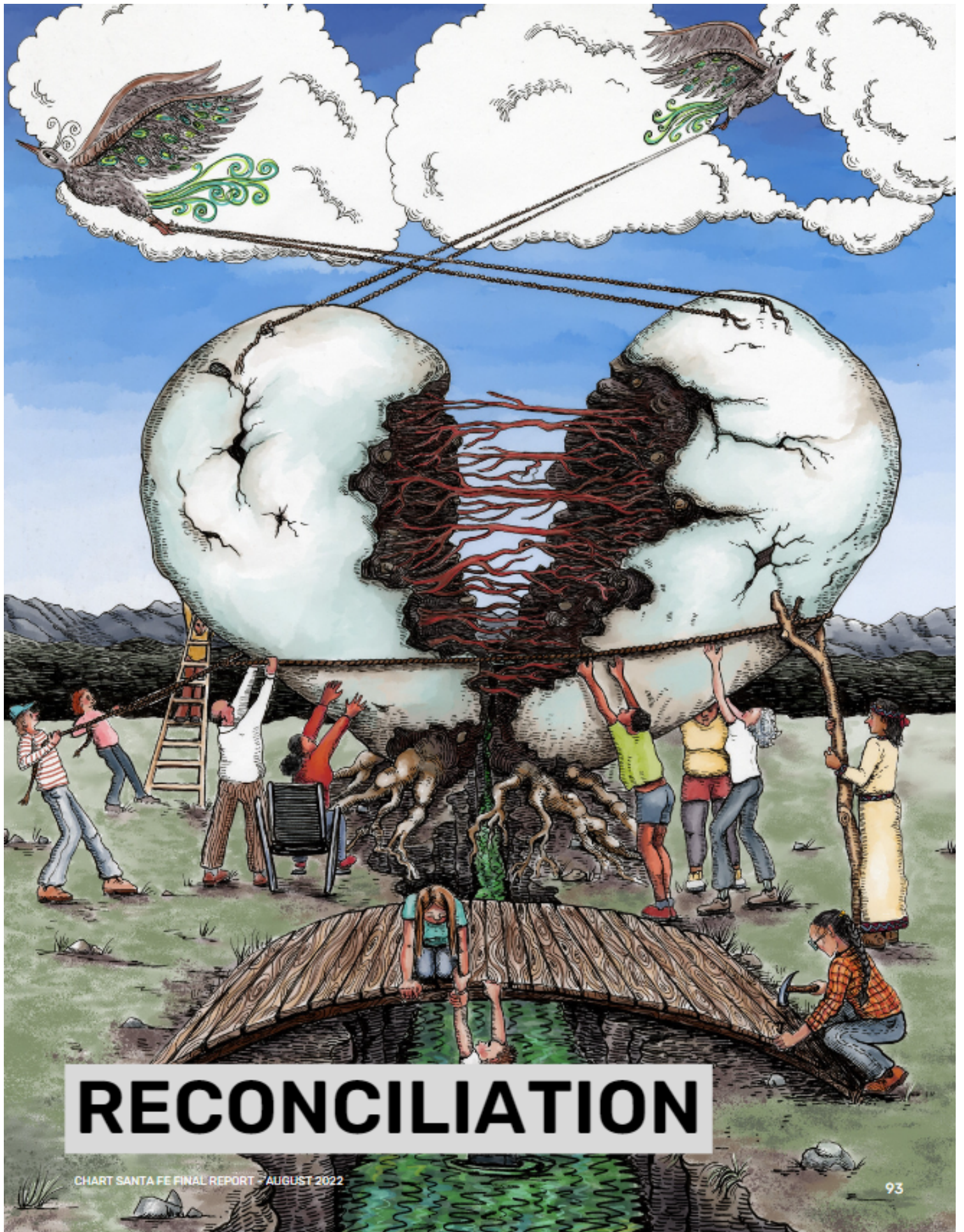
Societal and Global Level

- Symbolic center of civic life
- Forum for discussion and democratic practices
- Recognition of cultural and racial diversity
- Circulation of information
- Recognition of publics and counter-publics
- Expansion of the public sphere



Public Space & Civic Life

- Public space provides the potential for civic life by offering physical and virtual sites for people to come together in a safe forum for discussion, cooperation and at times, conflict.
- Civic life in a “just city” is based on diversity, equity and inclusion and the recognition of people’s right to the city.
- Based on 30 years of public space research the PSRG has found that there are social processes, power dynamics and design and planning decisions that influence whether this happens or not.



RECONCILIATION

CHART SANTA FE FINAL REPORT - AUGUST 2022

“¿Cómo podemos convertirnos en buenos antepasados? Cultivando la paz en lugar de la mentira. Enseñando la verdad. Solo se producirá el cambio si no se encubre lo que pasó aquí, si se da a conocer, se reconoce y se reconcilia la tragedia de lo que pasó aquí con verdad y reconciliación”. —*Encuestado, Encuesta 1*

“Debe empezar por un examen profundo de las propias actitudes, prejuicios y el deseo de cambiar primero uno mismo”. —*Encuestado, Encuesta 1*

“A medida que nos percatamos de la dura realidad de la raza y el racismo y empezamos a sanar los hábitos de hacer daño seremos en un principio más conscientes y con menos autoconfianza, incluso nos sentiremos incómodos. Estamos aprendiendo a estar presentes y a ser más honestos con nosotros mismos, aprendiendo a hablar con los demás sin apartarnos. Nos sentiremos como es de esperarse, inexpertos, como si estuviéramos aprendiendo un nuevo idioma. Y descubriremos que, a menudo, estar presentes, abiertos al aprendizaje y con un corazón afable no es sólo lo mejor que podemos hacer, sino también todo lo que se necesita en ese momento” —Ruth King de *Mindful of Race: Transforming Racism from the Inside Out, Sounds True*, 2018 [Conscientes de la raza: cómo transformar el racismo por completo, parece cierto]. —*Encuestado, Encuesta*

“La palabra reconciliación se está utilizando como escudo, como armadura protectora de buenas intenciones, cuando el trabajo que se está haciendo no siempre es distinto a otras cosas feas que sucedieron antes”.

—Breen, Andrea V., de *Research & Reconciliation: Unsettling Ways of Knowing Through Indigenous Relationships* [Investigación y reconciliación: Inquietantes formas de conocimiento a través de las relaciones indígenas].

“Podemos hacer una mejor labor al compartir los aciertos y los males de la sociedad y hacer participar a las futuras generaciones a ser y convertirse en una sociedad mejor y más inclusiva. Si no aprendemos de nuestro pasado y lo compartimos con nuestros hijos, sin duda repetiremos muchos de los errores y por ende nuestros hijos sufrirán. Debemos cambiar nuestro rumbo y navegar hacia mejorar”. —*Encuestado, Encuesta 1*

“Para romper el círculo vicioso en el que nos vemos atrapados por causa propia debemos definir y acordar nuevas reglas de participación respecto a los bienes comunes tanto en internet como en otras instancias. En primer lugar, precisamos crear un espacio nuevo y abierto: lugares en los que las personas de buena voluntad, que actúan de buena fe, puedan hablar y escuchar con autenticidad y vulnerabilidad y sin temor a utilizar la palabra o la frase equivocada, sin autocensura. Tal vez así empezaremos a rechazar la idea en la que nadie gana que dice: ‘Si el otro bando gana en algo, el mío pierde en todo’”.⁴⁹ —Darren Walker, *These Truths We Hold—and Share* [Estas verdades que sostenemos y compartimos].

“Hay que esforzarnos más por respaldar a las asociaciones vecinales y aprovecharlas para organizar eventos entre diversos barrios. Nuestros parques y escuelas deben convertirse en lugares de encuentro con nuestros vecinos, con los miembros del ayuntamiento, el alcalde y el personal que auspicia/organiza tales eventos. También opino que nuestros servidores públicos, como la policía, los bomberos y el personal de parques y recreación deben ser mejores embajadores para Santa Fe”. —*Encuestado, Encuesta 1*

“...hacer las paces; avanzar hacia la reconciliación; honrar las diversas culturas y experiencias y ser una Santa Fe holística que valore e invierta numerosos recursos en Airport Rd. así como valoramos e invertimos recursos en Canyon Rd”. —*Encuestado, Encuesta 1*

“Seremos buenos antepasados si creamos e implementamos un proceso de verdad y reconciliación que revele genuinamente las verdades y nos guíe a través de la reconciliación para que podamos avanzar juntos pacíficamente”. —*Encuestado, Encuesta 1*

⁴⁹ Darren Walker, de “These Truths We Hold—and Share,” [“Estas verdades que sostenemos y compartimos”] *New York Times*, 4 Julio de 2022 [En inglés]

RECONCILIACIÓN

La reconciliación es un asunto complicado. Desde el inicio del proyecto CHART hasta el final, escuchamos a los santafesinos hablar mucho de diferentes maneras de abordar la reconciliación. En general, quienes participaron en CHART expresaron su amor por Santa Fe y, por tanto, su profundo deseo de reconciliación, especialmente tras un par de años de controversia y confrontación y particularmente en lo que respecta al Monumento a los soldados /“obelisco”.

Asimismo, los residentes ven la reconciliación de forma muy diferente: muchos subrayan que todavía estamos en la “fase de verdad”, que consideran distinta de la reconciliación y un prerequisite fundamental para ella. Otros opinan que la “reconciliación” implica intrínsecamente la búsqueda de la verdad (no hay fin para analizar las verdades) y que ambas están inmersas constante y necesariamente en un proceso circular. Y algunos creen que la “reconciliación” es un término pacificador utilizado por quienes quieren evitar los procesos para entender la colonización, la rendición de cuentas y el resarcimiento.

Por varias de las razones anteriores, es posible que el lector desee adelantarse a la sección de la “VERDAD” de este informe. Aunque aparece en último lugar, siendo la quinta letra de las siglas de “CHART”. La verdad como principio rector de este informe, y por su compleja relación con la reconciliación, nos pide examinar los dos temas simultáneamente.

¿Qué es la reconciliación?

Daniel Bar-Tal y Gemma H. Bennink, en “The nature of reconciliation as an outcome and as a process”⁵⁰ [“La naturaleza de la reconciliación como resultado y como proceso”] examinan la reconciliación como proceso y como resultado. Sus definiciones son útiles como conceptos para la aclaración y la acción. Si bien Bar-Tal y Bennink examinan las relaciones entre países en estado de conflicto, los conceptos son también esclarecedores al considerar que las comunidades que atraviesan por un conflicto interno conformado por más de dos partes:

“En cambio, deberíamos distinguir entre reconciliación y consolidación de la paz. En su sentido más fundamental, la reconciliación se refiere a la forma en que dos países afrontan su pasado desdichado; es un proceso en el que dos antiguos enemigos llegan a un acuerdo para descubrir y abordar su historia de enemistad. La consolidación de la paz denota las acciones para mejorar el estado de paz; es el proceso de reducir la probabilidad de guerra entre dos países de forma significativa. La reconciliación es uno de los mecanismos que conducen a cambios en el estado de la paz, pero no es la construcción de la paz en sí misma”.

Al mismo tiempo, reconocemos carácter delicado del uso del término “reconciliación” cuando, como lo expresa Andrea V. Breen en la introducción a *Research and Reconciliation: Unsettling Ways of Knowing Through Indigenous Relationships*⁵¹ [Investigación y reconciliación: Inquietantes formas de conocimiento a través de las relaciones indígenas]:

“...algunos afirman que la reconciliación consiste en seguir las recomendaciones específicas de la Comisión de la verdad y la reconciliación de Canadá, mientras que para otros se trata de devolver las tierras o de crear instituciones y prácticas

⁵⁰ Bar-Tal, Daniel y Gemma H. Bennink. 2004, from “The nature of reconciliation as an outcome and as a process,” [“La naturaleza de la reconciliación como resultado y como proceso”] in *From conflict resolution to reconciliation*, ed. Yaakov Bar-Siman-Tov, págs. 11–38. Oxford: Oxford University Press. [En inglés]

⁵¹ Wilson, Shawn, Andrea V. Breen y Lindsay Du Pré, *Research and Reconciliation: Unsettling Ways of Knowing Through Indigenous Relationships*, [Investigación y reconciliación: Inquietantes formas de conocimiento a través de las relaciones indígenas] Canadian Scholars, 2019. [En inglés]

totalmente nuevas; y las respuestas de algunas personas siguen la línea de ‘salvar a los indígenas’”.

Breen advierte que la palabra “reconciliación” no debe “emplearse como escudo, como coraza protectora de buenas intenciones”, mientras que su colega, Shawn Wilson, nos advierte de que no debemos “marcar la casilla de la reconciliación de una forma tramposa”. Nos recuerda que debemos emprender cualquier proceso de reconciliación con extrema responsabilidad sobre cómo entendemos y utilizamos el término.

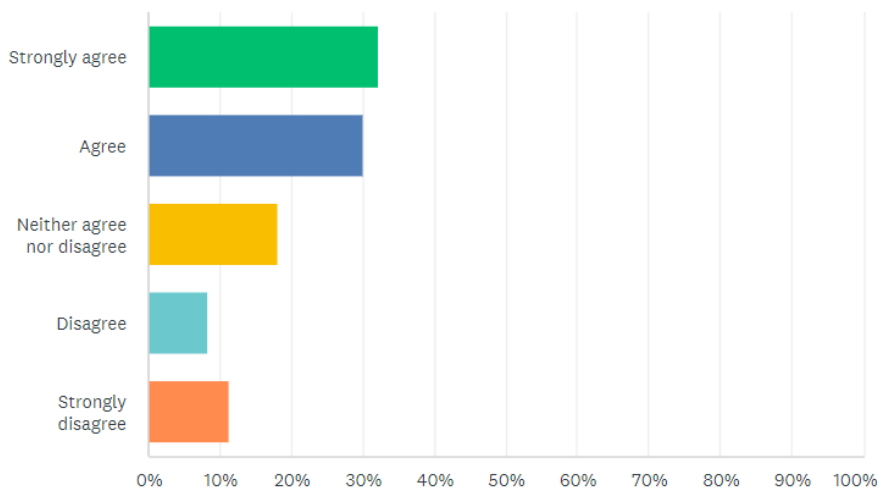
Durante la ejecución del proyecto CHART, los santafesinos tuvieron mucho que decir sobre cómo debemos afrontar nuestro “pasado infeliz”, incluidos los dos últimos años de controversia sobre los monumentos. Al hacerlo, hemos aprendido mucho sobre lo que los santafesinos opinan sobre la reconciliación.

Cómo abordar y promover la reconciliación

Empecemos por determinar si los habitantes creen que la reconciliación es importante. En la P30 de la encuesta 2 se pedía a los habitantes que expresaran acuerdo o desacuerdo con la siguiente afirmación: “Un proceso de reconciliación (confrontar el pasado para crear un futuro más sano) debe ser prioridad para la ciudad de Santa Fe”.

A reconciliation process (confronting the past in order to create a healthier future) needs to be a priority for the City of Santa Fe.

Answered: 598 Skipped: 41



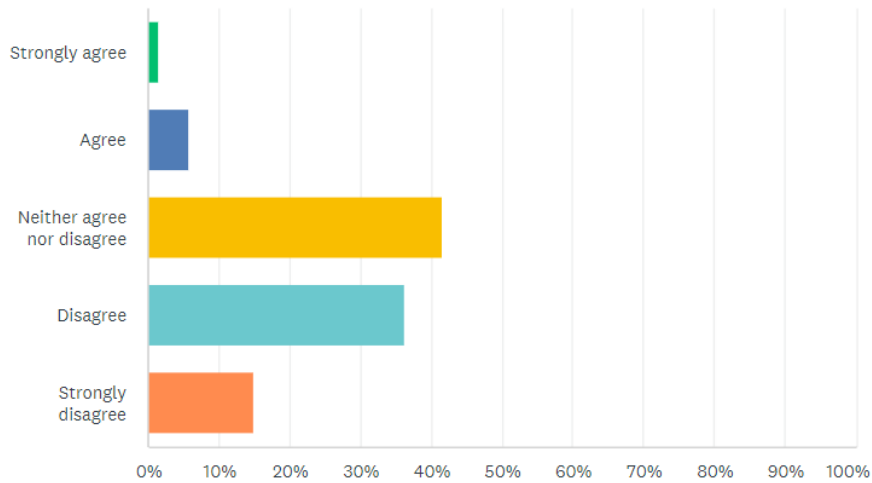
ANSWER CHOICES	RESPONSES
Strongly agree	32.27%
Agree	30.10%
Neither agree nor disagree	18.06%
Disagree	8.36%
Strongly disagree	11.20%

Los resultados muestran que “el 62.37% de los encuestados está muy de acuerdo o de acuerdo con la afirmación”; es decir, una clara mayoría.

Cuando preguntamos a los residentes si estaban de acuerdo con la afirmación: "Actualmente, hay muchos programas en Santa Fe que abordan la verdad, la sanación y la reconciliación", más del 50% está en desacuerdo o muy en desacuerdo y casi un 42% no puede estar ni de acuerdo ni en desacuerdo.

Currently, there are many programs in Santa Fe that address truth, healing and reconciliation:

Answered: 598 Skipped: 41



ANSWER CHOICES	RESPONSES
Strongly agree	1.51%
Agree	5.69%
Neither agree nor disagree	41.64%
Disagree	36.29%
Strongly disagree	14.88%
TOTAL	598

En conjunto, el 92% de los encuestados está en desacuerdo o no puede estar ni de acuerdo ni en desacuerdo con que haya muchas formas de comprometerse con un proceso de verdad, sanación y reconciliación en Santa Fe.

Como somos conscientes de que existen esfuerzos por la verdad, sanación y reconciliación en Santa Fe (tanto si los encuestados los conocen como si no), añadimos una pregunta de seguimiento en la que se pedía información que pudiera ser valiosa en cuanto a los próximos pasos. En la P33 de la Encuesta 2 se preguntaba: "¿Qué programas que abordan la verdad, la sanación y la reconciliación conoce?" Las respuestas (más abajo) nos permiten recopilar una lista de los esfuerzos existentes y de los recursos y fuentes de información potenciales que podrían ser útiles tanto para la ciudad de Santa Fe como para la comunidad.

También somos conscientes de que los programas e iniciativas actualmente en curso pueden ser desconocidos para los encuestados, por lo que no aparecen en la lista siguiente.

Respuestas a la pregunta #33 (por menciones):

Ninguna: 223

CHART: 121

Sin respuesta, N/A, No sé: 94

Iglesia, Congregación religiosa: 10

Fiesta de Santa Fe: 6

Colectivo Chainbreaker: 3

Museos (general): 3

Instituto de arte de Santa Fe: 3

Mercado indígena: 2

Littlelobe: 2

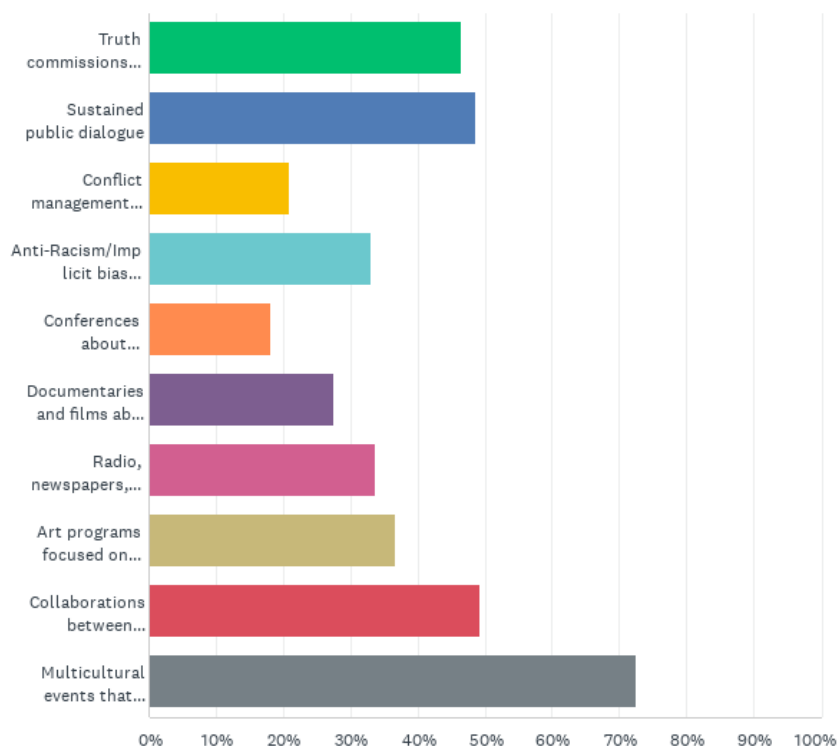
SITE Santa Fe: 2

Mercado español: 2

Menciones singulares: Alas de Agua; Consejo de Gobernadores de Todos los Pueblos; Alianza de Santa Fe; “Todas las celebraciones tradicionales de Santa Fe”; “Arquidiócesis de Santa Fe con los Pueblos”; Arte Público de la Ciudad de Santa Fe, Facultades/Universidades; “Mercado Indio diario bajo el PORTAL”; Eventos y programas de dependencias gubernamentales; Internet; Instituto de Artes Indígenas Americanas (IAIA); Littlelobe; Proyecto Midtown; NAACP; Eventos del Museo de Historia de NM; Liga de Mujeres de NM que ejercen el voto; “Programas del Centro de Pueblos Indígenas de Santa Fe”; Programas de Justicia Restaurativa “dirigidos por el fiscal”; Granja de Recursos ReUnity; Talleres del Centro Indígena de Santa Fe; Rodeo de Santa Fe; Somos Un Pueblo Unido; “St. John's hace unos 25 años”; Teatro Paraguas; Tewa Women United; Colectivo de las tres hermanas; Tulsa; Programas del United World College; “Mercados anuales en la plaza”; Youthworks.

CHART también aprendió mucho, durante el proyecto, sobre cómo debería o podría producirse la reconciliación, según los participantes. Muchas de estas respuestas pueden encontrarse en el Apéndice F: Recomendaciones de la Encuesta 1. Basándonos en estos datos y en el diálogo público, creamos la P31 en la segunda encuesta, con el fin de cuantificar una serie de opciones:

Q31 Which of the following activities would promote reconciliation (confronting the past in order to create a healthier future) in Santa Fe? (Check all that apply):



Está claro que los encuestados están a favor de una serie de iniciativas simultáneas que a su parecer ayudarán a la comunidad a emprender la compleja tarea de la reconciliación. Por mucho, la opción más popular (72.41%) es: “Eventos multiculturales que fomenten la comprensión recíproca”, que también se trata más arriba, en la sección de “Cultura” de este informe. Una y otra vez, CHART escuchó a los santafesinos hablar de la necesidad de celebraciones, festivales, actividades y eventos multiculturales que evadan el mito tricultural y promuevan la interacción, la educación y la comprensión recíproca.

ANSWER CHOICES	RESPONSES
Restore the monument with its original signage.	11.55%
Restore the monument with its original signage and add language that encourages it to be fully understood and assessed.	31.68%
Restore the monument with different signage.	11.39%
Move the monument to a different location.	12.05%
Replace what's left of the monument with something else.	33.00%
Remove what's left of the monument and leave the space unoccupied.	10.89%
No opinion: what happens to the monument isn't important to me.	6.27%
Total Respondents: 606	

Otras opciones populares e importantes favorecidas por los encuestados son la colaboración entre el Gobierno y las agencias tribales (49.33%); el diálogo público sostenido (48.66%) y las comisiones de la verdad (46.49%). En conjunto, las respuestas a esta pregunta constituyen una hoja de ruta para un sólido proceso de reconciliación.

Aunque todas las opciones de la P31 podrían considerarse formas de educación, los resultados de la Encuesta 1 y las aportaciones de los habitantes durante la fase de diálogo hacen hincapié en la educación en forma de aprendizaje y comprensión de la compleja y verdadera historia de Oghá Po'oge /Santa Fe. Los participantes subrayaron que la educación es crucial no sólo para los estudiantes de preescolar hasta 12° grado, sino para todos los adultos que viven en la ciudad y el condado. Muchos también hicieron hincapié en que esta historia compleja, narrada sin rodeos también debería estar presente en la información que se proporciona a los turistas y visitantes para que ellos también la comprendan.

Para conocer más sobre lo que los participantes de CHART tuvieron que decir sobre el pasado consulte la sección “Historia”, más arriba.

La buena noticia es que los santafesinos tienen un profundo deseo de forjar un proceso de verdad, sanación y reconciliación y de ser partícipes mismos de dicho proceso (consulte los resultados de la P35, más abajo). La mayoría de quienes participaron en el proceso de CHART expresaron este deseo con el compromiso de abordar las controversias y los conflictos desencadenados por lo sucedido con el Monumento a los soldados/“obelisco”. La mayoría está profundamente preocupada por las fisuras (viejas y nuevas) que han salido a la luz y por la iracunda retórica pública, al tiempo que reconoce que las difíciles verdades que hay que encarar. Y aunque unos pocos participantes expresaron que la reconciliación es una “ficción” o “una pérdida de tiempo”, esta no fue la opinión de una clara mayoría de entre quienes participaron. El 65% de los encuestados está comprometido con el proceso.

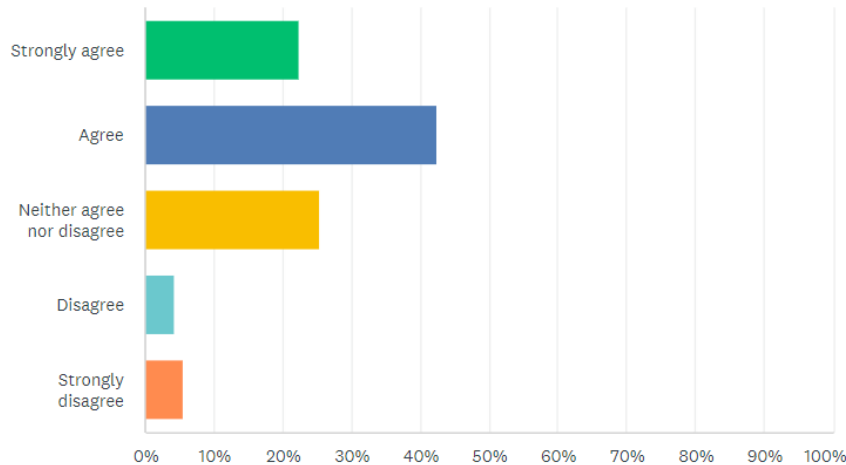
P35

“Me comprometo a participar en un proceso de verdad, sanación y reconciliación en Santa Fe.”

Q35

I am committed to participating in a truth, healing, and reconciliation process in Santa Fe.

Answered: 598 Skipped: 41



ANSWER CHOICES	RESPONSES
Strongly agree	22.41%
Agree	42.47%
Neither agree nor disagree	25.42%
Disagree	4.18%
Strongly disagree	5.52%
TOTAL	

Podemos afirmar con seguridad que Santa Fe es una comunidad que está preparada y dispuesta a emprender el proceso.

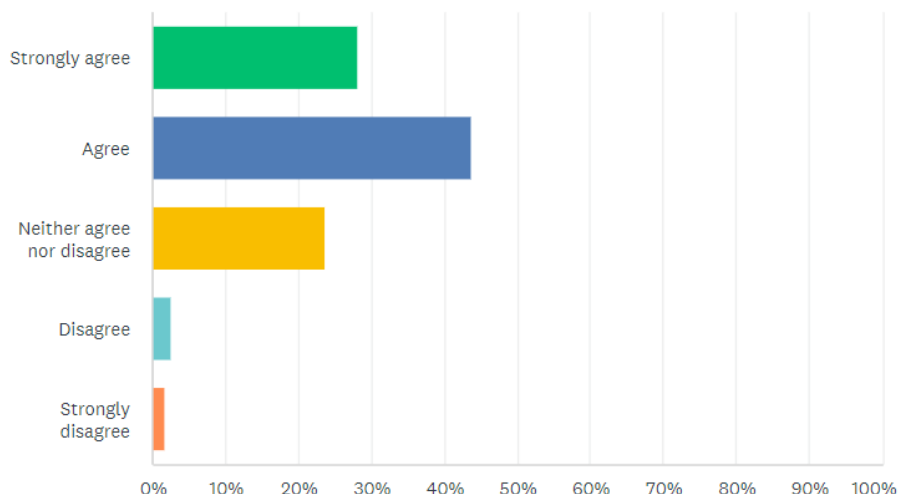
When we correlate the responses to Q35 with those from Q24 (“I would like to expand my circle of friends to include people from different racial, ethnic, religious and other backgrounds”) the results are enlightening. If we see cultivating relationships (whether through public dialogue, collaborations, and multicultural events) as part of a truth, healing, and reconciliation process, survey results tell us that CHART participants want to know their multicultural community on a deeper level:

Cuando correlacionamos las respuestas a la P35 con las de la P24 (“Me gustaría ampliar mi círculo de amigos para incluir a personas de diferentes orígenes raciales, étnicos, religiosos y de otro tipo”) los resultados son reveladores. Si tomamos el cultivar relaciones (ya sea a través del diálogo público, colaboraciones y eventos multiculturales) como parte de un proceso de verdad, sanación y reconciliación, los resultados de la encuesta nos indican que los participantes de CHART desean conocer a su comunidad multicultural a un nivel más profundo:

Q24

I would like to expand my circle of friends to include people from different racial, ethnic, religious and other backgrounds:

Answered: 602 Skipped: 37



ANSWER CHOICES	RESPONSES
Strongly agree	28.24%
Agree	43.69%
Neither agree nor disagree	23.75%
Disagree	2.66%
Strongly disagree	1.66%
TOTAL	602

El 72% de los encuestados está de acuerdo o muy de acuerdo con esta afirmación. En este sentido, casi dos tercios de los encuestados desean entablar amistad con otros habitantes distintos a ellos.

Los santafesinos también son muy conscientes de que el proceso de verdad, sanación y reconciliación no es una empresa sencilla ni de corta duración. Lo que hemos escuchado durante meses de participación pública se refleja en los resultados de la P34:

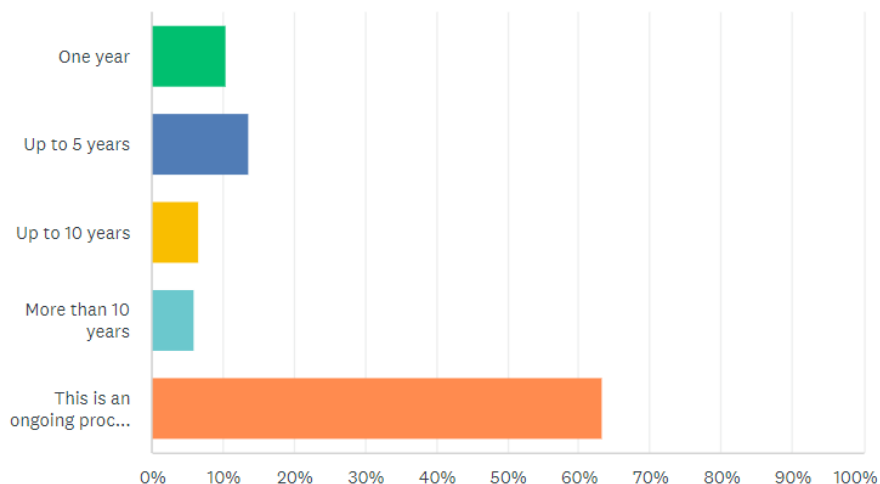
P34

“En mi opinión, un proceso de verdad, sanación y reconciliación en Santa Fe tomaría:”

Q34

In my opinion, a truth, healing and reconciliation process in Santa Fe would take this long:

Answered: 598 Skipped: 41



ANSWER CHOICES	RESPONSES
▼ One year	10.54%
▼ Up to 5 years	13.55%
▼ Up to 10 years	6.52%
▼ More than 10 years	6.02%
▼ This is an ongoing process that should continue indefinitely	63.38%
TOTAL	598

Un 63.38% de los que respondieron a esta pregunta están de acuerdo en que el proceso debe continuar indefinidamente

Respeto

Por último, nos gustaría subrayar un aspecto del proceso de verdad, sanación y reconciliación que se mencionó una y otra vez durante el proyecto CHART: el respeto. En las respuestas a la Encuesta 1, el respeto surgió continuamente como algo muy necesario y a veces ausente en el proceso de promoción de la comunidad: el respeto en la forma de comunicarnos entre nosotros, el respeto a otras culturas y a las diferencias culturales, el respeto por la historia de Santa Fe, la buena y la mala, el respeto como forma de equidad, el respeto a lo antiguo y a lo nuevo, al santafesino establecido y al recién llegado.

En torno al tema del respeto, los encuestados de la Encuesta 1 sugirieron: “Dirigirse a los demás con respeto”; “Tenemos que tener respeto por la cultura y las personas”; “Deberían existir reglas básicas para la comunicación basadas en el respeto mutuo y la incorporación de prácticas de humildad cultural cuando los grupos más afortunados estén en el poder”; “Leer sobre la historia de Santa Fe, respetar la historia de Santa Fe”; “No tenemos que cambiar la historia... sólo entender y respetar la historia... toda la historia”; “invertir más \$ y respeto en otras áreas y caminos de la ciudad. No sólo la carretera González y la zona este”; “Respetar las comunidades que han existido durante más de 400

años”; y “Los recién llegados deben mostrar respeto por las tradiciones y algunos de la vieja escuela deben apreciar la inversión que aportan las generaciones de migrantes”.

Para algunos el respeto empieza por respetar la tierra y sirve de modelo para convivir con los demás, con todas nuestras diferencias individuales y culturales. Otros subrayan que sin el respeto hacia las personas, culturas, la historia, el arte; entre otros la reconciliación es sólo un sueño.

De los resultados expuestos anteriormente se desprende que los santafesinos no sólo están comprometidos con el proceso de verdad, sanación y reconciliación y que son conscientes de que se trata de una tarea no finita, sino que también desean que la ciudad de Santa Fe lo convierta en una prioridad. Es por esta razón que formulamos las siguientes recomendaciones.



RECOMENDACIONES: RECONCILIACIÓN

La ciudad de Santa Fe debería comenzar **inmediatamente** el proceso de financiación, creación e implementación de un proceso permanente para la verdad, sanación y reconciliación, mediante la implementación de las siguientes medidas:

1. Investigar e identificar enfoques innovadores y eficaces para la verdad, la sanación y la reconciliación a lo largo y ancho de Estados Unidos e internacionalmente, especialmente en los enfoques aprobados por los gobiernos/municipios en el ámbito de las reparaciones (mencionadas por los encuestados de la Encuesta 1) y las leyes/disposiciones (tratadas por la Mesa de soluciones comunitarias. Por ejemplo, el proyecto de ley 2400 del Senado de Estados Unidos relativo a los topónimos despectivos)⁵²;
2. Debido a la historia particular de Oga Po'gay y de nuestras comunidades indígenas, la ciudad debería prestar especial atención a la [Truth and Reconciliation Commission of Canada \(TRC\)](#) [Comisión de la Verdad y la Reconciliación de Canadá] [En inglés], que hizo hincapié en la profundización de la comprensión de los canadienses de la historia de los pueblos indígenas, el trauma histórico y la conciencia sobre las culturas y los sistemas de conocimiento indígenas⁵³. Sus conclusiones incluyen lo siguiente:

“La reconciliación es un proceso de sanación de las relaciones que precisa compartir la verdad públicamente, disculparse y realizar actos conmemorativos que reconozcan y reparen los daños del pasado. La reconciliación precisa una acción constructiva para abordar los legados permanentes del colonialismo que han ejercido impactos destructivos en la educación, las culturas y las lenguas de los pueblos aborígenes, la salud, el bienestar infantil, la administración de justicia y las oportunidades económicas y la prosperidad”.

3. Identificar las iniciativas locales y regionales innovadoras y eficaces para la verdad, sanación y reconciliación, especialmente los enfoques adoptados por los gobiernos/municipios en el ámbito de las reparaciones (mencionadas por los encuestados de la Encuesta 1) y las leyes/disposiciones (debatidas por la Mesa de soluciones comunitarias);
4. Consultar y colaborar con otros municipios y organizaciones e iniciativas locales que realicen el trabajo de verdad, sanación y reconciliación, así como con organizaciones de Santa Fe que estén dispuestas a participar en alguna iniciativa de la ciudad;
5. Consultar y colaborar con las cuatro naciones Pueblo ubicadas en el condado de Santa Fe y otros pueblos y organizaciones indígenas sobre cómo emprender el proceso de verdad, sanación y reconciliación; y
6. Implementar los medios más populares para abordar la verdad, la sanación y la reconciliación identificados en la P31 de la Encuesta CHART 2, así como los que se desprenden de los puntos 1, 2 y 3 incluidos anteriormente.

⁵² [S.2400 – 117 Sesión del Congreso \(2021-2022\): Reconciliación en la ley de nombres de lugares | Congress.gov | Biblioteca del Congreso](#)

[En inglés]

⁵³ [Página web de TRC - NCTR](#) [En inglés]



TRUTH

CHART SANTA FE FINAL REPORT - AUGUST 2022

VERDAD

Es pertinente que la “verdad” sirva de colofón de este informe final. Si bien aparece en último lugar en las siglas de CHART y en último lugar en este documento, entendemos el todo como un ciclo: verdad, cultura, historia, arte, reconciliación, la totalidad en sí misma es circular, secuencial y gira en espiral. Todos sus aspectos son dinámicos, interdependientes entre sí y todos se mencionaron en relación con los demás durante el proyecto.

Como se mencionó arriba (en “Reconciliación”), los participantes de CHART están considerablemente comprometidos con un proceso de verdad, sanación y reconciliación, aunque reconocen que es difícil y que debe ser permanente e indefinido. Están a favor de una serie de abordajes para este proceso con particular énfasis en el respeto, la educación sobre historia, eventos multiculturales que promueven el entendimiento recíproco, la colaboración entre dependencias tribales y gubernamentales, diálogos públicos sostenidos y comisiones de la verdad. Reconocen que la “verdad histórica” (abordada en la sección de historia) es complicada y que los niños, los jóvenes, los adultos y los ancianos deben lidiar con la complejidad y los matices y las múltiples perspectivas de la verdad, por duro que sea. Afirman que para ello es necesario poseer la tenacidad de continuar las conversaciones difíciles sobre el pasado, la humildad de confrontar las acciones de nuestros antepasados, el valor de aceptar la responsabilidad de nuestras acciones en el presente y la resiliencia de seguir adelante y mejorar nuestra comunidad.

Al mismo tiempo, los participantes en el CHART advierten que la comunidad todavía está sumergida en la parte del proceso de “decir la verdad” y que tenemos que enfrentar las realidades que impiden prosperar a todos los santafesinos. Algunas de estas verdades son duras, dolorosas de reconocer y deben abordarse con urgencia.

Racismo

En su mayoría, las sesiones de diálogo público de CHART, las entrevistas, conversaciones y reuniones atrajeron a habitantes que se preocupan por Santa Fe y están profundamente preocupados por la comunidad. En las sesiones se pretendía que se entablara un diálogo civilizado y transcendental, a pesar de las diferentes opiniones y vehementes puntos de vista. El diálogo en general fue civilizado. Aun así, durante el proyecto, el equipo de CHART documentó, presencié y/o experimentó lenguaje y actitudes racistas que resultaron profundamente inquietantes e hicieron que, tanto los participantes, como los miembros del equipo de CHART se sintieran inseguros. También sacaron a la relucir una horrible verdad sobre Santa Fe.

“¿Qué tipo de música es la tuya? Contiene la palabra 'negro'. Apágala. Es agresión negra”.

“Me encontraba en el hospital embarazada de mi hijo menor y mi marido prendió la televisión en un canal en español. La otra mujer que estaba en mi habitación se puso fúrica y nos gritó que la apagáramos. ¡Pinches mexicanos!”.

“Todos ustedes los blancos han echado a perder esta ciudad. Regresen al lugar de donde vinieron”.

“¿Crees que está bien que se reemplace el obelisco? Pues entonces eres un traidor a tu cultura hispana”.

“Oga Po'gay es una estupidez. A nadie le importa. Por el lugar, la historia y la cultura la ciudad se llama la Real Ciudad de San Francisco de Asís. Todo lo demás es cosa del diablo”.

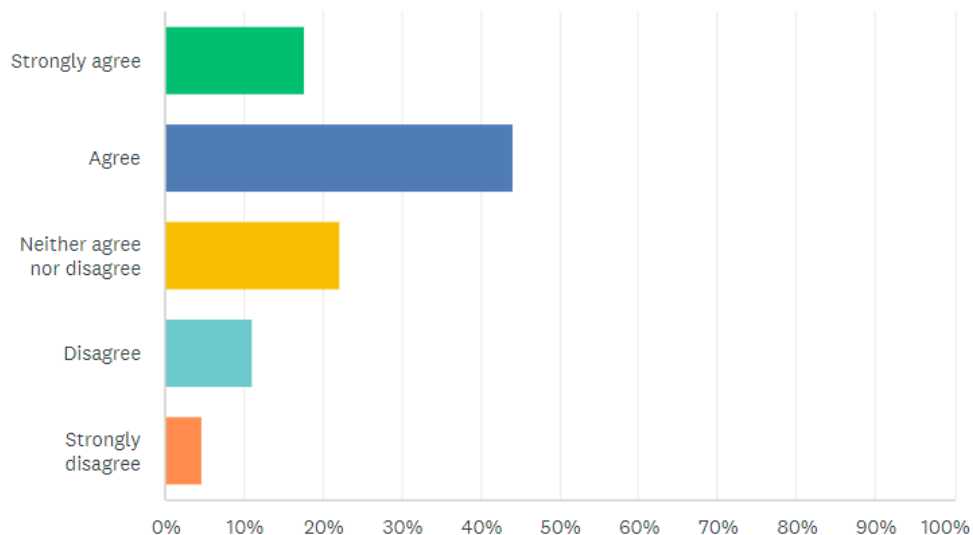
Cabe destacar que la mayoría de los que hicieron comentarios como estos lo hicieron en el “anonimato” al compartirlos en respuesta a las encuestas o como manifestantes (y no como participantes) de los eventos de CHART. La mayoría no se presentó a participar en el proceso de interacción con sus conciudadanos, ya sea por razones relacionadas con decir la verdad o fomentar la comprensión recíproca. Pero incluso si quisiéramos descartar estos comentarios como algo meramente anecdótico o extremo, los resultados de la segunda encuesta nos indican algo distinto.

En la P26 de la segunda encuesta de CHART se pedía a los encuestados que indicaran si estaban de acuerdo o en desacuerdo con la siguiente afirmación: “Tenemos un problema de racismo/discriminación en Santa Fe”. Estos fueron los resultados:

Q26

We have a problem with racism/discrimination in Santa Fe.

Answered: 602 Skipped: 37



ANSWER CHOICES	RESPONSES
Strongly agree	17.77%
Agree	44.19%
Neither agree nor disagree	22.26%
Disagree	11.13%
Strongly disagree	4.65%
TOTAL	

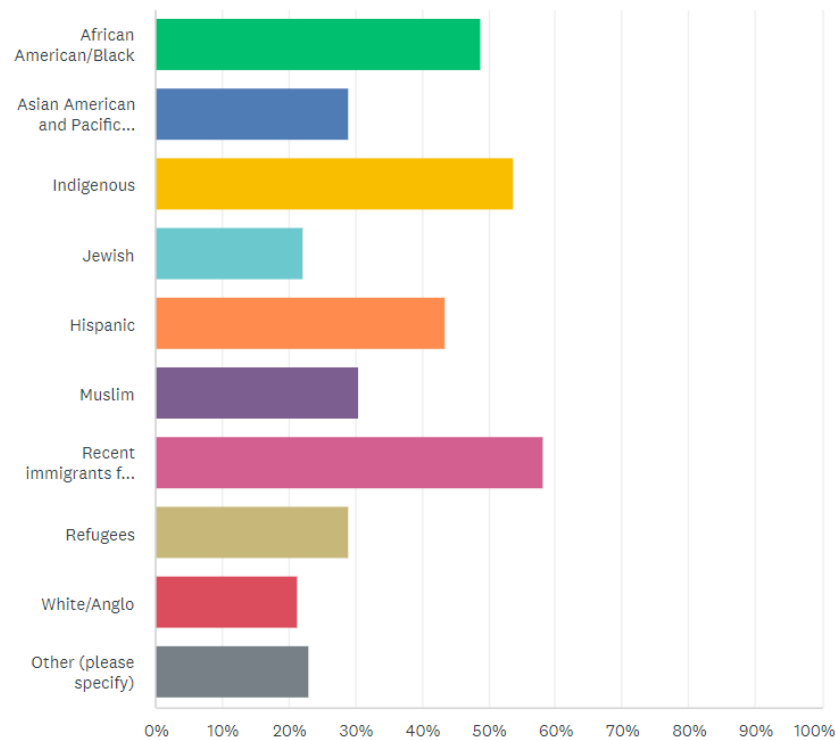
El 62% de los encuestados estuvo de acuerdo o muy de acuerdo con la afirmación y sólo el 16% estuvo en desacuerdo.

La pregunta de seguimiento (P27), “¿Qué grupos de personas se ven afectados negativamente por el racismo/discriminación en Santa Fe?” produjo los siguientes resultados:

Q27

Which groups of people are negatively affected by racism/discrimination in Santa Fe? (Check all that apply)

Answered: 602 Skipped: 37



ANSWER CHOICES	RESPONSES
▼ African American/Black	48.84%
▼ Asian American and Pacific Islander	28.90%
▼ Indigenous	53.65%
▼ Jewish	22.09%
▼ Hispanic	43.52%
▼ Muslim	30.40%
▼ Recent immigrants from Mexico and Central America	58.14%
▼ Refugees	28.90%
▼ White/Anglo	21.43%
▼ Other (please specify)	23.09%
Total Respondents: 602	

:

La P27 permitía respuestas múltiples y abarcaba el caso de si el encuestado se sentía afectado (a) y si le parecía que otros estaban siendo afectados. Por lo tanto, proporciona una imagen instantánea de si la comunidad en general siente y/o nota el racismo/discriminación.

Una nota importante: CHART reconoce que las opciones de respuesta para la P29 no incluyen todas las poblaciones de Santa Fe que podrían experimentar el racismo/discriminación (por ejemplo,

LGBTQIA+, otras religiones aparte del judaísmo y el islam). Incluimos las que se mencionaron con más frecuencia durante los diálogos públicos y otras actividades de CHART.

La misma pregunta, cuando se filtra por la etnia/raza autoidentificada de los encuestados, confirma que la mayoría de los encuestados (excepto el 8% que se identifica como "una raza/etnia no mencionada aquí") está de acuerdo en que Santa Fe tiene un problema de racismo/discriminación.

Agree or Strongly Agree: “We have a problem with racism/discrimination in Santa Fe.”

CHART

	%
Asian American or Pacific Islander	67
Black or African American	67
Hispanic or Latino	64
Native American or Alaskan Native	64
White or Caucasian	65
Multiracial or Biracial	54
A race/ethnicity not listed here	34

CHART

	%
Asian American or Pacific Islander choosing "Asian American and Pacific Islander" as being negatively affected	75
Black or African American choosing "Black or African American" as being negatively affected	67
Hispanic or Latino choosing "Hispanic or Latino" as being negatively affected	62
Native American or Alaskan Native choosing "Native American or Alaskan Native" as being negatively affected	75
White or Caucasian choosing "White or Caucasian" as being negatively affected	26

La respuesta “otros” de la P27 permitió a los encuestados enviar hasta 50 palabras de texto. Produjo palabras y frases reflejadas en la siguiente nube de palabras:



Los que enviaron textos para esta respuesta opinan en gran medida que **todo el mundo** en Santa Fe se ve afectado negativamente por el racismo/discriminación.

El equipo de CHART, tanto al principio del proyecto (consciente de los calificativos racistas en los medios de comunicación, reuniones públicas y en el internet, a raíz de la polémica sobre el Monumento a los soldados/“obelisco”) como a lo largo del camino, implementó diversas prácticas y mecanismos para fomentar los espacios seguros y seguridad para los participantes de CHART: guardias de seguridad en los eventos, directrices para el diálogo (véase el Apéndice J), oportunidades para que los habitantes compartieran sus opiniones y perspectivas fuera de los diálogos públicos, etc. También se prometió a los participantes que las notas de los diálogos que pudieran compartirse públicamente no incluirían sus nombres. Artful Life también protegió del escrutinio público y posible acoso las identidades de los miembros de la Mesa de soluciones comunitarias, un subgrupo diverso de participantes de CHART que estudió y revisó cientos de páginas de datos recopilados por el proyecto para formular las recomendaciones de este informe.

Los datos recopilados durante el proyecto dejan claro que Santa Fe, como tantas otras ciudades, condados y comunidades no sólo de Estados Unidos sino de todo el mundo tiene un trabajo crítico por hacer en lo que respecta al racismo. Es real y es innegable.

“Estados Unidos se encuentra en un profundo momento de reflexión pública con su historia de injusticia racial. En el tiempo transcurrido desde el asesinato de George Floyd se han multiplicado en todo el país las iniciativas nacionales y locales en pro de la verdad, la reparación y la reforma (TRR en inglés) por las injusticias raciales históricas. Estos esfuerzos incluyen propuestas nacionales para una comisión de la verdad, sanación racial y transformación y una comisión de reparaciones, así como decenas de iniciativas subnacionales sobre reparaciones, verdad y reforma. De maneras diversas, estos esfuerzos se hacen en conjunto en cuanto a su objetivo de la búsqueda de soluciones para la violencia y la discriminación racial permitida por el estado”.⁵⁴

Debido a los resultados anteriores, proponemos la siguiente recomendación:

⁵⁴ Fundación Carnegie para la paz internacional: <https://carnegieendowment.org> [En inglés]

RECOMENDACIONES: RACISMO

La Mesa de soluciones comunitarias del proyecto CHART identificó el racismo en Santa Fe como un problema crítico y formula las siguientes recomendaciones:

1. La ciudad de Santa Fe debería financiar, crear y dotar de personal a una oficina dedicada específicamente a dismantelar las barreras sistémicas a la igualdad racial, de género, de salud, socioeconómica y de otra índole.

En otros municipios, estas oficinas/departamentos llevan nombres diferentes: “Departamento de diversidad, equidad e igualdad” (Albuquerque), “Oficina de diversidad y equidad” (Sacramento), “Equidad e innovación social (Denver), “Igualdad de oportunidades” (Tucson). En las declaraciones de misión de estos departamentos, rara vez aparece la palabra “racismo” y se prefieren los eufemismos antes mencionados. Por lo tanto:

2. La ciudad de Santa Fe debería abordar honestamente el racismo/discriminación en la declaración de misión/propósito de este nuevo departamento para reconocer valientemente que Santa Fe tiene un problema.

CHART es consciente de que varios departamentos, divisiones e iniciativas de la ciudad de Santa Fe reconocen los problemas de inequidad, discriminación e incluyen medidas para abordarlos. Sin embargo, esto no niega la necesidad de un Plan general actualizado en el que la ciudad se comprometa a abordar el racismo, la discriminación y la desigualdad como piedras angulares de su enfoque de gobernanza municipal. Por lo tanto:

3. Además de las iniciativas actuales de la ciudad que destacan el racismo/discriminación como reto que se debe abordar y resolver, la ciudad de Santa Fe debería financiar, emprender y aplicar un Plan general actualizado (finalizado por última vez en 1999) que identifique el racismo/discriminación como reto continuo para la ciudad, aborde las cuestiones de racismo/discriminación en todos los departamentos y direcciones de la ciudad y esboce las medidas para atenuar sus efectos.

El 25 de agosto de 2015, la concejala Lindell propuso una resolución para la creación un Plan general actualizado con la siguiente redacción:

1. *“Por la presente se ordena al personal de la ciudad la creación un Plan general actualizado que se centre en temas de uso del suelo y diseño urbano y que a la vez aborde el transporte, la vivienda asequible y otros temas pertinentes, en consonancia con los objetivos de la comunidad de avanzar hacia el futuro respetando la gran historia de Santa Fe; y*
2. *El personal deberá recopilar aportaciones del público a través de reuniones para revisar y solicitar aportaciones sobre el Plan general actualizado, especialmente en cuanto a los objetivos para el futuro, de una manera geográficamente equilibrada, lo que podría incluir mecanismos de aportaciones que sean representativos de la ciudad en su conjunto a través de una muestra estadísticamente significativa, en lugar de basarse sólo en la opinión de quienes asisten a las reuniones; y*

3. *Un Plan general actualizado que refleje los objetivos y el sentir de toda la comunidad y el deseo del futuro de Santa Fe y se presente para que la Comisión de Planificación lo recomiende y el Órgano de Gobierno lo apruebe”.*

CHART escribió a la concejala Lindell el 14 y el 29 de julio de 2022 sobre el estado de esta propuesta de resolución, ya que no nos fue posible encontrar ningún debate o acción en las actas de ninguna reunión municipal posterior. La concejala Lindell respondió que “estaba claro para todos que no teníamos los recursos ni el personal para completar un nuevo plan general”.⁵⁵



⁵⁵ Correo electrónico del 29 de Julio de 2022.

Equidad y calidad de vida

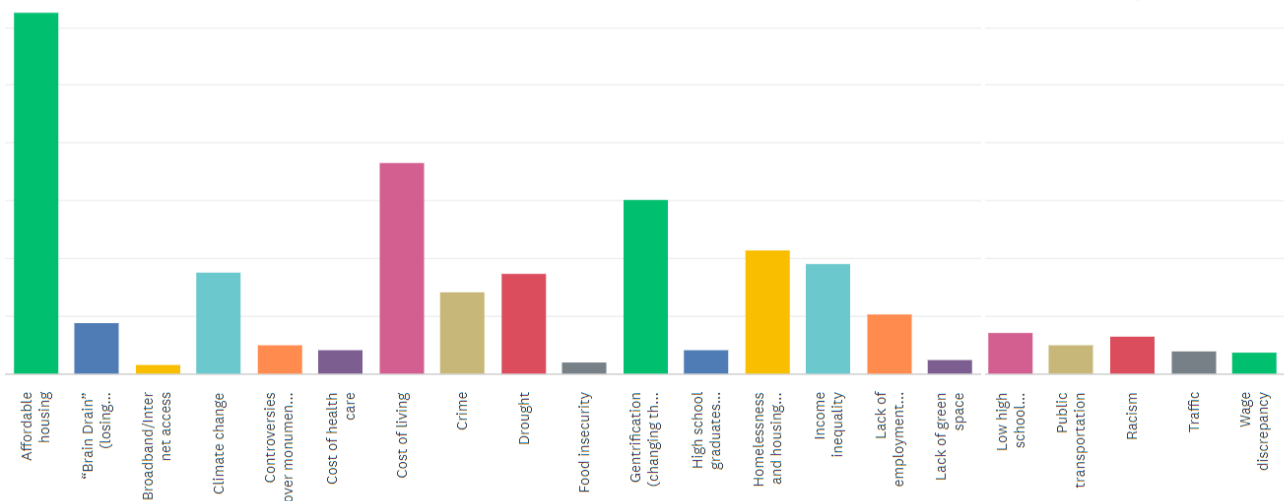
Durante el proyecto, el equipo de CHART también escuchó constantemente sobre los graves desafíos que enfrenta la comunidad de Santa Fe en cuanto a problemas de calidad de vida y desigualdad. La equidad fue el tema central de las sesiones de diálogo público celebradas en febrero como resultado de las respuestas a la Encuesta 1. Quienes participaron abordaron repetidamente las discrepancias entre los “adinerados” y los “pobres” y las identificaron como un problema grave. Muchos participantes también señalaron una relación entre la desigualdad y la raza y etnia y opinan que abordar los problemas de calidad de vida permitirá a la comunidad de Santa Fe trabajar para alcanzar la sanación a nivel racial.

Como resultado de lo que leímos y escuchamos, incluimos una pregunta en la Encuesta 2 para cuantificar qué cuestiones son las más importantes para los habitantes de Santa Fe. La P25 fue: “¿Cuáles son los TRES principales retos de vivir en Santa Fe?” Los resultados son consistentes con lo que hemos escuchado durante muchos meses de participación pública.

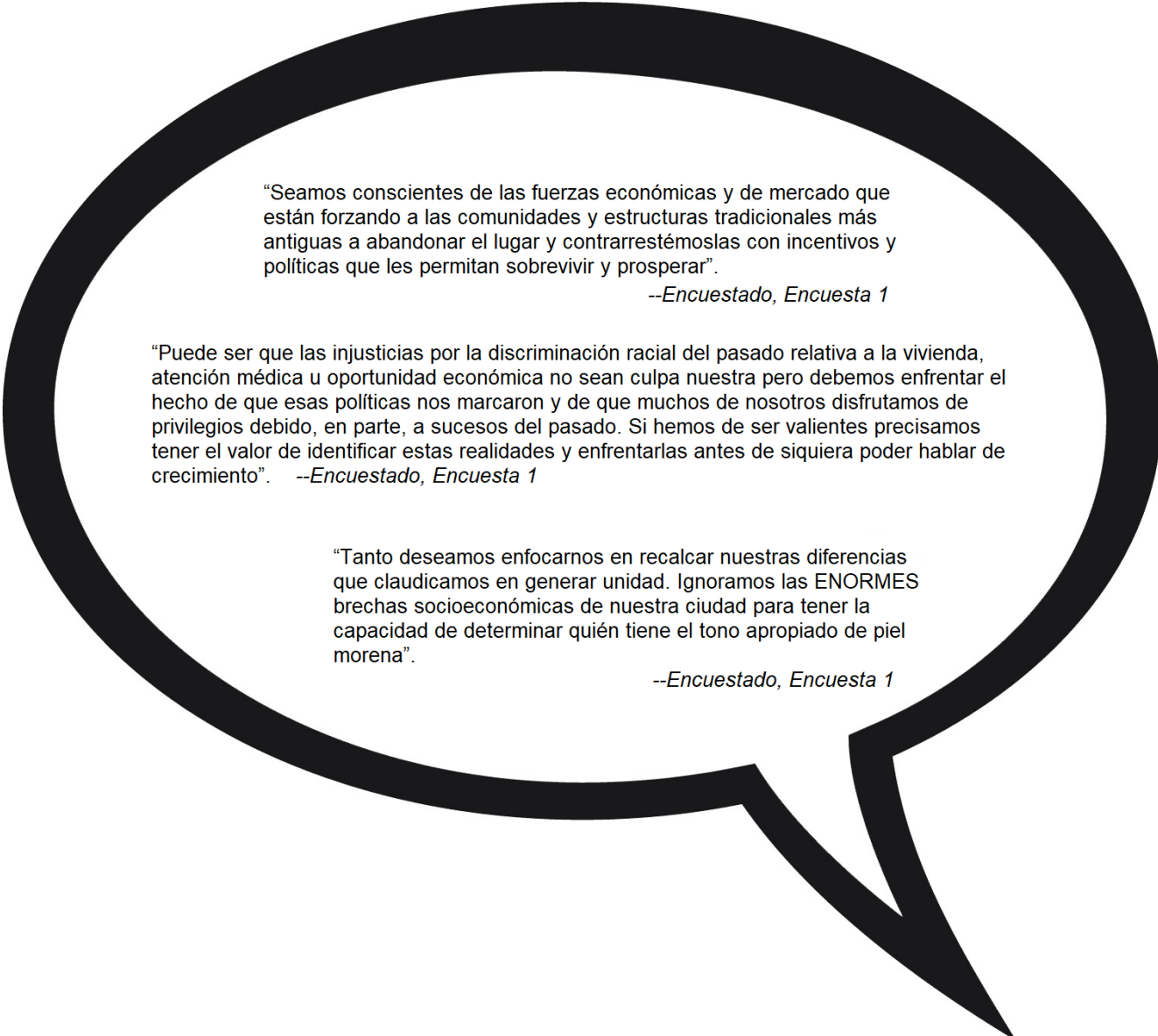
Q25

In your opinion, what are the TOP THREE challenges to living in Santa Fe?
(Check only three boxes in order to complete the section):

Answered: 596 Skipped: 43



La mayoría de los encuestados (62.75%) citan la “vivienda asequible” como el principal reto, seguido del “costo de vida” (36.74%) y el “aburguesamiento” (30.37%). Y los tres retos se debatieron durante la fase de participación pública del proyecto dentro del contexto de desigualdad. Los participantes en general estuvieron de acuerdo en que Santa Fe no tendrá la capacidad para ser una comunidad equitativa y próspera sino hasta que logremos avances importantes en estas cuestiones.



“Seamos conscientes de las fuerzas económicas y de mercado que están forzando a las comunidades y estructuras tradicionales más antiguas a abandonar el lugar y contrarrestémoslas con incentivos y políticas que les permitan sobrevivir y prosperar”.

--Encuestado, Encuesta 1

“Puede ser que las injusticias por la discriminación racial del pasado relativa a la vivienda, atención médica u oportunidad económica no sean culpa nuestra pero debemos enfrentar el hecho de que esas políticas nos marcaron y de que muchos de nosotros disfrutamos de privilegios debido, en parte, a sucesos del pasado. Si hemos de ser valientes precisamos tener el valor de identificar estas realidades y enfrentarlas antes de siquiera poder hablar de crecimiento”. --Encuestado, Encuesta 1

“Tanto deseamos enfocarnos en recalcar nuestras diferencias que claudicamos en generar unidad. Ignoramos las ENORMES brechas socioeconómicas de nuestra ciudad para tener la capacidad de determinar quién tiene el tono apropiado de piel morena”.

--Encuestado, Encuesta 1

CHART reconoce que la ciudad de Santa Fe es consciente de los principales retos planteados en la segunda encuesta de CHART y de que existen varias iniciativas actuales de la ciudad destinadas a abordarlos, entre ellas:

- Oficina de Vivienda Asequible: [Affordable Housing | City of Santa Fe, New Mexico \(santafenm.gov\)](https://www.santafenm.gov/affordable-housing)
- Resolución sobre el clima de la ciudad de Santa Fe del 11 de septiembre de 2019: [A9R1j23lfi_109nkb6_5es.tmp.pdf \(santafenm.gov\)](https://www.santafenm.gov/9R1j23lfi_109nkb6_5es.tmp.pdf)
- Aburguesamiento: Red de ciudades contra el desplazamiento: allincities.org
- Información sobre el salario digno: [Living wage information | City of Santa Fe, New Mexico \(santafenm.gov\)](https://www.santafenm.gov/living-wage-information)
- Inestabilidad de las personas sin hogar y de la vivienda - Coalición Built for Zero: [100 millones a Organización asociada de la ciudad | Ciudad de Santa Fe, Nuevo México \(santafenm.gov\)](https://www.santafenm.gov/100-milliones-a-organizacion-asociada-de-la-ciudad) [En inglés]
- Resolución 2015-65 de la Ciudad de Santa Fe del 29 de julio de 2015: “Cómo instruir al personal a buscar una solución a la crisis de vivienda asequible en Santa Fe, específicamente en lo que se refiere al aburguesamiento, la inequidad y la creciente brecha entre ricos y

pobres en Santa Fe; proporcionando un marco para la política de vivienda y planificación urbana”: [Resoluciones 2015 | Ciudad Santa Fe, Nuevo México \(santafenm.gov\)](https://www.santafenm.gov/resoluciones-2015) [En inglés]

Está claro, a partir de lo que escuchamos de los residentes, que el avance en los temas mencionados parece lento o se ha estancado con el consiguiente daño a nuestro sentido de comunidad, pertenencia y justicia racial que se percibe diariamente.

“Las comunidades equitativas son lugares de oportunidades donde todos los niños y las familias pueden desarrollarse, crecer y contribuir; donde la gente sabe que el bienestar de la comunidad depende de la participación de cada persona.

Lograr comunidades más equitativas precisa que todos enfrentemos la forma en que el racismo y los prejuicios afectan nuestra historia y nuestras experiencias actuales, para sanar las fracturas resultantes en nuestras relaciones y empezar a dar nueva forma a los sistemas que nos impiden avanzar a tantos de nosotros”⁵⁶.

Como resultado de estas conclusiones, recomendamos la siguiente medida.



⁵⁶ Fundación W.K. Kellogg: www.wwfk.org

RECOMENDACIÓN: INEQUIDAD

La Mesa de soluciones comunitarias del proyecto CHART identificó que la inequidad en Santa Fe es un problema importante y recomienda lo siguiente:

1. Además de las iniciativas actuales de la ciudad que señalan la equidad/inequidad como desafío por abordar y resolver (por ejemplo, el Plan de 25 años de Santa Fe sostenible; el Estudio de uso del suelo y diseño urbano, Culture Connects; la Resolución 2015-65), la ciudad de Santa Fe debería financiar, emprender y poner en marcha un Plan general actualizado (completado por última vez en 1999) que identifique la inequidad como desafío continuo para la ciudad, aborde los problemas de inequidad en todos los departamentos y direcciones de la ciudad y las medidas para atenuar sus efectos.

La concejala Lindell el 25 de agosto de 2015 propuso una resolución para la creación de un Plan general actualizado:

1. *“Por la presente se ordena al personal de la ciudad la creación de un Plan general actualizado que se centre en los temas de uso del suelo y diseño urbano y que a la vez aborde el transporte, la vivienda asequible y otros temas pertinentes, de acuerdo con los objetivos de la comunidad para avanzar hacia el futuro respetando la gran historia de Santa Fe; y*
2. *El personal deberá recopilar las aportaciones del público a través de reuniones con el propósito de revisar y solicitar aportaciones sobre el Plan general actualizado, especialmente los objetivos para el futuro, de una manera geográficamente equilibrada, que podría incluir mecanismos de aportación que sean representativos de la ciudad en su conjunto a través de una muestra estadísticamente significativa, en lugar de basarse sólo en la información de quienes asisten a las reuniones; y*
3. *Un Plan general actualizado que refleje los objetivos y el sentir de toda la comunidad y el deseo del futuro de Santa Fe y que se presente para que la Comisión de planificación lo recomiende y el Órgano de Gobierno lo apruebe”.*

CHART escribió a la concejala Lindell el 14 y el 29 de julio de 2022 sobre el estado de esta propuesta de resolución, ya que no pudimos localizar ninguna discusión o acción en las actas de ninguna reunión municipal posterior. La concejala Lindell respondió: “estaba claro para todos que no teníamos los recursos ni el personal para finalizar un nuevo plan general”⁵⁷

⁵⁷ Correo electrónico del 29 de julio de 2022.

Sentido de pertenencia

En cualquier comunidad, las cuestiones de sentido pertenencia están intrínsecamente ligadas a las realidades del racismo, la discriminación y la desigualdad. El sentido de pertenencia, o la falta él, surgió con frecuencia en las respuestas a la Encuesta 1, hasta el punto de que las sesiones de diálogo público de marzo estuvieron dedicadas a debatirlo.

Durante el proyecto CHART, algunos participantes se refirieron al sentido de pertenencia utilizando palabras y frases que evocan lo contrario: “excluidos”, “marginados”, “nosotros” y “ellos”. La palabra “fuereños” fue, con mucho, la más frecuente y la que se utilizó con más vehemencia, o a la cual otras personas hicieron referencia como palabra importante al profundizar las divisiones entre los habitantes. He aquí algunos ejemplos de lo que leímos y oímos:

“...no hagan caso a los fuereños que no tienen ni idea de la historia local”.

“Lamentablemente habrá personas de fuera que son elegidas para moderar y facilitar durante las reuniones de CHART y estas personas no entienden nada la Historia de Santa Fe”.

“...muchos de los eventos que han ocurrido dentro de la ciudad han sido traídos por los ‘fuereños’, anglosajones e indígenas de Estados Unidos de fuera del estado”.

“Hacer que los negocios locales vuelvan a la plaza, poner un tope a los alquileres para que los fuereños con \$ que no se preocupan por nuestra ciudad ni la historia vuelvan las rentas tan altas”

“Parece que una vez que los fuereños se mudan quieren cambiar esta cultura y convertirla en una de culpa y reconciliación”.

“Parece que los fuereños se mudan aquí porque les encanta. Luego, una vez aquí, proceden a hacer cambios para intentar que nuestra ciudad ¡se parezca a la que dejaron!!!”

“Tiene que haber una reflexión profunda entre los llamados hispanos ‘de aquí’, que ven a todas las personas cuyos antepasados no han estado aquí durante cientos de años como fuereños que deberían irse. Es realmente una forma de discriminación repugnante y retrógrada que es ampliamente aceptada en esta ciudad y es asquerosa”

“Probablemente sería mejor traer a los lugareños de toda la vida a estas sesiones, porque ellos entienden las actitudes y la historia de la ciudad. Eso será muy difícil porque vienen los fuereños que piensan y actúan como si fueran privilegiados y como si fueran mejores que los locales”.

“...hay ciertos fuereños, grupos extremistas y gente que no entiende o ‘capta’ y que quieren cambiar las cosas para beneficio de su agenda personal y eso ha sembrado división; ellos son los que entran como toros en cristalería, los que han creado esta división”.

“Nuestros hermanos y hermanas Puebloanos no tienen ninguna mala voluntad hacia los españoles, así como los españoles no tienen ninguna mala voluntad hacia los Pueblo. Son unos cuantos radicales que aconsejan al alcalde y los concejales los que han creado este desafortunado momento en nuestra ciudad”.

“En verdad, deberíamos considerar algunas ideas que estos fuereños quieren porque son buenas ideas. Nadie toma en cuenta las nuevas ideas... Hay buenas ideas allí fuera y no deberíamos rechazarlas”.

Lo que causa división en este tipo de expresión, según otros participantes de CHART, es que comunica que ciertos residentes son “dueños” de la comunidad y otros no lo son; que ciertos habitantes merecen tomar decisiones para la comunidad y otros no, y/o que todas las personas de un determinado grupo, raza o etnia (trasplantados, “anglos”, indígenas de los Estados Unidos, “hispanos”, “lugareños”, hermanos y hermanas Pueblo e incluso “radicales”) son un monolito; es decir, que piensan, actúan y viven de la misma manera y provienen de las mismas historias y orígenes.

Algunos participantes indígenas subrayaron las diferencias en las historias, culturas, lenguas, tradiciones y perspectivas de las distintas tribus soberanas; algunos participantes hispanos señalaron la diversidad de los orígenes “hispanos”; algunos participantes blancos/anglosajones describieron las múltiples generaciones de su familia en Santa Fe. En las secciones “Cultura” e “Historia” de este informe, tratamos con más profundidad la complejidad de la comunidad de Santa Fe.

Al mismo tiempo, los participantes de CHART reconocen que existen disparidades que generalmente se dan en función de la raza y etnia (riqueza, salud, vivienda, etc.) y que los legados de la esclavitud y la colonización afectan a las poblaciones de diversas etnias y razas de forma diferente.

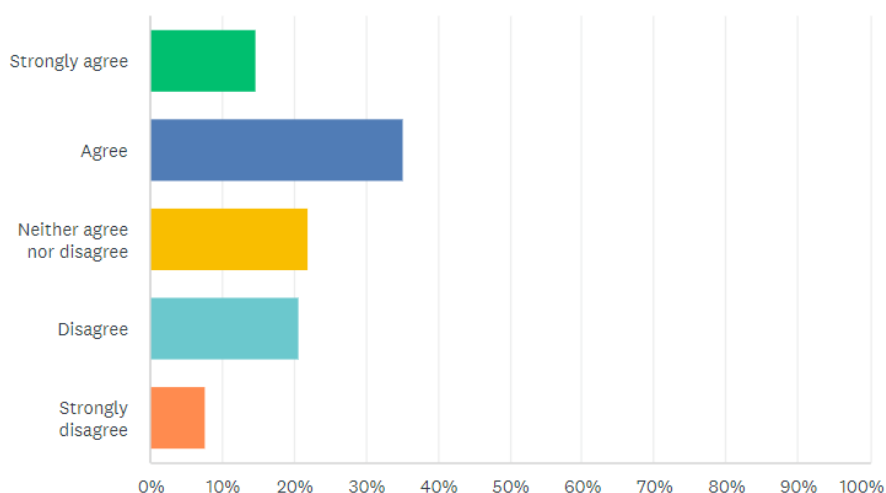
Debido a que estas verdades, así como otras verdades, existen simultáneamente los participantes de CHART expresaron continuamente la necesidad de que los habitantes afirmen múltiples verdades a la vez, que acepten la complejidad y que eviten referirse a las personas de una etnia y/o raza en particular como si tuvieran las mismas opiniones, perspectivas e historias.

CHART deseaba formarse una idea cualitativa de la opinión de los santafesinos sobre el sentido de pertenencia y por eso incluyó una pregunta al respecto en la Encuesta 2. La P23 solicitaba a los habitantes que respondieran a la siguiente afirmación: “En general, tengo un fuerte sentido de PERTENENCIA en Santa Fe: me aceptan por lo que soy y la comunidad se preocupa por mi bienestar”. Los resultados son los siguientes:

Q23

Overall, I feel a strong sense of BELONGING in Santa Fe – I am accepted for who I am and the community cares about my well-being.

Answered: 602 Skipped: 37



ANSWER CHOICES	RESPONSES
Strongly agree	14.62%
Agree	35.22%
Neither agree nor disagree	21.93%
Disagree	20.60%
Strongly disagree	7.64%
TOTAL	

Si bien el 49.84% de los encuestados está de acuerdo o muy de acuerdo con la afirmación, el 21.93% no puede estar ni de acuerdo ni en desacuerdo y el 28.24% de nuestros conciudadanos **no experimenta** un sentido de pertenencia. Así, un total del **50%** o la **MITAD** de la comunidad representada en la encuesta está en desacuerdo o no puede estar de acuerdo o en desacuerdo con que la comunidad se preocupe por ellos o por su bienestar, una estadística que exige la atención enfocada tanto de la ciudad de Santa Fe como de su comunidad.

¿Por qué es importante el sentido la pertenencia?

En su innovador libro basado en abundantes datos de investigación⁵⁸, *Bowling Alone*⁵⁹ [Juego solo al boliche], Robert Putnam demuestra que los estadounidenses nos hemos desconectado cada vez más de la familia, amigos, vecinos y de nuestras estructuras democráticas. Putnam advierte que nuestra reserva *de capital social*, el tejido mismo de nuestras conexiones con los demás se ha derrumbado, devastando nuestras vidas y comunidades. Putnam descubrió que la salud y la seguridad, los logros educativos, la fortaleza económica local y otras medidas de bienestar dependían de los niveles de capital social de una comunidad.

Desde el año 2000, el año en que se publicó *Bowling Alone*, Estados Unidos ha experimentado conmociones sociales, políticas, económicas, médicas y de otro tipo (sobre todo en los dos últimos

⁵⁸ Incluyendo casi 500,000 entrevistas en los últimos 25 años.

⁵⁹ Putnam, Robert D, *Bowling Alone*, [Juego solo al boliche] Simon & Schuster, 2000.

años) que no han servido sino para acrecentar la sensación de desconexión y aislamiento entre nosotros.⁶⁰

El sentido de pertenencia es una importante medida del capital social de Santa Fe. Que los habitantes sientan aceptación, seguridad y atención depende de la calidad de nuestras relaciones no sólo con la familia, amigos y seres queridos, sino también con desconocidos. Cultivar el sentido de pertenencia de todos los habitantes debe ser una prioridad para la ciudad de Santa Fe, no sólo para promover la seguridad, los logros educativos, una economía fuerte y otras medidas de bienestar, sino también porque fomenta la interconexión y la resiliencia necesaria para que los residentes reconozcan y afronten los problemas difíciles a los que nos enfrentamos ahora y otros a los que nos enfrentaremos en el futuro.

“Lo que se necesita es una exploración de la forma exacta en que se produce una auténtica comunidad. ¿Cómo se transforma? ¿Qué cambios fundamentales están implicados? ...lo esencial es dar un paso adelante en nuestra manera de pensar y diseño sobre la forma en que las personas en las comunidades se unen para producir algo nuevo para sí mismas. Al pensar en términos de la estructura del sentido de pertenencia, empezamos a construir la capacidad de transformar nuestras comunidades para que funcionen para todos...”⁶¹

⁶⁰ La Fundación AARP y la Fundación United Health efectuaron una encuesta en 2020, que reveló que todos los adultos estadounidenses experimentan aislamiento social. “Dos tercios de los adultos estadounidenses informan que sienten el aislamiento social y más de la mitad, (66%) concuerda en que la pandemia de COVID-19 ha ocasionado que incremente su nivel de ansiedad”.

⁶¹ Block, Peter. *Community: The Structure of Belonging*. [Comunidad: la estructura del sentido de pertenencia] Berrett-Koehler, 2009, pág.4

RECOMENDACIÓN: SENTIDO DE PERTENENCIA

Además de poner en práctica las recomendaciones relativas a los eventos multiculturales (sección de "Cultura"), la sanación de la verdad y la reconciliación (sección de "Reconciliación"), así como las recomendaciones que abordan el racismo/discriminación y la desigualdad (más arriba en esta sección), recomendamos lo siguiente:

1. La ciudad de Santa Fe debería financiar, crear y de inmediato poner en práctica oportunidades regulares y sostenidas para que los santafesinos participen en actividades que fortalezcan el tejido social y transformen los sentimientos de aislamiento dentro de nuestras comunidades hacia un sentido de conexión y atención a un todo. Estas actividades deberían hacer hincapié en el diálogo en grupos reducidos, facilitado por profesionales calificados, que promuevan el escuchar, compartir y la comprensión recíproca.

Dichas oportunidades y actividades las podría efectuar el Departamento de participación cívica que se recomienda crear en la siguiente sección.

Ciudadanía participativa

"La democracia y en nuestro caso la república federal, depende de la participación de los ciudadanos. Cuando los ciudadanos están comprometidos, pueden intercambiar ideas, invertir en la búsqueda de soluciones y emplear un discurso civilizado para abordar los problemas a los que se enfrentan sus comunidades. Esto fortalece nuestra democracia y también fomenta el empoderamiento personal a nivel individual al ayudar a la gente a sentir que tiene voz en lo que ocurre en sus comunidades. Al unirnos bajo un propósito compartido, generamos confianza, empatía, conexiones humanas y una sólida base de apoyo para encontrar e implementar soluciones en nuestras comunidades".⁶²

El énfasis de CHART durante la ejecución del proyecto de 12 meses fue promover el "diálogo civilizado" con la convicción de que el "intercambio de ideas" y la inversión en la "búsqueda de soluciones" nos harían avanzar en el camino hacia la verdad, la sanación y la reconciliación. Quienes participaron (sobre todo de forma constante) en el proyecto demostraron un compromiso cívico que CHART agradece y admira.

Al mismo tiempo, escuchamos con mucha frecuencia durante el proyecto sobre "lo que la gente no sabe" y "lo que la ciudad no nos dice" y cómo "los líderes de la ciudad están desconectados" o "no representan nuestras opiniones".

Con estos sentimientos en mente, incluimos dos preguntas en la Encuesta 2 de modo que nos revelaran más sobre el intercambio de información y la democracia en acción. Los resultados son mixtos:

P29

"Sé a dónde ir (ya sea en línea o en persona) para obtener información sobre importantes iniciativas de la Ciudad de Santa Fe."

⁶² The Policy Circle: www.thepolicycircle.org [En inglés]

Q29 I know where to go (either online or in-person) to get information about important City of Santa Fe initiatives.

Answered: 602 Skipped: 37

ANSWER CHOICES	RESPONSES
Strongly agree	8.97%
Agree	38.21%
Neither agree nor disagree	19.27%
Disagree	24.42%
Strongly disagree	9.14%
TOTAL	

Apenas la mitad de los encuestados sabe dónde acudir para informarse sobre las iniciativas municipales de la ciudad de Santa Fe, mientras que más de la mitad no está ni de acuerdo ni en desacuerdo con la afirmación.

En cuanto al contacto con los concejales, los resultados fueron decepcionantes. Casi el 60% de los encuestados indica que “Rara vez” o “Nunca” se pone en contacto con sus concejales. Sólo el 11.46% se pone en contacto “Habitualmente” o “Siempre” con sus concejales para compartir perspectivas y opiniones.

P28

“Me pongo en contacto con mi concejal de la ciudad (City Councilor) para compartir mis perspectivas y puntos de vista.”

Q28 I contact my city councilor to share my perspectives and views.

ANSWER CHOICES	RESPONSES
Always	3.65%
Usually	7.81%
Sometimes	30.73%
Rarely	24.75%
Never	33.06%
TOTAL	

Estos resultados plantean algunas preguntas importantes: ¿Cuáles son los mejores mecanismos para informar al público sobre las iniciativas importantes de la ciudad y cómo puede promoverlas la ciudad? ¿Por qué tan pocos habitantes contactan a sus concejales? Si los concejales sólo escuchan a un reducido porcentaje de los electores, ¿Cómo es que están “sondeando” las opiniones de los electores sobre cuestiones importantes para tomar decisiones y acciones informadas?

Por supuesto que hay muchas otras maneras para que la ciudad, incluido la Junta de Gobierno, escuche las perspectivas y opiniones de la ciudadanía: hay decenas de formularios de opinión pública y solicitudes de comentarios del público sobre una amplia gama de temas en el sitio web de la ciudad. Aun así, a lo largo del proyecto hemos escuchado constantemente que “la ciudad” o “el alcalde” o los “concejales” no escuchan a la ciudadanía; sólo escuchan a una “minoría de personas” y que toman decisiones basándose sólo en “las voces más fuertes” y no están “en contacto con la gente”.

Con base en las aportaciones del público, creemos que existe una necesidad crítica de un enfoque actualizado del compromiso comunitario y cívico que fomente la sensación de “ser escuchado” por parte de los habitantes de la ciudad y de “tener una amplia idea de cuál es la postura de la comunidad en este asunto” por parte del gobierno de la ciudad (incluidos los funcionarios elegidos).

Enfoque integral de la participación comunitaria

Un problema típico de los organismos municipales es el enfoque fragmentario de la participación comunitaria. Diferentes departamentos municipales llegan a la comunidad de distintas maneras; mediante reuniones públicas (a veces polémicas) a las que asiste un reducido porcentaje de la población; la participación depende de mecanismos limitados para solicitar comentarios del público; la participación se confunde con el alcance comunitario (boletines de noticias, boletines informativos); los contratos a corto plazo (como CHART) empiezan y terminan lo que podría ser un proceso eficaz y sólido de participación. A menudo, las oficinas interacción con la comunidad carecen de personal suficiente o se confunden con las “comunicaciones” o los “servicios a la ciudadanía”, que son muy diferentes de la participación. En ocasiones, los contratos a corto plazo inician cambios y programas que se eliminan en el siguiente periodo de gobierno (a menudo de un partido político diferente). La mayoría de las veces, el resultado es un mosaico de actividades de participación intermitentes y desconectadas.

En su lugar, se necesita un enfoque más sostenido, robusto, consistente y cohesivo de participación comunitaria para construir con el tiempo una red de relaciones comunitarias, así como para abordar una serie de problemas y cuestiones. Creemos que al hacerlo la ciudad probablemente gastará menos dinero que en un enfoque gradual basado en contratos de participación comunitaria con resultados superiores.

Por ello, recomendamos lo siguiente:

RECOMENDACIONES: PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

La ciudad de Santa Fe debería:

1. Eliminar la “Oficina de participación comunitaria” y establecer un “Departamento de participación comunitario”. La designación de “Departamento” es importante, en este caso, a efectos de presentación de informes y de colaboración entre homólogos. Según el organigrama de la ciudad de Santa Fe, el departamento dependería del administrador de la ciudad (y no de un director de departamento), quien también supervisa otros departamentos con los que el nuevo departamento colaboraría (véase 3.G más abajo);
2. Diferenciar al “Departamento de participación comunitaria” del de “Comunicaciones”, “Servicios a la ciudadanía” y “Servicios al Consejo”, al asignar estos tres últimos su propia oficina o ubicándolos en otros departamentos/direcciones adecuadas;
3. Dedicar el nuevo “Departamento de participación comunitaria” a las siguientes actividades:
 - A. Iniciar, sostener y establecer (a lo largo del tiempo) relaciones sanas con las organizaciones comunitarias que prestan servicios a las diversas poblaciones de Santa Fe para aprender de estas organizaciones y de sus miembros/clientes;
 - B. En colaboración con las organizaciones mencionadas, crear canales de comunicación bidireccionales que informen al personal del Departamento de los puntos de vista y opiniones de la ciudadanía sobre los temas de importancia para la ciudadanía y en los que se comunique a las organizaciones, y a la ciudadanía que recibe los servicios, que la ciudad está escuchando;
 - C. Crear y poner en práctica una estrategia de participación diversa, no partidista, amplia y sostenida, a lo largo de muchos años que permita al personal del departamento recibir información valiosa de la ciudadanía (vinculada o no a las organizaciones mencionadas) sobre una serie de cuestiones urgentes y preocupantes. Esta estrategia de participación debe reflejar y mejorar la aplicada por CHART incluida en la sección “Metodología” de este informe;
 - D. Crear una extensa lista de contactos de ciudadanos (asociados o no a las organizaciones mencionadas) que deseen formar parte de la sólida estrategia de compromiso del Departamento y permanecer en contacto con ellos con invitaciones e información;
 - E. Promover las actividades del departamento entre todos los habitantes la ciudad, incluidos los recién llegados que quieran formar parte del tejido social promovido por el Departamento de participación comunitaria;
 - F. Desarrollar mecanismos eficaces para tomar la información recopilada a través de la participación, así como analizar la información para presentarla a los órganos, comités, departamentos y divisiones adecuados;
 - G. Desarrollar y con el tiempo mantener relaciones sanas con otros departamentos/divisiones y personal de la ciudad, así como contar con mecanismos para proporcionar a estos departamentos/divisiones retroalimentación pública que contribuya a comprender cuál es la postura de muchos habitantes en los asuntos de su competencia;
 - H. Desarrollar y aplicar prácticas y mecanismos de evaluación/retroalimentación para medir el éxito;
4. Financiar y dotar al Departamento de participación comunitaria de expertos y profesionales a tiempo completo, en las disciplinas de la participación comunitaria, para que sean capaces de implementar las actividades anteriores con las herramientas necesarias para lograr los objetivos del departamento; y

5. Demostrar comprensión de la complejidad del trabajo del Departamento participación comunitaria al proveer una financiación continua y tiempo para que pueda cumplir sus objetivos.





CONCLUSIÓN

CONCLUSIÓN

Sabemos que muchos querían que el proyecto CHART alcanzara conclusiones. Hemos aportado muchas a manera de nuestras recomendaciones. Sabemos que muchos querían que el proceso CHART decidiera definitivamente el destino del Monumento a los soldados/“obelisco”.

Recomendamos un “destino” que nos pide más trabajo. Todavía estamos divididos; aún no hemos llegado a ese punto.

Los santafesinos nos recuerdan, una y otra vez, que el proceso de la verdad, la sanación y la reconciliación es una empresa de largo plazo y que abordar el Monumento a los soldados/“obelisco” sigue siendo el centro de este trabajo. Requiere que seamos pacientes, tenaces, resistentes a la vez que seguimos adelante. Aún estamos en medio de esta historia particular y, sin duda, no se puede apresurar, ni siquiera en la forma de un año repleto de diálogos entre miembros de la comunidad.

Esperamos que muchas de las recomendaciones de este informe se apliquen rápidamente. Muchos participantes de CHART exigirán que así sea. Instamos a la ciudad de Santa Fe a que desafíe lo que escuchamos de muchos participantes, que “la ciudad no hará nada con sus recomendaciones; esto es sólo una pérdida de dinero”, como lo afirmó un participante.

Santa Fe: los hemos escuchado; los oímos, los honramos.

Nos gustaría concluir este informe invocando las palabras de la Proclamación de la ciudad de Santa Fe de septiembre de 2018 que marcó el final del desfile de la Entrada de la Fiesta de Santa Fe. La proclamación fue el resultado de un año de conversaciones entre la Junta de Gobernadores de todos los pueblos, la Arquidiócesis Católica de Santa Fe, la ciudad de Santa Fe, los caballeros de de Vargas y el Consejo de la Fiesta de Santa Fe.

Las deliberaciones sobre este tema tan, tan divisivo, fueron largas y difíciles. Se caracterizaron por decir la verdad, por un diálogo crítico y compasivo y, finalmente, por un acuerdo. Las palabras de la proclamación resultante han guiado e inspirado al equipo de CHART a lo largo del proyecto como ejemplo de cómo abordar la verdad, la sanación y la reconciliación. Estamos agradecidos por el ejemplo brindado por quienes emprendieron este proceso para llegar a un entendimiento colectivo:

“Nos reunimos para proclamar nuestro amor por nuestra ciudad de ‘Ogap'ogeh’, La Villa Real de la Santa Fe de San Francisco de Asís, Santa Fe: nuestra gente, nuestras lenguas, nuestra forma de vida y esta tierra sagrada y sus bendiciones que recibimos con gratitud.

Reconocemos el pasado y sus traumas, tragedias y penas; comprendemos su legado en el presente.

Reconocemos las heridas más antiguas y profundas de este continente. En nombre de aquellos del pasado que no pueden pedir perdón, lo hacemos ahora.

También reconocemos la notable profundidad de la sabiduría y la resiliencia que proviene de la lucha. Compartimos nuestro dolor; compartimos nuestra fuerza.

Reconocemos que hay mucha sanación por delante.

Comprendemos que la verdadera reconciliación es un proceso que dura generaciones y que es desafiante y complejo: pondrá a prueba nuestra capacidad de recuperación.

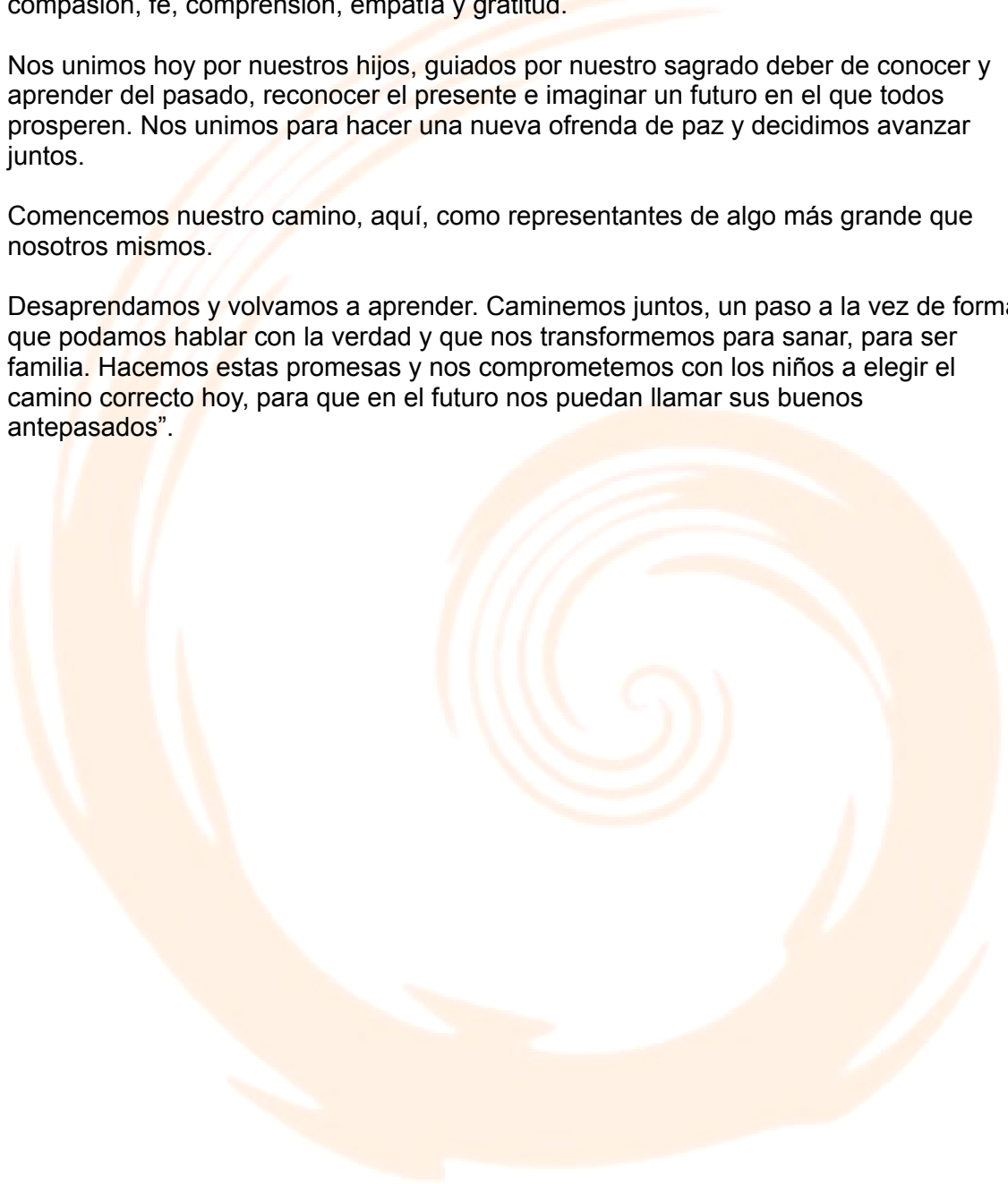
Por esa razón, nos comprometemos con una participación honesta y compasiva, por muy dura que sea, por mucho tiempo que requiera. Creemos en nuestra capacidad para cambiar y ser cambiados.

Renovamos nuestra dedicación hacia nuestros valores fundamentales: amor, respeto, compasión, fe, comprensión, empatía y gratitud.

Nos unimos hoy por nuestros hijos, guiados por nuestro sagrado deber de conocer y aprender del pasado, reconocer el presente e imaginar un futuro en el que todos prosperen. Nos unimos para hacer una nueva ofrenda de paz y decidimos avanzar juntos.

Comencemos nuestro camino, aquí, como representantes de algo más grande que nosotros mismos.

Desaprendamos y volvamos a aprender. Caminemos juntos, un paso a la vez de forma que podamos hablar con la verdad y que nos transformemos para sanar, para ser familia. Hacemos estas promesas y nos comprometemos con los niños a elegir el camino correcto hoy, para que en el futuro nos puedan llamar sus buenos antepasados”.



Cultura, historia, arte, reconciliación y verdad

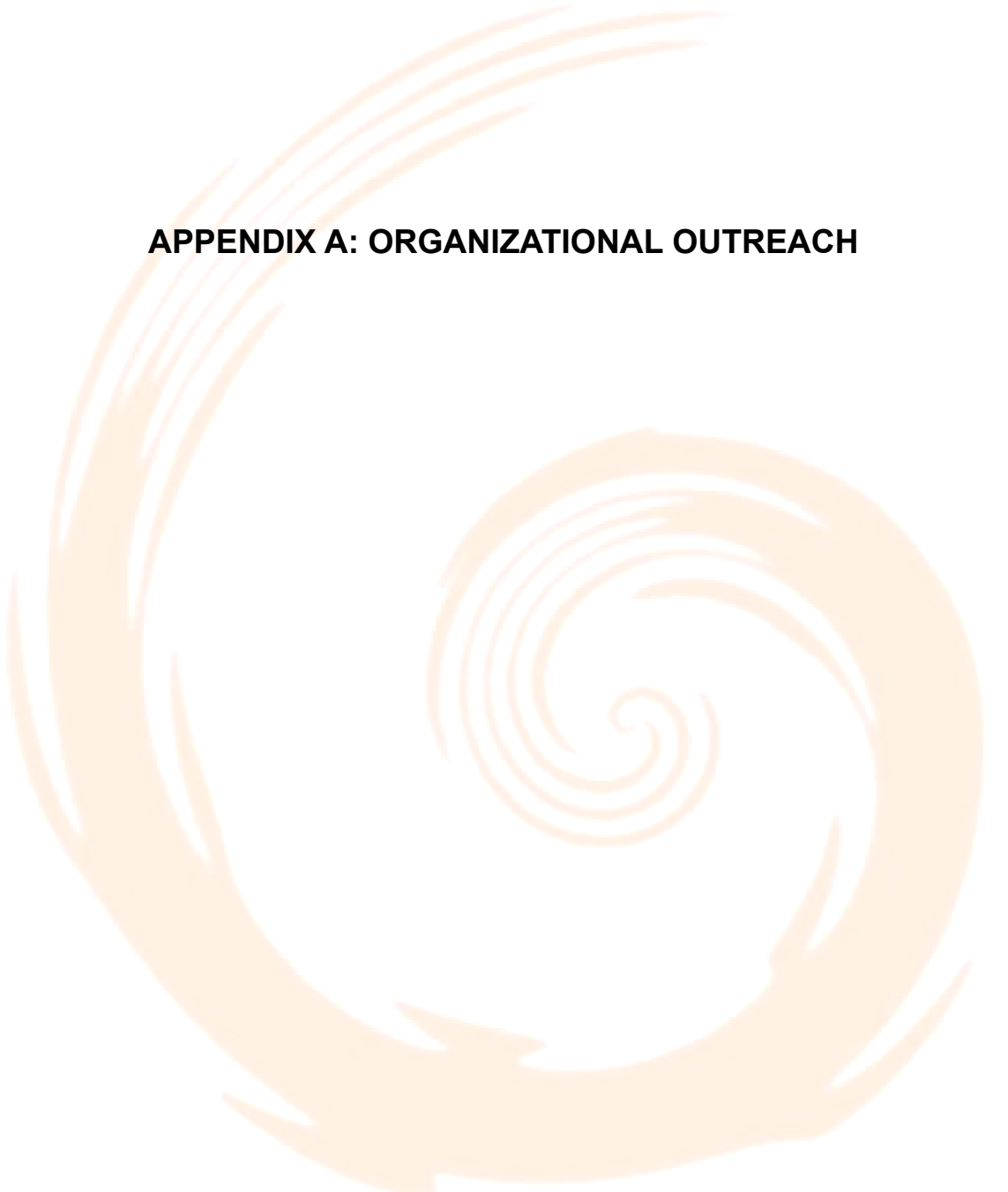
LOS APÉNDICES: INFORME FINAL



2022

CHART

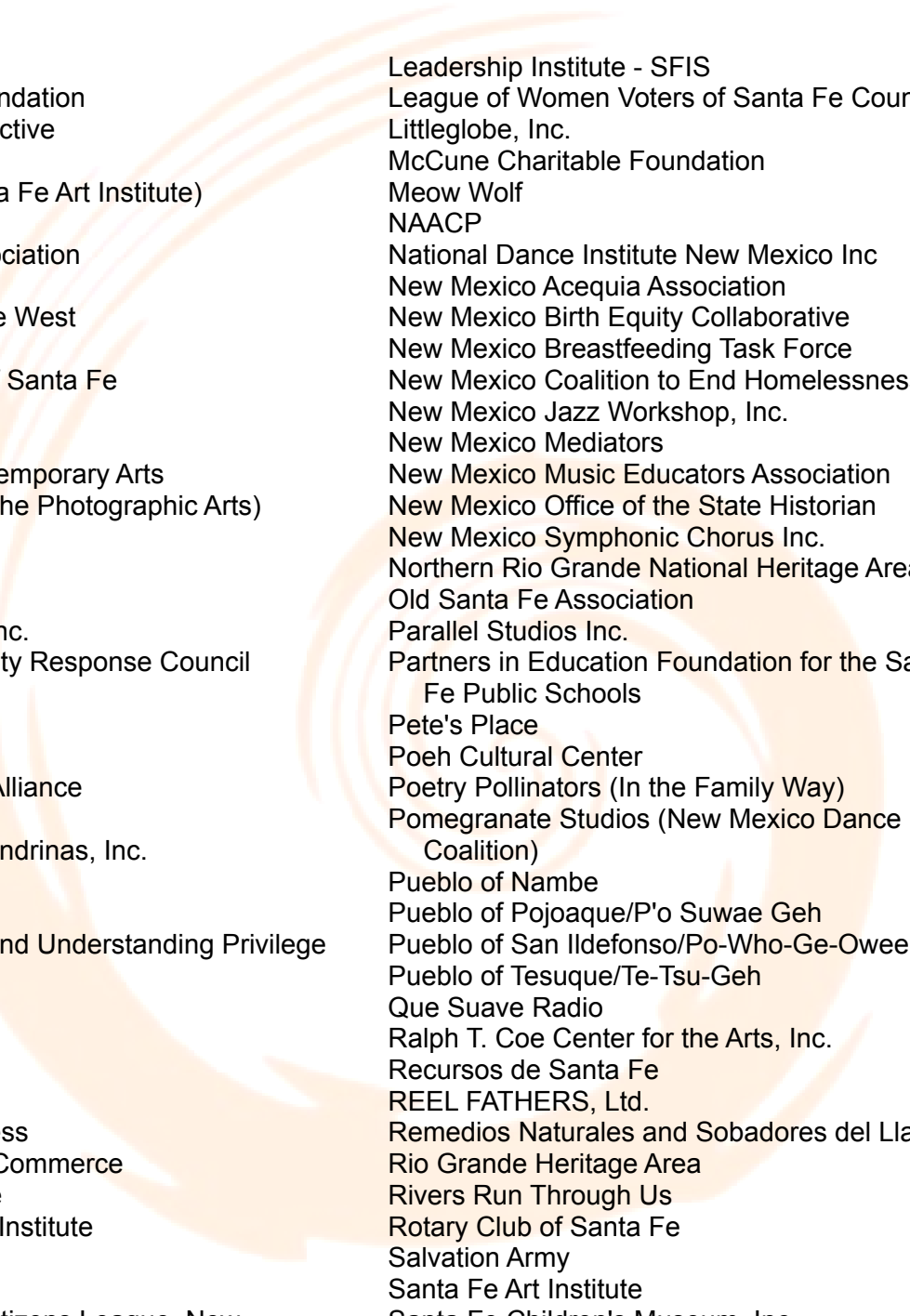
SANTA FE



APPENDIX A: ORGANIZATIONAL OUTREACH

ORGANIZATIONAL OUTREACH

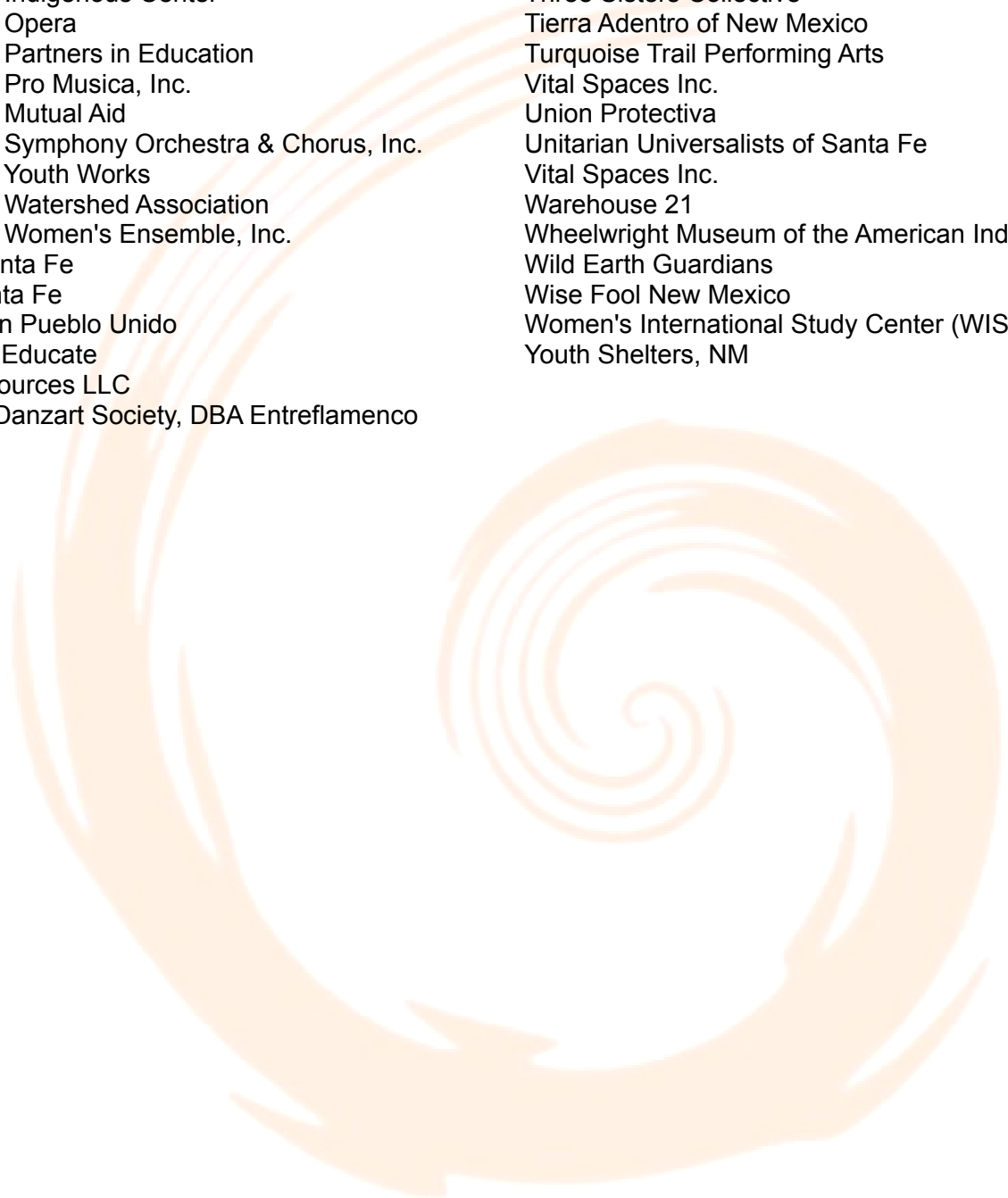
The following organizations received regular updates from CHART through our MailChimp newsletters. Over the course of the project period, CHART met with 42 organizations who shared their knowledge, perspectives, and expertise. We are grateful for their participation.

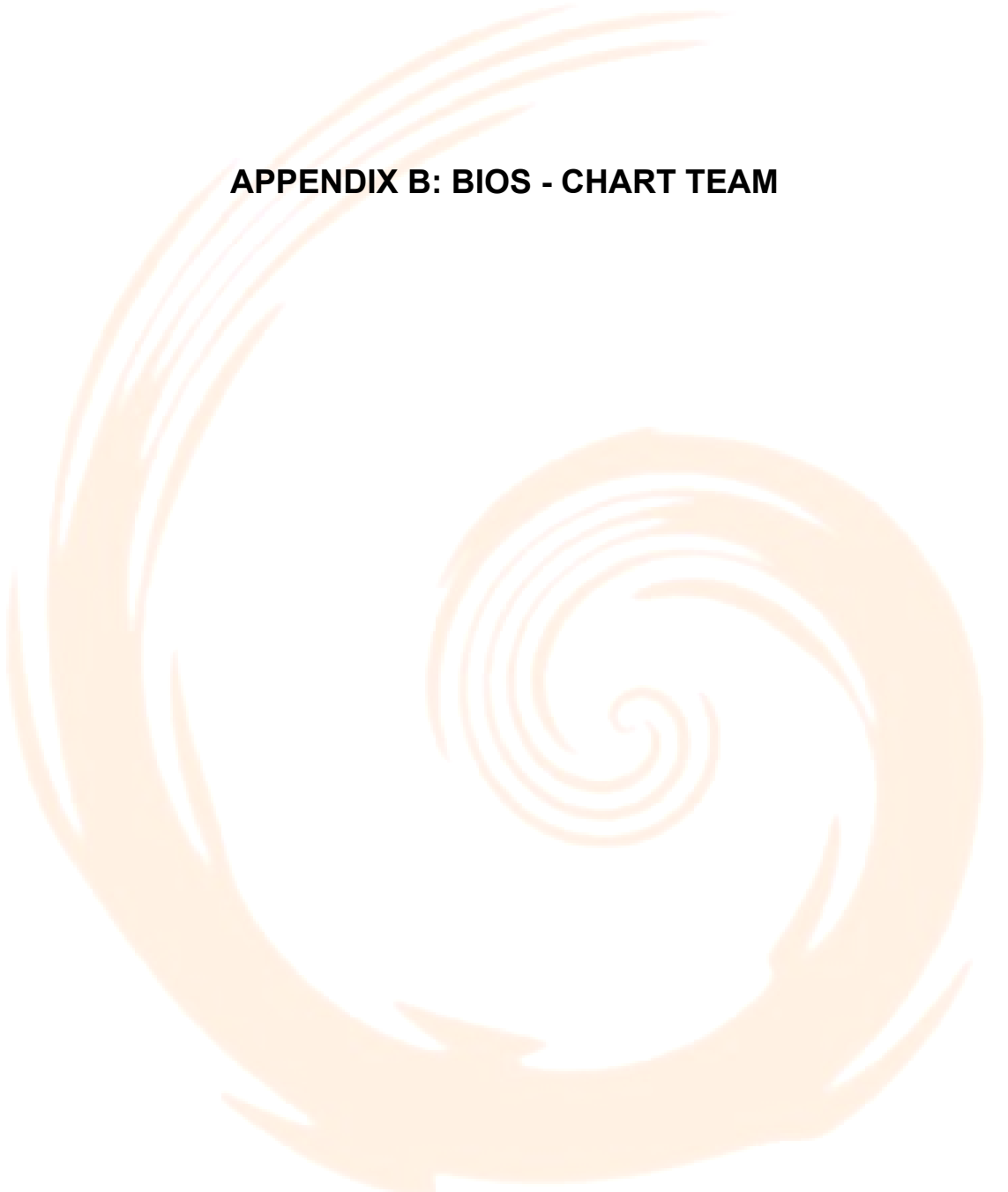


Acequia Madre House	Leadership Institute - SFIS
Acoma Education Foundation	League of Women Voters of Santa Fe County
Alas de Agua Art Collective	Littlelobe, Inc.
AMP Concerts	McCune Charitable Foundation
Art Park 21 LLC (Santa Fe Art Institute)	Meow Wolf
ARTSMART	NAACP
Agua Fria Village Association	National Dance Institute New Mexico Inc
Aspen Santa Fe Ballet	New Mexico Acequia Association
Assistance Dogs of the West	New Mexico Birth Equity Collaborative
Axle Projects, Inc.	New Mexico Breastfeeding Task Force
Boys and Girls Club of Santa Fe	New Mexico Coalition to End Homelessness
Caballeros de Vargas	New Mexico Jazz Workshop, Inc.
Capoeira Santa Fe	New Mexico Mediators
CCA - Center for Contemporary Arts	New Mexico Music Educators Association
CENTER (Advancing the Photographic Arts)	New Mexico Office of the State Historian
Chainbreaker	New Mexico Symphonic Chorus Inc.
Chamiza Foundation	Northern Rio Grande National Heritage Area
Children's Museum	Old Santa Fe Association
Concordia Santa Fe, Inc.	Parallel Studios Inc.
Coordinated Community Response Council (CCRC)	Partners in Education Foundation for the Santa Fe Public Schools
Desert Chorale	Pete's Place
EarthCare	Poeh Cultural Center
Earthseed Black Arts Alliance	Poetry Pollinators (In the Family Way)
EarthWalks	Pomegranate Studios (New Mexico Dance Coalition)
El Rancho de las Golondrinas, Inc.	Pueblo of Nambe
Esperanza Shelter	Pueblo of Pojoaque/P'o Suwae Geh
Entreflamenco	Pueblo of San Ildefonso/Po-Who-Ge-Oweenge
Exploring Whiteness and Understanding Privilege	Pueblo of Tesuque/Te-Tsu-Geh
Fiesta Council	Que Suave Radio
Food Depot	Ralph T. Coe Center for the Arts, Inc.
Food for Santa Fe	Recursos de Santa Fe
Form + Concept	REEL FATHERS, Ltd.
Girls Inc. of Santa Fe	Remedios Naturales and Sobadores del Llano
Global Warming Express	Rio Grande Heritage Area
Hispanic Chamber of Commerce	Rivers Run Through Us
Human Rights Alliance	Rotary Club of Santa Fe
Indigenous Language Institute	Salvation Army
IndigenousWays	Santa Fe Art Institute
Ironweed Productions	Santa Fe Children's Museum, Inc.
Japanese American Citizens League, New Mexico Chapter	Santa Fe Classic Theater, Inc.
Keeping Santa Fe Multicultural	Santa Fe Community Orchestra
Kiwanis Club of Santa Fe	Santa Fe Concert Association dba Performance Santa Fe
La Familia de Santa Fe	

Santa Fe County Commissioners
Santa Fe Desert Chorale
Santa Fe Dreamers Project
Santa Fe Farmers Market
Santa Fe Friends of Traditional Music
Santa Fe Independent Film Festival (Santa Fe
Film Institute)
Santa Fe Indigenous Center
Santa Fe Opera
Santa Fe Partners in Education
Santa Fe Pro Musica, Inc.
Santa Fe Mutual Aid
Santa Fe Symphony Orchestra & Chorus, Inc.
Santa Fe Youth Works
Santa Fe Watershed Association
Santa Fe Women's Ensemble, Inc.
SciArt Santa Fe
SITE Santa Fe
Somos Un Pueblo Unido
Songs to Educate
Soul Resources LLC
Spanish Danzart Society, DBA Entreflamenco

Teatro Paraguas Inc.
Temple Beth Shalom
Tewa Women United
The New Mexico Actors Lab
The Santa Fe Opera
Theater Grottesco North America Inc.
Theatre Santa Fe
Three Sisters Collective
Tierra Adentro of New Mexico
Turquoise Trail Performing Arts
Vital Spaces Inc.
Union Protectiva
Unitarian Universalists of Santa Fe
Vital Spaces Inc.
Warehouse 21
Wheelwright Museum of the American Indian
Wild Earth Guardians
Wise Fool New Mexico
Women's International Study Center (WISC)
Youth Shelters, NM





APPENDIX B: BIOS - CHART TEAM

CHART FACILITATION TEAM

The CHART team was chosen through an open application process (August - September 2021) and an interview and selection process (October 1-15) with an emphasis on diversity as well as those who would be able to facilitate dialogue, conversations and art activations rather than advocate for an opinion or position on any topic.

Maureen Burdock

“Maureen Burdock is an artist, author, and teacher. Long ago, her maternal family fled the Spanish Inquisition, leaving the Iberian Peninsula and eventually resettling in what was Silesia, Germany, before 1946 (contemporary western Poland). Her grandmother was an avid nationalist during the Second World War, but later a refugee, as she and her children fled the encroaching Russian Army. Decades later, when Maureen was seven, her mother fled with her to the United States to escape domestic violence. Burdock grew up as an outsider, deeply affected by her mother’s PTSD and intense religiosity. She learned to use art and writing to make sense of her experiences of gender-based violence, displacement, and toxic nationalism and religious fanaticism. Today, Burdock creates and studies literature and comics in response to trauma. She is interested in how personal stories can disrupt xenophobic, racist, and sexist master narratives. Burdock belongs to several communities: her family and chosen family, scattered across Europe and North America; a circle of deep friendships in Northern New Mexico, composed of people of all ages from richly varied backgrounds; and her transnational community of artists, activists, and educators. Burdock is working on *The Queen of Snails*, a graphic memoir about gendered experiences of violence and displacement across generations. She earned a PhD in cultural studies from University of California, Davis, an MFA in fine art and MA in visual critical studies from California College of the Arts, and a BFA in studio art from Santa Fe University of Art and Design.” Zip code: 87505, Age Range: 51-60, 10 years in Santa Fe, Languages: English, German

Jenice Gharib, CHART Co-Director

“I am an arts administrator with a special interest in community and economic development through the arts. Most recently I worked for a public funder and managed the distribution of approximately \$1M in annual funding to over 200 arts organizations, K-12 schools, colleges and universities, and government and tribal entities including 60 organizations based in Santa Fe County. I regularly gathered the arts community through in person and online gatherings, conducted surveys and field research, and led strategic planning efforts. I’ve lived in Santa Fe for 18 years and my main community is made up of artists and writers. I’ve always straddled two cultures – American and English – as my mother was American and my father English. My mother’s family arrived on the east coast of this continent in the 1600s as settlers/colonists and still farm today. My father immigrated here in the late 1950s and I’m the first on his side of the family to be born in the US. I have dual citizenship. I’ve traveled a great deal – India, Nepal, Peru, most of Europe, including eastern Europe – and lived in England and Poland in addition to several states in the US. My mother’s early service as a teacher in India and her work on behalf of children throughout her life was my greatest inspiration to serve others as best I can. I am also a published writer, former magazine editor, and produced playwright. I have an MFA in Creative Writing and a BS in Accounting.” Zip code: 87501, Age Range: 60-70, 18 years in Santa Fe, Languages: English

Hernan Gomez Chavez

“I am an artist and activist born and raised in Santa Fe. My family is from Mexico. I am a local to the Southside of Santa Fe and consider my community to be the Airport Road area. I also consider this city my home. I was previously on the intake team for Santa Fe Mutual Aid. My primary work included connecting individuals and families in need to resources available in Santa Fe County and in the state. I worked with the State Department of Finance and Administration to help people facing housing instability apply and receive aid through the Emergency Rental Assistance Program. One of the campaigns I started along with other community members was the ‘Keep Santa Fe Multicultural’ group. We have focused on preservation of one of the last historic Chicano murals remaining here in

Santa Fe. I am a sculptor and received a BA from the UNM in 2014. In 2013 I studied abroad at the Academy of Art, Architecture, and Design in Prague. I pursued an MFA in sculpture at the School of the Art Institute of Chicago in 2016. My sculptural work deals with themes of power, place and infrastructure and I have shown work in the US and Prague, Czechoslovakia. My new projects explore artists' role in gentrifying neighborhoods and the impact our current political climate has on US/Mexico relations." Zip code: 87507, Age Range: 21-30, 21 years in Santa Fe (lifelong), Languages: English, Spanish

Kearsley Higgins, CHART Administrator

"I am excited to be the administrative coordinator for the CHART team and feel privileged to help organize this important project. I am a new resident to Santa Fe and eager to listen and learn from the diverse communities that call this place home. I am passionate about art as a form of expression and transformation. I have a degree in Radio, Television and Film from Northwestern University. I worked in management for feature films for a decade in for companies like 20th Century Fox and Pixar Animation Studios. When my daughter was born, I chose to take a step back from my professional career. Recent years have been filled with kids and chaos and with me volunteering my time to set design plays, write for a newsletter, or help our school district. I look forward to collaborative work with this amazing project team. I hope my organizational skills will be helpful in this bold attempt to look at the intricate fabric of Santa Fe, unearth divisions, and find pathways for understanding and healing."

Tintawi Kaigziabiher

"I am a mother of 5 creative souls, a wife and partner of 18 years, and an interdisciplinary artist of African descent. My blood lineages span the diaspora including the United States, Africa, Europe, and Australia. Oga Po'geh - Santa Fe has been my home for over 10 years and I consider it an honor and privilege to grow and raise my family on this sacred ground. My great grandparents are my connection to New Mexico, they lived and were laid to rest in Roswell. I am a board member with Black Health New Mexico, a member of NM Breastfeeding Task Force, an independent artist with Vital Spaces, a member of Earthseed Black Arts Alliance, and the nonfiction editor for the Santa Fe Literary Review. Additionally, I have engaged with the community through Santa Fe city and county cleanups, as a doula, and as the co-facilitator for Sista Circle Camp. In my professional work, I create ceremonial and nature-inspired art, I am a Trainer with Childbirth International and an Olorisa of Yemoja (Lukumi). My literary works can be found in the *Santa Fe Reporter*, *The Santa Fe Literary Review*, *The Mistake House*, and other literary magazines. My recent artwork was featured in the Re-Centering Santa Fe "Social Structures" project with Santa Fe Art Institute and in the "Handtools of Resilience" exhibit at Form and Concept. My creative work highlights the African experience in the diaspora. My life work is to be a bridge between the communities I connect with and serve. Zip code: 87508, Age Range: 41-50, 11 years in Santa Fe, Languages: English

Alexis Kaminsky, CHART Project Evaluator

"I was born and raised in New Mexico. I left in my late teens to go to college and, later, graduate school. I have a Ph.D. in program evaluation from Cornell University. I show art at Exhibit/208 in Albuquerque, work part-time at University of New Mexico as research faculty, and own a small consulting company that focuses on educational and community-based research and evaluation."

Valerie Martinez, CHART Co-Director, Founding Director, Artful Life

"I was born and raised in Santa Fe in a loving community of families descended from the Spanish colonizers and Indigenous peoples of present-day Mexico and North America. My parents were career public school teachers with a wide circle of family and friends who were both socially and civically active in the heart of Santa Fe community life. After earning my B.A. in English (Vassar College) and M.F.A. in Creative Writing/Poetry (University of Arizona) I taught as a college/university professor for over 22 years--at the University of Arizona, Ursinus College, New Mexico Highlands University, University of New Mexico, Institute for American Indian Arts (IAIA), University of Miami, and the College of Santa Fe. When the College of Santa Fe closed, in 2009, I left academia and entered the field of arts and community development. I was a core team member and Executive Director with

Littleglobe (Santa Fe), working with artist teams and community members on such large-scale arts and community projects as *Lines and Circles*; *Common Ground TOC* (Torreon/Cuba/Ojo Encino); *Lifesongs*; *Memorylines: Voces de Nuestras Jornadas*; *Stories of Route 66: The International District*, and *Rivers Run Through Us*. In 2015 I founded Artful Life to continue and evolve community arts work with additional projects in Albuquerque and Santa Fe. From 2018- 2021 I was the Director of History and Literary Arts at the National Hispanic Cultural Center, managing a wide range of history and literary projects for children, youth, adults, elders and families. I have also served as a consultant for community engagement projects (with an emphasis on public dialogue and art) since 2016. Finally, I am a poet–author of six books of poetry and one book of translations. I was honored to be Santa Fe's second Poet Laureate from 2008-2010." Zip code: 87111, age range: 60-70, 21 years in Santa Fe; Languages: English and Spanish (reading, writing)

Simesha McEachern

"I am an African American female who grew up in the south (North Carolina, to be exact). I moved to Santa Fe from Austin, Texas where I resided for 11 years. My background is in education, first as a teacher and then as a trainer. My community is best represented as those who felt called to be a part of the Santa Fe community. From my very first visit in 2017, I knew that this felt like home. I moved here in 2019 for work and immediately sought out organizations where I could make a difference. I have joined the Santa Fe Branch of the NAACP where I am an active member and chair of two committees. I work full time as the Education Coordinator in Santa Fe County for Presbyterian Medical Services Children's Services division. In addition, I am an active member of St. Bede's where I serve as a greeter once a month. I have a B.S. in Elementary Education with a Minor in English, an M.Ed. in Instructional Technology and Design, and an Ed.D. in Curriculum and Teaching. I am fully devoted to the pursuit of teaching and learning both formally and informally. I am fully committed to improving the lives of others through education while acknowledging and paying tribute to my southern roots. I believe strongly that mother wit and good old fashioned horse sense are what makes the world go around and I prize these attributes more highly than the degrees on my wall. Recent events have only served to further ignite my passion for Santa Fe and all of its people." Zip code: 87505, Age Range: 41-50, 2.5 years living in Santa Fe, Languages: English

Peter Cuong Nguyen

"Coming from a large family I learned to be conscientious and considerate of others. I learned to adapt to working with people from all backgrounds and the community in which I live. I make it a point to get to know the people and places in my community and to listen and learn about my community. I am a Vietnamese American. I am also an artist with an MFA in painting and printmaking. I have worked in the museum field for over 15 years and have lived in Santa Fe for 5 years off and on. I currently work for SITE Santa Fe but previously I worked for Turquoise Trail Charter School and, before that, at the Santa Fe Youth Symphony Association. Having held various positions in the museum field and non-profits, I have worked with people from various socio-economic backgrounds and ethnicities which have strengthened my connections to the communities I've worked with." Zip code: 87507, Age Range: 51-60, 5 years in Santa Fe, Languages: English, Vietnamese

R.T., High School Intern

"I come from a very Mexican family from the state of Chihuahua in Mexico. I would describe my ancestry as filled with traditions and culture. My ancestry has also taught me some very valuable lessons. It taught me why family is so important and why having so many traditions is just as important. I would describe myself as someone who has many goals in life and is willing to work as hard as needed to achieve them. I would say that I also have a mindset of jumping at any opportunity that life presents and trying not to have any regrets. The community I belong to is a great community. I think I am part of multiple communities, my neighborhood, my church, my school, and, overall, my town. I feel that I'm part of the Latino side of Santa Fe. My church is also another big community I think I am part of. We help each other as much as we can. My favorite school subject has always been math. I love that there will always just be one answer. I want to be an immigration lawyer when I'm older because the issues relating to immigration mean so much to me. Seeing how people are

affected by immigration laws and their status really makes me want to help. Outside of school, I like to spend time with my family and friends. I am a big fan of making a lot of memories so I try to make them as often as I can." 87507, Age Range: 16-19, 17 years in Santa Fe (lifelong), Languages: English, Spanish

Kenneth Pin

"I am originally from New York City, the son of immigrants from Shanghai, China. I attended schools in New York and attained a Bachelor's in History from Hunter College. I moved to Santa Fe in 1992 and attained a master's degree in Community and Regional Planning from the University of New Mexico. I have been an active member of my community as a long-time contributor to local organizations such as Somos Un Pueblo and the Food Depot; as an original member of the Living Wage Roundtable; and as an active voice in the Internment Camp Monument discussion and reconciliation. My professional work has been in the fields of Planning, and Community Development working primarily with the Pueblos of New Mexico. I currently sit on the Board of Directors of the New Mexico Foundation and the Neighborhood Network in Santa Fe and am a Steering Committee member of the New Mexico Broadband Collective." Zip code: 87505, Age Range: 61-70, 29.5 years in Santa Fe, Languages: English

Trace Rabern

"I have been a public interest lawyer in Santa Fe for almost all of my 25 years of legal practice. I am trained in both western law mediation and traditional peacekeeping techniques. I have worked as a legal aid farmworker advocate, an appellate judicial law clerk, a public defender in state court, a federal appointed public defender under the Criminal Justice Act in the Tenth Circuit and New Mexico Federal Courts, a domestic violence attorney specialist for Eight Northern Indian Pueblos Council, Inc, and co-leader of the legal side of the Peacekeepers program. For 5+ years I have practiced in the tribal courts of Northern NM, specializing in the area of domestic violence. I have been a tribal court judge for nearly 4 years, sitting on the panel of the Ohkay Owingeh Nanbii Wowatsi (Path to Wellness) Court. Mixed, privileged, and poor. I was raised in an adopted family and am the first in my family to go to graduate school. I grew up in rural South Dakota in a family that received government commodities to get by." Zip code: 87501, Age Range: 51-60, 27 years in Santa Fe, Languages: English, Spanish

A. R., High School Intern

"I am a student at Pojoaque High School and from the Pueblo of Tesuque. My ancestors were leaders, strong, and outgoing. I am very helpful and like giving back to my community. We work on helping the community by giving back to them, educating them on the effects of alcohol, tobacco, the long term effects. My favorite subjects in school are science and math and English. Outside school I like to stay active by going outdoors and playing baseball. I do not have any work experience but am willing to learn." Zip code: 87506, 16-19, 16 years in Santa Fe (lifelong), Languages: English, Tewa

Thomas Romero

In memoriam: Thomas A. "Tomás" Romero (1946-2022) passed away on Saturday, March 12, 2022, shortly after being diagnosed with cancer and in the midst of the CHART project. Tomas was a beloved member of the CHART Team and we miss him dearly. "I was born in Santa Rosa, New Mexico and raised in Santa Fe. I consider myself a generational member of the New Mexican community with strong knowledge of NM history and its people. I was born of Hispanic parents, with generations of ancestors in NM tracing back to earliest colonizers and with traceable Native ancestry. My deepest experiences are rooted in rural communities and its people. More significantly, I have worked with and participated with the full range of communities in northern NM. My working career over 55 years included extensive experience in consulting, with 28 years heading my own practice, and 7 years for 2 international firms. I provided management consulting and business advisory services to government agencies, tribal governments, and businesses. I worked directly with NM state government and with the Santa Fe Community College. For the last 9 years I served as Executive Director of Northern Rio Grande Heritage Area, working with smaller communities and local

governments throughout northern NM, promoting community planning, heritage development, and tourism. I've been an active volunteer in community organizations over the last 25 years, including as President and Board Member of El Museo Cultural, an Hispanic cultural center and community organization." Zip code: 87501, Age Range: 71-80, 60 years in Santa Fe, Languages: English, Spanish

Santiago Sanchez y Lucero

"I describe myself as many things. I am a dark-skinned young man. I am a third-generation college graduate. I am an artist, a scholar, a student, an educator, a role model, and I am a person who takes the responsibility of fulfilling these roles seriously. I am a Santa Fean, born and raised. I come from a community of laborers and artists and healers. My immediate family is an unexplored, unspoken, complex mix of Native American, Spanish, and white settlers genetically, but I was raised as "local Spanish/Hispanic". My grandparents and parents were all born across various regions of New Mexico. My father's parents were born in Gobernador, and Farmington, while my mother's parents were born in Taos and Tucumcari. I am an international student of Global Studies passionate about social and environmental justice. I have experience in coral reef restoration, turtle hatchery projects, developing an "eco-brick" cleanup and recycling project, and as a behavioral husbandry intern at the New York Aquarium. In Santa Fe I have done community organizing work with former city councilor, Rosemary Romero, including affordable housing meetings, National Forest conferences, and contract work for the Census Bureau and NM Coalition to End Homelessness. I am a self-employed tutor and multimedia artist/graphic designer. I believe art is an invaluable tool for communication and creating positive change." Zip code: 87507, Age Range: 21-30, 25 years in Santa Fe (lifelong), Languages: English, Spanish

M.O., High School Intern

"I see myself as a member of a community that is filled with diversity and acceptance to all. It's a community that allows many different cultures to exist like mine, which is Mexican. My culture has food filled with all kinds of chilis, dairy products, plus beans. It also prioritizes family over everything, and believes you are not truly dead until you're forgotten. My work experience comes from volunteering with NHS, National Honors Society, which provides me with opportunities to volunteer. An example of our teamwork would be when we did a river clean up through which we were able to clean up trash and beautify the river." Zip code: 87507, Age Range: 16-19, 16 years in Santa Fe (lifelong), Languages: English, Spanish

Mark Westberg

"I am a queer, mentally-divergent freelance artist, actor, musician, and activist who serves as a director with the Santa Fe Human Rights Alliance. I would describe myself as a traveler and as adventurous. I am both willing and open to learning and trying new things and doing my best to try to expand my worldview and practice empathy daily. I also enjoy exploring different parts of my being, as opposed to just remaining a one-dimensional person. Myself as an artist, as well as a human being, are what I would describe as colorful, eclectic, and hyper-curious. My community is extremely multilingual, multicultural, and diverse, deriving from a wide and in-depth array of history, especially in Santa Fe, NM. Additionally, I am Italian and Swedish. My Italian grandparents, great grandmother and aunt immigrated through Ellis Island, New York City in the late 1900's. I'm very proud to be a product of immigration to this country. I also graduated with honors from the Santa Fe University of Art & Design in spring 2014 with a BA in theatre performance. I earned my SAG/AFTRA card in 2016. I employ many artistic fields of expression including composing and playing music as well as appearing on multiple stages performing in theatre productions. I believe that all the different fields combined go hand in hand and can easily influence one another. Music can inspire what I draw, and that piece of art can become music. In 2016, I released a solo EP titled *Starseed Phantoms*." Zip code: 87507, Age Range: 21-30, 12 years in Santa Fe, Languages: English

**APPENDIX C: PUBLIC DIALOGUE
DISCUSSION QUESTIONS**

JANUARY - MARCH 2022

QUESTIONS FOR PUBLIC DIALOGUE

All CHART dialogue sessions began with questions/prompts that were provided to registered participants before each event. The questions/prompts were also repeated in the introduction to each session. Dialogues were held via Zoom throughout the project. In-person dialogue began in March, 2022, following state health guidelines for COVID-19.

The overall theme for the sessions in January, February and March were “Monuments,” “Equity,” and “Belonging,” respectively, and were determined by responses to CHART Survey 1.

MONUMENTS

- WHO or WHAT deserves a public monument/memorial/work of public art (etc.) and why? Who/What is worth honoring, and why?
- If existing monuments/memorials/works of art need to be reconsidered, what is the ideal process for this? What steps should be taken, and why?

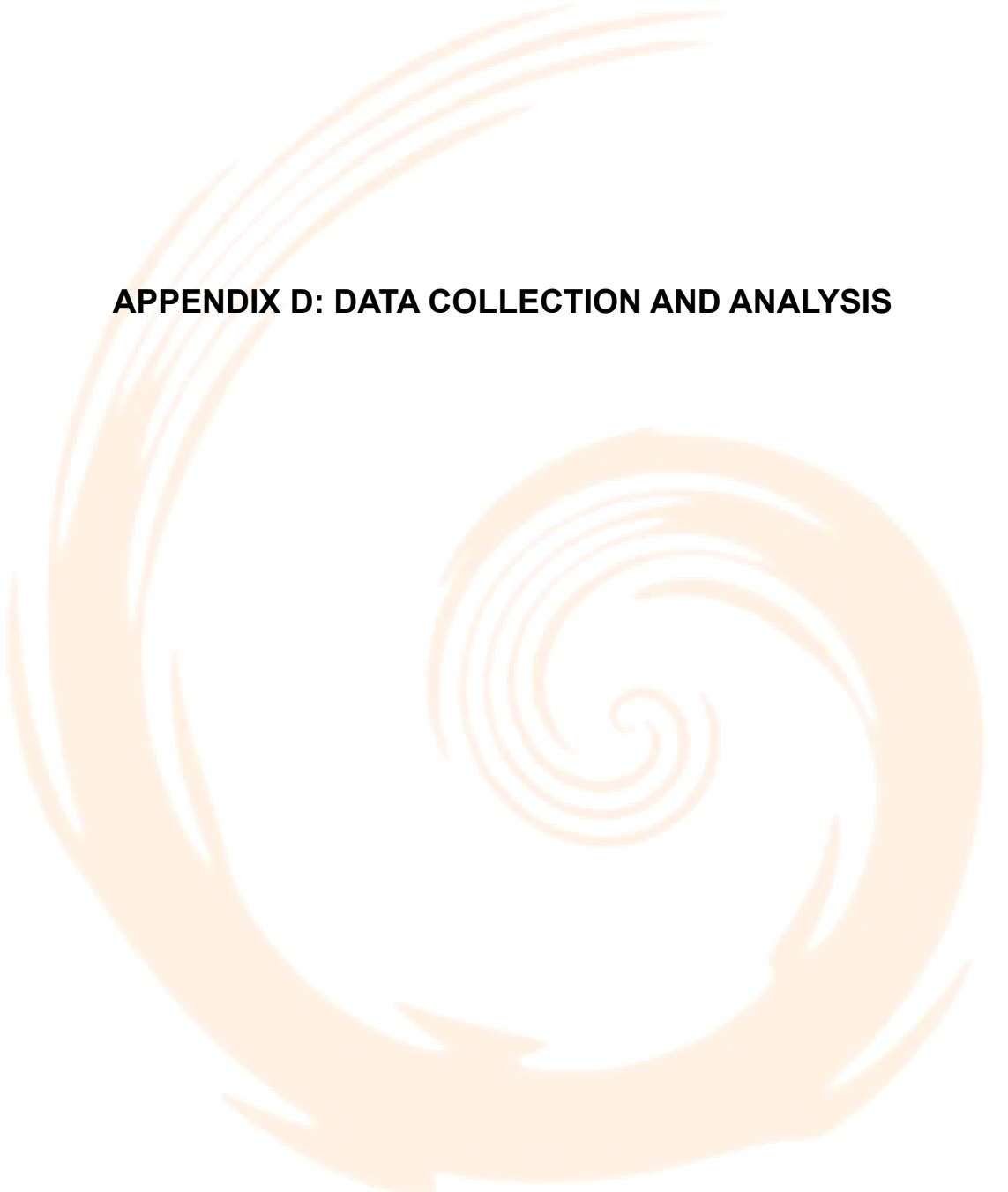
EQUITY

The CHART project is using the following descriptions of equity and equality: equity involves trying to understand and give people what they need to enjoy full, healthy lives. Equality, in contrast, aims to ensure that everyone gets the same things. Like equity, equality aims to promote fairness and justice, but it assumes that everyone starts from the same place and needs the same things.

- Talk about an experience you’ve had in Santa Fe (city and/or county) that makes you think about equity and inequity. What made the situation equitable or inequitable?
- If you were an elected official, how would you make a real difference in terms of equity? Creative thinking and solutions are encouraged.

BELONGING

- Share a story/experience when you felt a strong sense of belonging in Santa Fe?
- Share a story/experience when you felt the opposite of belonging in Santa Fe? Where and when, for example, did you feel excluded?



APPENDIX D: DATA COLLECTION AND ANALYSIS

DATA COLLECTION AND ANALYSIS

Please see the “Methods” section of this report for an introduction to the following information.

Data Collection

Meetings, Engagement, and Outreach

A dedicated log was maintained throughout the project in order to track activities, events, meetings, conversations, emails, and phone calls. By the end of the project the log had 314 entries. Each entry included the date, description, participants (names and/or task-based group), number of people involved or reached, primary affiliation(s) of attendees, CHART leadership and administration involved, location, and topic.

Internal meetings included: evaluation, planning for events, facilitator training sessions, team meetings (including mentoring with high school interns), survey development, and regular meetings with the City of Santa Fe’s Cultural Affairs Department.

Engagement data tracked registration and participation for each activity and event hosted by CHART (e.g., Opening Ceremony, Implicit Bias Trainings, Teen Dialogues, Cultural History Series, Art Activations, and Public Dialogue events), CHART participation events and activities hosted by other groups such as Juneteenth and Indigenous Ways Festival, and other information gathering and coordination meetings. Additional engagement data included: CHART in the media (i.e., SF New Mexico, Albuquerque Journal), views of CHART recordings available on YouTube from the Cultural History Series (various dates) and short films (April 28, 2022), one-on-one interviews, and evaluation forms completed by participants for each event and activity.

Outreach data focused on e-blasts, newsletters, email, snail mail, phone calls.

Website and Social Media

Additional engagement and outreach data were gathered based on website traffic and social media stats. Website metrics collected included: site sessions, unique visitors, average session duration, and most visited pages. Social media statistics include post reach, engagement, and followers.

Events and Activities

For every activity and event, CHART tracked attendance and documented the engagement with photos and video. For events in which CHART requested pre-registration or registration at the door, it collected documentation of the event itself, participants’ feedback and evaluations, and facilitators’ reflections. Cultural History Talks/Presentations were recorded and made available on CHART’s YouTube channel as were short films created about several events. Extensive notes were taken at public dialogues as well as dialogues hosted by organizations and listening sessions. Close to 120 pages of notes from twenty-eight events were produced and became part of the binders provided to the Community Solutions Table.

Participant Feedback

During the project, participant feedback was collected in a wide variety of ways depending on the kind of engagement activity. For CHART events in which participants pre-registered or provided contact information at the doors of public events, the project utilized an online Wufoo form. After these events, CHART emailed those who had registered and sent a link. At art activations, CHART relied on rapid response mechanisms that were easy to complete when walking around or leaving an event. CHART also gathered 737 comments from 86 unique individuals regarding the 85 proposals submitted for its “Monument Dreams and Conversations” program, one of the main art activations undertaken during the project. At a film and public dialogue event in partnership with Littlelobe, Inc, CHART invited participants to write down their reactions or reflections on Post-it notes which then became prompts for the post-film small group dialogues. Pictures below show some of the responses.

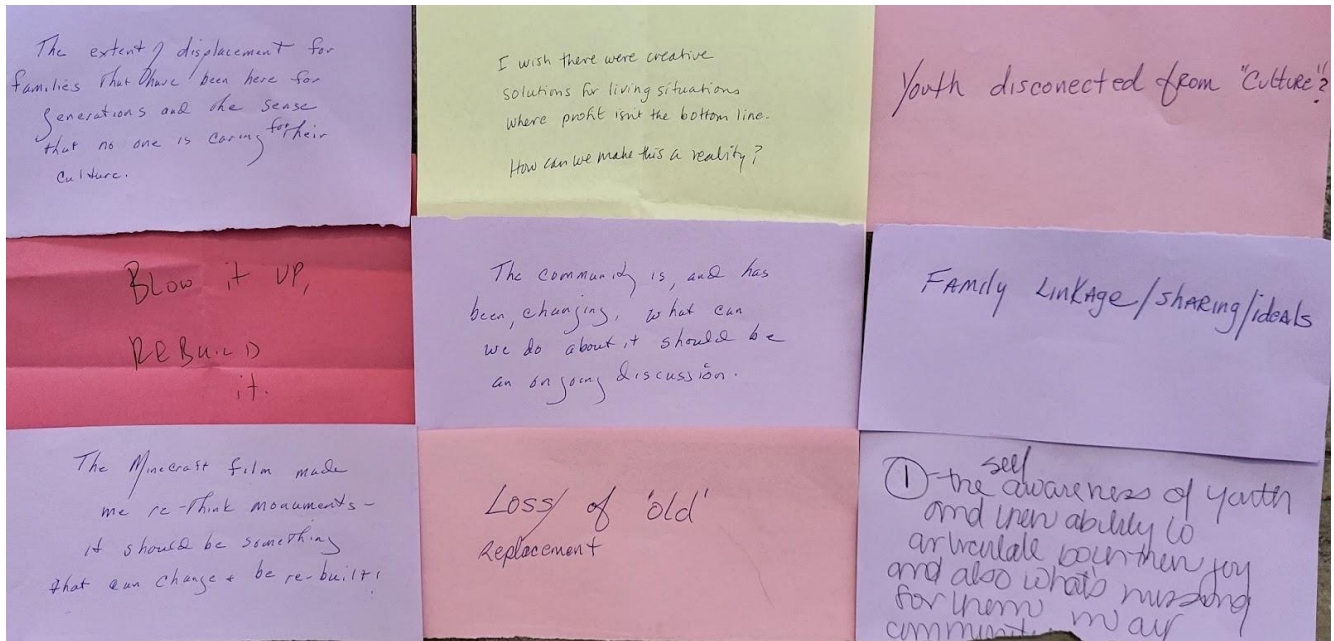


CHART also collected and stored participant feedback comments from calls and email communications and evaluation forms were sent to city staff and Governing Body members who attended implicit bias training. All became part of the large body of data collected during the project and informed activities going forward.

The evaluation forms submitted by those who pre-registered or registered at some events provide a subset of evaluation data that indicate participants' views about the quality and importance of the activity. After each of these events attendees were sent a link to a 15-item evaluation form in the 24 hours after the event. Participants were asked what they learned, how important it was to have such activities in Santa Fe, if they planned to share what they learned with others, and if they would participate in another, similar event. Participants were also asked what more they would like to learn about and if there was anything else they'd like to share with CHART. Demographic information was requested, as well. For these particular events, the table below presents the proportion of participants who submitted evaluation forms:

Event	Number of Participants	Response rate
January Public Dialogue	69	65%
February Public Dialogue	42	71%
March Public Dialogue	29	55%
Cultural History Series Event 1	89	44%
Cultural History Series Event 2	39	46%

Cultural History Series Event 3	49	22%*
------------------------------------	----	------

*The discrepancy, here, may have to do with the fact that the third event was in person while the previous were online via Zoom. Before participants left Zoom events they received a link to the evaluation form, encouraging them to reply immediately while already online. With an in-person event, participants physically left the event and were emailed a link later. A much higher response rate occurred when participants were immediately able to access the online form to respond.

Evaluation forms from city staff and Governing Body members who attended the implicit bias trainings also provided a subset of evaluation data for the project. Attendees were asked to complete a 13-item evaluation form about their experiences. A total of 14 evaluation forms were submitted.

Surveys 1 and 2

As noted in the section on Iterative Development, Survey 1 was comprised of three open-ended questions: one on history, one on relationships, and one looking to the future. Between September and December 2021, 497 responses were received. Recommendations were extracted and included in the material provided to the Community Solutions Table for consideration.

Survey 2 was designed to gather quantitative information on important questions and topics raised by Santa Fe residents in CHART events and activities as well as from Survey 1 responses. Thirty-nine items were organized into 6 sections: culture, history, art, reconciliation, truth, and demographics. The survey was fielded during May and June of 2022. A total of 564 responses were received as of June 14, 2022. Results were included in the Community Solutions Table binders.

One-on-One Interviews

Finally, 13 one-on-one interviews were conducted in May 2022 by CHART team members. These asked many of the same questions used in the January, February and March public dialogue sessions. CHART sought out interviewees from demographic groups that had not participated in large numbers at other dialogues, including Santa Feans ages 20-29, immigrants from Mexico and Latin America, and Indigenous, Black, and Asian American residents. Interviewers asked 7 open-ended questions. The data from these interviews is also part of the large body of information collected by the CHART project and assisted in the formation of questions for Survey 2.

Data Analysis

CHART analyzed data collected in several ways depending on the type of data and how it was going to be used. Two primary types of data were collected: open-ended, qualitative data and close-ended quantitative data. Data analysis was conducted for the purposes of project planning and reporting.

Quantitative data were collected through outreach and engagement logs, on evaluation forms, and through Survey 2. Simple frequencies were calculated using Excel 2016 for Mac and SurveyMonkey. Data were displayed using barcharts. Demographic data, where collected, was also analyzed to determine the ages, locations, and later race/ethnicity of participants. This information was used to inform outreach and reporting.

Qualitative data from Survey 1 was analyzed using several strategies appropriate to qualitative methods. A small analysis group was formed early on to identify recommendations as well as emergent themes, issues, claims, and concerns. Data was coded through a combination of project-related code and those that arose from the data themselves. For instance, project-related codes included cultural symbols such as the Obelisk, monuments, and statues as well as values such as respect, open-mindedness, justice, and pride. Coding was conducted in Dedoose 9.0, a qualitative analysis platform (www.dedoose.com) and Excel 2016 for Mac. Open coding was enhanced through word searches that were also coded. Data were sorted and analyzed by code to get a sense of

convergence and divergence of experience and opinion. More detail on the coding for Survey 1 can be found in Appendix F.

Participation in Surveys

Survey 1 had 484 respondents, and Survey 2 had 593. The data across surveys were not aggregated because the responses were anonymous and there was no reliable way to determine if any particular individual completed one or both surveys.

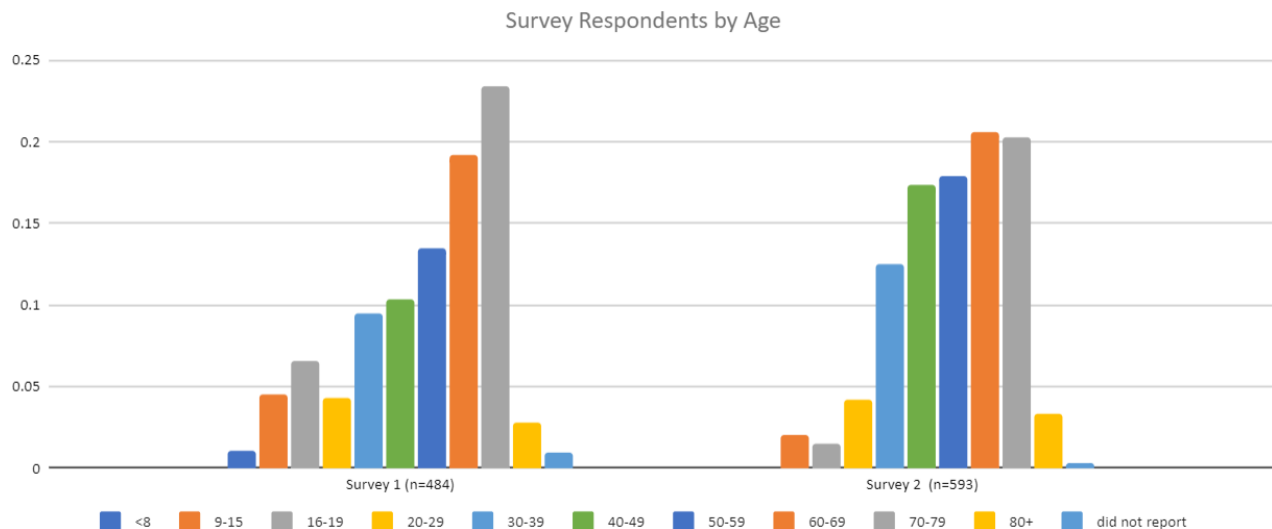
Demographics

As noted earlier in this report, demographic information was collected from CHART participants where it was feasible and where it was unlikely to deter participation. Those opportunities were limited to CHART's 2 anonymous surveys, one fielded the third quarter of 2021 and the second one in May-June, 2022. Age and zip code were collected from survey respondents. Race/ethnicity information, not collected as part of Survey 1, was added to subsequent data collection for survey 2.

Race/ethnicity data collected for the purposes of tracking and ultimately addressing disparities in various sectors such as health and education. However, well-known data quality issues exist including misclassification and incompleteness. According to Kader et al. (2022), there are privacy concerns related to disaggregating results, especially for small populations. For example, there are fears that findings can be used to target specific populations and can lead to willful misinterpretation to support stereotyping and discrimination. Additional issues are posed when limiting response options, and some individuals may not respond because they feel excluded if the race/ethnicity they identify with is not listed or when none of the responses apply.

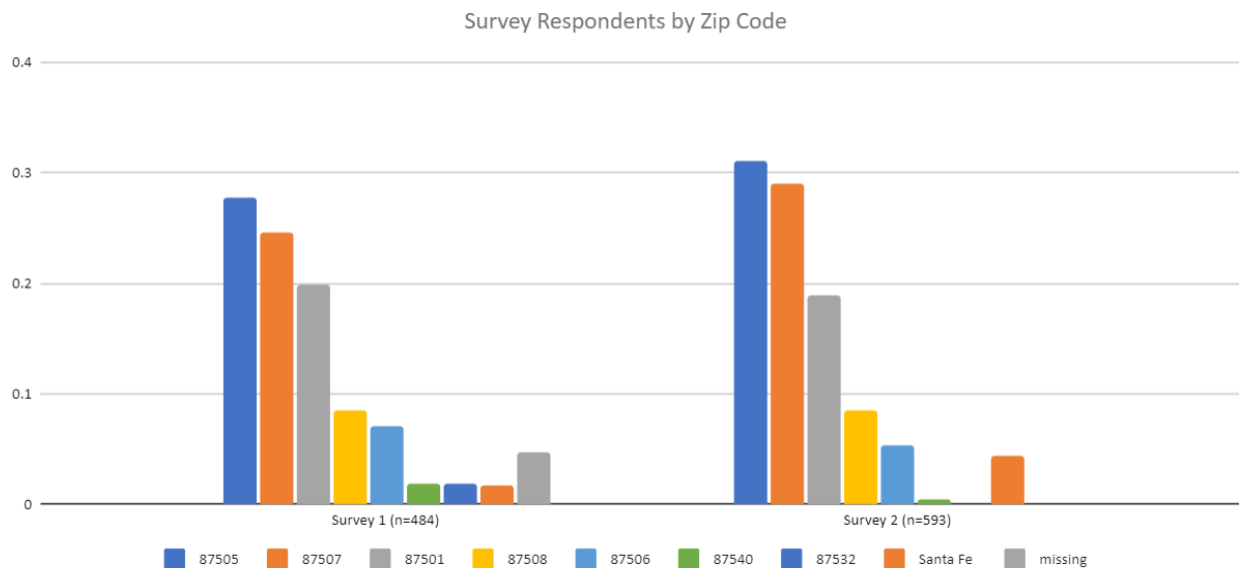
By age

The bar chart below shows participation in the first and second survey by age. As the chart shows, the largest groups of participants for both surveys were between 60-69 and 70-79. These respondents accounted for 19.2% and 23.3% respectively of Survey 1 respondents and 20.2% and 20.6% of Survey 2 respondents. Although the age demographics skew older, this is consistent with Santa Fe's population overall based on the ACS-2019. The chart below an uptick of respondents from individuals 30-69 compared to the first survey. There was also a decline in participation of people under 30.



By zip code

The figure below disaggregates survey respondents by zip code. All in all, the distribution of survey respondents from Survey 1 to Survey 2 did not change substantively, staying within the 5% range from Survey 1.



Although some residents from Santa Fe County completed one or both surveys, their numbers were few. For survey 1, .6% were from 87594 and .2% each from 87592, 87574, 87504, 87567, 87401, 87535, and 87591. For survey 2, .8% were from 87010; .3% from 87502, 87504, and 87056; and 2% from 87574, 87567, and 87503.

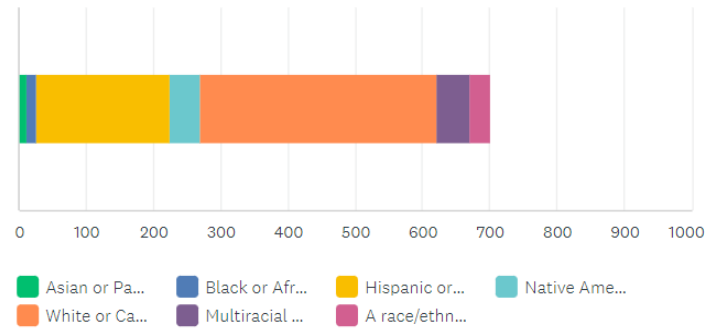
By Race/ethnicity

As noted above, originally, CHART did not gather this data to respect an individual's privacy and to avoid the possibility that people would find such questions intrusive. Upon request of several Santa Fe Governing Body members, CHART added a question to Survey 2 asking respondents how they identified. Response options included: Asian or Pacific Islander, Black or African American, Hispanic or Latino, Native American or Alaska Native, White or Caucasian, and Multiracial. Respondents could check as many boxes as they felt applied to them. The figure below summarizes the results.

Q38

Which of the following best describes you? (Check all that apply)

Answered: 589 Skipped: 50



ANSWER CHOICES	RESPONSES
▼ Asian or Pacific Islander	2.04%
▼ Black or African American	2.55%
▼ Hispanic or Latino	33.62%
▼ Native American or Alaskan Native	7.47%
▼ White or Caucasian	59.93%
▼ Multiracial or Biracial	8.15%
▼ A race/ethnicity not listed here	5.43%
Total Respondents: 589	

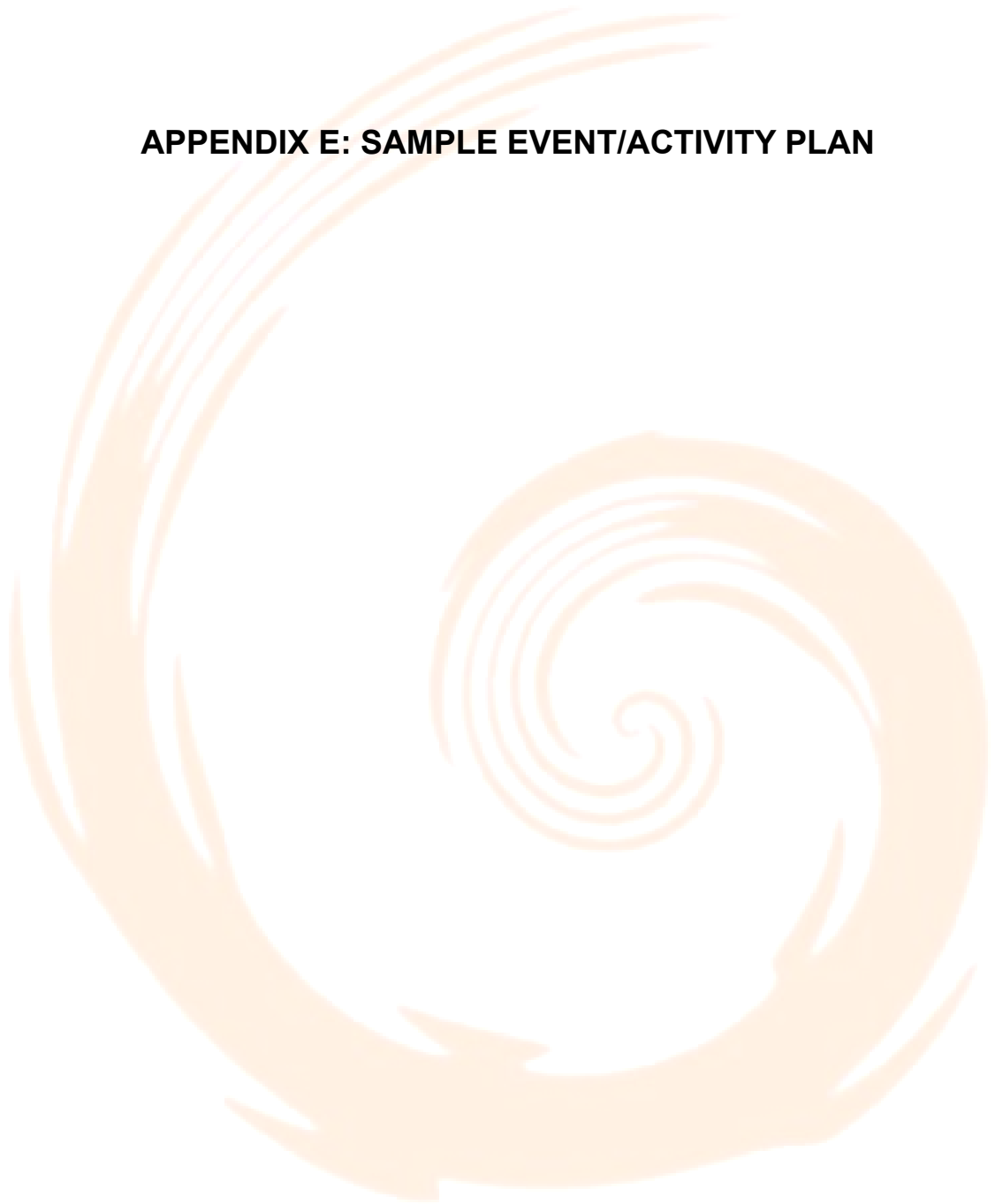
Respondents could “Check all that apply,” and filtered results show that 60% of those who self-identify as Black or African American checked more than one box; 57% of those who self-identify as Native American or Pacific Islander checked more than one box; 50% of those who self-identify as Asian or Pacific Islander checked more than one box; and 31% of respondents who self-describe as “Hispanic/Latino” checked more than one box.

In the “Culture” and “History” sections, earlier in this report, we discuss the remarkably complex nature of the current Santa Fe community. It is why tracking demographics, using exclusive categories, is problematic.

Those who identify as White or Caucasian comprised just under 60% of respondents for Survey 2 followed by 34% who identified as Hispanic or Latino. Unfortunately, it is not possible to compare these proportions to those in the American Community Survey (ACS-2019) because Hispanic is written as a separate question in the Census. The ACS-2019 reported that 54.4% of Santa Fe residents responded that they were Hispanic, non-white, and 45.5% were white, non-Hispanic.

Individuals identifying as Native American or Alaska Native made up 7.6% of Survey 2 respondents, more than 2 times as many as are reported in ACS-2019 (7.6 vs 3.2% respectively).

APPENDIX E: SAMPLE EVENT/ACTIVITY PLAN



SAMPLE EVENT/ACTIVITY PLAN

NOTE: For each public event, CHART created an activity plan which served as both direction, training and instructions for CHART team members. Each is based on careful consideration and best practices for community engagement. Below is the activity plan for public dialogue sessions in March, 2022.



MARCH 20 INSTRUCTIONS - PUBLIC DIALOGUE EVENT

Theme for March: “Sharing Our Stories, Listening to Learn About Belonging”

Information for email communication with participants ahead of event:

The March session is an IN-PERSON event. Proof of vaccination is REQUIRED. Capacity is limited to 36. A waiting list will be established after full capacity has been reached.

Date: Sunday, March 20, 2022

Time: 2-4 pm

Location: Downtown Santa Fe Community Convention Center

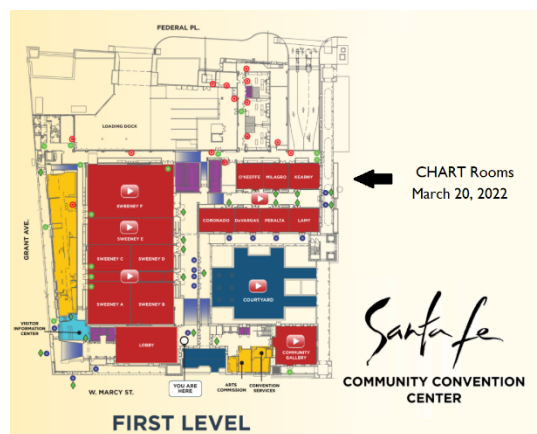
Included in the dialogue:

- Share a story that reveals something important about you, your family, or your background.
- Share a story/experience when you felt a strong sense of belonging in Santa Fe?
- Share a story/experience when you felt the opposite of belonging in Santa Fe? Where and when, for example, did you feel excluded?

There will be an hour of one-on-one conversation followed by a break with refreshments. The final hour will be devoted to larger group discussion. Refreshments will be available throughout the session.

ACTIVITY PLAN

Location: Santa Fe Community Convention Center (see diagram below)

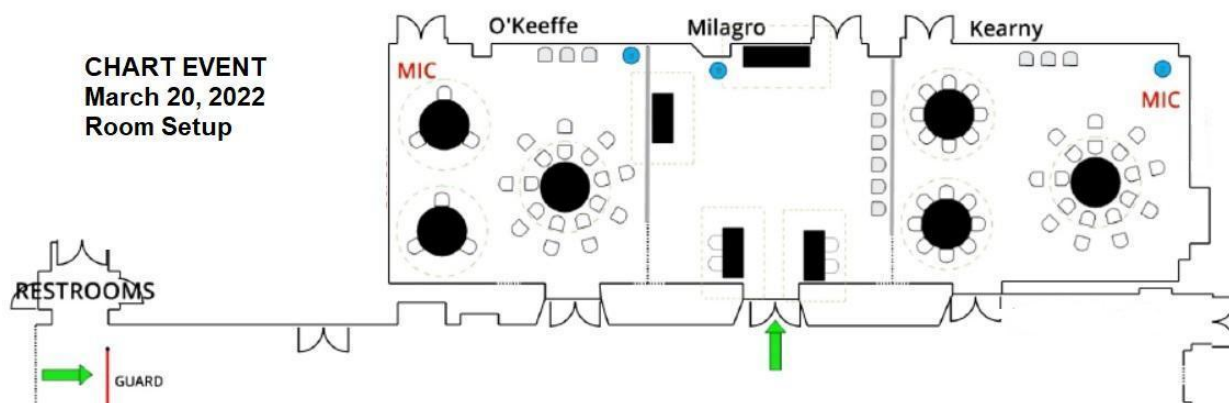


STAFFING (PLEASE ARRIVE AT 1:15 pm AT THE LATEST)

- **Milagro Room:** **Kearsley and Maureen** will greet people and staff registration table. Additional team members will make sure rooms are set up properly and then “roam” registration area, welcome guests, and assist with refreshments and “Monumental Dreams” table, if necessary.
- **Kearny Room:** **Jenice** is the Primary Facilitator for one-on-one dialogue. Second hour: **Jenice (Facilitator), Maureen (Facilitator) and Michelle (Notetaker), and Santiago (Facilitator)** will be facilitators for the second hour. **Jenice and Santiago - be prepared to audio record your small group discussion for the second hour.**
- **O’Keeffe Room:** **Valerie** is the Primary Facilitator for one-on-one dialogue. Second hour: **Trace (facilitator) and Kenny (Notetaker); Simesha (Facilitator) and Hernan (notetaker); Valerie (Facilitator) and Mark (Observer).** **Valerie - be prepared to audio record your small group discussion.**
- **VERY IMPORTANT: Mark and Michelle**, if we have odd numbers for the first hour, we ask that you be willing to take part in the concentric circles, one-on-one conversations.

ROOM SETUP:

Milagro room: registration tables (2), refreshment table, “Monumental Dreams” materials table.
Kearny and O’Keeffe rooms: each with three tables, total of 25 chairs. One table will be the location for the first hour with concentric circles, 9 x 9 chairs facing each other, to facilitate one-on-one conversation. The other two tables will be elsewhere in the room with additional chairs.



MATERIALS: photo and video release group form; name tags; 4 8 1/2 x 11 white pieces of paper that read, in big letters, “30 SECONDS”; individual programs (pre-marked with names and colored dots to indicate rooms and groups) with first hour discussion prompts; registration list with groups and corresponding color dots; refreshments, “Monumental Dreams” handouts with proposal forms, samples of Paper Monuments proposals—maybe in plastic sleeves in binder; 5-8 post-it flip chart pads on walls with title at top: “Building Stronger Relationships in Santa Fe;” 20 colored markers on a table somewhere for flip chart pads; table signs with colored dots; “CHART” way signs to tape up in convention center.

1:30 - 1:50 pm: Registration - Participants will have pre-registered and arrive to check in. Participants must show PROOF OF VACCINATION in order to participate. If someone arrives without proof, we will politely tell them they cannot participate on this day, but that we will schedule them for another session. Refreshments will be available before the session begins and attendees can also visit the “Monumental Dreams” table.

Kearsley will have lists of attendees with group assignments.

ONE-ON-ONE CONVERSATIONS (1 hour)

1:50 PM: VALERIE - Tribute to Tomas

VALERIE: Greet people again and ask people to please move to their designated rooms to get started. Room assignments will be in their programs.

In breakout rooms:

TEAM: Adjust chairs in concentric circles to match the actual number of attendees in the room.

Make sure each attendee has a program and ask attendees to take a chair in the concentric circles, facing one other chair. **Mention that anyone with limited mobility is encouraged to sit in the inner circle.** Programs are important and will help with anyone who is hard of hearing and will help participants who are nervous about experiential/unfolding meetings where there is not a traditional structure.

NOTE: those in the “OUTSIDE” circle will shift from chair to chair. Those in the inner circle will stay put.

Once everyone is seated, CHART team members should sit down elsewhere in the room. From this point on, the primary facilitator will guide people through the prompts.

TEAM MEMBERS: If you are not facilitating the one-on-one conversations, your primary role during the first hour of the event is to assist the primary facilitator and participants in any way they need it. Help people in the OUTER circle to shift chairs to the right (especially in the first round as they’re learning how to do this). Unobtrusively, listen to conversations for anything that could go wrong. Serve as gentle, ever-present assistants. At the same time, please sit rather than “standing over” the proceedings. Watch for things like the following:

- If anyone needs help settling in a chair, please assist.
- If someone looks confused or upset, please go to them, crouch down, and quietly ask if they need assistance.

- If anyone looks uncomfortable or there is conflict, go to the pair and mediate.
- If someone gets up and needs to go to the restroom while conversation is happening, it would be okay to keep their chair warm and engage with their partner while the other person is away.
- If you notice that anyone seems to be in medical distress, let the facilitator know right away.
- In other ways, assist with the smooth unfolding of activities.

JENICE IN KEARNY AND VALERIE IN O'KEEFFE:

Welcome participants and assist them with getting seated. Again, anyone with limited mobility or in a wheelchair should be seated in the INNER circle. Make sure participants are in the right room. Group assignments are in the program.

PRIMARY FACILITATOR (in each room) gives clear instructions:

- Welcome everyone warmly. Introduce yourself. Introduce the CHART team members in the room.
- **Share a Land Acknowledgement:** "Artful Life wishes to acknowledge that its project, CHART Santa Fe, takes place in locations on the unceded traditional lands of the Tewa people, O'gah'poh geh Owingeh (White Shell Water Place). We also acknowledge the surrounding landscapes of Pueblo, Apache and Navajo communities, whose people continue to maintain vital connections to this place. Artful Life is dedicated to maintaining respectful and mutually beneficial relationships with these communities";
- Housekeeping - point out location of restrooms, beverages and snacks, etc.
- Provide an overview of the session - CHART is dedicated to community-building through sharing our stories, perspectives, and values. More than addressing controversies about monuments and statues, CHART is also dedicated to truth, healing, and reconciliation for the community of Santa Fe.
- Today, you are going to meet many people in this room and share your experiences. This first hour is a kind of "round-robin." We hope this will be both interesting and very meaningful. We will guide you through the transitions.
- In your pairs, you will have four minutes - 2 minutes per person - to respond to the question/prompt. Please allow your partner two minutes to speak and share, and he/she/they will allow you two minutes as well. We will alert you when 2 minutes have passed so you can switch to your partner.
- Your program includes the questions for additional support.
- After each round, those in the OUTER circle will stand up and move to the chair to the RIGHT and then you will have time with a different partner. Don't worry, we have many CHART team members here to assist.
- Please be aware that there will be many conversations taking place at once to shift your chairs closer or further away from your partners to be able to hear each other. If you cannot hear your partner, please let them know to speak up a little.
- A few important GROUND RULES: while your partner is speaking, please refrain from interrupting. Your job is to listen during your partner's two minutes, and vice versa. If there's time left before shifting chairs, feel free to respond and ask questions of each other, But first, really listen to what your partner has to say.
- Please be aware that comments that are accusatory or offensive work against the goal of today's session which is making meaningful connections with each other. Honesty is encouraged; hostility is not. If any one of you feels uncomfortable during your conversation with another person, please walk away into the next room and we will make sure that a team member speaks to you privately.

OK, let's get started with the first prompt:

1. **Introduce yourself to your partner and share a story that reveals something important about you, your family, or your background. (2 minutes each).** After two minutes, ask pairs to switch roles.

Those in the OUTSIDE circle move one chair to the right.

Do the above THREE times.

2. **Introduce yourself and share a story/experience when you felt a strong sense of belonging in Santa Fe.** Where and when did this happen to you? What happened? (2 minutes each) With the same partner, share a story/experience when you felt the opposite of belonging in Santa Fe? Where and when, for example, did you feel excluded or marginalized? (2 minutes each).

Those in the OUTSIDE circle move one chair to the right.

Do the above TWO times.

3. **Introduce yourself to your new partner.** Now, share ideas about how to nurture connections between people from different backgrounds in Santa Fe. How can we build stronger relationships with our fellow Santa Feans? (3 minutes each)

Those in the OUTSIDE circle move one chair to the right.

Do the above TWO times.

PRIMARY FACILITATOR - thank everybody for this part of the event and let them know we'll take a break for 15 minutes. Let participants know there are flip chart papers on the walls in the middle room and we ask them to share their ideas for nurturing connections and building community on these sheets while enjoying refreshments.

15 MINUTE BREAK

TWO TEAM MEMBERS: during the break, meet and greet the participants and encourage them to share ideas for community-building on the flip chart sheets.

ADDITIONAL TEAM MEMBERS: in your assigned room (Kearny or O'Keeffe) shift chairs so there are EIGHT CHAIRS at each table. Shift tables as far apart as possible to help with noise during the busy second part of the session.

AFTER 15 MINUTES: ask people to go back to the rooms they started in and look for their table number on their program. This will tell them where to go.

SMALL GROUP DIALOGUE (40-45 minutes or until 4 pm)

SMALL GROUP FACILITATORS: Lead a thoughtfully-facilitated open discussion in groups of 6. Notetaker will take notes. If there is no notetaker, audio record your small group session. Facilitator should make sure that each person gets an opportunity to speak for about the same time but there is no strict format. Watch the time.

NOTE: *For groups without notetakers, please record the small group discussion.*

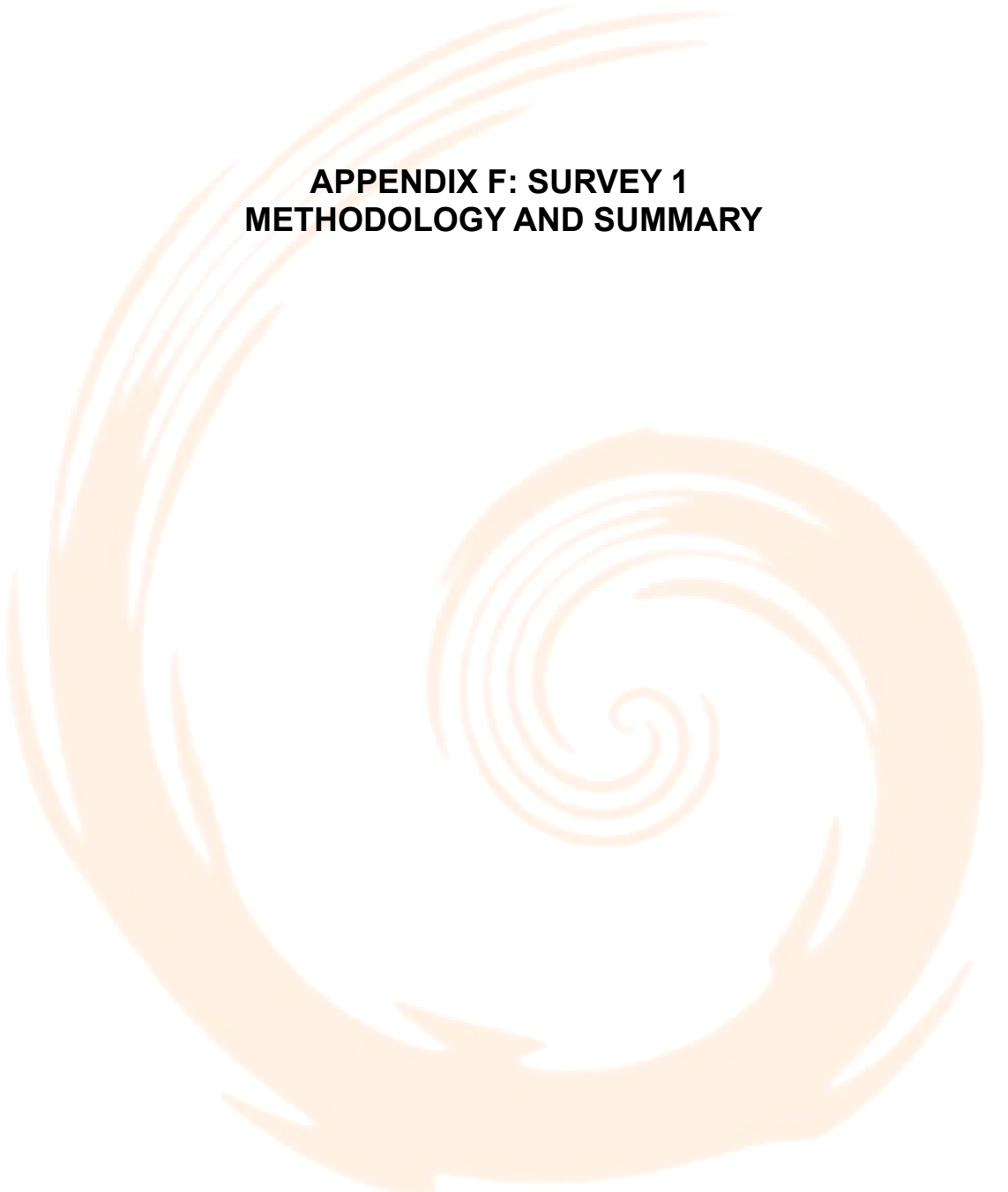
QUESTIONS/PROMPTS FOR DISCUSSION (Times are approximate)

1. Facilitator- introduce yourself and any notetaker or observer. Record session if no notetaker is present with clarification to attendees that records are only used to document sessions and will never be shared publicly.
2. Start with going around the table with introductions. Names are enough.
3. If you have to record your group (there is no notetaker), let the group know that the recording is used only to create notes and will never be shared publicly. Notes from the session will be part of the large body of information that will INFORM recommendations to the governing body.
4. Encourage participants to be both honest and respectful.
5. Let people know that you will facilitate the discussion and that your job is to make sure everyone gets to speak for about the same amount of time. Encourage people to keep their comments to 1-2 minutes at a time and be aware of balancing the amount of time everyone gets to speak.
6. *First question: what did you hear your fellow Santa Feans say about feelings of belonging and not belonging and what did this make you feel and think about? (15 minutes).* If you need to, emphasize that this is about reflecting back to others what you heard.
7. *Second question: what seems to be ENCOURAGING a sense of belonging in Santa Fe, and what is PREVENTING us from being a community of belonging? (15 minutes)*

CHECK TIME - OUR GOAL IS TO FINISH AS CLOSE TO 4 PM AS POSSIBLE

0. *Third question: What kinds of concrete things can we do to BUILD STRONGER RELATIONSHIPS between Santa Feans? (10 minutes)*
0. *Final question: What will you take away from today's event? (15 minutes)*





APPENDIX F: SURVEY 1 METHODOLOGY AND SUMMARY

CHART SURVEY 1

Methodology and Summary of Responses

Acknowledgments

I want to offer deep appreciation to CHART facilitators Simesha McEachern, Peter Nguyen, and Kenneth Pin for working with me in CHART's Qualitative Analysis Group. No small task to make sense of close to 300 pages of text and 484 responses. Your work and insights have been invaluable. Respect.

Introduction

One of the first activities CHART conducted was fielding Survey 1 in English and in Spanish. The survey was comprised of three open-ended questions—one about history, one about the present, and one looking to the future. Responses were collected from September 8-December 31, 2021. A total of 497 responses were submitted, and 484 were retained for analysis.

It's worthwhile revisiting what was happening in the United States and the world in the fall of 2021 and its lead up. The COVID pandemic continued to shutter businesses and schools after a year and a half. In person gatherings were not allowed under New Mexico public health orders, and a fraught mayoral race was gearing up for November's vote. The previous year, the Black Lives Matter movement had significant energy, crystalizing anger and frustration at systemic inequities that the pandemic had laid bare. Many statues and memorials, including Soldier's Monument (the Obelisk), were damaged and in some cases, removed, as they signified to many people tributes to violence and white supremacy. This is the context into which CHART launched its first survey. The themes that emerged in analyzing the survey results reflect this context and are best interpreted with this in mind.

Description of Survey and Data Collection

CHART's first survey had three open-ended questions: (1) How can we come to a fuller understanding of the history of Santa Fe? (2) How can we build healthier relationships while acknowledging our differences? and (3) How can we become good ancestors to our children, their children, and generations to come?

Responses were mostly gathered online through the Wufoo platform. CHART and the external evaluator, Alexis Kaminsky, assessed the demographic make-up of respondents over time to ensure proportional representation from city and county zip codes and across all age groups. The project developed a multipronged outreach effort to target residents who were under-represented in responses collected the first few months that the survey was open. Additional surveys were collected at CHART's Opening Event, Pojoaque Valley High School, Capital High School, El Camino Real Academy, Santa Fe Place Mall, El Museo Cultural de Santa Fe, Café Castro, Angel's Coffee House, and Children's Museum.

Data Analysis

Survey results were analyzed using several strategies appropriate to qualitative methods. First, a small group of CHART facilitators worked with Kaminsky to identify themes and topics in the responses and conduct preliminary data coding in Excel 2016 for Mac and Google Sheets. The team met every few weeks to review coding and to work through differences as part of building a strong, consistently applied coding system.

Codes used to tag and organize the data came from CHART's activities and goals as well as those that emerged from the data. For example, project-related codes included cultural symbols such as statues, memorials, and monuments and values (i.e., respect, honor, pride, compassion). Other codes were not identified beforehand but emerged from multiple readings of survey responses and

identification of recurrent themes and topics. For instance, equity and belonging were two themes that emerged as important. Also important were the concepts of inclusion, difference, and sharedness or what is held in common. The emergent themes in particular, reflect the tenor and topics of the times.

Kaminsky transferred coding done in Excel to Dedoose (www.dedoose.com), a web-based qualitative data analysis platform, to facilitate analysis. Further coding was conducted via word searches. For instance, as part of identifying shared values, the Qualitative Analysis Group read through all of the survey responses, making note of values embedded in them. After meeting to discuss values that seemed to be most common, Kaminsky ran word searches in Dedoose to ensure thoroughness. Values on which word searches were conducted included: compassion, honor, pride, respect, tolerance, truth-telling, empathy, fairness, integrity, honesty, trust, open-mindedness, and tradition. Respect surfaced as the most shared value across the full set of responses and was brought up by 26% of Survey 1 respondents. The second and third most shared values were related to “tradition” (17% of respondents) and open-mindedness (8% of respondents). The table below lists the codes used to analyze Survey 1 along with descriptions of what each code entailed:

Table 1: Analysis Code and Descriptors

Code	Description
Inclusivity	Has to do with fuller history, bringing in multiple perspectives and points of view, especially those of native peoples. Inclusiveness is also about complexity of relationships, both good and bad (as opposed to more mythologized relations where everyone from every group always got along). Also relates culture insofar as Santa Fe is more than tricultural. It is multicultural. Finally, inclusivity encompasses those that respondents felt should be involved in decisions about public art and monuments. Inclusivity brings challenges as well, particularly for those who have been dominant such as long-time Spanish families because they have to move over to make room for others. Inclusivity is brought up by 50% of Survey 1 respondents.
Education and Learning	Has to do with how to get to a fuller history of Santa Fe and how to be good ancestors. The code includes venues for learning, both formal K-16 as well as informal public dialogues, museums, libraries, and community organizations. Part of education and learning is addressing misconceptions from partial histories and working through what is and is not reliable information. Education and learning are brought up by 43% of Survey 1 respondents.
Dialogue and Listening	Has to do with building stronger relationships. Essential here is the attitude that one brings to engagement such as openness, honesty, and respect. Recommendations included facilitated dialogues, listening circles, and human library. More than talking, people need to listen. 33% of Survey 1 respondents mentioned dialogue and listening in their answers.

Equity	Has to do with how resources are allocated across Santa Fe, economic disparities, wage stagnation, housing, gentrification, and access to resources. Equity is also raised in relation to representation in public art and in acknowledgement that Santa Fe's statues and monuments do not reflect the contributions of many peoples that make up the community in the past and currently, particularly those first inhabitants. White privilege, colonialism, and racism all factor into inequities and perpetuating them. Equity is brought up by 45% of survey respondents.
Cultural Symbols	Includes terms such as: obelisk, monuments, statues, plaques, and memorials. Also coded here are comments about Soldier's Monument, what happened to it, and what should happen now. 28% of Survey 1 respondents mentioned cultural symbols. 12% of these comments related to Soldier's Monument.
Environment	Has to do with water, land, and climate change and is brought up mostly in relation to being good ancestors. It includes equity, property, and open space as well as the idea that environment is inextricable from Santa Fe culture and history, particularly in terms of colonialism and stolen lands. Environment is raised by 22% of Survey 1 respondents.
Belonging	Has to do with assumptions about who is "Santa Fean" and who is not, and correspondingly, who has a right to speak about what should happen in the city and county. Language related to belonging is often framed around who does not belong (i.e., "outsiders," "out of towners," "transplants," and "YOU") and implied in phrases about Santa Fe bonifides (e.g., "400 years). Belonging is brought up 19% of respondents.
Values	Encompasses the range of values stated implicitly and explicitly throughout Survey 1 responses. Value terms searched for included: courage, humility, tolerance, respect, open-mindedness, empathy, compassion, honesty, truth-telling, pride, tradition, heritage, cooperation, fairness, justice, and responsibility.
Respect	This value was most shared across the responses received. Respect was brought up by 21% of Survey 1 respondents.
Recommendations	Has to do with actionable suggestions from Survey 1 participants. These were extracted from Survey 1 data and provided to the Community Solutions Table for consideration.
"Angry"	Includes responses that read as condemnations and grievances. Take 3 primary forms: people from Spanish heritage who say that they are being "erased," fury about what happened to the Obelisk that specifically implicates the Mayor and City Councilors, and fury at white privilege and racism. Angry came up in about 14% of the responses received for Survey 1.

Data were sorted and extracted by code to examine similarities and differences across responses. For example, responses coded under "obelisk" included demands to restore it in toto, restore with

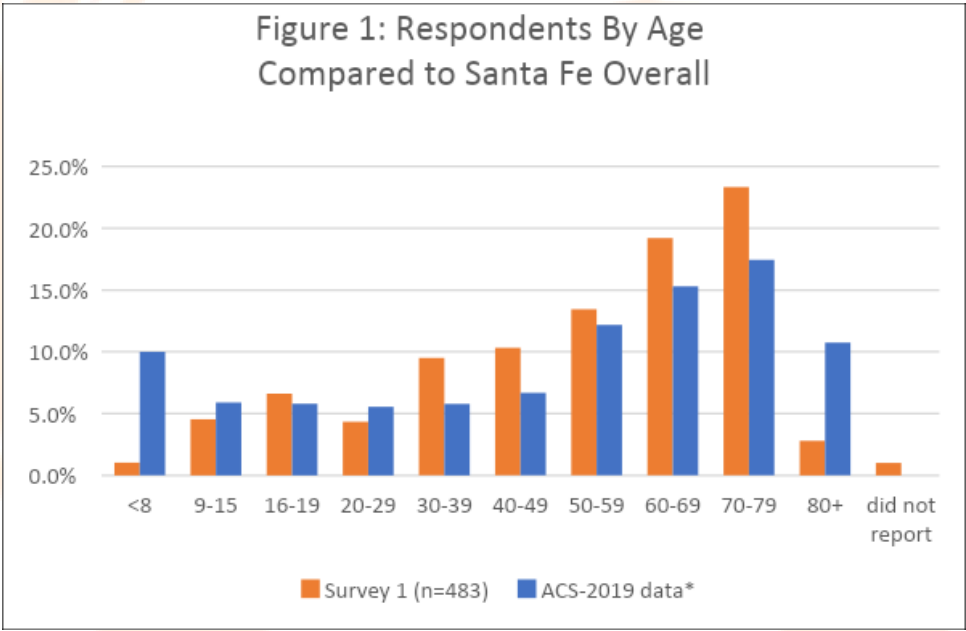
more complete interpretative signage, and recommendations for replacing it. Responses coded under “equity” related to more inclusive representation in statues and monuments, the need for more equitable investment across all Santa Fe neighborhoods, and acknowledgement of significant disparities of wealth and access in the city.

Finally, to get a sense of the prevalence of various themes across the 484 responses received, code presence tables were generated in Dedoose. These tables were used to calculate the number of respondents making comments related to each theme. The number of responses per theme were then divided by 484 to determine the proportion of respondents making such comments.

Results

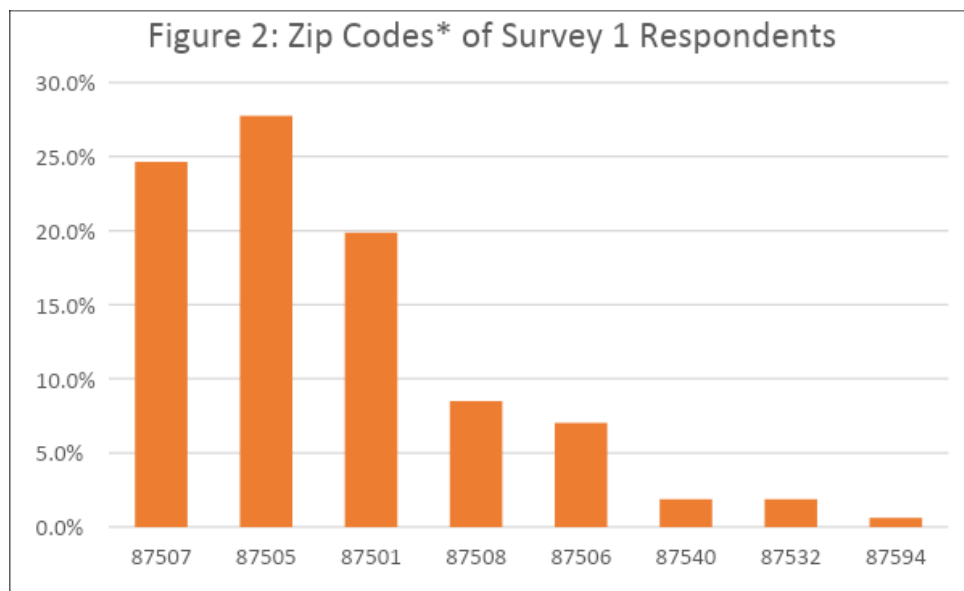
SURVEY 1 RESPONDENTS

CHART gathered age and zip code information from individuals who answered Survey 1. This information was collected to see who was responding to the survey and who was not and adjusted outreach efforts to reach people from groups not well represented. Figures 1 below compares the ages of Survey 1 respondents to Santa Fe residents overall based on data collected for the American Community Survey 2019.



As Figure 1 shows, Santa Fe residents who responded to CHART’s first survey were somewhat older than Santa Feans overall. That said, individuals from every age range submitted some comments to Survey 1.

Figure 2 below shows the proportion of responses for each of the Santa Fe zip codes listed. Residents in 87505 submitted the most surveys (28%), those in 87507 second most (25%), and 87501 third most (20%). Less than .5% of surveys came from 87504, 87592, 87574, 87567, 87401, 87535, and 87591. Five percent of surveys did not list zip codes.



The remainder of this document reports the findings from the analysis process described above. It focuses on sharing the range of responses made by 484 individuals and relies heavily on direct comments made by Survey 1 respondents.

How can we come to a fuller understanding of the history of Santa Fe?

Make History More Inclusive

By far, the most frequent response to coming to a fuller understanding of Santa Fe's history is what is conveyed to be more inclusive. In the context of a fuller history, more inclusive referred to: (1) bringing in various perspectives and peoples that have been in the region over centuries and eons, particularly those that have been overlooked or inadequately presented; (2) moving beyond the tricultural myth; and (3) embracing the complexity of relationships that made Santa Fe.

Capturing the sentiment of many respondents, one person wrote, *"History must be told from many different voices, experiences, and perspectives. With each sharing, more nuance and truth is revealed"* (ID426). Many respondents emphasized foregrounding Pueblo tribes and their ancestors as the original inhabitants of the area as illustrated in the following quotes:

"I believe for years many people have forgotten the first people that lived here and inhabit these lands. I think many pueblos around Santa Fe don't feel much recognized or have been forgotten in general. The pueblo people once lived and considered Santa Fe sacred before Spanish conquest. I'm from a near by pueblo and a Native American. I do understand history can't be rewritten nor can it be erase[d]. I also understand there is both sides of the blood shed between Natives and Spanish colonizers. I do believe we need to co exist and work with each other to help grow our communities and cities." (ID102)

"Center indigenous voices in this work, as well as the voices of people of historically erased cultures & communities." (ID233)

"Listen to indigenous voices. Do it often." (ID122)

"We also very much need to have a sense of the Indian Pueblo people who were here before Europeans arrived. Then, we need a sense of how Santa Fe has grown, developed, and morphed since the time of the city's founding." (ID124)

"Include much more of the Native American perspective when teaching New Mexico history." (ID146)

In addition to more emphasis and attention given to the area's native peoples, a number of respondents stated that Santa Fe's history was broader than the three cultures that New Mexico is usually associated with (Native American, Hispanic, Anglo) and should reflect that.

"Perspectives solicited should expand beyond the triad of cultures that typically is presented as the face of New Mexico—Native American, Spanish, and Anglo." (ID135)

"I think it is important that we expand the history of Santa Fe beyond the story of the conquistadors to highlight the stories of the indigenous populations and lesser known communities such as the stories of African American, Jewish and Middle Eastern Populations." (ID22)

"Ensure there is acknowledgement and annual celebration of the different cultures in Santa Fe. The primary are of course, Anglo, Hispanic and First Nations. But others are here also; Islam, Sikhism, Buddhist, etc." (ID107)

"Listen...to the stories of as many individuals from as many groups (racial, cultural, age diverse, religious, economic, social, unhoused, sexually-diverse, differently abled, etc.)." (ID238)

"Reading as much history as possible from as many divergent sources, not just the official tourist info. Learn about the Indigenous people who were first here, Spanish colonial settlers, Mexicano people and then the Anglo traders, hunters, etc. Ancient geological history is important." (ID289)

As the foregoing quotes illustrate, the fuller history envisioned by many people who responded to CHART's first survey should include narratives of different races and ethnicities that have settled in the area. Additionally, a fuller history includes perspectives of various faith traditions, LGBTQ+, all age groups, different economic strata, and abilities. A common thread was that people needed to be the authors of their own cultural histories rather than others writing about them. This sentiment is well captured in the following quote from a Survey 1 respondent: *"Each constituent group needs to tell the stories from their own perspective."* (ID76).

Many respondents stated that an inclusive, fuller history would show the complexities that exist, the good and the bad of different groups as well as what is held in common and what is distinct as illustrated below:

"Include the good, bad and ugly aspects so we can learn that we can get through this and can live together." (ID19)

"Teach all of it. The pretty and the not so pretty - be honest about all of it." (ID302)

Summing the reparative value of a more inclusive history, one respondent wrote,

"It is important not to limit our knowledge to a simplified version...whether a glorification understanding or a knee-jerk condemnation of our repressive past and/or present. We must learn when we have come together as peoples as well as how we have clashed. One of the ways I suggest that adults and high school students could reach a fuller understanding is by deliberately seeking out the point of view of others. A good place to start is the 2010 book White Shell Water Place, An Anthology of Native American Reflections on the 400th Anniversary of the Founding of Santa Fe, New Mexico. Nearly all of the authors are thoughtful in their writing and do back their statements with historical documents as well as tribal histories. It is very clear that there is no one Native American perspective. Since various Native American tribes had very different interactions with the Spanish colonizers, Mexican troops, and the American military their perspectives do differ. Greg Cajete, about 71, of Santa Clara Pueblo writes that he was not taught an appropriate history of New Mexico including the history of his own pueblo until he went to college. Now he emphasizes the tragic and oppressed conditions as well as the periods of cooperation where his people supported the colonizers against the raiding, nomadic Indians. This is all part of the history of Santa Fe." (ID327)

Although many respondents wrote affirming the value of a more inclusive, fuller history of Santa Fe, there were some residents who argued that Santa Fe's history was already documented. The following quotes reflect the general tenor of these types of responses:

"Learn about it, read about it, study the last 400 years' worth of history regarding acequias, land grants, talk to our Spanish elders in small communities like Canada de Los Alamos, Canjilon and Mora to see what customs are still alive and important." (ID415)

"Stop trying to rewrite history based upon today's mores. The world was a different place in the past. Don't change it. Respect it and learn from it." (ID118)

"Not sure why you asked the question 'further understanding.' It's pretty clear the understanding of the culture of Santa Fe, the Hispanics the Native Americans and Anglo and other cultures have always lived in unity have always treated each other w/ respect. Attended each other's festivals ceremonies feast days, concerts, operas. And we've always been in [awe] of the cultural diversity and curiosity. And it's unique beautiful, physically and spiritually. We have always taking care of each other now it's been severed and the questions should be asked why is there a wedge drawn between cultures help me understand what is the point what is your objective. When you first heard of Santa Fe you are probably enticed aroused by its cultural diversity and its deep rooted history and now you want it to be a toy that you could turn on and off. You are a part of its history. Embrace it don't destroy it. It's not a game to win its deep rooted history that is so unique, one should hold up their head high when they say they are from Santa Fe. And not say I moved to Santa Fe to change it to what I feel it's history should be. You can't change the course of the rio grande] and you can't change history." (ID269)

"To me this question alone, 'How can we come to a fuller understanding of the history of Santa Fe?' is a loaded one. We KNOW the history of Santa Fe, why are we trying to change it in a way that pits Spanish against Natives? It was never this way growing up. We all celebrated our traditions peacefully amongst one and other." (ID280)

Common across comments such as those above is a nostalgia for what is remembered as pastoral, peaceful, and uncomplicated. Perhaps from a particular vantage point, these memories are true. Yet from other perspectives, Santa Fe's history is not so kumbaya.

Cultural Symbols

Important in communicating history are a city's cultural symbols, and respondents' answers to Survey 1 reflect this. Cultural symbols include memorials like the Obelisk, public art in its various forms, vernacular architecture, community celebrations, names of streets and buildings, and natural features like the Santa Fe River. These symbols make evident what is important and valued in the community. They also imply who is not so important and valued by what is absent.

The Obelisk

Given the impetus for the resolution that gave rise to CHART was the damage and removal of Soldiers' Monument, it is surprising that only 12% of respondents (58 of 484) brought it up in their survey responses. Comments about the Obelisk clustered into three areas: (1) what the Obelisk means to different people in Santa Fe; (2) concerns about what happened to the obelisk—both the defacement and its removal; and (3) what should happen with it now.

The Obelisk means different things to different people based on the responses to Survey 1. The quotes below illustrate the range of meanings associated with it:

"It seems with the removal of the obelisk and Don Diego statues, that we are moving towards only recognizing one side of our city's history. The Fiestas celebration is important to many locals and a city with deep historical roots in the Spanish culture. I worry that may soon change as well. Restore the statutes, continue the celebration and acknowledge our history." (ID10)

"By re-building the obelisk to honor civil war solders and bring Santa Fe back to where it was before out of towners destroyed our plaza." (ID200, in response to Healthier Relations)

"With the destruction of the Plaza, it is important to construct a symbol recognizing the cognitive and affective factors that were destroyed. Two of my great-great grandfathers are New Mexico Civil War Veterans. I am so disappointed with the dishonoring of my Hispanic and Anglo great great grandfathers fighting for equal opportunity in New Mexico and the United States." (ID223, in response to Healthier Relations)

"Somehow the ugly, divisive obelisk has become a dividing line. The obelisk had no artistic or cultural merit. What is important about the obelisk is the base which used to contain the word savages until someone in the seventies chipped the word out in the middle of the day and no one saw a thing. That is very Santa Fe. I hope to see the base of the obelisk in a museum setting with its cultural context on display." (ID218)

"Any cultural element, like a monument, festival, or celebration that allows an oppressive act to be memorialized--like the obelisk or the Entrada--should be banned." (ID110)

"Stop pretending that the obelisk was anything except a monument to white supremacy. Stop pretending that Fiesta is not also a celebration of white supremacy in the guise of celebrating Spanish Culture. Find a different way to celebrate what is beautiful about that culture rather than what is hate filled. This is stolen land." (ID221, in response to Healthier Relations)

*"I also think that far too much has been made of the Obelisk issue, when we have far greater social problems that need solutions in Santa Fe. For example, there are still unemployed residents who need help with food, rent and utilities. And there are serious pollution issues on the Southside, where environmental racism is alive and well."
(ID124, in response to Healthier Relations)*

Comments from Survey 1 respondents who wrote about what happened to the Obelisk—both the damage done to it and its removal—converged around a couple of themes: (a) the damage and subsequent removal were done by “outsiders,” (b) those that did the damage should be held accountable, and (c) removal of the damaged obelisk was done without community input and was a bad decision. A subset of people who responded along these lines were highly critical of the Mayor and the City Council and skeptical about CHART. The following survey responses are illustrative of these themes:

"We can come to a fuller understanding of the history of Santa Fe by holding criminals who destroy public property accountable in a court of law. Without accountability it will be difficult to understand a four hundred year history of building mutual respect for each other even when we have disagreement on the story of our history" (ID382)

*"Enforce laws against those who deface and vandalize our city in a meaningful way."
(ID165)*

*"I THINK WE NEED TO LEARN FROM HISTORY IN THE PAST, HISTORY SHOULD NOT BE ERASED. I MAKES NO SENSE TO ALLOW ANYONE TO TAKE DOWN HISTORICAL MONUMENTS OR SURPRESS ANYONES THOUGHTS OR IDEAS."
(emphasis in original) (ID167)*

"This is beyond disappointing that the Mayor of Santa Fe and Councilors had to resort to paying an organization to serve as mediators doe actions of thugs on the plaza last October." (ID290)

"Those who have already made up their minds that the Spanish created all this divisiveness need to get better educated and understand that Santa Fe was never this divided until Mayor Webber decided to meet with 3 sisters and Red Nation and he alone decided that the statue of DeVargas and the Soldiers Monument along with the Kit Carson Obelisk needed to be removed without any input from those organizations or cultures who are affected by his actions. Unfortunately you are going to have outsiders who are chosen to moderate and facilitate during CHART and these people will not have any understanding of the History of Santa Fe. As it stands now the fix is in already for an outcome that the Mayor wants to see. You do not pay a facilitator 270K for an outcome you do not want, Sad to say CHART will only further divide this city and its people due to the outcome that everyone knows will happen and the result the mayor wanted." (ID41)

"Through these complexities and difficulties, many generations of all races of New Mexicans have decided that they would all come together to enjoy all that Santa Fe and New Mexico have to offer. This wonderful gathering and acceptance of multi-cultural peoples has recently been destroyed by the actions of a few extremely radical groups (Three Sisters Collective (3SC), Red Nation (RN), some City Governing Body members, self-proclaimed "White-Privileged" individuals who criminally destroyed the Plaza Soldiers' Monument, etc.)." (ID308)

Some of the quotes shared above include recommendations for what should be done with the Obelisk now. Recommendations made included: restoring the Obelisk completely, restoring it along with additional signage to better contextualize it, restoring the Obelisk in a different location (i.e., at the Military Museum), and replacing the Obelisk with something else. The Survey 1 answers below share these recommendations in respondents' own words:

"Help the city get the monument back up in the plaza." (ID251)

"Not by eliminating art and monuments and statues, but by leaving them and making sure they tell the entire story from all aspects. Add additional plaques or even other statues to explain all sides." (ID398)

"I believe that there if there is a city space that acts as a museum with parts of the obelisk and other monuments that need to come down would be a historical educational contribution." (ID139)

"A monumental water fountain to commemorate Santa Fe's charter could be perfect to replace destroyed obelisk." (ID16)

Many Places and Ways To Learn History

"Learn about it," "educate yourself," "read," "research," and "listen"—these terms came up frequently in response to the question about gaining a fuller history of Santa Fe and are illustrated in the following quotations:

"Listen to historians, research in our libraries." (ID414)

"I believe that we can only come to a fuller understanding by reading, speaking with, and listening to different sources. It is impossible to see this town from all perspectives, but by seeing different views it may be easier to understand different opinions." (ID458)

"We can read about multiple versions of the same events in our history. We can read stories and histories that offer a different narrative from the ones familiar to us. We can listen to speakers and panelists who present different historical perspectives." (ID75)

Mechanisms for conveying and learning about Santa Fe's fuller history that survey respondents suggested were multiple. Numerous respondents pointed to the critical role of formal K-12 education in teaching New Mexico history and are reflected in the following quotes:

"Through education - in the schools." (ID26)

"Create 'reach out' programs in all elementary schools to help children learn from their early years the commonalities and to respect the differences among our mingled populations." (ID24)

"By working with the public schools on a well-rounded approach to New Mexican history, including from the point of view of the Native American population. I know that the schools are not governed by the City, but it might be a great idea to have elders/tribe historians come from the pueblos to teach the kids about Native American culture/history. Maybe this doesn't have to be in a school setting. Maybe at the libraries. It would be nice if it was in the schools though, so all the kids could learn." (ID202)

"Let us approach our public schools with activities. These activities need to respond to help meet state of New Mexico Standards. Perhaps retired teachers could be recruited to help design them. The film program at the Community College could be helpful in producing videos." (ID2)

Some respondents that wrote that a fuller history should be learned in K-12 school acknowledged that their own education fell short. For instance, one person wrote, *"Education, education, education. What I remember being taught in school (oh those many, many years ago) about history was all what we all now realize was so incomplete and inaccurate." (ID412)*

A few people who responded to Survey 1 enumerated existing historical resources in Santa Fe which are included below:

"Better education of the history of Santa Fe (and New Mexico) is key. The state has extraordinary resources to utilize our museums and historians to become open-minded and respectful ancestors." (ID144)

"We do offer great museums, lectures, programs, events, art, poetry, music, historical sites and more and these should continue. More appreciation of our Pueblo values and history can and should be encouraged. A Southside 'Plaza del Sur' would be a great way to allow for more understanding and experience of more varied cultures living here." (ID59)

"We can take on the responsibility to educate ourselves about our history. We can do this by reading local histories, attending exhibits and lectures at the NM History Museum, the Museum of Spanish Colonial Art, the Museum of Indian Art and Culture and we can sign up for a docent led tour of historic Santa Fe that are sponsored by the NM History Museum. We can attempt to understand that cultural values change over times and that things that were acceptable beliefs in historic periods may no longer be acceptable by today's cultural standards." (ID90)

"Invite people from the original Pueblos to talk about their experiences and the history they know. Use books written and films created by Indigenous people, Mexicans, and professors of university programs such as IAIA, UNM, NMSU, etc. who know and study history. Have study circles where you read a book, listen to a presentation, etc. and then there is a discussion with the people present to clarify points, express ideas, etc." (IDS1)

With these few excerpts, lack of awareness of existing resources to learn about Santa Fe's history was surprisingly common. For instance, numerous individuals proposed gathering oral histories from longtime Santa Fe residents; such stories have been collected and archived through various initiatives in the past. Other recommendations for venues and/or formats to communicate a fuller history of Santa Fe that Survey 1 respondents gave included: theater, nature walks, movies, books, lecture series, listening circles, town halls, oral histories, and public art, especially statues and monuments. These recommendations were sent on the Community Solutions Table for review and consideration.

Sticky Points

Gaining a fuller understanding of history is not unproblematic. Making room for others creates perceptions of "erasure" for those who feel they are losing status. The following quote describes this challenge well.

"One of the challenges in understanding the history is the recent accusation of erasure of the past. Certain narratives have dominated the historical and cultural landscape of Santa Fe for a long time, particularly the narrative of successful and largely peaceful conquest. As we start to open ourselves to other narratives, many of those who held the previously dominant narrative have started to repeatedly say that they feel their culture is being erased. When a history is compiled, then, it is important to first show how there are many perspectives on history and that no one 'true' account exists" (ID121)

When history is viewed through multiple perspectives, long-standing narratives are questioned, raising concerns about what is true and what is biased, what are facts and what are opinions. Who or what are legitimate sources of knowledge also arise. The quotes below illustrate these types of issues.

"Talk to (listen to!) local descendants of original families of Santa Fe." (ID295)

"Read and listen to people talk about their own peoples' histories, not just the academics." (ID411)

"We need PROPER historians to tell their stories." (emphasis in original) (ID280)

"We need to dispel the mythology of history and speak to the nuance and multiple ancestral perspectives of the history of Santa Fe. The mythology of 'tricultural' peace and love is getting in the way of a fuller understanding of a complex history." (ID157)

"Make known: many indigenous peoples often were at war, the conditions that led to the Pueblo Revolt, the Spanish reconquest of 1692 was not peaceful, the Confederate and neo-Confederate lie called the Myth of the Lost Cause. Publicize: the internment camp for Americans of Japanese descent, how Polk started the Mexican War as a land grab that led to the American takeover of the southwest." (ID79)

"Learn about the ancestral pueblo who lived here and then understand and teach truthfully and sensitively when the Spaniards arrived in 1598? And 1610. We all know the Spaniards explored and conquered globally. So how does history help us today? By accepting. Then we find common ways that peaceful coexistence was made possible. We have a beautiful and rich culture here because of the diversity. Even when 1920 artists arrive and 2021 tourists move here. Santa Fe is beautiful in its simplicity and welcoming ways. The history and home styles really are a special part of America — like no other place. Should be cherished." (ID418)

"Get beyond the folklore of our history, for example that the DeVargas reconquest was peaceful. Perhaps sponsor a scholar (probably should be an hispanic) to write a city history that dispells the myths, explores both the negative and positive actions of our major ethnic groups and synthesizes a history that does not lay blame or guilt but instead places it in the context of the human story emphasizing that worldwide there is much history that is reprehensible, as well as courageous and perhaps even inevitable." (ID384)

"By being open to new ideas. By being forward looking. By acknowledging the past without being focused on grievances. By realizing that things are complex (and so are people), e.g., by realizing that ethnic, cultural, or racial pride is the opposite side of the coin of racism, and that people are like coins that have both sides." (ID228)

It is worth noting that concerns about legitimate sources of knowledge, what is truth and what is opinion, are not unique to the CHART project or to what is happening in Santa Fe but part of the larger zeitgeist across the United States.

How can we build healthier relationships while acknowledging our differences?

Talk together. Listen more.

Many respondents wrote that healthier relations are built through dialogue and listening. Start with respect. Acknowledge differences. Find points of connection. Identify what is shared. These few points came up again and again in people's responses to Survey 1 and are illustrated by the quotes below:

"By listening - hearing and acknowledging other perspectives. Identify the areas of overlap and commonality and make these the starting focus points." (ID206)

"By talking and socializing and being kind to one another." (ID359)

"We need to listen to each other respectfully and to hear other's concerns and viewpoints, even when then don't agree with ours, and through respectful dialogue, attempt to understand the other person's viewpoint and the factors shaping it." (ID90)

"We need to listen more." (ID76)

"Mutual respect and dialogue goes a long way to bringing peace and bringing people together." (ID416)

"We probably need to find some little spot of common ground — which I believe is always possible — and then listen to each other's stories with interest." (ID326)

"Get past the differences by realizing 'one way' is not better than the other. Teach respect of differences." (ID256)

"Listen to both sides with respect. Respect other's opinions and beliefs. Bring a representative group together to discuss differences and lay out facts." (ID414)

"Getting together individuals from diverse backgrounds, experiences and points of view for frank open, respectful conversations. Agreeing that it is o.k. to disagree without being disagreeable." (ID419)

What's Unique and What's Held in Common

Numerous respondents objected to framing the relationship question around differences. Concerns about using differences as a starting point for building healthier relationships are illustrated below:

"As a person who identifies as Hispanic with integrated Native bloodlines, this question is appalling. Why could this not have simply been, 'How can we build healthier relationships?' I think that's because that is not what this city wants - Outsiders know that if they can keep us locals fighting, then we are distracted and they [can continue to] have free range to take over the city." (ID71)

“Quit emphasizing the differences. We are a mestizo people. Most of the native New Mexicans have indigenous blood and ties. New comers want to foment division and plant seeds of hatred that were long gone in Northern New Mexico.” (ID56)

“We need to cultivate a ‘one-boat’ approach rather than the us-them theme that has pervaded Santa Fe for decades.” (ID81)

“Everyone needs to take responsibility for how they use the information that they have. Make our differences sources of learning and sharing. No one owns the entire story of our complex history but we all have important chapters and characters that we can relate to. Healthy relationships come down to respect for another human regardless of their color, race, sex, age or religion. So, make every attempt to find common ground in our shared humanity.” (ID17)

“By acknowledging the richness found in each culture while stressing the importance of what we have in common.” (ID60)

Identifying what is shared across myriad differences that make up Santa Fe can help build stronger, healthier relationships amongst the many peoples that live there, old timers and new arrivals alike. Quite a number of respondents wrote that more than conversation, doing things together is a powerful way to build relationships.

“Try working together while emphasizing common ground. Don't get side tracked by 'this is what is right' or this is 'politically correct.' Sometimes, solutions are found by implementing unusual partnerships even if they don't meet the predetermined ideologies of the politicians.” (ID220)

“Shared experiences through the arts is an excellent way to listen and process those stories with others.” (ID225)

“Committing to collaborative relationships over artificial lines that divide people can teach our children to care and work together.” (ID226)

“We can build health[er] relationships by working together to counter the unfairness in our economic system so that all of our cultures can thrive on into the future.” (ID323)

“I think coming together around town at interactive art pieces and having a shared experience or just meeting people or seeing people who you might not interact with on a daily basis can foster understand and build bridges.” (ID497)

“[Share a meal] just folding chairs and homemade food” (ID195)

“[Work on] community projects like acequia clean-ups, mural projects, etc.” (ID157)

“Build connections among people. We need to get to know each other outside of our normal circles. Common goals unite. Common experiences unite.” (ID93)

“SF has many different but separate events celebrating Native American, Spanish and Anglo cultural contributions to the history and culture of the city. We need to have more, specially joint events that simultaneously celebrate these cultures and the heritage of coexistence that is New Mexico.” (ID201)

“Hold a multi-cultural food festival in the summer in an area of town that has plenty of parking and bus access.” (ID355)

Getting to the place where people are willing to work together on shared goals is not easy. Santa Fe has some deeply entrenched divisions. As one respondent wrote, *“We must address healing old wounds that haven’t been adequately acknowledged. We have to be willing to be open minded and truly recognize the concerns of each of the cultures in our community”* (ID1).

Obstacles to Building Healthy Relationships

Reading across the 484 responses to Survey 1, some of the things that get in the way of building healthier relations are: racism, distrust, reactivity, being dismissive of others, historic and current inequities, colonialism, white privilege, culture of grievance, and disrespect. One additional obstacle to building healthier relationships, is rooted in beliefs about who belongs in Santa Fe and who does not and is exemplified in the quotes below:

“That will be pretty hard when outsiders come in and think and act like they are privileged and better than locals.” (ID254)

“Santa Fe is comprised of people from many different cultures. Some people were born here and some chose to be here. The undercurrent that people of Spanish heritage are better than other citizens, or more important needs to stop. It makes people that chose to live here and care deeply about the city feel unwelcome.” (ID97)

The theme of belonging comes up in multiple ways both explicitly as illustrated above and implicitly as noted in the section on Cultural Symbols. It seems to be felt on all sides. How can residents build healthier relationships when so many insist that some people are “Santa Fean” and others are “outsiders”? This belief is divisive and unfortunately, tightly clung to, particularly by those who feel that their culture and history are being “erased.”

Further complicating efforts to build healthier relationships across individuals and groups in Santa Fe are economic inequities. The quotes below describe primary inequities that persist across Santa Fe:

“Santa Fe is very segregated.” (ID411)

“[M]iddle- to low-income residents live segregated from many wealthy retirees, who represent just one group of residents, mostly White or Spanish/Hispanic.” (ID124)

“Gentrification of Santa Fe has abruptly changed the dynamics of our city and those who still feel like they have a freedom to express our rights to our history, culture, and faith, are being silenced.” (ID106)

“Acknowledging historic/generational trauma, the inability of many to access the most basic aspects of opportunity, unpacking the institutional barriers (financial, land use, regulatory, educational, social) many face in trying to live their best lives, and standing for change.” (ID163)

“One difference that must be acknowledged is that different groups have different economic and political power and this difference causes resentment as well as unfair advantages for some over others.” (ID323)

“[U]ntil there is less economic disparity between groups in this city, relationships will always be fraught. The service economy that supports the tourism industry here must

be well paid and include excellent benefits and pensions, otherwise resentment will continue....[W]e cannot have healthy relationships without economic security and housing for all.” (ID228)

“[I]t is hard to build healthier relationships when certain people are actively being ‘priced out’ of the city in terms of housing and small business (rents). Without diversity and with gentrification it is hard to build relationships and we become less different. We can’t learn from others if they are put in a place to not be able to actively contribute. The city should really work to provide better low-income housing and small business opportunities to ensure that those less financially blessed than other still have the opportunity to be represented.” (ID241)

“It may not be our fault for the injustices of past racial discriminations in housing, medical care, or economic opportunity, but we must face the fact that those policies have left a scar upon us, and many of us enjoy privileges due in part to the happenings of the past. If we are to be brave, we must have the courage to encounter these realities and tackle them.” (ID108)

Areas of inequity respondents raised in Survey 1 responses included: education, environment, health, childcare, transportation, housing, wages, and the City of Santa Fe’s investment throughout the city. Many of the comments about inequities further noted that they fall mostly on black and brown people and new immigrants. Some of the ways that Survey 1 respondents suggested to address various inequities included:

“Put indigenous people in positions of power.” (ID115)

“Building communities more integrated low and high income.” (ID217)

“Work towards inclusivity and equal opportunities for all.” (ID220)

“Focus on maintenance of and creation of diverse neighborhoods and meeting places.” (ID227)

“Sustainability and quality of life must be a part of Long Range Planning (that office in City government has been eliminated in 2019).” (ID230)

“Move forward with equitable housing, transportation, healthcare, and education for all residents.” (ID188)

“Reexamine downtown parking meters.” (ID209)

“Through thoughtful deliberation of issues—monuments, housing, transportation, policing, education, water, climate change, etc.—involving more or less proportional numbers of people from all demographic groups with a stake in the issue, who meet together with the help of facilitators and expert consultants as needed in a setting structured to encourage respectful listening and speaking and openness to learning from rather than winning the argument with those with different viewpoints.” (ID249)

“More effort needs to be made to develop neighborhood associations and use them to host cross neighborhood events. Our parks and our schools need to become places to meet our neighbors with members of City Council, Mayor and staff encouraging/hosting such events.” (ID101)

"We must first acknowledge each other, that we live, work, and share resources on this land. As a collective, it is important to remember those who walked on this land, those whose descendants live here today, and all of the people from many parts of the country and world who call this soil their home." (ID158)

"We need to go beyond 'understanding' each other and have a more equitable sharing of power." (ID309)

"By acknowledging and accepting that history isn't always right and then righting those wrongs. By making space in a tourism-centric economy for those who can't financially afford to be otherwise represented. By figuring out low-income housing or some type of rent control to ensure Santa Fe doesn't continue to become a city of rich, white people. By publicly celebrating the city's true roots through installation of some type of art in the Plaza to replace the obelisk. By creating some type of fund (maybe taxing Santa Fe second home owners) to assist people in the historic district who can not afford to maintain their homes in accordance with conservation codes; this way Santa Fe stays beautiful and people can stay here versus having to sell something that may have been in their family for generations because historic preservation is too expensive. Planning more public celebrations/rituals in the Plaza that are community-focused (not tourism focused)." ID241 (in response to good ancestors)

"Designating our city as a sanctuary city and a welcoming one is a good place to start. I'd like to see improvements in public education. Water issues need to be dealt with. The economy needs to be less dependent of tourism, more diversified. I am pleased to see more apartment buildings filling in the downtown area and all around the city - it's important to have affordable housing for our employed people so they do not have to commute." ID147 (in response to good ancestors)

Respect

As noted early on in this report, respect floated to the top of values that are shared across the people of Santa Fe. Regardless of the mechanism for building healthier relationships, it must come from a place of respect. Simply stated,

"[E]veryone needs to chill. Newcomers need to show respect for traditions and some old school folks need to appreciate the investment that generations of migrants bring." (ID19)

How can we become good ancestors to our children, their children, and generations to come?

"I would say to co exist and respect each other's traditions and cultures. Teach own children about each others culture and teach them that even though it's different don't disrespect it....If we could learn and understand everyone's traditions then we can paint a path for our generations to come." (ID102)

As the foregoing quote illustrates, learning about other perspectives with openness and respect can position people to be good ancestors. Indeed, numerous themes that came up in response to the questions about fuller history and healthier relationships were raised again in response to being good ancestors. Education, dialogue, and the importance of inclusive history showed up frequently. Calls for correcting economic inequities and uneven investment throughout Santa Fe were repeated. The minority of people demanding the Obelisk be restored before anything else restated their case.

Topics receiving greater emphasis than in the two previous questions were addressing climate change and being role models. In some ways, these topics are inseparable from one another just as the land and water are inescapably core to the history and relationships of Santa Fe. One Survey 1 respondent captures this well, writing,

"We need to teach and learn sustainable ways of living in this beautiful land that will honor our community for generations. We need to learn to co-exist with water and land with respect and care. We need to pass down the ancestral teachings and practices which allowed generations of people to live harmoniously in this beautiful place. We also need to increase biking and walking and wheelchair accessible paths and reduce the use of cars in our city in order to reduce fossil fuel consumption in our community and allow us all to more fully exist outdoors and in connection to the elements and in community - saying hello to each other and not being in our own car bubbles." ID157

Being a Good Ancestor to the Land and Water

Many responses to being a good ancestor to children is getting in better relation with the environment. Respect it. Protect it. Preserve it. Do not exploit it. Live lightly on it. Do no harm. The quotes that follow illustrate that if we are to be good ancestors, we must get right with our natural world.

"Promote laws that respond to and mitigate the effects of climate change especially drought and fires." (ID96)

"[B]eing a good ancestor means living a sustainable life now. If we steal from future generations and limit their access to clean air, water, etc., then we are not thinking of the next generation." (ID121)

"We need to view ourselves as extensions of an ecosystem, not merely as occupants and consumers. If we do not value and seek to protect our environment from destruction, as well as the most vulnerable people amongst our populations, we will have failed humanity and our ancestors." (ID138)

"We must take care of the water. We must nourish the soil. We must take care of the people. We must help the people birthing. We must sit with the elders. We must collect this valuable data through those who lived it. We must look up and remember we share the same sky. We must honor our crossings into different phases of life. We must remember our connection and interconnection are an integral part of our experience. We must show our children the way through our actions. We must be gentler with each other and the environment. We can begin right where we are, in Oga Po'geh - Santa Fe." (ID158)

"[T]ake care of our rivers and lakes! no plutonium!" (ID207)

"Follow one of the boy scout mottos - leave your campsite cleaner than you found it! We should all strive to improve any given effort, idea, physical site - DO NO HARM!" (ID215)

"Treat our environment and our material and human resources with respect and care." (ID227)

"We can become better listeners and caretakers of the earth. We can work in solidarity and establish coalitions. We can fight the extractive tendencies of capitalism and white supremacy." (ID341)

"Teach responsibility and respect for the people and the land." (ID388)

"By changing our relationship to the more-than-human world away from that of exploitation. By overhauling our economic system to provide for everyone's needs. By divesting in all fossil fuels." (ID126)

"Do we have generations to come? Not if we don't fix our environmental issues, our political hate, our housing crisis, and our schools. Here's a start: subsidize housing for public servants (police, teachers, first responders, etc.) with a community service requirement to maintain low rent or mortgage payments. Adapt town meeting structure by neighborhood, with public servants taking on organization, with resources to actually address and solve community concerns. Centralize major projects like water and renewable energy, but let neighborhoods control neighborhood issues." (ID365)

Being Role Models

Part of being a good role model and a good ancestor means unlearning more pernicious lessons that have been internalized. While only mentioned explicitly by a few respondents, it seems worth raising here:

"First working on us and our mental health, working on our traumas and problems so we don't pass them to our kids. Then showing them what we want to see in them like being independent, worrying about others and helping others in need, treating people in a good and nice manner, etc." (ID395)

"Develop programs to eliminate the bad habits that come from multi-generational issues such as domestic violence, substance abuse and other learned behaviors that need to stop." (ID19)

"To break the pattern that perpetuates Victimhood Shame Helplessness Need to numb in order to cope Figure out how to reconcile between cultures of individualism and achievements vs. culture that values connection and oneness." (ID135)

To be good ancestors, people today must be the good they hope to see in the environment and in each other. As the quotes below show, there are many ways and places to practice this:

"We can be educators and examples to future generations by acknowledging history as it occurred. Acknowledge all people should be treated equally and with respect to their history, their cultural, and their traditions." (ID275)

"Our communities will be better, healthier, more tolerant if we can focus on our responsibilities to the community and each other as much as we focus on our freedoms." (ID225)

"Learn from our mistakes" (ID229)

"Volunteer; be involved." (ID185)

"Leading the right example for younger generations to follow." (ID471)

“Being positive political, parent, community and educational role models to our children is important. Elders can speak about their cultural stories so that today can be better than yesterday and that yesterday stories can teach lessons learned. And, that intergenerational knowledge is shared for the future generations.” (ID137)

“We can only be good ancestors if we bring shared intention and action. We must know who we are, where we come from, bring the best of ourselves, and heal the worst. We cannot be good ancestors if we’re divided and at odds with each other. In the larger view, we have to be the ones we’ve been waiting for or else the future will be untenable for future generations.” (ID168)

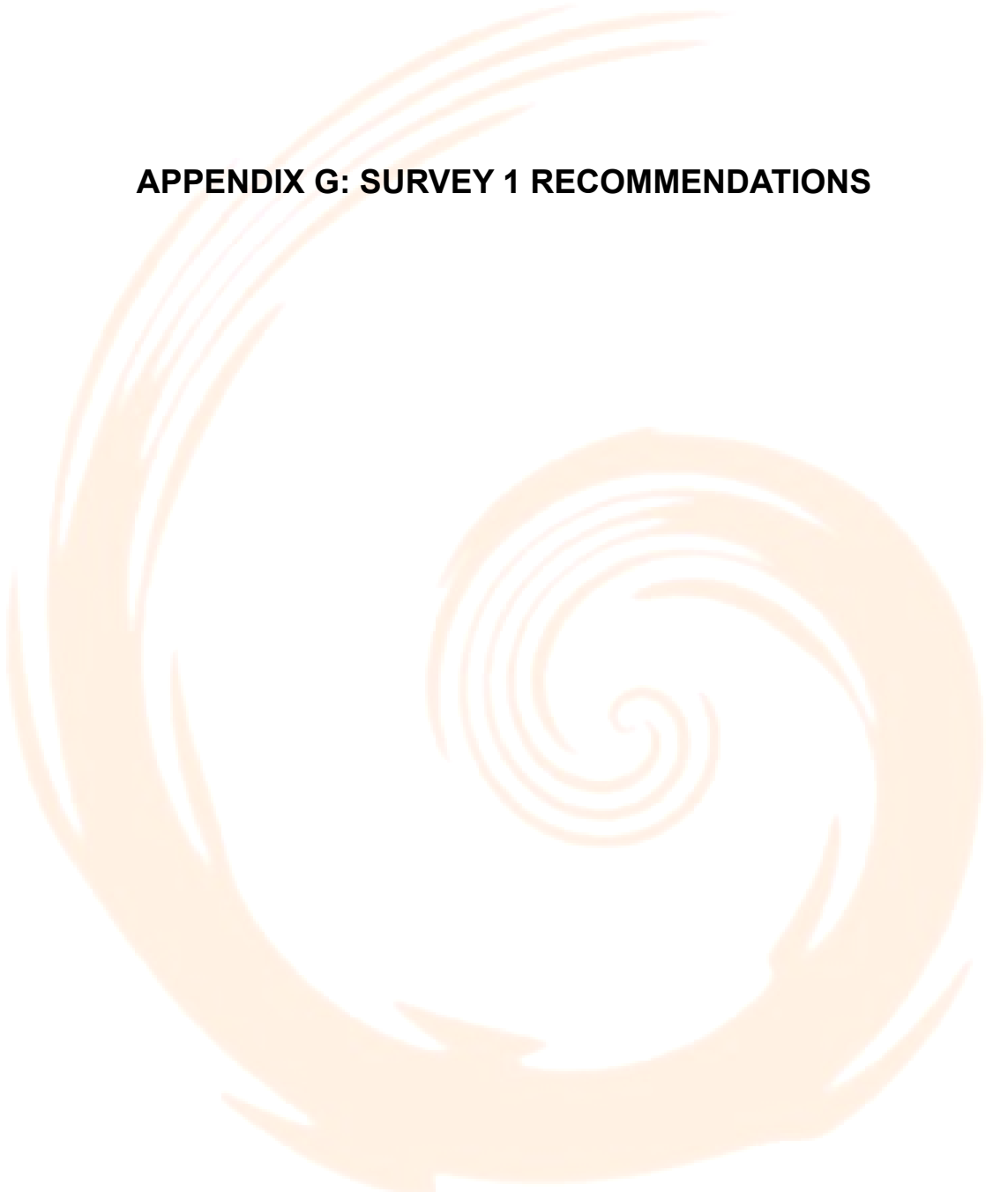
“By modeling a commitment to, and processes and structures, for decolonizing our communities and creating more egalitarian relationships. This should result in resolving our differences in open and honest dialogue. We then must use these tools to address climate change and its deleterious effects on our land. If we do not address climate change at all levels, there will be no future generations.” (ID13)

“I think we can tell the next generations that we tried to be open-minded, that we realized that there were events and people in the past that we had to reevaluate and reconsider their place in history. That we were willing to accept that we held beliefs that proved to be incomplete or even incorrect, and that we worked together to right those wrongs. As we know history has often been written by the victors, from their point of view- I think young people now are open to probing and questioning and that is a good thing.” (ID319)

Conclusions

Survey 1 was one of the first initiatives undertaken by the CHART project. By posing three broad questions about Santa Fe’s history, its present, and its future, the survey invited respondents to write what was important to them at that place and at that time. Between the pandemic and its disproportionate burden on people of color and people in poverty, police violence, and fury at racial injustices, and a City election, late 2021 was a firey time. Santa Fe was not immune to the trends across the U.S. then or now. In 484 responses, Survey 1 illustrated that there are other issues that need attention for old timers and newcomers to move forward together.

Embracing a more inclusive history, relationships starting from a place of mutual respect, more equitable dispersion of city resources and easier access to them, and a shared commitment to a future defined by getting in right relationship with the environment and each other can all bring Santa Fe closer to the city that so many seem to want. Some good recommendations have been made here and throughout the CHART process, should there be the will to act on them.



APPENDIX G: SURVEY 1 RECOMMENDATIONS

SURVEY 1 RECOMMENDATIONS

The following are recommendations culled from the large body of information provided by Survey 1 respondents. These are their direct responses.

Recommendations: How do we come to a fuller understanding of Santa Fe's history?

ID: 1	listen to an extremely diverse group of voices and seek out experts from each of the different communities that contributed to that history.
ID: 1	actively seek truths
ID: 10	Restore the statutes, continue the celebration and acknowledge our history.
ID: 101	We need a Museum of Santa Fe that specifically focuses on the history of the land we live on and how it has changed culturally and environmentally. Santa Feans need to develop a deep sense of place and history regardless if they have been here for 10 generations or 1 year. The mission of the museum needs to be both historic and current and include a relationship with the Public Schools that is educational, everything from archaeology to ecology to the visual and performing arts.
ID: 106	Gather facts from multiple perspectives and allow the people to be involved and share stories and information from the past.
ID: 107	Work with City historian and State offices of Cultural Affairs, Archaeological Studies and Historic Preservation to designate reports, studies and books about the history of Santa Fe.
ID: 107	Establish a list that all participants of CHART should read, and invite the public to read, over the next six months. Maybe even invite formation of book clubs by various faith communities?
ID: 107	Seek out written documents that professionals have created over the past several decades.
ID: 109	Through cultural monuments, programs, and events/observances and in educational curricula: present a balanced and comprehensive account of Santa Fe's history -- one that acknowledges the initial and ongoing presence and occupation of these lands by indigenous peoples - going back as much as 11,500 years - and the impact on these peoples and their cultures by Spanish, Mexican, and American colonials
ID: 109	Hold space for public conversations that allow for a truth and reconciliation process.
ID: 11	Engage with historians, cultural experts, craftworkers and honor traditional ways
ID: 113	During a televised presentation from the Square in Santa Fe historians from three groups should outline their respective historical references, without editorializing, and field audience questions.
ID: 119	Add plaques for more information or where more space is available another statue or monument with a different viewpoint.
ID: 125	Include the good, the bad, and the ugly in school curricula. Take kids on field trips. Keep meaningful exhibits at state cultural sites, including museums and historical and archaeological sites.

ID: 13	Create a history. Recite it to indigenous, latino/a and white groups and modify based upon feedback--until all groups agree to it's fairness and veracity.
ID: 130	create many permanent public display tokens (statues, figures, shapes, etc.) These should be attractive and have appeal and meaning to locals and tourists. They should celebrate the cultures that have come together to form glorious Santa Fe.
ID: 131	conduct community meetings around various aspects
ID: 131	make short videos about different aspects
ID: 131	sponsor school presentations on Santa Fe history

ID: 135	A live theater experience or a video (either a documentary/interview style or motion graphics) that powerfully and artful present different viewpoints and giving space to each with the fullest human divinity and empathy. Perspectives solicited should expand beyond the triad of cultures that typically is presented as the face of New Mexico—Native American, Spanish, and Anglo. Human identity is beyond their race. Acknowledge the fullness of who live here now, too, and why they chose to be here.
ID: 136	Acknowledge the role the 25th Infantry (Buffalo Soldiers) played guarding the Santa Fe Trail and settling the West (this is a forgotten narrative — the thousands of freed slaves who poured into the Southwest “early” in our history. Although this adds a layer of complication due to the Army’s execution of the Indian Wars and policies on expansion at the time. However, the Buffalo soldiers also fought fires and eventually became our nation’s first forest rangers and land stewards.). Be willing to talk about the DOJ Japanese Internment Camp, even though we had troops who participated in the Bataan Death March. One of our main state government buildings in town is the Bataan Building (where NM Arts sits, actually), and there’s a tiny sign on the highway (relatively new) and plaque in the dog park for the 4,000+ innocent people we held for four years in literal “concentration”. New Mexico actually had several, but Santa Fe was the largest.
ID: 136	renaming some locations after their original, indigenous names.
ID: 138	Understanding the history of Santa Fe more fully is to understand humans who have been here the longest, the ones most connected to the environment. If we consider the start of our history to be when we were first a national capital, or when colonizers first arrived on these lands, we allow the spoils of war and corruption to determine our past. The wording of the question proves the point: we don't need the history of Santa Fe as much as we need a history of O'gah'Po'ogeh.
ID: 14	Read more history books from authors who have been here to research.
ID: 144	The Santa Fe Public Schools should begin to teach the history of New Mexico and Santa Fe, perhaps starting in the 3rd or 4th grade, then offering another course in middle school.
ID: 144	The city could also sponsor a series of free lectures about various aspects of the history of Santa Fe. The series could be presented in different parts of the city in schools and/or libraries

ID: 147	It seems to me that we have a very full range of institutions that present this history. We have the NM Museum of History right here in Santa Fe, likewise the Museum of Art, the Museum of Indian Arts and Culture, etc. There are tours one can take of historical buildings around the downtown area, and programs on geological and archeological history. I know the Museum Art keeps an archive of material on our artists. The history museum recently commissioned a graphic book on the conflicting views of the battle depicted in the Segesser hides as a way to update that conflict in the public mind. Plus, I'm about to reread Death Comes for the Archbishop, and there are many more fine literary histories of the area. What else do we need?
ID: 148	Marketing campaign with billboards, a zine, a dedicated educational webpage, social media accounts focused on history of Santa Fe, public television programming, radio shows featuring museum directors and historians, illustrated historical comic book, historical trivia game for the family, a netflix documentary, free college course for teachers,
ID: 15	create platforms and venues that will be interactive, enticing, and exciting, ones that will reach many ages as well as many groups
ID: 151	Add signage describing the historical context (or complementary statuary chosen and defined by the affronted cultures) to culturally sensitive public works

ID: 153	-Authentic storytelling and sharing personal histories and testimonials. -Devoting oneself to educating the public and ourselves to learning more about our neighbors, community members, and the history of this place. -Take stock of each perspective representing all of the ethnic and cultural voices here in Santa Fe -Offer equity to those who have been traditionally underrepresented or unfairly treated. -Promote the democratic ideals of equal representation and aim to rectify past inequalities. -Develop and foster the practice of land acknowledgements to better understand the cultures that came before in Santa Fe.
ID: 157	We could host storytelling forums where Santa Feans could share histories and stories of this place in a multivocal way to create a tapestry of histories, including intentionally centering Indigenous voices and oral histories. Maybe we could also do a community reading initiative, reading a rich history of Santa Fe together as a community and hosting discussion forums about this.
ID: 16	A monumental water fountain to commemorate Santa Fe's charter could be perfect to replace destroyed obelisk?
ID: 161	By having series - plays, lectures, radio interviews, concerts, and other cultural events that show the true history.
ID: 165	Openly debate the history in public forums for all to see
ID: 168	I wish we could witness a collaboration between different areas of leadership: cultural, educational, medical, spiritual, business, political, etc. to model a process towards understanding history

ID: 174	We need to start by gathering historical data and accounts of our past. There seem to be sometimes conflicting views on our history. Did the Spanish "enslave" the natives of the area or use a system similar to feudal serfs? Was it forced slavery of indentured servitude? Perhaps both were true, depending on one's perspective? Utilize noted historians, such as Dr. Mabry Vigil of Las Vegas, and the works of Dr. Lynn Perrigo, (deceased) both highly acclaimed former Professors of N.M. and Southwest History at Highlands University in Las Vegas, NM. Our own State Historians can and should weigh in. We need to define what we are seeking answers to - i.e., Did the local Spanish settlers enslave the natives? Did the natives benefit from the Spanish settlement? How? How do we judge the Po'pe led rebellion which resulted in the massacre of men, women and children...How many, and was it an "ambush" as claimed. Was it justified in any way? Define the many questions we need answered -start with a common base of knowledge. Was the Obelisk "bad" - it intended to celebrate the soldiers who beat back the confederates and the continuance of slavery in the U.S. Or was the reference to "savage" Indians bad? What are we trying to address? One aspect that I haven't seen articulated yet is the impact of the Anglo American conquest of Santa Fe and New Mexico. I believe that one of the reasons that many Hispanics cherish, support and vigorously defend customs and traditions may be in reaction to the Mexican American war (which I believe most historians would agree was contrived by the U.S. in the pursuit of "manifest destiny".) The issue of reconciliation needs to comprehend this fact as well in considering how we move forward.
ID: 176	Establishing in our museums at present and in the future for to provide the history of how Santa Fe came to be with periodicals, artifacts and historical photos as well videos of those telling stories of how living in Santa Fe was and is (oral history). To understand the history of Santa Fe is by exploring aspects by providing advertisement through marketing via websites and television like the program on Channel 5 COLORES.
ID: 18	field-trips, lectures and presentations of 1 hand account (recorded at time of action)

ID: 180	I think there should be a task force to get the plaza restoration underway asap. CHART could be an advisor for that shorter term project. An expert task force for the plaza/obelisk project should be multidisciplinary, highly expert, but also include members of the community and CHART.. It should be guided by a cultural affairs consultant, and have a mechanism for involving global artistic input.
ID: 183	Cultural events open to the public
ID: 183	free Train "docents" who go to the schools and make presentations to classes, or several classes,
ID: 183	Make sure textbooks have accurate and full accounts of the different cultures. Encourage private schools to do the same
ID: 183	Have free events in parks in different neighborhoods with music/dance and info about a culture
ID: 183	Get grants to let museums open for free one day a week - take buses of students.
ID: 183	Have presentations of each culture's history, music and dance in school auditoriums or at the Railyard, etc.

ID: 183	Educate realtors to incorporate Santa Fe history into their presentations, especially to folks new to the area. Handouts, etc. Add into like the altitude, weather, different cultural groups living in Santa Fe, breakdown of population, cost of living, struggles (needing more job creating businesses, affordable housing for essential workers, etc).
ID: 184	https://www.abqjournal.com/1470501/on-colonialism-statues-and-nms-pain.html
ID: 185	Public forums from scholars;
ID: 185	community book clubs on a variety of books relevant to the City's history
ID: 185	short stories of the week regarding history of the City, featured in the newspaper, radio, etc
ID: 185	school collaborations with local historic groups
ID: 185	historic tours of sites around town, including graveyards (and discussion of the lack thereof).
ID: 188	Gather diverse historians for analysis of the various histories of the city.
ID: 189	How about a small brochure or booklet that details the history, the facts.
ID: 19	Develop a truthful narrative and timeline of the history of Santa Fe. Include the good, bad and ugly aspects so we can learn that we can get through this and can live together.
ID: 195	Start with studying "The Great River" by Paul Horgan and move on to the history of slavery at that Pecos Church and then to the Conquerors, the Pueblo Revolt and then the gang of thieves who came in the 1800's to exploit minerals and people. Move on to those who wanted statehood to keep political/economic control in the hands of traditional white channels until this day. Oh, don't forget the A-bomb, the movie makers, the artists and the hippies and organic food folks and traditional food folks who came in mass to change it all around. Mostly, tell us how our viejos made us wise and help us still.
ID: 196	I imagine a small sculpture garden that depicts the experience of pueblo people, original Hispanic settlers and more recent newcomers with sufficient commentary so that visitors learn of our complicated and intertwined history. Has to encompass the whole history of this place.
ID: 2	Perhaps it would be helpful to have a series of columns, published in all local papers, in Tewa, Towa, Keres, Spanish and English. Maybe Navajo and Apache, too. These columns could also be online and perhaps read on different radio stations.
ID: 204	publish small booklets to be distributed by NM Tourism detailing the history, all the good stuff and bad stuff, from a neutral standpoint, for people to educate themselves.
ID: 206	From the perspective of not being native to Santa Fe, it would be great to see more history from the lens of the native communities communicated through as many channels as possible including the contemporary arts and entertainment. An example is Virgil Ortiz who's work which is grounded in the history of the Pueblo Revolt of 1680. As a person who moved to New Mexico in the 1990's, I was never even aware of this history until I encountered his work in 2012.

ID: 21	The City of Santa Fe should sponsor and host a multicultural, anthropological history conference in conjunction with some major annual festival that always attracts residents and tourists. Guest speakers representing the different points of view each year, over several years.
ID: 213	The museums at the plaza need to have standing exhibits of native history.
ID: 213	Every European based history plaque (there should be some) should also be mirrored by The native side of the story, or at least a native element pertinent to the space. Every European Public Art piece should have two sides (European and Native), but native pieces can be solo.
ID: 213	There should be a Native restaurant on the Plaza, and this should be subsidized by the govt. until viable.
ID: 213	The Camino Real Trail needs to be heightened and celebrated, especially on the south side of town
ID: 214	Teach critical race theory in primary and secondary education curriculum 2. Provide public art and lecture series that teaches the history of NM including the impact of Spanish colonial history on Indigenous peoples, their history, and their lands 3. Teach the foundations that lead to the drafting of the US Constitution with attention on the use of trade as related to land resources and the notion of manifest destiny 4. Teach the history of NM Indigenous nations from the perspective of Indigenous peoples; compare and contrast the narratives presented by White historians and Indigenous historians 5. Present public presentations of the real history of the founding of Santa Fe; who was here prior to the Spanish. Include Indigenous history along side of the Spanish narratives of NM's history.
ID: 219	Create a "History Center" at midtown where all historical monuments & statues are gathered together.
ID: 22	I think it is important that we expand the history of Santa Fe beyond the story of the conquistadors to highlight the stories of the indigenous populations and lesser known communities such as the stories of African American, Jewish and Middle Eastern Populations.
ID: 226	a well made film could start with presentations by representatives of different perspectives from different groups, and then be artfully merged to a coherent timeline that acknowledges different versions, while framing them together into one community. This could be screened frequently to different groups (schools, churches, public venues), with Q & A panel discussions after. A free course could be offered at the libraries that contextualizes conflicting points of view and acknowledges legitimate disagreements, while also recognizing that all sides of conflicts do some good and some wrong. Rationalities of the times and places were different in the past, and opportunities exist in the present for bridging and collaborating. Again, time at the end of each class for group discussion.
ID: 226	A stage production can be written and produced addressing historic events and dramatizing progression into the 21st century in which people evolve to live and work together, retaining their culture and pride in their heritage, while recognizing that things were done at different times that would not be condoned today. There can be a program at schools and libraries for promoting history books.
ID: 226	Reading clubs that have different groups reading each others' literature and pov, can be facilitated by trained coaches, teachers, therapists who can help navigate the material and reach new understandings.

ID: 226	Workshops with skits that cast people of one group in the shoes of people from another group can give people a way of loosening their grip on one way of seeing.
ID: 227	Develop exhibits in museums, online, and in schools with recorded interviews of people from past generations (20, 40, 60, 80 yrs ago), from different races, ethnicities and economic classes about their experiences and memories of living in Santa Fe.
ID: 228	I believe the current historical exhibition at the New Mexico History Museum is a good start. It is critical that there are recurring opportunities for Indigenous and Hispanic voices to frame the story of the city's history, mirroring the approach in the excellent curriculum Facing History And Ourselves that I found very impactful and useful as a middle school teacher of the history of immigration to our shores.
ID: 230	Look to the surrounding communities that supported the City of Santa Fe, like Agua Fria Village and La Cienega. The city itself as the Capitol was always La Villa Real de Santa Fé de San Francisco de Asís. The myth of this "Royal City." Even when it was the Native American: "place of the white shell" in 1100. It was a purely ceremonial and commercial site that the pueblos would meet at and dance, and have a feast day. Why? Because professor Hilario Romero has proven that the altitude only allowed about 45 days less agriculture (date of first and last frost). Not even time to have any crops. So a place of commerce completely supported by the very humble and very hard working Hispanos and Indios. These ancianos, elders and the antepasados are not in the traditional history books. Yet, they built the city with adobes, kept it warm with firewood and fed it. The Santa Fe River should be honored as its lifeblood and protected for the downstream users as Judge Captain Roque Madrid of Pueblo Quemado (Agua Fria) ruled in 1695. These people were of mixed blood and may have been looked down on. Some may have been indentured servants. The Anglo influence on Santa Fe has been to attack the adobe and to change it to Cape Cod-styled-housing as written by the 1880 editor of the New Mexican. The CHART Committee celebrates the Dine (Navajo) people. These were the raiders of Pueblos, Agua Fria and La Cienega. Yet, after the acquisition of horses, the Navajo and Ute, and to a lesser extent the Apache and Comanche, were a constant initiation of military campaigns led against them by Roque Madrid. Even in Josiah Gregg's book he talks about the Navajo raid on Agua Fria to steal horses.
ID: 24	A public forum and/or roundtable led by representatives from NM tribes; Hispanic leaders or representatives; and Anglo people both long timers & newcomers.
ID: 24	Permanent & identical displays in all of the Santa Fe Museum Foundation group: History Museum, Indian Arts & Culture Museum; Intl Folk Art Museum that weave together the commonalities and differences among the representative Indian, Hispanic, and Anglo populations.
ID: 24	create pamphlets or brochures representing the above populations and make sure all hotels provide these for visitors.
ID: 240	By Starting a series of Lectures by historians
ID: 240	series of newspaper articles
ID: 240	By Listening and publishing Pueblo Historians that the public can easily obtain.
ID: 241	We and the city should actively acknowledge our existence on Jicarilla Apache and Puebloan land. It would be great if some kind of information about this fact was provided in the Plaza

ID: 242	It would help to have a salaried City Historian who would build a bibliography of credible historical reference material; include the outcomes of the CHART process; and work to fulfill the recommendations of the CHART process that are appropriately assigned to such an office.
ID: 242	The Historian should prepare and deliver presentations on Santa Fe's history for various age groups and backgrounds, and with different foci,
ID: 243	multiple avenues for discovering the roots of Santa Fe.
ID: 244	Create History Parks containing the controversial statues and plaques with historical explanations. Have discussion and reflection centers. Include these parks in school curriculum
ID: 245	PROVIDE FOR OPEN DISCUSSIONS in order that ALL can hear each/others inputs - and be able to ask relevant questions!
ID: 253	I would recommend a series of accessible, seminar-style listening sessions on Santa Fe's history involving historians (I use the term loosely) of all backgrounds. These sessions could cover both human and natural history and would be open to contributions from academic historians, family historians, oral historians, and more. It would create a door for a fuller, more equitable history. Once consolidated and edited, I would strongly recommend taking the conclusions of these sessions to Santa Fe Public Schools or even NM Public Education Department for implementation into textbooks/additions to existing curriculum
ID: 255	We need a public discussion where the Native American, Hispanic, Anglo, Immigrant, and LGBTQ each publish their histories of Santa Fe. I really this would involve written presentations prepared by historians and leaders of each community of no more than 20 pp. and PowerPoints in a series of public meetings where everyone has an opportunity to speak
ID: 26	Truthfully presenting all sides of the historical narrative, rather than eliminating those symbols. Much like the approach of a history museum
ID: 268	Talk with residents of the neighborhoods and areas with ancient and recent histories. Example: Rancho Siringo Neighborhood regarding the historic ranches and the Manhattan Project during WWII.
ID: 272	Use our archives, local historians and locals.
ID: 279	We should promote better evidence about "historical trauma."
ID: 28	Offering Town Hall discussions on a regular basis where community participants of all backgrounds, age, race, ethnicity can meet, converse openly, and share their stories and perspective.
ID: 28	Create a focus group that includes individuals that have diverse backgrounds and experience to work on a community project, come up with a solution to a community concern or need. Include new residents in the discussion and community members that are not normally involved, who bring valuable perspectives and insight as well.

ID: 285	One of two important methods is one you're doing on November 18--having two historians speak to interested people about the history. Since history, of course, occurs differently for different races/classes/economic statuses of people, the second method would be to find out more from elders within long-standing communities/groups in the area.
ID: 298	Share our stories in culturally meaningful ways that are significant to multiple cultures, using multiple genres. Make these sharing and presentation accessible through locations, transit help, etc.
ID: 298	Specific request: a bus stop at Fort Marcy and a bus stop at Casa Milagro.

ID: 311	There should be a brief pamphlet hand-out, containing facts about our heritage-and the history of Santa Fe, reflecting only historical truths, that should be given to each newcomer to Santa Fe. This pamphlet, with historical truths and facts, should be the result of meaningful analysis by historians familiar with the traditional culture of Santa Fe.
ID: 32	Develop a proper chronology of the history of Santa Fe. We have a rich written history beginning with Gaspar Perez de Villagra's 1610 Epic Poem, Historia de la Nueva México. There are numerous letters, legal documents, and other statements as well.
ID: 321	interview (or at least directly invite the following to take this survey) a number of residents who have invested themselves in the common good of Santa Fe--social workers, politicians, artists, teachers, service organization leaders and volunteers, church leaders and involved parishioners, law enforcement personnel, long-time residents of Spanish descent and American Indian descent (and others whose family has been in Santa Fe for several generations), and several newer members of the community.
ID: 325	It would be cool if there was an interpretive guide on the plaza. It could be a footpath or something similar that directs people along and tells the stories. It would have to be created by a committee representing all diverse cultures - Indigenous, Spaniard, Crypto/Converso Jews, Caucasian relocatees, recent immigrants.
ID: 326	Encouraging us as participants to take this survey back to our families and even into our social groups is a good idea. We get practice and may get better at understanding and communicating. Then later we can use our growing knowledge of Santa Fe history to ask questions, listen and discuss with people we do not know. I'd like to see a 2-page spread in the local newspapers with all the rich information, not just the pretty stuff, and with a link to an extensive, selected bibliography. Get the libraries involved. Maybe offer a template for how to have our own discussion?

ID: 327	I feel that it is first important to acknowledge that the history of Santa Fe is complex and that a clear understanding of our history takes time to learn those complexities as well as to understand how various people do naturally have different perspectives on that information. But without knowledge each individual will be handicapped in coming to a fuller understanding. It is important not to limit our knowledge to a simplified version...whether a glorification understanding or a knee-jerk condemnation of our repressive past and/or present. We must learn when we have come together as peoples as well as how we have clashed. One of the ways I suggest that adults and high school students could reach a fuller understanding is by deliberately seeking out the point of view of others. A good place to start is the 2010 book <i>White Shell Water Place, An Anthology of Native American Reflections on the 400th Anniversary of the Founding of Santa Fe, New Mexico</i> . Nearly all of the authors are thoughtful in their writing and do back their statements with historical documents as well as tribal histories. It is very clear that there is no one Native American perspective. Since various Native American tribes had very different interactions with the Spanish colonizers, Mexican troops, and the American military their perspectives do differ. Greg Cajete, about 71, of Santa Clara Pueblo writes that he was not taught an appropriate history of New Mexico including the history of his own pueblo until he went to college. Now he emphasizes the tragic and oppressed conditions as well as the periods of cooperation where his people supported the colonizers against the raiding, nomadic Indians. This is all part of the history of Santa Fe.
ID: 33	The story of Santa Fe has to be known, expressed and celebrated through art, music, language and dialogue - especially in the elementary schools.
ID: 337	Better access to historical museums.

ID: 342	Promote culture learning with digital platform. kids, teens and adults can use interactive learning
ID: 342	Publish information booklets about the New Mexico History/Native Americans
ID: 344	a kid friendly book about santa fe. Or a kid friendly program, and musims.
ID: 345	maybe a kid friendly website of the history of new mexico for 6-12
ID: 345	maybe also a new mexican museum and maybe a video game for xbox,pc,ps5.ps4,nintendo switch,phones and tablets but dont sugar coat it just because were kids but dont include vilonce plzz i want this to be a game for kids and teens
ID: 346	A kid friendly history book about santa fe. A kid friendly website. text information.
ID: 347	A kid-friendly book about Santa Fe. A kid friendly website Text/information and pictures appropriate for kids ages 6-12 years old. A kid friendly history museum dedicated to Santa Fe... interactive displays, sounds/music, pictures.
ID: 348	A kid friendly website ages 7-12 years old. museums that show old history . Digital game devices for apps or websites . Games that give history like citizens or like how they use to dress back then.
ID: 349	A kid - friendly history book about Santa Fe . A kid - friendly website Text/ information.

ID: 350	A kid friendly history book about Santa Fe. A kid friendly website text/information and pictures for kids about 6-12 years old. A kid friendly history museum , dedicated to Santa Fe . Interactive displays, such as games about the history of Santa Fe.
ID: 351	More history books about our Santa Fe history. Also a kid-friendly museum about Santa Fe history and games about our Santa Fe history on like playstation Xbox and other consoles.
ID: 352	A kid-friendly history book about Santa Fe. A kid-friendly website . text /information and pictures appropriate for kids ages 6-12 years Fe....interactive displays, sounds/music, pictures , digital games- on gaming device apps, or website. We would like the true history of Santa, Fe please do not sugar-coat just because we are kids.
ID: 353	a kid-friendly history about santa fe. A kid friendly website.6-12 a digital game for nintendos witch on gaming devices or on the app store on apple or android.free as well
ID: 354	a kid friendly history book about santa fe a kid friendly website text information and pictures appropriate for kids age 6 12 year old a kid friendly history
ID: 355	Statues to show the history of Santa Fe. A kid-friendly website (10-18). Games to show the history of Santa Fe.
ID: 356	a kid friendly game are websites for 6-12 years old on xbox.
ID: 357	A kid friendly history book for Santa Fe.-A kid friendly website. Digital games - on gaming devices.
ID: 358	A kid-friendly history book about Santa Fe. A kid-friendly website. Text/information and pictures appropriate for kids ages 6-12 years old. A kid-friendly history museum dedicated to Santa Fe...interactive displays, sounds/music, pictures. Digital games - on gaming devices, apps, or websites. We would like the true history of Santa Fe, please do not sugar-coat just because we are kids. Free as well.
ID: 365	Create a basic timeline of the history of Santa Fe. Read that timeline as if you were Native American. After assimilating that perspective fully, read the timeline as if you were descendants of the Spanish settlers. Then read the timeline as Anglo. Finally, read the timeline as recent immigrants to the area. Although these viewpoints conflict over certain events, they aren't competitive; they are Santa Fe. Our multicultural history is a strength and should be celebrated as such.

ID: 369	The city could sponsor a series of public lectures, which would also be recorded, televised, made available on Zoom, etc., and invite historians and speakers of different backgrounds to inform the public about our history.
ID: 371	Replace statues, obelisk, plaques, historical markers etc., with explanations of their original establishment and the relationship to today's changing times. The message is: how we came to today's perception of progress.
ID: 375	Create a public committee consisting of historians, anthropologists, social scientists, professors and classroom teachers, to spend a year meeting occasionally to develop a revised social studies curriculum for SFPS. SFPS should be required to adopt the product(s) of the public committee after a substantial public process that would invite comments from all members of the community.
ID: 379	the Santa Fe Plaza should have a blank exhibition area that allows for revolving (monthly, bi monthly) art or other installations that present these specific and other viewpoints or interpretations.

ID: 386	1. Enlist state and city historians as well as recognized authorities from various city populations to develop a concise list of academically-reviewed and -supported sources. 2. Form a committee to review and distill this material into the shortest practical document. 3. Distribute this information through all possible media. 4. Develop a series of fora (again, using all relevant media) for facilitated community discussion to work toward shared understanding of contributions made to the city by the various communities.
ID: 388	Community events celebrating and teaching culture and history.
ID: 39	Start with the history of Ohkay Owingeh and later the history of White Shell Water Place.
ID: 390	compile a list of the already many written histories of Santa Fe. A few years ago a series of lectures on various aspects of SF history and life were held at a local hotel— Hotel Santa Fe
ID: 396	A continuing series of articles about key aspects of the city's and area's history could be placed in local newspapers, especially The Santa Fe New Mexican and Santa Fe Reporter, and perhaps also the northern NM version of the Albuquerque Journal.
ID: 40	Oral histories of elders/Read rigorous histories of both Santa Fe and New Mexico
ID: 413	Teach in the schools, have community dialogue w local peoples, keep out of state rebellious instigators out of the Santa Fe community. We were peaceful before they arrived. They hit and run. Listen! Hire a local respected community leader to moderate.
ID: 42	add a plaque to original art work explaining the art and now that we know better we have and will do better
ID: 429	Consider collaborating to create a special edition of a publication such as Green Fire Times, which is still widely distributed in print (and online) around Santa Fe, central and Northern New Mexico. The many intersecting historical narratives could be illuminated and it would give people something to contemplate. It could be a platform where the different constituencies can publicly have their say. Green Fire Times has offered to do this.
ID: 43	Teach what actually happened. Teach about the differences in culture and groups, the Spanish and natives. Teach how people suffered.
ID: 44	Good didactic displays in the history museum; lectures open to the public; monuments stressing the diversity of our region, not honoring the conquest and subjugation of one peoples over another.
ID: 46	We need to have discussions regarding statues, memorials, museums, monuments and all other stuff that matter in our community. Having serious discussions about what went on and how we have over come these things to live in harmony.
ID: 48	the past is only useful in the context of our current situation. It will help explain how we got to our current situation and what we can take from the past to continue to grow and what we can eliminate from our behaviors to better our community.
ID: 49	Have community workshops that Native Santa Feans facilitate. Have documentaries at the Theaters. Have City Meetings raising awareness.

ID: 51	scavenger hunts are popular for tourists and locals alike, competitions for art and stories reflecting Santa Fe NM history, tribal, hispanic and anglo historic expert panels and videos for SFPS
ID: 53	One aspect of this process is to help people WANT to gain a fuller understanding of Santa Fe history. Look for ways to engage people with stories. These can come through different formats...memoir, poetry/expressive writing, film, biography (I'm thinking colorful personalities...Governor Lew Wallace...the White Sisters...Allan Houser are some that come to mind. Video artist Robert Drummond did extensive research for an art project that projected the image and voice of a dozen unknown but wonderfully colorful historic New Mexicans from the second floor windows of the Catron Building 7 or 8 years ago. You may be able to find him through the SF Arts Commission. Images will be key...documentary photographs, paintings that reveal cultural and natural history.
ID: 54	Speak with elders from Cochiti, Santa Clara, Santa Domingo, Tesuque, Nambe, etc. Bring in many historians, and include Howard Zinn's collection of stories of our city.
ID: 56	Read the works of Pedro Ribera y Ortega and Fray Angelico Chavez and speak with Msgr Jerome Martínez y Alire. Also speak to Juan Casillas of Ohkay Owingeh Pueblo
ID: 58	By having opportunities to listen and honor the stories and story tellers. More than markets and parades, actual visits in the schools, churches, libraries, common places. Pop up sharings in Walmart parking lots, etc
ID: 59	More appreciation of our Pueblo values and history can and should be encouraged.
ID: 59	A Southside 'Plaza del Sur' would be a great way to allow for more understanding and experience of more varied cultures living here.
ID: 6	Understand why historical buildings and markers are there and why.
ID: 64	I'm sure that written records from various viewpoints exist. If a summary booklet could be created, it should be distributed both via tourist outlets (which also distribute maps and 'to do' booklets) AND to the general population via Pasatiempo special edition.
ID: 68	Put out a call for people -- making sure to include everyone (tribal representatives, educators, students, scientists, artists, retirees, historians, curators, everyday folks...everyone who may have relevant stories and information) to share their stories whether written or otherwise recorded and start a repository where anyone can access this information.
ID: 68	compile a factual, date-based historic timeline and then place some or all of these stories (links) on this overarching historical timeline.
ID: 68	Create virtual and in-person "exhibitions" of the history that can be accessed (and added to) by anyone
ID: 68	Develop a series of talks, conversations and presentations to share and discuss the history and stories, and have story contributors as guests and/or panelists. Roll out all of this into our schools and other public facilities for even greater access
ID: 68	Create a Santa Fe history course with syllabus that can be taught/shared in schools and online.
ID: 70	A series of signs positioned around the Plaza with short stories about the history would be helpful.

ID: 74	Present the full historical context of any statue or similar public display (written by a PhD history professor specializing in NM, Spanish colonial, Mexican studies, immigrant studies, Jewish studies, Indigenous studies or other specialty appropriate to the object) so that people can be educated.
ID: 75	We can produce facilitated 'Listening Circles" where people have a certain number of minutes to share something about their history or culture that they love, or something about their own culture that they feel was a mistake. We can bring people together in the Plaza for 'speed dating' events where each takes turn telling the other about their view of a certain historic event, and then they can talk it over. There can be some prepping guidelines for this. This can and should be not only about our own cultures, but well-known examples from other places and times. We can create campaigns to encourage people to make an effort to meet someone out of our customary group, once a month, and get to know each other.
ID: 79	Properly curate statues and monuments. Start by reading James Loewen's Lies Across America, then follow his advice
ID: 79	Make known: many indigenous peoples often were at war, the conditions that led to the Pueblo Revolt, the Spanish reconquest of 1692 was not peaceful, the Confederate and neo-Confederate lie called the Myth of the Lost Cause. Publicize: the internment camp for Americans of Japanese descent, how Polk started the Mexican War as a land grab that led to the American takeover of the southwest.
ID: 8	Youtube, booklets, history museum etc
ID: 80	Provide grants to Native American owned businesses around and near the plaza, encourage new native-owned/employees businesses.
ID: 80	Create more tributes to a variety of historical persons and events, change street names, erect statuary/art around town reflecting diverse history. Install a Pope or prominent Indigenous statue on lower Cerrillos where most people enter the city. More visibility of women and women's history.
ID: 81	Perhaps rotating exhibits at the Convention center to highlight different groups would acknowledge our diverse cultural landscape.
ID: 83	Community panel discussions with historians and experts who can tell the truth it's much encouraged.
ID: 85	I would like to see antique-looking plaques around Downtown SF and the Plaza with simple verbiage showing the timeline of Peoples living here along with snippets of their history. Nothing overwhelming
ID: 85	more from the Native perspective
ID: 86	Emphasize our links to indigenous Mexico and Chihuahua through the Camino Real del Adentro.
ID: 86	Educate visitors about the Mexican-american war.
ID: 86	Greater focus on the presence of Pueblo nations
ID: 89	Hire historians to cultivate a community curriculum.
ID: 89	Dr. Timothy E. Nelson is the first historian to deliberately research and cultivate New Mexico Black History.

ID: 96	Support diverse perspectives of history education in the schools, even for the youngest students, presented in the form of storytelling, music, dance and other arts.
ID: S1	Invite people from the original Pueblos to talk about their experiences and the history they know

ID: S1	Use books written and films created by Indigenous people, Mexicans, and professors of university programs such as IAIA, UNM, MNSU, etc. who know and study history.
--------	---

Recommendations: How can we build healthier relationships while acknowledging our differences?

ID: 1	It's wonderful that we have separate focuses for different groups such as the weekend focused on Native Americans for the Indian Market, and the weekend for the Hispanic Market, but it might be helpful to also have more events with blended cultural experiences and ways of presenting how various cultures express similar values, ideals, activities in different ways. Especially we should help children understand the beauty and goodness in each culture, and how to understand that difference are to be valued and celebrated and not one chosen as better over another. It is important that we also emphasize the beauty of other cultures that are underrepresented in our community. We will have to listen to each other more with open minds. We must address healing old wounds that haven't been adequately acknowledged. We have to be willing to be open minded and truly recognize the concerns of each of the cultures in our community.
ID: 101	develop neighborhood associations and use them to host cross neighborhood events.
ID: 104	Ideas to place plaques explaining why a monument was erected with points of view from those who support the monument and those who are offended by the monument would be better than removing monuments.
ID: 107	Use the faith communities to establish a calendar of these celebrations, and provide annual studies in their specific community of the other communities. City Hall needs to remain "agnostic" while still offering equal support to all.
ID: 109	Be sensitive to economic and market forces that are pushing out the presence of older, traditional communities and structures and counter them with incentives and policies that allow them to survive and thrive.
ID: 109	Through monuments, interpretive signs and exhibits, cultural programs, and events/observances and in educational curricula: cultivate an acknowledgement and honoring of cultures, histories, current stories, and traditions that is well-balanced between the Indigenous, Hispanic, Anglo and other cultures. For events like Fiesta, have a governing/managing body that has balanced representation and involvement from the Indigenous, Hispanic, and Anglo cultures
ID: 110	Start by an acknowledgement of the basic history, and beyond that make opportunities equal everyone. Also education is the key to moving forward.
ID: 110	Any cultural element, like a monument, festival, or celebration that allows an oppressive act to memorialized--like the obelisk or the Entrada--should be banned.

ID: 115	Put indigenous people in positions of power
ID: 121	Another important part of that dialogue is an exploration of the use of language. In one recent discussion, for example, a priest talked of mission but then a Rabbi shared how that term is very negatively loaded for the Jewish community. The same words mean different things in differing communities, and their meanings should not be assumed. In short, we can achieve this by creating a shared vision, by allowing everyone to be an expert in their own field and not in the field of other people, and by approving a communal understanding of appropriate terminology. That vision needs to be sustainable, inclusive and just, and must be borne of desire to learn from each other instead of protecting our own previous legacies at the cost of other people's rights.
ID: 121	The Interfaith Leadership Alliance of Santa Fe exists for exactly this purpose. To achieve this, ...first create a common connection ...[for example] religious organizations with a shared vision of improving the lives of Santa Feans. After that, ... explore how [groups] differ in ... approaches to that vision. In ... book group ... ask the adherents of the religion being studied to share their thoughts of the chapter, and then those who were not adherents of that religion only got to ask questions. This was an important and deliberate process so that ...[the groups].... acknowledged who had authority on a topic and who did not. ...[Do] not speak on other people's behalf.
ID: 123	round tables that promote similarities and discuss differences and ways to be accepting of different points of view.
ID: 131	Hold face-to-face sessions with a mediator between groups who are at odds about issues.
ID:	Acknowledging past harms and a plan to do better
ID: 134	Representation for different groups in aspects of city life and planning
ID: 139	I suggest getting people together from different backgrounds to obtain perspectives. Have a significant round circle with those with the most debate. Have smaller groups. Have two people meet to discuss who they are and their stories, i.e., Native American meets with a local Hispanic, a religious person meets with someone who used to be in a gang, a senior meets with a young person of color or transgender etc.... I would also interview people who are incarcerated as part of the process.
ID: 142	To build a healthy relationship starts with the a mayor apologizing in a public platform for allowing an open attack on Hispanic community members.
ID: 144	A series of lectures with panel discussions afterwards
ID: 144	Santa Fe's Fiesta could do more outreach to the community
ID: 144	more outreach for pueblo feast days or education tours of pueblos.
ID: 145	Maintain clean and healthy public spaces with shade in all parts of town. Rose Park and public libraries are great examples.

ID: 146	Implement universal team building activities and have a zero tolerance policy regarding the us-and-them attitude.
ID: 148	Last week the Pope Francis apologized to the world for the crimes done by the church during la Conquista. Local descendants of Spaniards need to come to terms with the harm that was done by their ancestors and their faith. We should have the Knights of Columbus read Bartolome de las Casas in public.
ID: 149	Work on a be kind campaign.
ID: 15	Create a great number of small groups that agree to meet many times over a period of months. Select representatives from larger groups (Hispanic, Anglo, Native, different ages, etc.) and provide an experienced facilitator for each. The facilitator will use the early sessions for building trust/community and teaching respectful communication skills, and then will step back and let the group exchange their stories. CHART could provide topics for the meetings.
ID:	1) Publicize personal anecdotes of historical context drawing attention to occurrences i) when the trials and tribulations of common folks are shown to be culturally equivalent or ii) when cultures provided mutual support in an uncaring world/environment. 2) Laud the complementary attributes brought different cultures and highlight the times when the sum is greater than the parts
ID: 154	Reduce the militaristic aspect of policing and replace it with community service workers-visible, in the streets, with actual resources-like food and water. Not weapons and flak jackets and million dollar vehicles. Open forum in open spaces not old elite theatres. Get rid of white male developers who just want to continue to sell off native lands. IMPROVE EDUCATION AND CHILD CARE. Teach good manners, communication, and civility in public affairs.
ID: 157	Getting to know people better through facilitated dialogues and community projects like acequia clean-ups, mural projects, etc.
ID: 161	By sharing in cultural celebrations and pastimes that are fully informed and supported.
ID: 183	Require cultural training for all government employees, on an ongoing basis. Encourage businesses and schools to do the same, providing printed materials with references. Or Youtube videos, etc.
ID: 183	Train law enforcement and utility professionals in neutral communication styles. Have folks trained in mediation skills assigned to public forums, school boards, city council, state government, city government.
ID: 185	Demonstrate this type of a dialog, in public, between respected leaders. offer opportunity for small group conversations with persons who consider themselves different from each other. Establish community exposure days with local groups, tours, movies +discussions.
ID: 186	It should be mandatory, especially in New Mexico, for students in schools to keep a gratitude journal.
ID: 190	Perhaps start a column in the New Mexican from CHART members and invite comments
ID: 191	By making events and opportunities more inclusive to our Hispano, Native American and immigrant populations and less Anglo-centric.

ID: 191	have more of an eye to marketing to LOCALS instead of just the wealthy tourists and transplants.
ID: 195	begged, borrowed or stolen roles as leaders or big shots, just folding chairs and homemade food and no talk of money with lots of children running around reminding us we are doing it for them.
ID: 196	I think that only happens when people with different backgrounds, history and perspectives get to know each other. I think the Cafe Conversations https://thecafe.org/cafe-conversations/ offer a model to start.
ID: 2	Perhaps starting with a "tourist" perspective would be a good beginning. Displaying food, music, cultural items (like dress), etc., is non threatening and can therefore be a welcoming action. However, we need to almost immediately go deeper than that. Could we have these activities on the Plaza? This is where we can come together. This is where we all feel pain right now.
ID: 200	By re-building the obelisk to honor civil war soldiers
ID: 201	SF has many different but separate events celebrating Native American, Spanish and Anglo cultural contributions to the history and culture of the city. We need to have more, specially joint events that simultaneously celebrate these cultures and the heritage of coexistence that is New Mexico. This heritage should be celebrated throughout the city, designated public spaces, neighborhoods and parks, not just in the historic center. Make it present!
ID: 207	more cross cultural dialogues - including creative engagement
ID: 209	Find COMMON GROUND, shared values, appreciation and history. Acknowledge that we all share certain things. Work with museums to be more open, responsive, proactive, and imaginative. Reexamine downtown parking meters.
ID: 212	Facilitate community learning circles where people can be heard. The more community connections we have, the healthier our relationships will be.
ID: 213	We need to support both hispanic and native people from the area in becoming educated about city processes, and encourage them (support them financially) to build Santa Fe different. This may mean subsidizing housing for native/local people to get educated while interning in a city department (preferably planning, or housing and human services). We need to involve them in the process of rewriting city land use codes. We need to have a program to keep some people from Santa Fe in Santa Fe. We need to have youth employment programs IN and FOR THE CITY, so that the youth are invested in making the city better, and have something gainful to do besides school. The locations for these need to be on a bus line, and some should be in the South part of town. These programs should focus on getting youth from as wide a spatial spread as possible. They should also be associated with "invite your family" celebrations, award ceremonies, or events after the program has been in place for a while so that engaged youth encourage their families to take part. These events should encourage public discourse and bonding (games? Also food, so that people's blood sugar and emotions are managed from a physical aspect). For every European holiday (fiestas), we should have a native holiday equally as important (if city staff get time off for one, then the other too for example. If the city spends x dollars on a parade for one, then it spends x dollars on something for the other).

ID: 214	Teaching critical race theory will go a long way in assisting everyone in understanding current beliefs that have led to divisions among the different ethnicities living in NM. Presenting public lectures (free), films, and public forums to discuss the beliefs that currently exist. Each of us tends to link our identity to our beliefs, and when these beliefs are questioned or challenged with an alternative narrative, divisions often occur. It is essential that documented, sourced, and accurate historical facts be presented along with forums that encourage exploration of accepted historical beliefs.
ID: 219	Build into k-12 curricula accurate and comprehensive stories of SF history, including stories written and performed by all of the cultures represented in SF.
ID: 223	Involve Rob Martinez, New Mexico State Historian, to facilitate fairness.
ID: 225	Southern Poverty Law has excellent tools for teaching tolerance and encouraging youth to learn about others. Their programs are a good place to start to look at teaching about others and establishing a norm of common good for our community.
ID: 226	Listening circles with talking sticks, where everyone has a chance to express what is important to them, can be a way of seeing other sides. Rounds and rounds of listening to mixed groups of people express their pride and meaning, can lead to more empathy. Taking mixed groups into nature to cook and build huts together and walk and discover can give people a way of overcoming prejudices, and owning our strengths.
ID: 227	Focus on maintenance of and creation of diverse neighborhoods and meeting places - then the relationships are organic, as opposed to the need to fabricate them in a segregated society.
ID: 230	Allow for history forums and media that the youth will be reached with (social media, videos, QR codes, etc.). Celebrate history as a tourism draw. We already have a tourist campaign focused on eco-tourism (skiing, hiking, biking, fishing)---move it to "history-based tourism" also.
ID: 230	Honor people like former State Historian and professor Hilario Romero, who of mixed blood understands the blessings of a multicultural approach. "income inequality" must also be addressed. Sustainability and quality of life must be a part of
ID: 230	Long Range Planning (that office in City government has been eliminated in 2019). Congruently, the City government must work closer with the County Government to get all their services done. Things like the City-County Regional Planning Authority have not met since 2009.
ID: 238	Have more education online classes about different diverse groups that we can attend. From transgender and sexuality issues to hearing from different peoples to share maybe focused on a particular topic.
ID: 238	Maybe learn about different cultures through food. food often brings people together.

ID: 239	Open meetings with an agenda and rules so it doesn't go off track. A FOCUS group of the various groups/cultures. In order for people to speak up and be vulnerable, they have to trust the others. Once they have built that trust, they have to be open to state their minds/opinions without any negative feedback. THEN and only then, after you have trust and productive conflict, can you have full commitment and accountability from everyone. All of this, ends with positive results. The Five Behaviors - read about it! It will help get you started.
ID: 24	Create "reach out" programs in all elementary schools to help children learn from their early years the commonalities and to respect the differences among our mingled populations.
ID: 247	Keep a separation between church and state. Remove the 10 Commandments monument from Fire Station #3 on Cerrillos Rd.
ID: 248	We need conflict resolution skills to be taught and modeled as well as how to listen to each other at a deeper level.
ID:	Through thoughtful deliberation of issues—monuments, housing, transportation, policing, education, water, climate change, etc.—involving more or less proportional numbers of people from all demographic groups with a stake in the issue, who meet together with the help of facilitators and expert consultants as needed in a setting structured to encourage respectful listening and speaking and openness to learning from rather than winning the argument with those with different viewpoints. It would help to have an assigned task for the entire group: for example, finding common ground on the basis of which the group as a whole is asked to make recommendations for actions by the City's Governing Body.
ID: 25	create specific paid government positions to address this exact question as this sort of reconciliation and healing process requires a level of expertise that most people (myself included) do not have. At the same time, all of us as individuals must take responsibility for doing the work of learning more about colonization and white supremacy - providing programming for this in the community is important
ID: 25	provide and resource spaces for marginalized communities to gather safely while also providing integrated spaces to build trust and relationships and reduce otherizing.
ID: 253	I would recommend a series of accessible, seminar-style listening sessions on this topic as well. Right now, Santa Feans are expressing our differences with anger because nothing else has made an impact. Perhaps the listening session participants could be nominated by their peers? They could come from different sectors - schools, cultural groups, business groups/chamber of commerce, various nonprofit sectors, etc. It would probably be best to bring long-time locals to these sessions, because they understand the city's attitudes and history.
ID: 255	There needs to be a series of mediated public discussions of where everyone's (historical, culture, economic, etc.) grievances are aired. Out of that, hopefully, that can lead to an agreed process and actions that will be undertaken by a cross section of the community around joint participation and public events and public art (broadly defined) that honor everyone.
ID: 257	More block parties in different neighborhoods. Rotating the neighborhoods. More historical wayfinding in neighborhoods. More walks and story time.

ID: 27	Assemble a group of 10 or 15 people from diverse social, economic and cultural backgrounds. Pick an event, such as the Entrada of Juan de Onate, or the Pueblo Revolt, or Mexican Independence, or New Mexican statehood, or the traditional Fiesta in Santa Fe. Or pick a place, such as the Cathedral, the Obelisk and the Plaza, the Palace of Governors, the Santa Fe River, the Village of Agua Fria. Ask each participant to relate a story that they grew up with about each of these events or places.
ID: 279	First is to acknowledge that we are all human. Then, support cordial public dialogue and discussions with non-biased mediators. Invite impartial news outlets to report the facts of the dialogue. Expose state funding that SOLELY supports only those groups who keep a biased agendas and aggression.
ID: 284	We need a clear, unbiased, statement of Santa Fe history. We also need a document showing the recent contributions to Santa Fe of all persons. Again, this needs to be as unbiased a document as possible.
ID: 289	Experience the foods, spiritual and religious practices, arts and crafts, cultural festivals etc. Rub shoulders, break bread with others outside your normal circle of friends and family. Probably best to keep "politics" out of the discussion for developing civil dialogue, at least at first. Getting to know people on a personal level, their own history and story, is the best and first way to begin. We are all human beings in the world sharing many commonalities as well as differences.
ID: 294	Return de Vargas statue to the people of Santa Fe!
ID: 30	Replace conquistador memorials and events with memorials and events that celebrate Hispanic forebears who did positive and beneficial things. Have events, such as meals. dance exhibitions, music that involve members of all communities but especially Hispanic and Native American, since the hostility is greatest between those two. Outreach to churches that bring different groups together. Outreach to young people in all groups, such as by bringing them together to perform modern takes on traditional music or art.
ID: 306	Real estate agents need to be told to stop "red lining" neighbors. Families of former inhabitants of the old East Side invited to return to relatives houses on Canyon Rd, Acequia Madre, Camino Monte del Sol. I would host an event.
ID: 311	The City of Santa Fe should sponsor a "Meet Your Neighbor," function(mixer) at the Plaza, or something similar to that, at least twice during the year, with free pizza or hamburgers, and soft drinks for everyone.
ID: 316	Can colonizers and the colonized/conquered get along? Do you see large segments of Pueblo people living in the city? Can we acknowledge the influence of the other cultures in ourselves? We see it in the foods of northern New Mexico. Maybe it needs to go beyond acknowledging differences and look for similarities. Maybe we all need to take the ancestry DNA test.
ID: 321	There are many cultural events that take place already in Santa Fe. Ask organizations that sponsor these events to reach out to people who might not ordinarily attend such events. At some point during the event, invite a respected member of the community to speak about the event and the cultural group that it represents, inviting the whole community to support this group and to value its contributions.

ID: 322	Integrating "inclusion" into all City services and law enforcement, while also increasing salaries. This takes \$. Discuss with state and county representatives ways to increase tax revenue. Perhaps tax second, or non-primary residences in Santa Fe? Having more owner-residents and reducing investment properties (or at least generating more tax revenue from them) might help.
ID: 326	We probably need to find some little spot of common ground - which I believe is always possible — and then listen to each other's stories with interest. Then we need to ask questions about what we feel as well as what we think. We usually need Robert's or Roberta's Rules of Order to help us -- or at least some guidelines that we can all pretty much agree to use. We need to be able to state our case. We need to see the value in listening. We need forgiveness and patience and time for insights. Sometimes we REALLY need to laugh together -- what is so funny??? Laughing together pushes away cloying distrust and mistrust. We may need more times to get to know each other.
ID: 327	I am very hopeful that an opportunity to meet together to learn more about our history and to discuss our feelings about that history is a good place to begin. I do feel that it is important to have an "it" as a basis for discussion. That "it" can be a writing (like https://estevanraelgalvez.medium.com/centering-truths-not-so-evident-9573b344d1e6), a video, a news item about an event, or a historic document. I feel that it would be less helpful for folks just to state their points of view so the lines are draw. Still it is important that people have a chance to talk about their personal experiences with the history of Santa Fe as they have lived it and those opportunities must be available.
ID: 33	Open discussion where everyone can say what they need to express (without being offensive or bullied) Team building for a small city minus the ropes course or playing charades. Conversations in different parts of the city in every language needed to fully respect all we are. We can have an art installation on the plaza where people express what they need. want to about their heritage. Myopia serves no one - only honest and open dialogue can have each see another's point of view. We can only build healthier relationships if we want to build healthier relationships. Engaging those who are emotionally tied to the past and their own point of view will be the hardest to nudge along. A local talk show dedicated to the fabulous history of Santa Fe with guest speakers perhaps.
ID: 342	19 Pueblo tribal involvement, lessons and learning activities. Culture awareness through council and chamber. Put learning interactive lessons at public locations.
ID: 343	A food festival in the summer for them to make their food and they could all be friends and not fight because of their different colter 🍌🍌🍌🍌🍌🍌 .
ID: 344	hold a multicultural food organization so that people can learn about different culture's foods. and we can make a food drive with different foods. We can also try to make these free of more affordable to the community
ID: 345	we can make a multi-cultural festival to try food of different cultural and also a social club in the festival to get to know each other in new mexico
ID: 346	hold a multi cultural food festival in the summer in an area of town that has plenty of parkings
ID: 347	Hold a multi- cultured food festival in all areas of town that has plenty of parking and bus access. Create a space for a social club. Events that celebrate many cultures. Make these events affordable for all community members.

ID: 348	We should bring people or visit people to taste their food and different stuff we never had before. Make event affordable for the community
ID: 349	food from cultures
ID: 350	Hold a multi-cultural food festival in the summer in an area that has lots of parking and room for buses and space for children to play. Create a social club.
ID: 351	Make a social club for people from each culture to know each other and get along like friends

ID: 352	Hold multicultural food festival in the summer in an area of town that has plenty of parking and bus access. Create a space for social club. Events that celebrate many cultures. Make these events affordable for all community members.
ID: 353	Hold a multi-cultural food festival in the summer in an area of town that has plenty of parking and bus access.
ID: 354	hold a multi cultura food festival in the summer in an area of town that has plenty of parking and buss access create space for a social club at the festival or a permanent place for a multicultural social club events that celebrate many cultures makes these events affordable for all community members
ID: 355	Hold a multi-cultural food festival in the summer in an area of town that has plenty of parking and bus access.
ID: 356	hold a multi-cultural food festival in the summer in an area of town that has plenty of parking.
ID: 357	Hold a multi-cultural food festival in the summer. Create a social club so we can learn about each other. Events that celebrate many cultures
ID: 358	Hold a multi-cultural food festival in the summer in an area of town that has plenty of parking and bus access. Create a space for a social club, at the festival, or a permanent place for a multicultural social club. Events that celebrate many cultures. Make these events affordable for all community members.
ID: 362	Have an even amount of representation from all .
ID: 363	perhaps getting people to get together and share our family's past history.
ID: 365	Listen, really listen, to the quiet people. Being passionate isn't being right; it is simply being egotistical about being representative. Loud voices and aggressive actions only convince others you are disrespectful, which undercuts the power of your point and makes for reaction, not understanding. How to listen to the quiet people, how to hear many perspectives before making decisions, how to act and not react, those skills are a constant process that used to be the basis of democracy. Maybe Santa Fe needs a town meeting structure, like towns in New England.
ID: 375	There are many good programs in SF that help kids learn about all kinds of stuff. Those programs, whether from SFPS or other institutions, should be funded more generously. If they are not already included, studios that teach martial arts should be eligible to compete for

ID: 377	Be honest about the past. Realize that part of the issue is common to Western civilization: there are castes in all cultures and between cultures. Get over it. If we can be honest about both the good and the bad in the past, we will be better off. It's also time to put commemorative "historic" statues all together in a dedicated historic park, with information about why we commemorate these people, what they did, and the historic context in which it took place. A statue of Oñate is fine, as long as it includes information about his recall to Spain because of extreme cruelty to Natives.
ID: 384	have the city publish in paperback this history that hopefully will be lively written, concise, and truthful in a broad "non-woke" sense avoiding a tediously and guiltfully political correctness that would prove off-putting to many. Something around 80 pages or less since anything longer would defeat the purpose because many would not read a longer text.
ID: 385	By developing narratives from the population groups involved: appoint historians to committees representing each population group and have each of them summarize a presentation about their group's complaints about other groups activities.

ID: 386	Conduct learning workshops (again, using all useful media) to teach citizens fundamental principles of social cooperation and compromise. Identify leaders from Santa Fe's various demographic groups to help the process.
ID: 393	Talking about different cultures with them and showing them how different cultures do different traditions
ID: 396	For all local activities related to the area's history that are sponsored by the City of Santa Fe, all organizations and groups devoted to aspects of or perspectives on that history can be invited to participate in planning the events. Not by eliminating art and monuments and statues, but by leaving them and making sure they
ID: 398	tell the entire story from all aspects. Add additional plaques or even other statues to explain all sides.
ID: 401	Again we should amplify diverse voices and recognize past wrongs. We should not cover up our faults nor valorize those who did harm to others. We should create new stories and monuments together that represent who we are now as a richly diverse community rather than what we were.
ID: 405	Stop allowing the illegal destruction of artifacts and statues.
ID: 406	Have Madrid rule. Remove the mayor's money, influence and explain his actions, agenda and demonstrated
ID: 408	rhetoric and prejudice against leaders in this movement to balance the scale of misinformation. Remove his insulation from appointees doing his dirty work in city government in the name of law, safety, protecting and and serving the public. Make it mandatory that his agents, appointees, contractors and others provide transparency and be required to attend all CHART public events.

ID: 418	Encourage Spanish speaking around town. Spanish natives also can guide us toward more unity. They seem to also want to tell their history (de Vargas and queen stuff. — no one needs that anymore. It just perpetuates division. My way is better than your way. No, not anymore. We are ALL in this history together. Let's embrace it! Spanish and pueblo days. Spanish and pueblo and other artist festivals together. Separate too. But also a day or two of unity on display.
ID: 419	Getting together individuals from diverse backgrounds, experiences and points of view for frank open, respectful conversations. Agreeing that it is o.k. to disagree without being disagreeable.
ID: 421	In Santa Fe we have many organizations that help build community. For example, the Santa Fe Conservation Trust sponsors walking programs for all ages. It would be great for Chart to partner with organizations in Santa Fe in addition to carrying out Chart's mission. For example, the Santa Fe Botanical Garden has an horno and sample gardens that define multiple cultures that could be used to bring people together and learn something about differences and strengths in our relationships. Another idea would be to partner with the Santa Fe Public Library and have a book club with relevant reading suggested both by Chart and people of the community. The book club could meet online and in person.
ID: 422	While CHART is a project of the City of Santa Fe, it's not owned by the city, but its citizens should own it. Therefore any effort should focus on engagement and inclusion. The project is called CHART, an acronym that includes just one action word – Reconciliation. If you want to reconcile anyone, you need to know what needs to be reconciled. You need to know the people, what moves them, and what makes them want to be in Santa Fe. The pre-step of reconciliation is knowledge and acceptance of who we are. Santa Fe is already a city with many faces. It is multicultural and embraces many cultures. Its history is rich and long before becoming Santa Fe. So the first question we should ask ourselves is, who are we? At the same time, the process has to be embraced by all cultures together or separately then shared to stimulate cross-learning. While I could go on listing what should be done, I would instead like to list what I would like to see: • City-wise events that include discussions/talks, performances that are engaging, and educational workshops, cooking demonstrations of all foods, intro to all local languages (Tewa and Navajo and old spanish), • Posters of Santa Feans saying what makes them be Santa Fean. • Street names include the original names of places in Tewa, or other languages that apply. And in some cases, streets and places should be renamed to raise awareness of their origin. • Santa Fean market/festival/day and not just Hispanic and Indian – the concept of the two markets have a long history, but one of segregation as well. • There is so much information out there that is false, based on incorrect facts, full of biases. It should not be eliminated but explained through a peer-review process.

ID: 426	We all need to practice deep, attentive listening to each others' stories, perspectives, experiences, memories, and oral histories. Every meeting/gathering should be grounded in an exercise designed to recognize, acknowledge, and hold each attendee's humanity. The exercise should guide participants into something personal that all can relate to, something universally human (need for food and water, love for our ancestors, love for future generations, music, dance, nature, as examples), something that connects our common human experience, so that participants feel related and that they each belong. When participants are grounded in a common sense of humanity, belonging, and relationship, hearts and minds are more open, flexible, and generous. Conversations should be set up to yield win-win outcomes. So there are not losers, and people come away feeling heard, seen, valued, and like they got something. This is true of individual, interpersonal relationships and also of group relationships.
ID: 429	By looking to and learning from traditional aspects of Native and Indo-Hispano cultures, which inspire people and have important contemporary applications, particularly in terms of things such as local food production, water and environmental management, we can recognize and nurture essential things that are key to all cultures' ability to live here.
ID: 44	Bringing people of all backgrounds to the table together for public discussions, panels and presentations. These people should be from all walks of life and age groups. Openness in government is critical and a stop to the obfuscation and finger pointing. Equal expenditure in all neighborhoods so that all people in SF have equal services, shopping (aka the food desert) and amenities. Historical tours would be a good start.
ID:	Like the old Chinese proverb says, "Hearing a thousand times is not as good as seeing once." Invest funds into "inclusive" history lessons! Be more inclusive of "all" cultures--especially those more closely related to our state for many generations. Include the history of Blackdom! Highlight our roots with all previous cultures. Comparison and Contrast sessions would help to shed some light on our similarities and differences.
ID:	Educate, Educate, Educate. Promote awareness about oppression that our Native Santa Fean's face daily. Have Community Awareness days where people can buy books, food, pamphlets, that are fun.

ID: 497	I think coming together around town at interactive art pieces and having a shared experience or just meeting people or seeing people who you might not interact with on a daily basis can foster understanding and build bridges. I would really love to see more interactive art pieces rather than monuments or statues, plaques....Items like splash parks, playgrounds, interactive music installations, labyrinths, gardens, orchards, berry patches, fountains, river parks (interesting things to do along the parkways and picnic tables). I think of cities I've lived in and the places you meet people that are different from you and it is open spaces with an experience we are all having together. Santa fe feels very stagnant in its art choices around town. There is so much potential out there.
ID: 50	sit in a room, with masks on, a round room would be best, and just feel the energy of people who really want to get along and need to find out how. Lay out the enthusiastic ideas, everyone gets to speak in an ongoing brainstorm, like what you are doing here
ID: 51	tolerance building exercises free multicultural therapy or cultural competency classes, foreign language learning starting in preschool and elementary school

ID: 54	Ask about people's families, children, grandparents...share stories (what was their neighborhood like where they grew up? What kinds of food did you eat? Did you learn to swim? How? Where? Who was your favorite Grandparent, or Great Aunt, Uncle? Why? The personal story creates community, draws us in and allows us to see each other as people, people who are different but who also loved peaches picked warm from a tree. Our differences do not divide us, it is our inability to accept and celebrate those differences (Audre Lorde). We celebrate those differences when we can truly see each other through our stories.
ID: 54	Present people with a collaborative poetry project. Starting with individual drawings done in response to a photograph, video, or story. Then each person writes the first line of a poem in response to their own drawing. Then moves over to write the second line of a poem on their neighbors paper...responding to their neighbor's drawing and first line of their poem. And so on around the table until you end up back at your own drawing and, complete poem. Have people read read these aloud while holding up their drawings. Ah ha! You have all just worked together!
ID: 6	All sides must be heard. Use side by side comparisons of different points of view. Generate lists of both the good and the controversial aspects of each situation / historical figure. List why figures and events were chosen to be memorialized. List why they are still admirable qualities. List the controversial aspects. This should be presented in the spirit of : "You may be right, but I am not wrong". Get each side to acknowledge the other's point of view.
ID: 63	city council meetings on Saturdays during day time
ID: 64	Let's educate against graffiti, against public display of prejudice.
ID: 70	A smart, respected artist can create a symbolic sculpture to stand in the middle of the Plaza that would show unity and separation (like the Olympic Rings). Each and every person wants recognition. Perhaps a collaboration between three or more artists representing Spanish, Hispano, Native, and Anglo. With so much talent, surely these creatives could be found.
ID: 74	If a group of people in the community is offended by a historical object or its location, they should develop a position, state the groups or organizations that support the position, and present it to a board of HISTORY professors with expertise. The independent group can then develop a mediated solution to the grievance and present it to the City Council. For example, a commemoration of the Spanish conquest of indiginous peoples may need to be reinterpreted to more accurately reflect an unbiased history or be moved to a more appropriate location with proper historical context.
ID: 75	We can host group experiences/workshops to learn better listening styles/habits. We can host performances where different kinds of cultural groups share something that is emblematic or telling for them, and have Q & A afterwards. We can find skilled mediators to join in a threesome with people representing different points of view, for 1/2 our conversations on a predetermined topic. Then share with everyone present what that was like. We can invite people to eat each other's foods and share recipes. We can show films to the public that epitomize conflicts and ways people have resolved them, or not. Then break into small groups to discuss, with a facilitator. Then share small group experiences with the entire audience present.

ID: 78	Allow all local traditions to shine not just the ones that make \$\$\$ put the same energy and respect into Spanish Market and other events. 4th of July pancakes on the Plaza 🥞 the Fiesta Court back into schools. Gay Pride Bring locals who live here back to the Plaza. Bring local businesses Back to plaza, cap rents so outsiders with \$ who don't care about our city and history make the rent so high only ugly boot companies and Mall jewelry stores can only afford a space. And make out downtown area look cheap and fake. The history of art, and community is lost. More free local events and entry to museums for families who can not afford it. Don't nickel and dime locals. Everything is getting so expensive. Put more \$ and respect into other areas and roads in town. Not just Gonzale Road. And the East Side. Clean up our parks and roads. Starting with respecting the land and everyone who lives here, not just the rich. The Railyard is the new plaza but it does not welcome Spanish and Native locals as much as tourist and others and it shows. People of color are being pushed out and until that changes we will continue to have more crime and more retaliation. Stop building, we have no water!!! Put more money into our boys and girls club!! Our public swimming pools. Public tennis courts, basketball courts. People that have less have nothing to do! Start respecting the community at large and the history will shine.
ID:	Don't take statues down (we don't have that many) but add more and different ones. Start with indigenous people statues. Honor current people too. Need way more non-Spanish men. Change name place names, take an ordinary street name, for example Airport Rd., and change to something historic and diverse. Make sure committees/boards/commissions are fully diverse.
ID:	Question: Healthier_relations; Answer: I think we need to have more cultural events which demonstrate the diversity of our cultures these are events that should happen either on the plaza or in the convention center or places where people can gather like the lensic theater and we can have events such as dances and panel discussions about culture and just sharing instead of always politicking.

ID: 85	NOT BY: tearing down locally painted murals; positioning the Natives, in subordinate ways, sitting on the ground under the Governor's Palace Portal and behind the stage and away from the happenings in the Plaza. We need to honor them by giving them spots to sell in more visible and prominent places. POC need help: housing the homeless, who are usually People of Color hanging out and begging for money; not pushing out the POC community for lack of affordable housing; This all causes gentrification/whitewashing/removal of actually SEEING our differences-our various cultures, mostly POC populations. We can't SEE differences among a whole bunch of rich, white folks.
ID: 86	Create open table meals for neighborhoods, close street traffic for big communal meals. Why not close a few blocks on Agua Fria for a day?
ID: 93	Not sure why this question suggests these are in opposition. Involve Roshi Joan at Upaya. She has thought very deeply about these issues and is amazing to speak on them. Build connections among people. We need to get to know each other outside of our normal circles. Common goals unite. Common experiences unite.
ID: 96	Support outdoor public art and events throughout Santa Fe, the more public art that is accessible, the more diverse perspectives can be shared and discussed
ID: 96	Support bilingual education throughout the public school system.

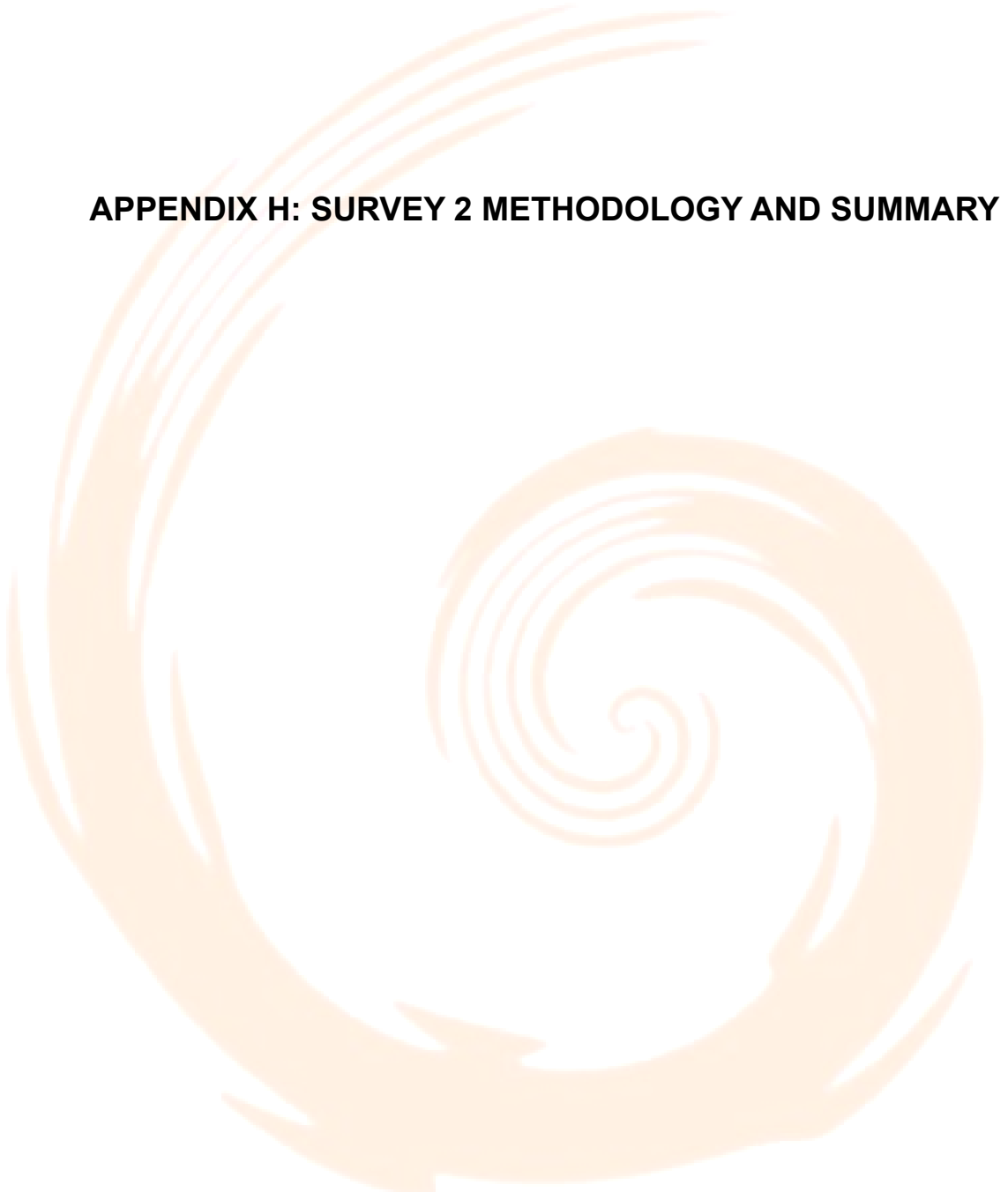
Recommendations: How can we become good ancestors to our children, their children, and generations to come?

ID: 15	A few simple rules: Listen with respect and kindness, setting a good example. Tell our stories, being sure to eliminate demonizing others. Involve our offspring in civic events that celebrate all cultures. Teach sacredness of the land. Stay curious and eager to make genuine, respectful connections with people who have different backgrounds and ideas new to us.
ID: 185	Volunteer; be involved; seek joy for people in all circumstances. Read about others' experiences and write about ours. Evolve thinking by continued education and social engagement after traditional schooling years. Improve the schools by housing teachers locally. Establish a standard volunteer gap year for post high school. Bike and support localized community resources to reduce pollution.
ID: 19	Develop programs to eliminate the bad habits that come from multi-generational issues such as domestic violence, substance abuse and other learned behaviors that need to stop
ID: 198	By supporting the CHART process and following through in good faith with its findings and recommendations.
ID: 2	Let us approach our public schools with activities. These activities need to respond to help meet state of New Mexico Standards. Perhaps retired teachers could be recruited to help design them. The film program at the Community College could be helpful in producing videos.
ID: 201	By building permanent reminders of our shared history throughout the city - again not just at the historic center surrounding the plaza which has become a marketplace for tourists (as important to the city's economy as that might be). Dedicate and design public places for this purpose, places and spaces that one can walk to or stop not just drive by or pass through on the way to somewhere else.
ID: 213	We need to leave a walkable city, with parks connected by trails and land use codes that allows for freedom of movement by all people and protect publically used passageways, as well as creates a system for creating a more walkable city among the existing spaces. We should invest in open spaces and stewardship/habitat restoration, maybe increase the gas tax and sales taxes to pay for open space land stewardship and acquisition. We need to change land use codes to force mixed-uses, and disallow grocery stores and essential services to be only in one or two locations. These need to be distributed throughout the neighborhoods so that everyone can walk now. Then we need to encourage cultural shift so that we walk/bike as a fact of life, and everyone does it. Parks need to be safe, and accessible. We need to encourage citizens to interact with each other through walking.
ID: 237	RESPECT starts with Respecting oneself and when you show respect for others you set an example for others to follow no matter what generation we are talking about. I would like to mention.I think the base of the plaza monument should be installed at Fort Marcy complimenting the military history there.

ID: 24	Create public displays in the Plaza and around town that highlight the positive aspects of our varied cultures. For Pete's sake, remove the statues that continue to rub salt in the wounds of so many. Create a public display, perhaps on the Plaza, noting the history--its triumphs AND its tragedies--but looking forward to peace and reconciliation.
ID: 241	By making space in a tourism-centric economy for those who can't financially afford to be otherwise represented. By figuring out low-income housing or some type of rent control to ensure Santa Fe doesn't continue to become a city of rich, white people. By publicly celebrating the city's true roots through installation of some type of art in the Plaza to replace the obelisk. By creating some type of fund (maybe taxing Santa Fe second home owners) to assist people in the historic district who can not afford to maintain their homes in accordance with conservation codes; this way Santa Fe stays beautiful and people can stay here versus having to sell something that may have been in their family for generations because historic preservation is too expensive. Planning more public celebrations/rituals in the Plaza that are community-focused (not tourism focused).
ID: 306	"Welcome wagon" staffed by volunteers to attempt to educate well-off white newcomers about the real history of this place.
ID: 326	I recommend looking through the photo book: "Through the Lens, Creating Santa Fe" c.2008 ...[and]... "Santa Fe: 400 Years, 400 Questions" . Both of these books are available at our Public Libraries.
ID: 33	By listening to our ancestors and keeping their stories, struggles and successes alive. Santa Fe was a beacon for blended societies living together and respecting one another's cultures. Do we want to become another anonymous city with pretty geography or keep the Native and Hispanic histories alive? If so, we need a host of different modalities to accomplish that. Immerse the city with the knowledge of what came before. Coloring books, banners, meet a historian day, hear stories from elders, have a Spotify presence or Tik Tok. In order to keep relevancy through out future generations, we have to keep current in how younger generations learn or engage. Have youth groups comprised of the different cultures planning for the future and how to take pride in their history.
ID: 346	have a official holiday in the city of Santa Fe.
ID: 348	We should make a big event to people around the world to taste different culture's and to make it affordable. We should make a wall painted of something and that well make or children know the culture. we should celebrate holidays official in santa fe.
ID: 358	Have an official holiday in the city of Santa Fe that acknowledges all of the cultures that are here...make it a huge event that people from around the world would want to attend, but also affordable for local citizens. Festivals. Statues/plaques in a dedicated park. Special museum. Dedicated place for a multi-cultural mural. Things that kids help create. Invite young people to all planning meetings.

ID: 422	The CHART consulting team should stimulate the creation of events and activities that can take place in schools, community centers, religious places of prayer, libraries, museums, farmers markets, practically everywhere where people convene. I would like to see multiple calls for art, performances that are newly created to teach history in an inclusive way. I would like to see public artwork that refers to Santa Fe's historical events that have not been told enough. For example, I would like to learn why Santa Fe was called Ogap'oge (olivella water place) and what it meant to everyone at the time. The art that Japanese internment camp members created should be brought NM and exhibited. These are just a few examples that bring hidden facts to life and educate the next generations.
ID: 432	Tell stories
ID: 441	By teaching NM culture

ID: 47	For a "human library" the way the Danes have: The Human Library® creates a safe space for dialogue where topics are discussed openly between our "human books" and their readers. https://humanlibrary.org
ID: 489	Hold ourselves responsible for engaging with our problems NOW and create COMPREHENSIVE EDUCATION about these processes for history curriculums.
ID: 49	Implement NM History in schools. Teach them about oppression, teach them their Native language, teach them about past traditions, and spirituality. Provide Community Programs that offer traditional activities.
ID: 64	Plan more historical public celebrations.
ID: 78	4th of July pancakes on the Plaza 🥞 the Fiesta Court back into schools. Gay Pride Bring locals who live here back to the Plaza. Bring local businesses Back to plaza, cap rents so outsiders with \$ who don't care about our city and history make the rent so high only ugly boot companies and Mall jewellery stores can only afford a space.
ID: 78	More free local events and entry to museums for families who can not afford it.
ID: 78	Clean up our parks and roads.
ID: 78	Put more money into our boys and girls club!! Our public swimming pools. Public tennis courts, basketball courts
ID: 80	Be nice, do the right thing, keep politics out of the discussion and decision process. Honor current peoples and land. Maximize green space. Improve bike trails and access throughout city. Conserve water. Eliminate invasive species. Maintain and encourage historic architectural styles. Bring a reputable university to Santa Fe with core curriculum in anthropology, environment, military science, government, tourism, hospitality, film, opera, history, trains, museum studies, art, things that northern New Mexico is known for (UNM-Santa Fe campus, Santa Fe State University, etc.). Create a contiguous walking trail along Santa Fe River.
ID: 86	Story telling, puppet theater, dances: again close a few streets to car traffic for the day.
ID: 86	Look into examples like french national neighborhood days (fête de quartier) or even better: promote international music day here in SF. See French example (fête de la musique)



APPENDIX H: SURVEY 2 METHODOLOGY AND SUMMARY

SURVEY 2 METHODOLOGY AND SUMMARY

The iterative process employed by CHART was also used to develop Survey 2, a 39-item questionnaire based on the data collected during the first seven months of the project that would aid in the formation of recommendations to the Governing Body in the final report.

Please see a detailed discussion of the iterative process in the “Methods” section of this report.

Review of data collected via Survey 1; recommendations culled from Survey 1; notes from public dialogues, listening sessions, meetings, and one-on-one interviews; evaluation feedback, and proposals received for the “Monumental Dreams and Conversations” (at the time of survey development) informed the formation of 39 questions for Survey 2.

In terms of survey platforms, there were a range of options to choose from including SurveyMonkey, SurveyGizmo, Google Forms, SurveyPlanet, SurveyLegend, and Qualtrics. For our target market (community survey, general public, ages 14 and over), SurveyMonkey was deemed ideal for the following reasons: reputation (98% of Fortune 500 companies utilize it), Question Bank feature (to minimize bias and solicit accurate responses), Editing capability (question per page feature), ease, and design options. Members of the team were also familiar with SurveyMonkey with varying degrees of expertise.

Due to the breadth of data collected, a few potential organizing principles for the questions were considered with a final decision to organize according to the principal topic areas outlined in the acronym of “CHART”--Culture, History, Art, Reconciliation, and Truth. Data results effectively cohered under these topic areas and indicated a logical structure for Survey 2.

Fifty-two questions were generated in the brainstorming phase of question development with a goal of condensing the questions to 30-35 for a survey that would take no longer (on average) than 10 minutes to complete. Aware that the second survey needed to be substantial due to the complexity of the project purpose and scope while cognizant that a too-long survey might be prohibitive, survey length was an important consideration.

“In addition to the decreased time spent answering each question as surveys grew in length, we saw survey abandon rates increase for surveys that took more than 7-8 minutes to complete; with completion rates dropping anywhere from 5% to 20%. The tolerance for lengthier surveys was greater for surveys that were work or school related and decreased when they were customer related.”

The only change in the organizing principle was to situate the “Reconciliation” section last (rather than concluding with “Truth” questions) due to priming. “Truth” questions served as appropriate priming for answering “Reconciliation” questions in a fifth topic section. A sixth section was added to collect demographic information.

During the brainstorming phase, all types of survey questions were encouraged in order to provide the broadest range of options for consideration, including closed-ended with pre-defined list of answer options; open-ended format; multiple choice; rating scale; likert scale; matrix questions; dropdown; demographic; ranking; and slider. An emphasis on generating quantitative data was preferred as Survey 1 had been qualitative (see Appendix F). The second survey, coming later in the project period, was meant to confirm or deny information previously gathered, suggest consensus, and provide a strong basis for generating a final report with recommendations.

A circular process was undertaken to arrive at finalized questions: a) review existing data while considering potential questions/statements; b) revise survey questions; c) return to data to verify both the necessity of question, its appropriate articulation (along with answer options), and the likelihood of indicative results, d) revise questions, e) repeat the process. One month of brainstorming questions followed by two months of the circular process ensured that Survey 2 was asking the right questions in the right ways in order to reflect the data generated during the public engagement process and to generate important, accurate, and useful information for the final report.

Ultimately, the following types of questions comprised the survey: 27 Likert, 5 Choice/Check all that apply, 3 open-ended, 4 demographic (zip code, age, ethnicity/race, years living in Santa Fe).

Twenty-seven questions consisted of a statement followed by a five point Likert scale; an additional 5 questions consisted of a question with answer options determined by data collected during the first 7 months of the project. For example, Q9 asks "Which of the following resources have you used to learn more about the history of Oga Po'gay/Santa Fe? (Check all that apply)." The 16 answer options come from data collected. Another example, Q18 asks "What should be done with Soldier's Monument ("Obelisk") on the Santa Fe Plaza?" The 7 answer options come from data collected.

The 5 point Likert scale utilized was the following, in the order indicated: Strongly agree; Agree; Neither agree nor disagree; Disagree; Strongly Disagree. This scale was used with the following logic: fewer number of choices; relative simplicity and ease of understanding scale; a neutral option is easy to identify; opposing extremes are easy to comprehend as either completely positive or completely negative.

In terms of survey format, SurveyMonkey offers the following options: "Classic" - shows all questions on a page at once. Respondents can scroll to navigate between questions. "Question at Time" - shows one question at a time in the center of the screen. When respondents finish a question the survey automatically scrolls to the next. "Conversation" - survey displays like a chat conversation. For Survey 2, "Question at a time" was chosen to facilitate ease and speed of survey while also encouraging respondents to focus on one question at a time without others in peripheral vision.

Skip Logic was utilized for individual sections—Culture, History, Art, Reconciliation, Truth, Demographics—but did not prevent respondents from exiting the survey at the end of a section, if necessary. This approach allowed for some flexibility, on the part of the user, and prevented users from getting locked into a web page with no time to complete the entire survey. With this option, regardless of its advantages, there might be users who exit the survey without completing other sections and numbers of responses to questions would inevitably vary. Even so, engagement within a section would be guaranteed and the overall results would be dependable.

The English version of the survey was created first followed by a Spanish version. Both were made available online, via survey links posted on the CHART website, and shared widely including via CHART social media, by the City of Santa Fe weekly wraps and updates, and by the Santa Fe Public Schools with students, staff, and parents (via text). Paper versions in English and Spanish were also generated and distributed at targeted locations (e.g., Santa Fe Place Mall) and project events (e.g., Monumental Dreams gallery, Indigenous Ways Festival, Juneteenth).

Surveys were collected from 8 a.m., May 1, 2022, until midnight, June 19, 2022. Total surveys submitted were 653: 635 in English and 18 in Spanish. After the deadline, paper surveys were manually entered into the appropriate SurveyMonkey Collector, one of 3.

After closing the survey, results were analyzed via summary view of data; filter, compare, and show rules to analyze specific data views and segments; view and categorize open-ended responses;

browse individual responses and more. Subsequently, the platform was used to download results in multiple formats and to create and export dynamic charts present in this report.

Survey results in English and Spanish were provided to the Community Solutions table (along with a large body of additional information) for their use in addressing issues and forming recommendations for this report.

All survey questions and results are discussed in the “Results and Recommendations” section of this report, followed by recommendations made on the basis of data collected before Survey 2 as well as related Survey 2 results.



**APPENDIX I: MONUMENTAL DREAMS
PROGRAM INFORMATION**

WHAT DESERVES A MONUMENT, MEMORIAL, OR WORK OF ART IN SANTA FE?

THE CHART (CULTURE, HISTORY, ART, RECONCILIATION, AND TRUTH) SANTA FE PROJECT IS SEEKING

PUBLIC PROPOSALS for “Monumental Dreams & Conversations”

This project will create a pool of prospective monuments, memorials, and works of public art that communicate what is important to residents of the city and county of Santa Fe, New Mexico.

The goal of the “Monumental Dreams and Conversations” process is to communicate who and what we value as well as generate conversations about the movements, events, things, places, and people that matter to us.

Any individual, group or organization can submit a proposal by using the [ONLINE SUBMISSION FORM](#) or by email or snail mail with the form attached.

DEADLINE: APRIL 30, 2022

See the CHART website for more information: www.chartsantafe.com. After the deadline, CHART will present the proposals both online and at in-person events for all to view and discuss.

Use the form to:

1. **Tell us a story** that needs to be heard.
2. **Name and sketch and/or describe a monument, memorial, work of public art.** Remember that this can be vertical, horizontal, figurative, abstract, etc. It can also be permanent or temporary (e.g. performance, sound art, “happenings”). Consider ways in which people will be able to see, hear, touch, smell and taste this monument. We encourage out-of-the-box imagining.
3. **Provide a geographical location** for your monument, memorial, work of public art so we can see which neighborhood, specific location, particular landscape you envision as its special place. Any location within the city or county of Santa Fe is acceptable.
4. **Provide your contact information.**

SUBMIT YOUR PROPOSAL by completing the [ONLINE SUBMISSION FORM](#) available at the CHART website (www.chartsantafe.com) or by mailing the attached form to CHART, PO Box 28446, Santa Fe, NM 87592.

IMPORTANT:

- Your form will be shared publicly as a way to celebrate our collective imaginings, stories, and values.
- Individuals as well as groups and organizations are welcomed to submit a proposal. Neighborhood groups are also encouraged to submit. Collaborations are welcome.
- You do not need to be a professional artist to submit an idea. You can submit a description rather than a drawing if you wish. Drawings and/or words are acceptable.
- We are hoping for a diverse pool of proposals that will collectively represent the richness of the Santa Fe community. Please feel free to share this call with friends, family, and colleagues.

This project is modeled on the “Paper Monuments” project in New Orleans, LA. For inspiration and information, go to the following webpage: <https://www.papermonuments.org/imagined-monuments>

MONUMENTAL DREAMS AND CONVERSATIONS

A Program of CHART (Culture, History, Art, Reconciliation, and Truth) Santa Fe
www.chartsantafe.com

Identify an **EVENT, MOVEMENT, PLACE, THING, or PERSON(S)** that matters to you and is part of the past, present, or future of Oga Po'gay/Santa Fe, New Mexico. Tell us this story and propose a monument, memorial, or work of public art that remembers and/or honors it.

I would like to commemorate a/an:

☐ Event ☐ Movement ☐ Place ☐ Thing ☐ Person ☐ Other

This is the story behind it, and this is why the story needs to be told:

The title of my monument/memorial is:

My monument/memorial should be located here (address, intersection, neighborhood, longitude/latitude):

This is what my monument/memorial should look like (description in words and/or sketch, drawing, painting). I've included sensory elements that appeal to sight, hearing, smell, touch, and taste.

My full name is:

My zip code (in Santa Fe City or County) is:

Phone:

of years I've lived in Santa Fe:

Email:

ENTRY ID (for internal use only)



¿QUÉ MERECE UN MONUMENTO, MEMORIAL U OBRA DE ARTE EN SANTA FE?

El proyecto chart (cultura, historia, arte, reconciliación y verdad) santa fe busca

PROPUESTAS PÚBLICAS

para una programa: "SUEÑOS Y CONVERSACIONES MONUMENTALES"

Las propuestas públicas crearán un grupo de posibles monumentos, memoriales y obras de arte público que comunican lo que es importante para los residentes de la ciudad y el condado de Santa Fe, Nuevo México.

El objetivo del proceso "Sueños y Conversaciones Monumentales" es comunicar a quién y qué valoramos, así como generar conversaciones sobre los movimientos, eventos, cosas, lugares y personas que nos importan.

CHART organizará grupos y reuniones públicas para inspirar propuestas y estimular la conversación. Además, cualquier persona puede enviar una propuesta por correo electrónico o postal utilizando el formulario adjunto.

FECHA LÍMITE: 30 DE ABRIL DE 2022

Consulte el sitio web de CHART para conocer las fechas y los lugares de las reuniones: www.chartsantafe.com. Después de la fecha límite, CHART presentará las propuestas en internet y también en eventos presenciales para que todos las vean y discutan.

Utilice el formulario para:

1. **Cuéntanos una historia** que necesita ser escuchada.
2. **Nombrar y dibujar y/o describir un monumento, memorial, obra de arte público.** Recuerda que puede ser vertical, horizontal, figurativo, abstracto, etc. También puede ser permanente o temporal (por ejemplo, arte de performance o arte sonoro). Considere las formas en que las personas podrán ver, oír, tocar, oler y saborear este monumento. Fomentamos la imaginación fuera de la caja.
3. **Proporcione una ubicación geográfica** para su monumento, memorial, obra de arte pública para que podamos ver qué vecindario, ubicación específica, paisaje particular imagina como su lugar especial. Cualquier ubicación dentro de la ciudad o condado de Santa Fe es aceptable.
4. **Da tu información de contacto.**

ENVÍE SU PROPUESTA escaneando y enviando por correo electrónico el formulario en formato PDF a info@artful-life.org o enviando el formulario por correo a CHART, PO Box 28446, Santa Fe, NM 87592.

IMPORTANTE:

- Su formulario se compartirá públicamente como una forma de celebrar nuestras imaginaciones, historias y valores colectivos.
- Se invita a las personas, así como a los grupos y organizaciones a presentar una propuesta. También se anima a los grupos de vecinos a enviar sus propuestas. Las colaboraciones son bienvenidas.
- No es necesario ser un artista profesional para enviar una idea. Puede enviar una descripción en lugar de un dibujo si lo desea. Se aceptan dibujos y/o palabras.
- Esperamos un grupo diverso de propuestas que representan colectivamente la riqueza de la comunidad de Santa Fe. Por favor siéntase libre de compartir esta llamada con aquellos que nos ayudarán a lograr esto.

Este proyecto se basa en el proyecto "Monumentos de papel" en Nueva Orleans, LA. Para inspiración e información, visite la página web: <https://www.papermonuments.org/imagined-monuments>

SUEÑOS Y CONVERSACIONES MONUMENTALES

Un Programa de CHART (Cultura, Historia, Arte, Reconciliación y Verdad) Santa Fe

www.chartsantafe.com

Identifique un **EVENTO, MOVIMIENTO, LUGAR, COSA** o **PERSONA(S)** que le importa y que sea parte del pasado, presente o futuro de Oga Po'gay/Santa Fe, Nuevo México. Cuéntenos esta historia y propón un monumento, memorial u obra de arte público que la recuerde y/o la honre.

Me gustaría conmemorar a un:

☐ Evento ☐ Movimiento ☐ Lugar ☐ Cosa ☐ Persona ☐ Otro

Esta es la historia detrás de esto, y es porque la historia necesita ser contada:

El título de mi monumento/memorial es:

Mi monumento/memorial debe estar ubicado aquí
(dirección, intersección, vecindario, longitud/latitud):

Este es el aspecto que debería tener mi monumento/memorial (descripción en palabras y/o boceto, dibujo, pintura). He incluido elementos sensoriales que atraen la vista, el oído, el olfato, el tacto y el sabor.

Mi nombre completo es:

Mi código postal (en la ciudad o condado de Santa Fe) es:

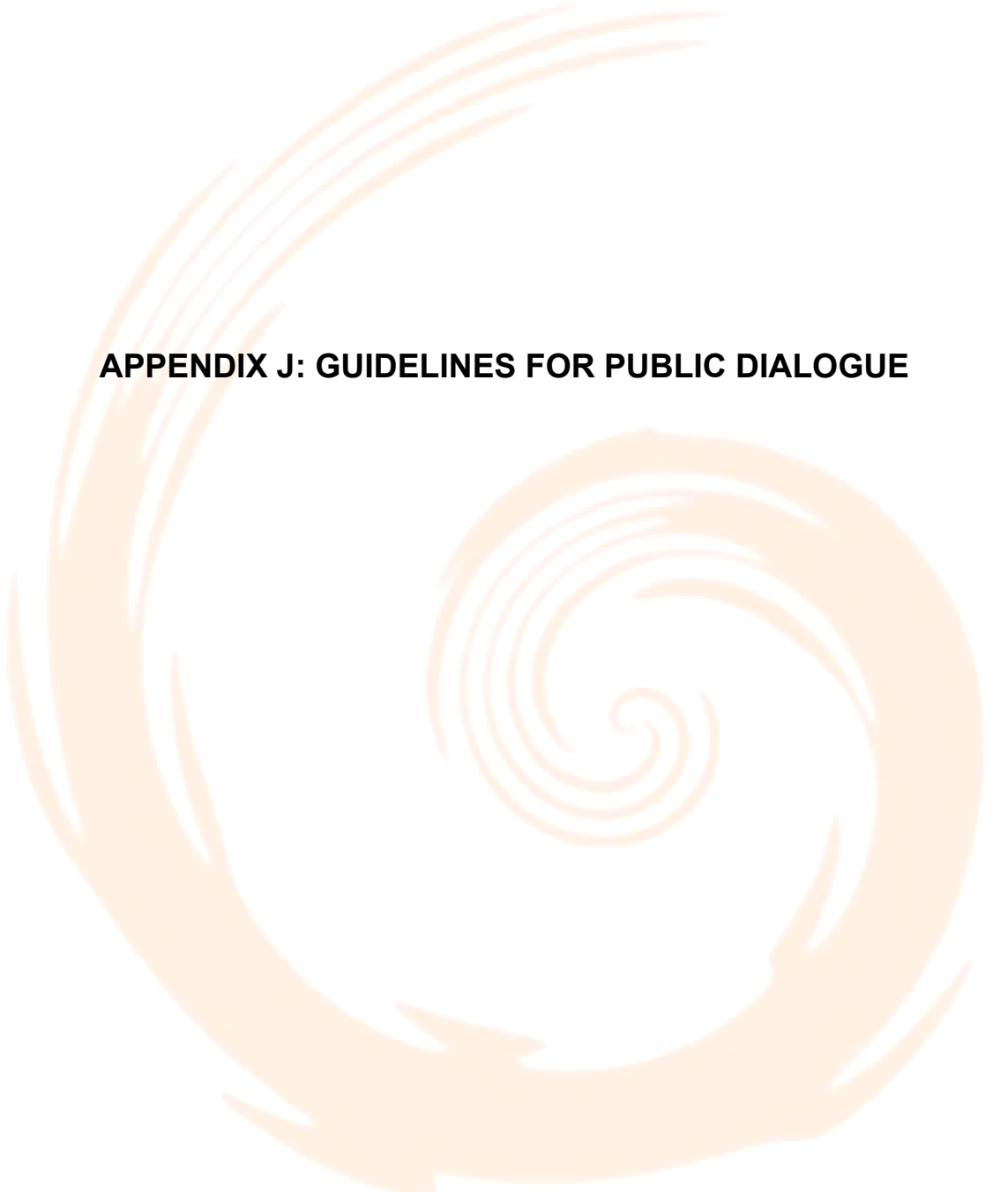
Teléfono:

Número de años que he vivido en Santa Fe:

Correo electrónico:

ID DE ENTRADA (solo para uso interno)





APPENDIX J: GUIDELINES FOR PUBLIC DIALOGUE

GUIDELINES FOR PUBLIC DIALOGUE SESSIONS

Zoom

One of the most important goals of the CHART project is to foster mutual understanding of shared values among people of diverse backgrounds and perspectives. Though sparked by controversies about monuments and statues, the project is much broader in scope and emphasizes community member-to-community member sharing, storytelling, and listening about a range of topics.

In a moment we will be sending you into Zoom breakout rooms. There, you will be guided by a CHART team facilitator and she or he will guide you to address the questions we sent by email, ahead of this session.

In each group, there will also be a note-taker who will be taking detailed notes. Some groups will also have an additional CHART team member present to observe, including our high school interns.

Each group will be structured so that each person will have time to speak for up to 2 minutes at a time, going around the Zoom room. When it is your time to speak, feel free to respond to the question and/or respond to a point that someone else has made. There will be two rounds for each question and these rounds will be followed by 5 minutes of group discussion.

These sessions are structured for equal sharing and a lot of listening. One thing that we heard over and over again, in responses to our first CHART survey, is that Santa Feans want us to listen to each other much more and to do so with a willingness to hear perspectives different from our own.

Your small group session will be recorded. CHART is collecting a wealth of information and data over the course of the project that will inform a final report with recommendations to the Governing Body. Recording ensures that we accurately document what citizens want to share. This said, we will never publicly share individual comments identified with your names.

Expect your small group session to last about an hour and a half.

Please mind the following guidelines that encourage respectful and civil dialogue:

- **Listen carefully** with an open mind and heart.
- **Speak in turn.** If you'd like to respond to a particular comment that someone else has made, wait until it's your turn to share. It may help to have a pen and paper handy so you can write down comments you'd like to return to when it's your turn to speak.
- **Focus your comments** on the subject matter of the question.
- Please **keep your camera turned on**. Eye contact is important to dialogue. Because we're not in-person, we want to humanize Zoom as much as we can.
- **Never interrupt** a person while she/he/they is speaking.
- Comments that are accusatory, verbally abusive, and/or profane may result in your removal from the room
- Anything that promotes discrimination and/or hatred against a person's or group's physical, mental, and emotional well-being will result in removal from the room.

If you are not comfortable with any of the above guidelines, simply stay behind after the others have gone to their breakout rooms and the CHART Co-Directors will be happy to address your concerns.

ACKNOWLEDGMENTS

We would like to acknowledge the following for their assistance to the CHART project. We are grateful to all:

The loved ones and families of CHART team members who provided space and time for us to serve the community of Santa Fe;

CHART participants who gave of themselves for the benefit of their community, including those who shared their visions for art, monuments, and memorials—children, youth, and adults;

Pauline Kamiyama, Director of Arts and Culture for the City of Santa Fe, who served as the project liaison and met regularly with the CHART team throughout the contract period;

Center of Southwest Culture; Regis Pecos; Antonio Guerrero, Santa Fe Place Mall; Acequia Madre House; Axle Contemporary; Boys and Girls Club of Santa Fe; Indigenous Ways; International Shakespeare Center; Tribes Coffee House; Cafe Castro; Littlelobe Inc.; Santa Fe Independent Film Festival; Santa Fe Center for Contemporary Arts; Santa Fe Art Institute; Santa Fe Opera Advocacy Committee; Theater Grottesco; Pete's Place/ Interfaith Community Shelter; Santa Fe Children's Museum; Japanese American Citizens League; Ironweed Productions; Wise Fool; Hispano Chamber of Commerce; Agua Fria Village Association; Teatro Paraguas; John "Pen La Farge; La Farge Public Library; Christopher Roybal/Incredible Films; The Santa Fe Desert Chorale; La Sociedad Folklórica; Cofradia de la Santa Fe; Larry Chavez, Superintendent, Santa Fe Public Schools; Pojoaque High School; Capital High School; Mayor's Youth Advisory Board; Poeh Cultural Center and Pojoaque Governor Jenelle Roybal; Santa Fe Rotary Club; NAACP; Carol Schrader, Camino Real Academy; Hilario Romero; Dr. Setha Low; Valerie Rangel, Santa Fe City Historian; Rashaan Ahmad, Earthseed Black Arts Alliance; Los Caballeros de Vargas; Santa Fe Fiesta Council; League of Women Voters of New Mexico; Doug Conwell, Earthwalks; Devin Egbar, Temple Beth Shalom; Bill Garcia and Fred Harburg; Jeff Holbrook, Understanding Privilege and Exploring Whiteness; Suby T. Bowden; Sasha McGee; David Valdo; Edward Baca; Gerald Delgado; Renée Martínez; Santa Fe Art Institute; Rivers Run Through Us; Exilda Martínez; Dr. Roberta Diaz; Rob and Charlie's; Albuquerque Race, History, and Healing Project Managers; the staff of the Santa Fe Community Convention Center; Barbara Lopez, Parks and Recreation, and Kristine Mihelcic, Rich Brown, Dave Herndon, John Blair, also with the City of Santa Fe.

Additional thanks to:

Gilbert Correa, [U.S. National Committee of the International Council on Monuments and Sites](#) (US/ICOMOS).

Implicit Bias Trainers for City of Santa Fe staff and Governing Body: Dr. Finnie Coleman and Dr. Sonia Gipson Rankin.

Translators Maria Herrera Bustamante; Jupiter Language Transition, LLC; Leilani Padilla-Young; RGC Access (ASL).